From the Parisotti Collection

THE ARIA

RENAISSANCE AND BAROQUE

as revised by

Estelle Liebling

and edited by

Ruggero Vené

N.Y. 1930 High Voice

FRANCO COLOMBO, INC.

New York

From the Parisotti Collection

THE ARIA

Renaissance and Baroque

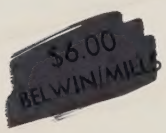
Revised by

ESTELLE LIEBLING

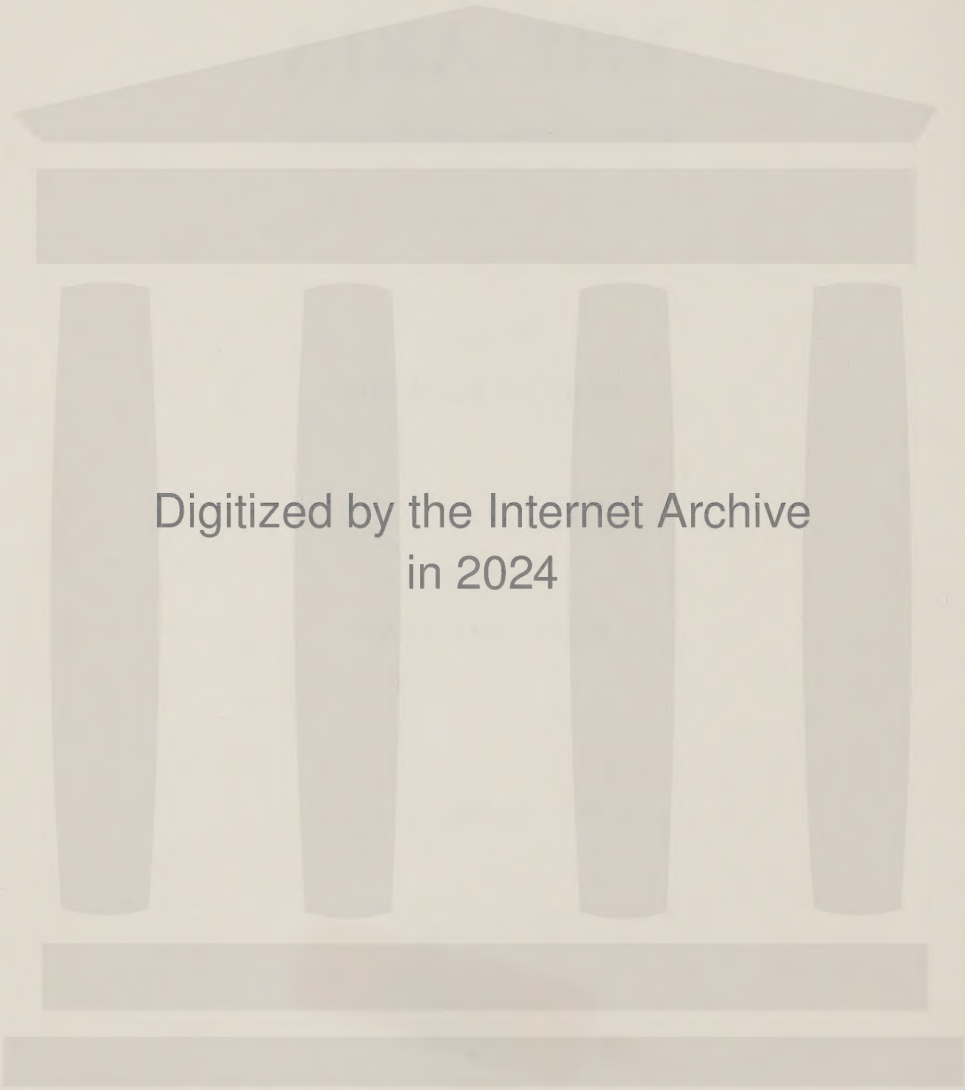
Edited by

RUGGERO VENÉ

N.Y.1930—High Voice



FRANCO COLOMBO, INC.
New York


Digitized by the Internet Archive
in 2024

https://archive.org/details/ariarenaissanceb0000unse

INDEX

		Page
BONONCINI Giovanni Battista	**Per la gloria d'adorarvi** *(In The Radiance Of Thy Glory)*	119
CACCINI Giulio	**Amarilli**	34
CALDARA Antonio	**Alma del core** *(Soul Of My Spirit)*	109
	Come raggio di sol *(As On A Summer Sea)*	132
	Sebben, crudele *(Although Thou Never Heed)*	149
CARISSIMI Giacomo	**Vittoria, mio core** *(My Heart Is Victorious)*	64
CESTI Marco Antonio	**Intorno all'idol mio** *(Around My Beloved)*	84
DE LUCA S.	**Non posso disperar** *(My Heart Cannot Despair)*	42
DURANTE Francesco	**Danza, danza** *(Dance, O Damsel)*	135
	Vergin tutto amor *(Virgin Throned On High)*	106
FALCONIERI Andrea	**Vezzosette e care pupillette** *(Eyes Beyond Compare)*	89
GASPARINI Francesco	**Augellin vago e canoro** *(Lovely Songbird)*	48
GIORDANI Giuseppe	**Caro mio ben** *(O My Delight)*	1
GLUCK W. Christophe	**O del mio dolce ardor** *(O Thou For Whom I Long)*	76
JOMMELLI Niccolò	**Chi vuol comprar** *(Buy My Pretty Songbird)*	144
LEGRENZI Giovanni	**Che fiero costume** *(How Heartless Of Cupid)*	18
LOTTI Antonio	**Pur dicesti, o bocca bella** *(Give Thine Answer)*	10
MARCELLO Benedetto	**Quella fiamme che m'accende** *(Burn, O Flame Of Love)*	154
MONTERVERDI Claudio	**Lasciatemi morire** *(Of Grief And Woe I Perish)*	9
PAISIELLO Giovanni	**Nel cor più non mi sento** *(No More The Sun Doth Shine)*	82
PERGOLESI Giovanni Battista	**Nina**	55
	Stizzoso, mio stizzoso *(A Man So Proud And Haughty)*	98
	Se tu m'ami *(If Thou Dost Swoon)*	139
SARTORIO Antonio	**O che umore stravagante** *(O How Fickle!)*	26
SCARLATTI Alessandro	**Già il sole dal Gange** *(The Waves Of The Ganges)*	114
	Le violette *(The Violet)*	4
	O cessate di piagarmi *(Wondrous Eyes, No More Torment Me)*	70
	Se Florindo è fedele *(Should Florindo Be Faithful)*	72
	Spesso vibra per suo gioco *(O How Thoughtless)*	38
	Son tutta duolo *(My Heart Is Broken)*	23
STRADELLA Alessandro	**Pietà, Signore** *(Father, Have Pity)*	93
TORELLI Giuseppe	**Tu lo sai** *(Thou Dost Know)*	15
VINCI Leonardo	**Si bella mercede** *(The Hope Of Thy Favor)*	58
VIVALDI Antonio	**Un certo non so che** *(I Cannot Quite Explain)*	124

When I was asked to prepare a new edition of the Parisotti Collection of old Italian songs, I willingly accepted because I had long felt that certain changes would not only be acceptable but were necessary. My own experience as performer and teacher has shown me where these changes could be made to best advantage.

At the outset, may I comment that the materials in question have proven their value beyond any doubt by their endurance throughout generations of singers and students. No important changes were needed here. My work, instead, was concentrated on the following:

1. A thorough revision of the piano accompaniment. For its particular period, the romantic style of Parisotti served its purpose well; today, the demands are for a less elaborate accompaniment to maintain the Baroque character of the composers. This then means that the pianistic demands are much less taxing on the vocal teacher and student, to whom the piano has always been a subsidiary concern. My gratitude goes to the late Ruggero Vené for his tireless determination in bringing to successful completion this part of the task.

2. The question of vocal embellishments. Excessive embellishments disturb the vocal line and make musical demands often beyond the technical proficiency of the singer. The option of the singer of hundreds of years ago, when it came to cadenzas and other improvisatory musical decorations, can no longer be taken for granted today; it is conjectural at best.

3. The vocal register. The aristocratic aura with which these songs are surrounded does not permit excessive effort in the reaching for tones that are too high or too low for the voice. Songs of this type should be sung in the most comfortable part of the voice; for this reason, the keys in which these songs have been placed were considered and decided upon with great care. There should be no need on the part of the student to have any of these songs transposed as the majority of students will find the keys well-suited to their voices.

4. Translations. The English translations here provided are meant to be sung and are not, as in the past, for the sole purpose of indicating the meaning of the Italian words. The translations have been made with utmost concern for the comfort of the singer and for the success of vocal execution; for this, I thank Mr. Harold Heiberg.

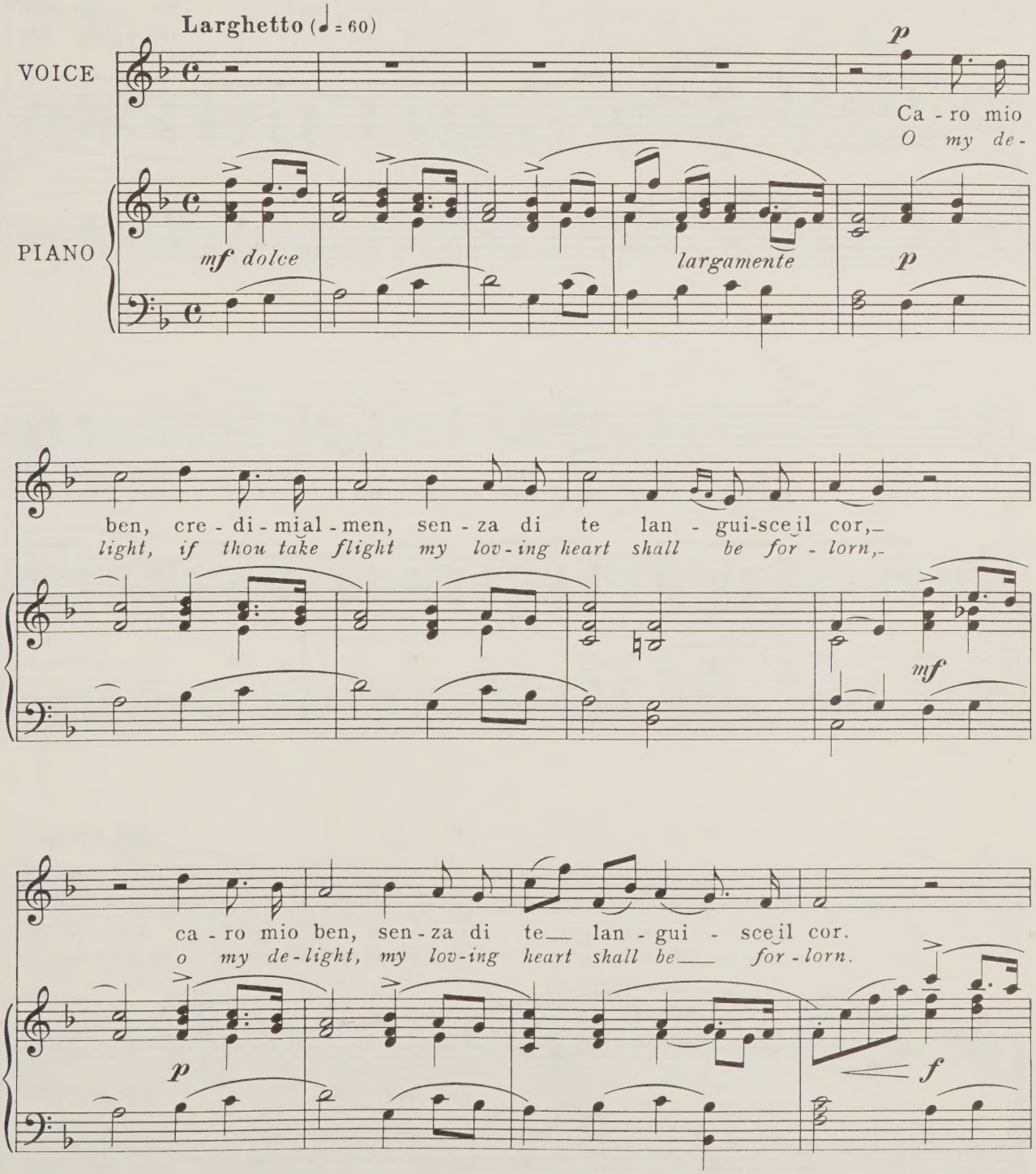
These songs are published with the hope that they will prove a useful and valuable addition to the repertoire of the professional singer, the student and the teacher.

ESTELLE LIEBLING

CARO MIO BEN

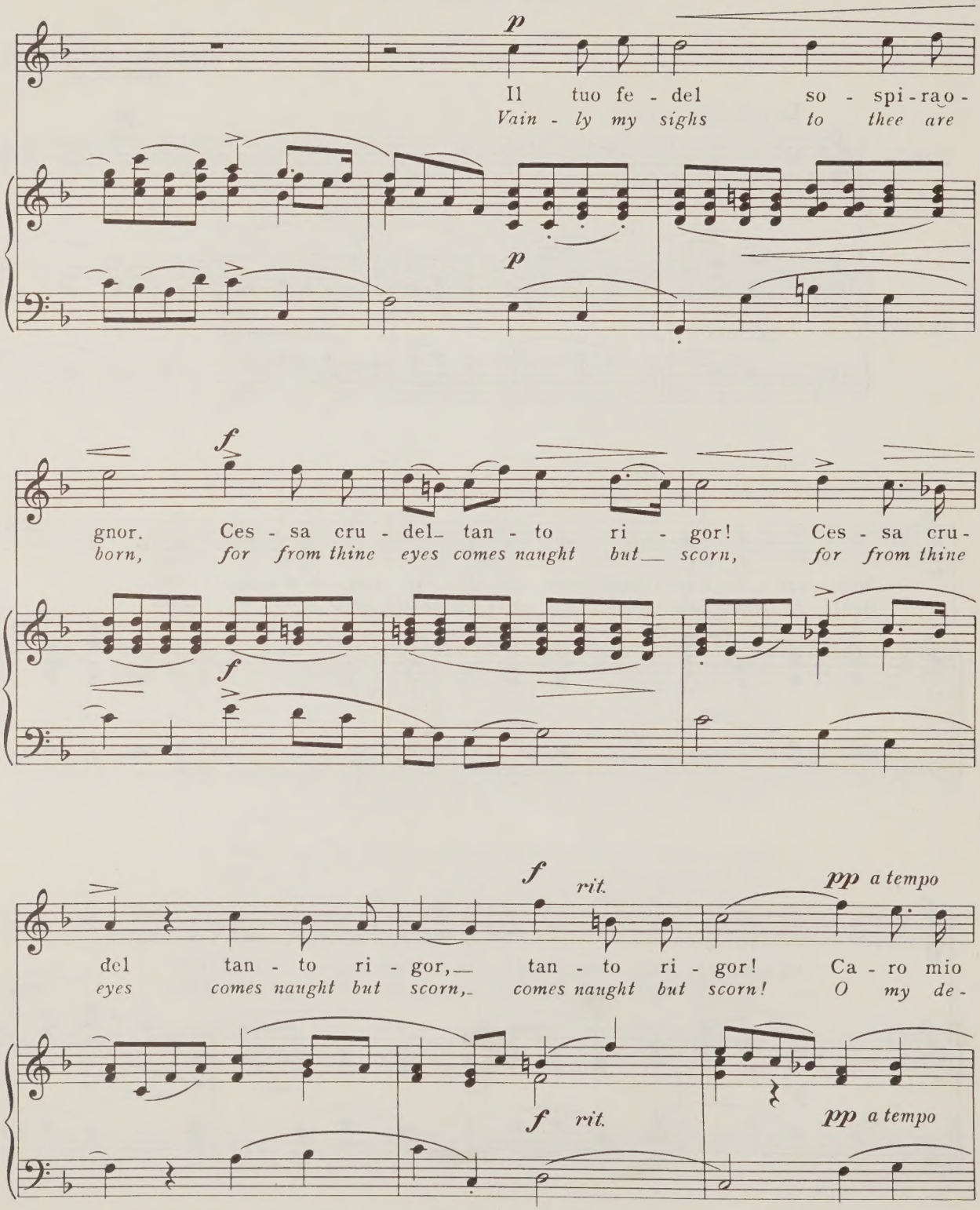
O MY DELIGHT

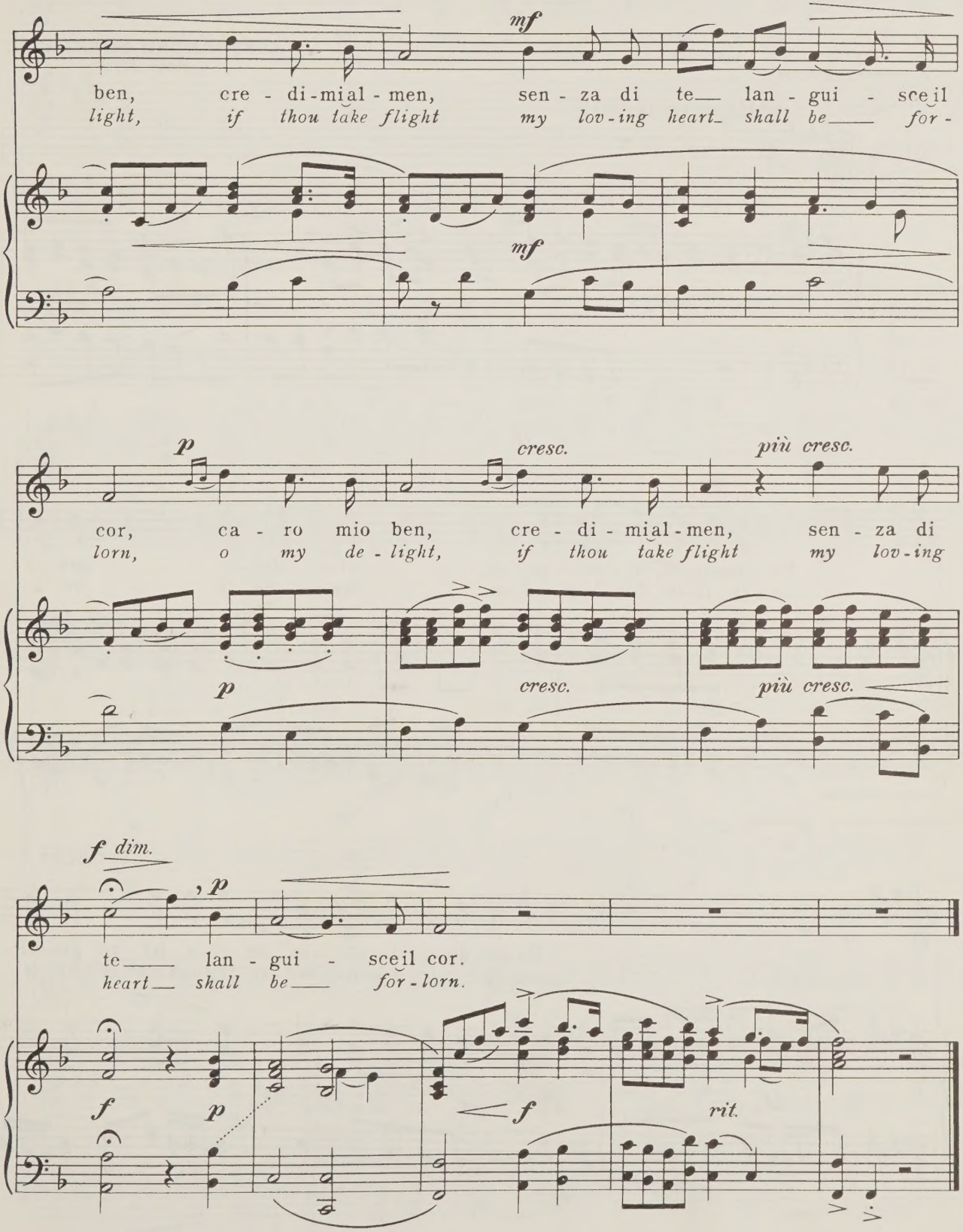
GIUSEPPE GIORDANI
(1744 - 1798)


Larghetto (♩ = 60)
VOICE
PIANO
p
Ca - ro mio
O my de-
mf dolce
largamente
p
ben, cre - di - mial - men, sen - za di te lan - gui-sce il cor,
light, if thou take flight my lov-ing heart shall be for - lorn,
mf
ca - ro mio ben, sen - za di te lan - gui - sce il cor.
o my de-light, my lov-ing heart shall be for - lorn.
p
f

N.Y. 1930-160

© Copyright 1963 by Franco Colombo, Inc., New York, N. Y.

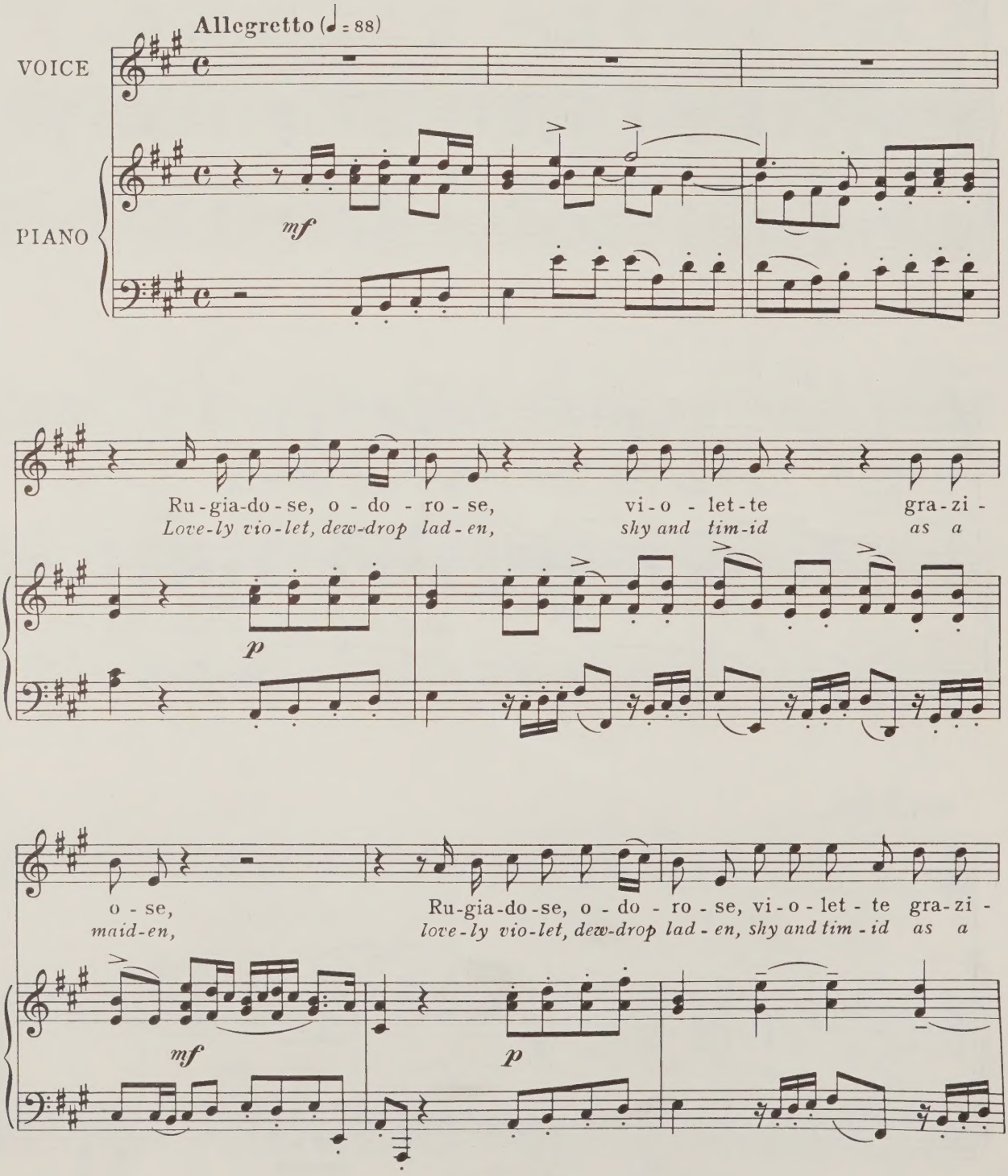

p
Il tuo fe - del so - spi - ra o -
Vain - ly my sighs to thee are
p
f
gnor. Ces - sa cru - del tan - to ri - gor! Ces - sa cru -
born, for from thine eyes comes naught but scorn, for from thine
f
f rit.
pp a tempo
del tan - to ri - gor, tan - to ri - gor! Ca - ro mio
eyes comes naught but scorn, comes naught but scorn! O my de -
f rit.
pp a tempo

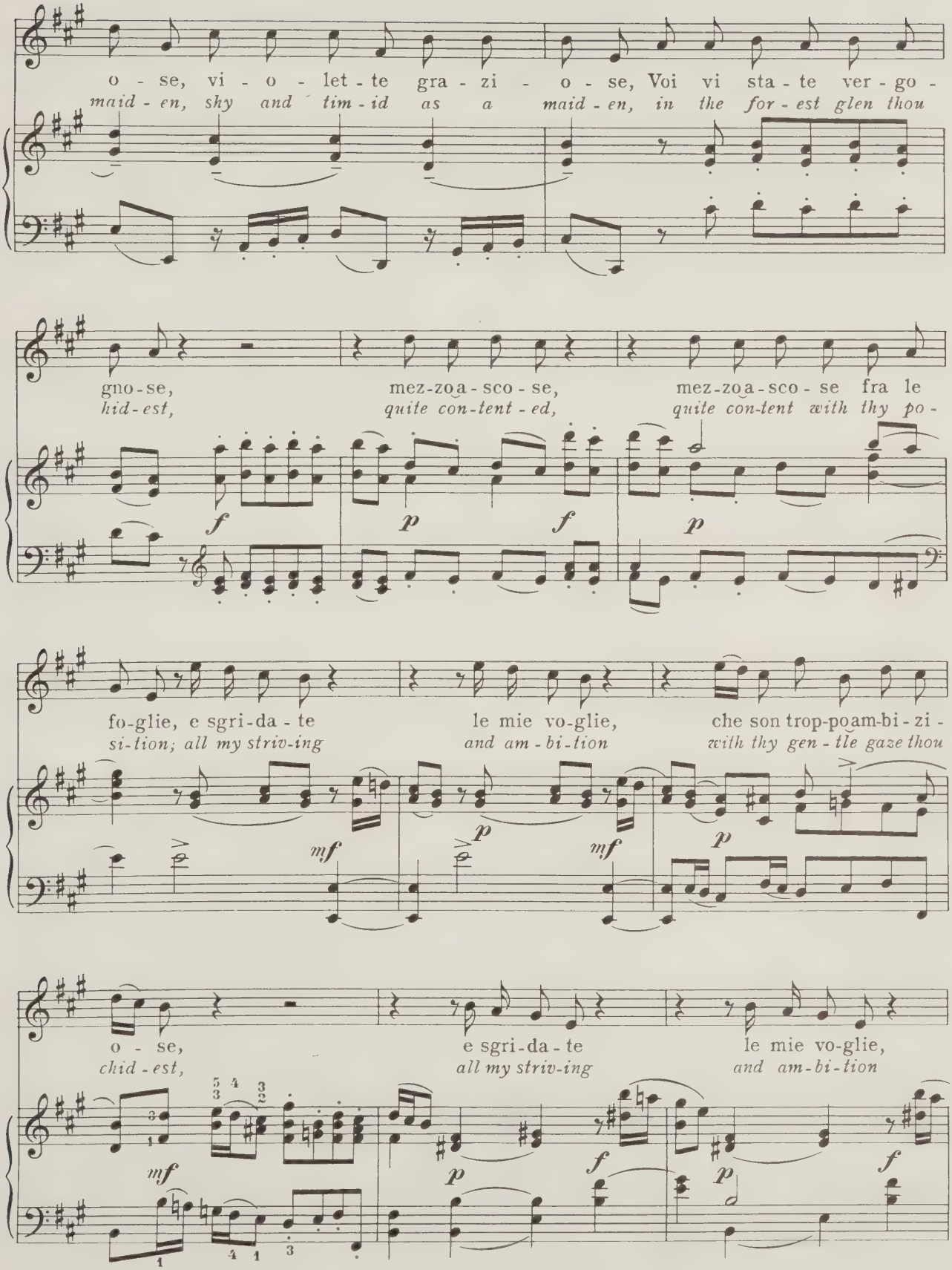

mf
ben, cre - di - mial - men, sen - za di te lan - gui - sce il
light, if thou take flight my lov - ing heart shall be for -
mf
p
cresc.
più cresc.
cor, ca - ro mio ben, cre - di - mial - men, sen - za di
lorn, o my de - light, if thou take flight my lov - ing
p
cresc.
più cresc.
f dim.
p
te lan - gui - sce il cor.
heart shall be for - lorn.
f
p
f
rit.

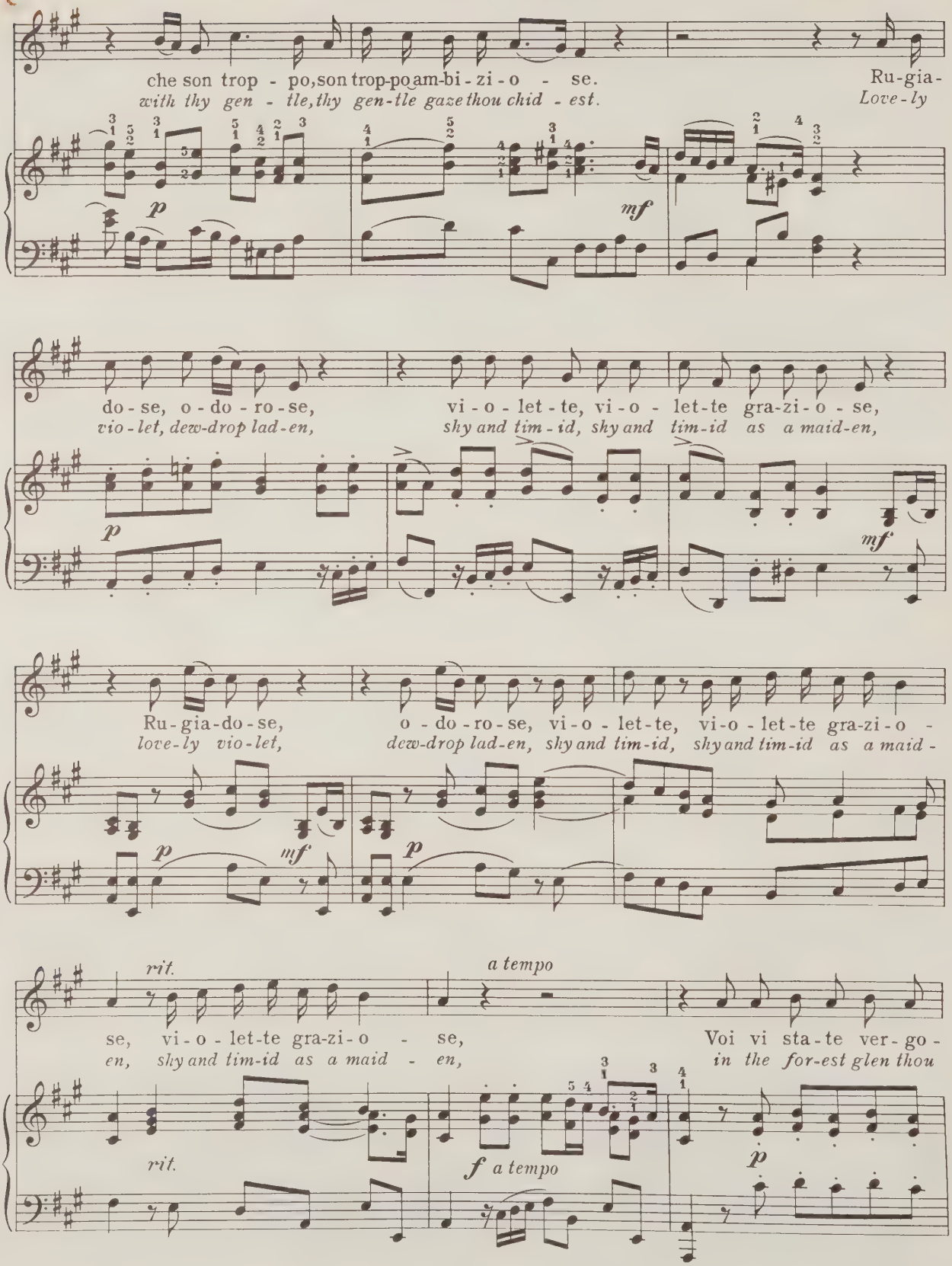
LE VIOLETTE

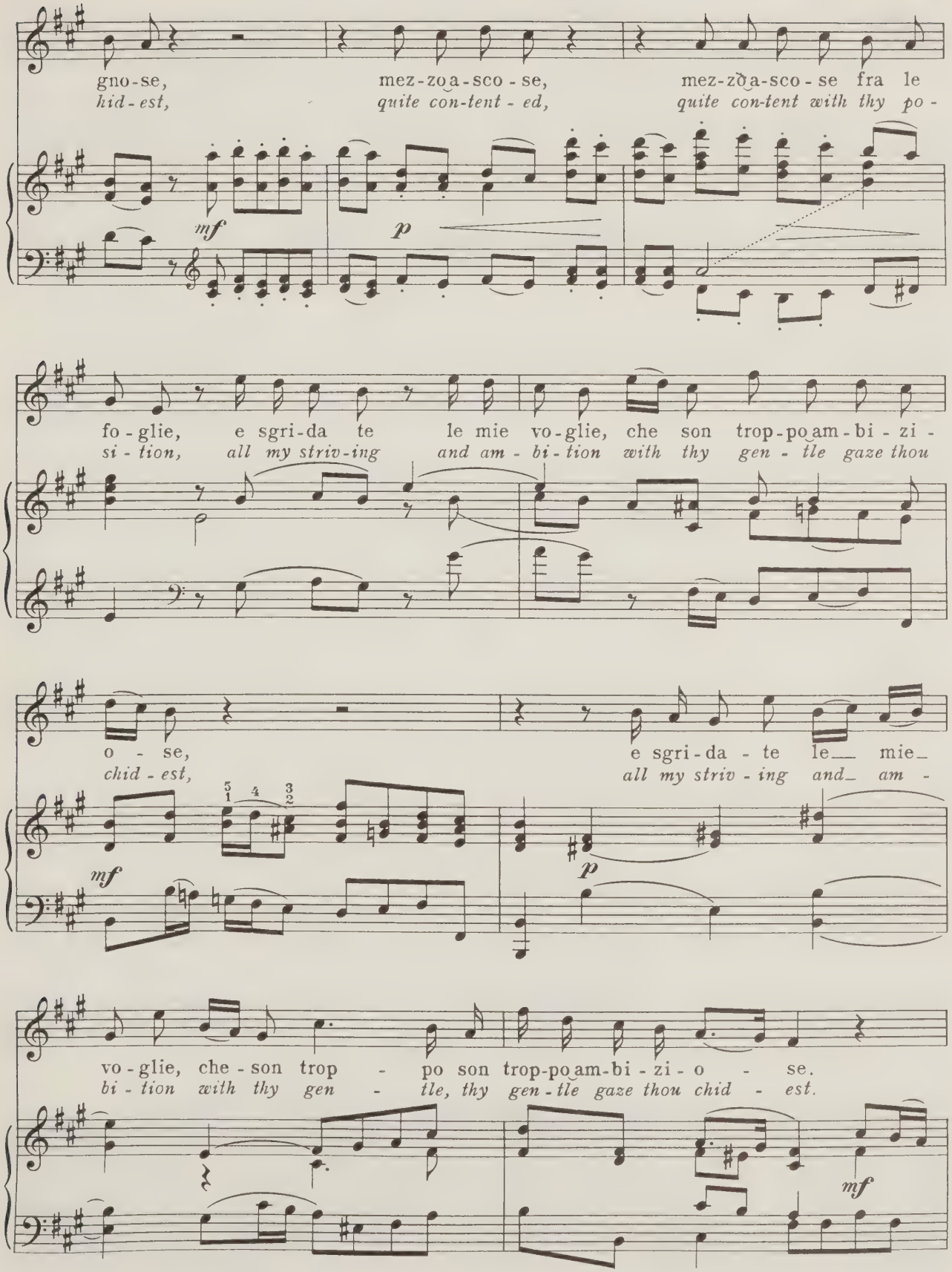
THE VIOLET

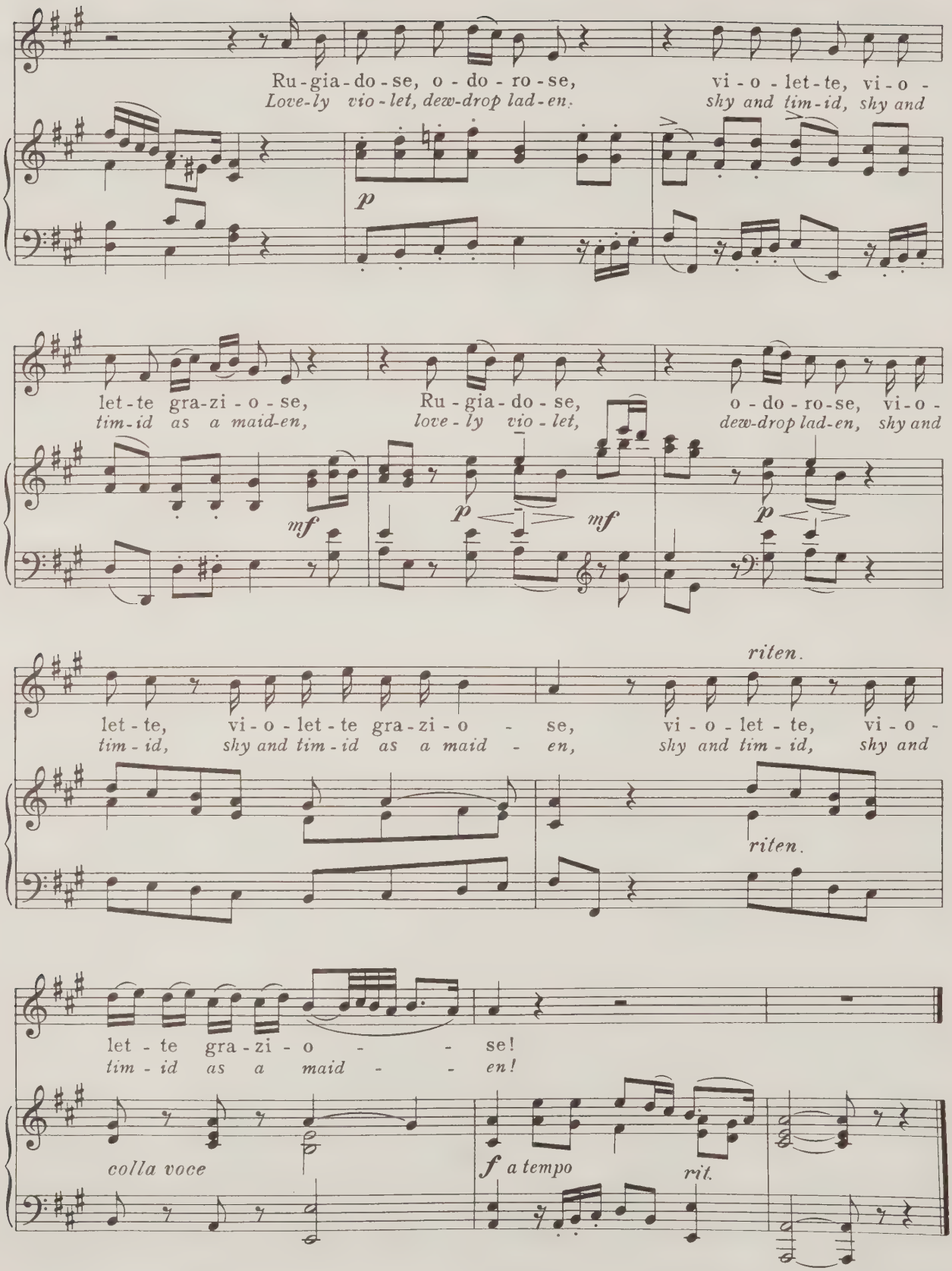
ALESSANDRO SCARLATTI
(1659-1725)




o - se, vi - o - let - te gra - zi - o - se, Voi vi sta - te ver - go -
maid - en, shy and tim - id as a maid - en, in the for - est glen thou
gno - se, mez - zo a - sco - se, mez - zo a - sco - se fra le
hid - est, quite con - tent - ed, quite con - tent with thy po -
fo - glie, e sgri - da - te le mie vo - glie, che son trop - po am - bi - zi -
si - tion; all my striv - ing and am - bi - tion with thy gen - tle gaze thou
o - se, e sgri - da - te le mie vo - glie,
chid - est, all my striv - ing and am - bi - tion


che son trop - po, son trop-po am-bi - zi - o - se.
with thy gen - tle, thy gen-tle gaze thou chid - est.
Ru-gia-
Love-ly
p
mf
do - se, o - do - ro - se,
vio-let, dew-drop lad-en,
vi - o - let - te, vi - o - let-te gra-zi - o - se,
shy and tim-id, shy and tim-id as a maid-en,
p
mf
Ru-gia-do-se,
love-ly vio-let,
o - do - ro - se, vi - o - let-te, vi - o - let-te gra-zi - o -
dew-drop lad-en, shy and tim-id, shy and tim-id as a maid -
p
mf
p
rit.
a tempo
se, vi - o - let-te gra-zi - o - se,
en, shy and tim-id as a maid - en,
Voi vi sta-te ver-go -
in the for-est glen thou
rit.
f a tempo
p


gno-se, mez-zo-a-sco-se, mez-zo-a-sco-se fra le
hid-est, quite con-tent-ed, quite con-tent with thy po-
mf
p
fo-glie, e sgri-da te le mie vo-glie, che son trop-po-am-bi-zi-
si-tion, all my striv-ing and am-bi-tion with thy gen-tle gaze thou
o-se, e sgri-da-te le mie
chid-est, all my striv-ing and am-
mf
p
vo-glie, che-son trop-po son trop-po-am-bi-zi-o-se.
bi-tion with thy gen-tle, thy gen-tle gaze thou chid-est.
mf


Ru-gia-do-se, o-do-ro-se, vi-o-let-te, vi-o-
Love-ly vio-let, dew-drop lad-en, shy and tim-id, shy and
p
let-te gra-zi-o-se, Ru-gia-do-se, o-do-ro-se, vi-o-
tim-id as a maid-en, love-ly vio-let, dew-drop lad-en, shy and
mf
p
mf
p
riten.
let-te, vi-o-let-te gra-zi-o-se, vi-o-let-te, vi-o-
tim-id, shy and tim-id as a maid-en, shy and tim-id, shy and
riten.
let-te gra-zi-o-se!
tim-id as a maid-en!
colla voce
f a tempo
rit.

LASCIATEMI MORIRE

OF GRIEF AND WOE I PERISH

CLAUDIO MONTEVERDI
(1567-1643)

Lento (♩ = 58)

p dolente

VOICE

La - scia - te - mi mo - ri - re! la - scia - te -
Of grief and woe I per - ish, of grief and

PIANO

p dolente e sommesso

p

mi mo - ri - re! E che vo - le - te che mi con-
woe I per - ish! What could sus - tain me, now life is

mf

cresc.

più cresc.

f *mp*

for - te in co - si du - ra sor - te, in co - si gran mar - ti - re? La -
end - ed, all a-lone, un-be-friend-ed, a-part from all I cher-ish? Of

gradual.

f *p*

scia - te - mi mo - ri - re, la - scia - te - mi mo - ri - re.
grief and woe I per - ish, of grief and woe I per - ish!

rit.

cresc. assai

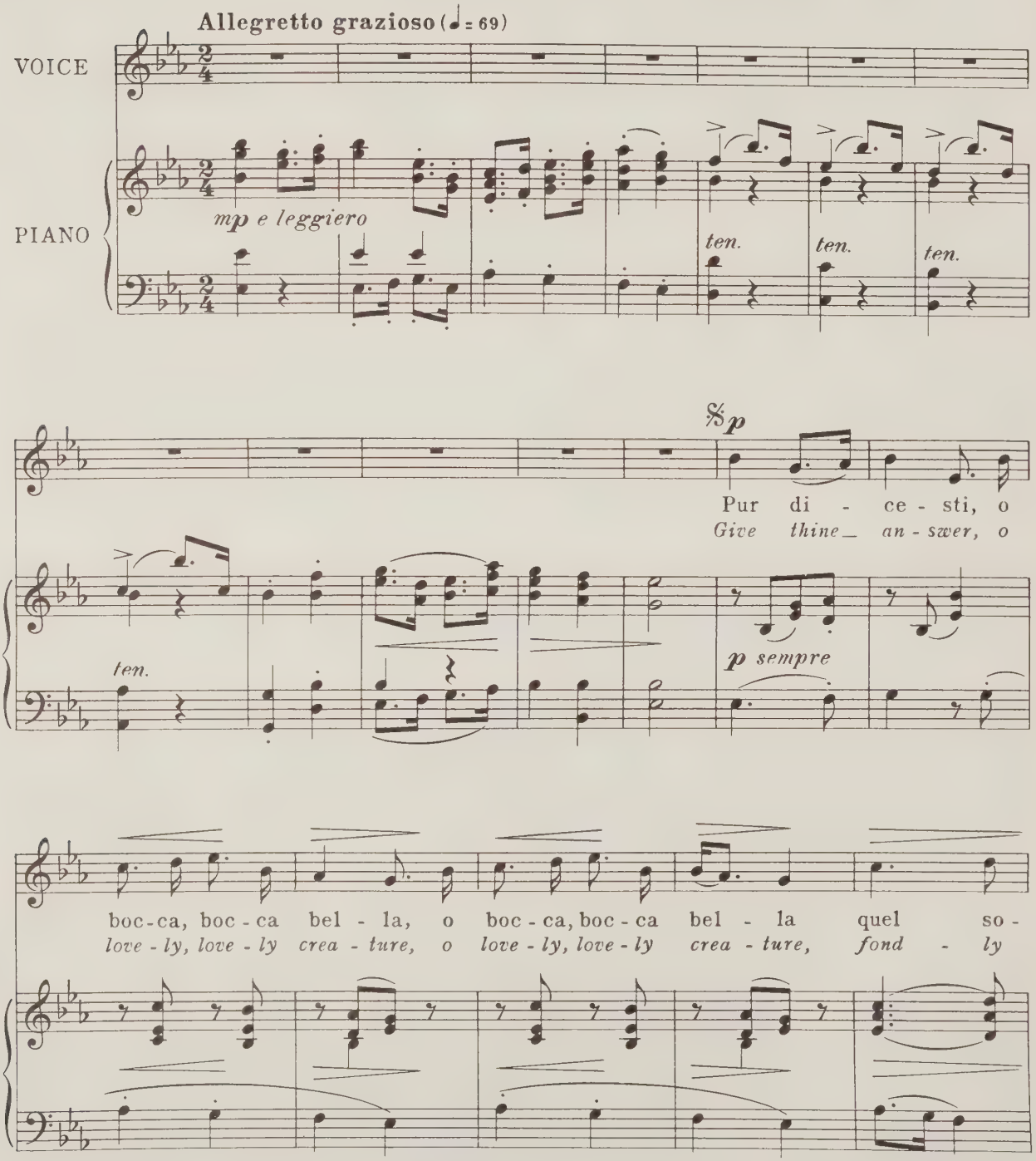
pp

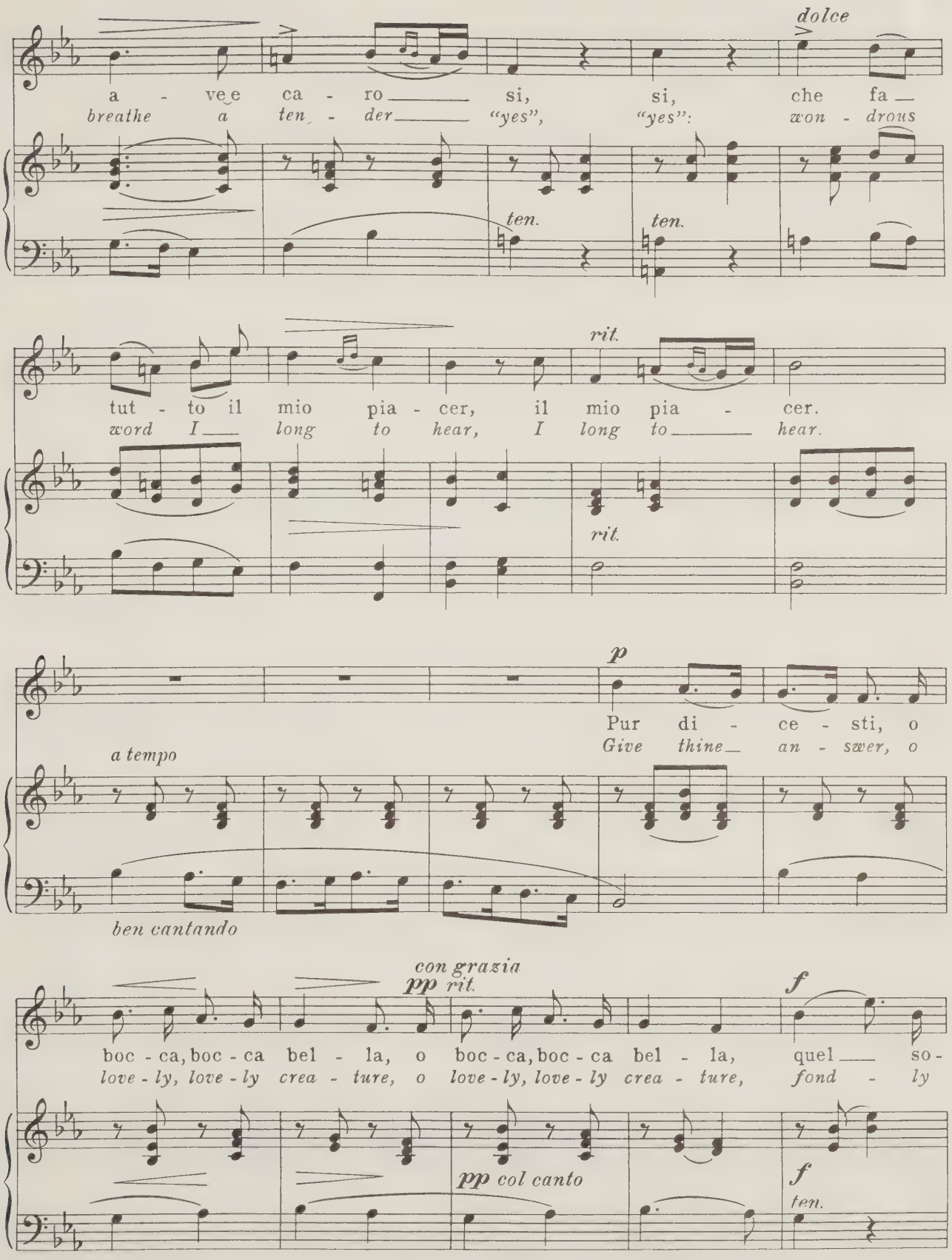
rit.

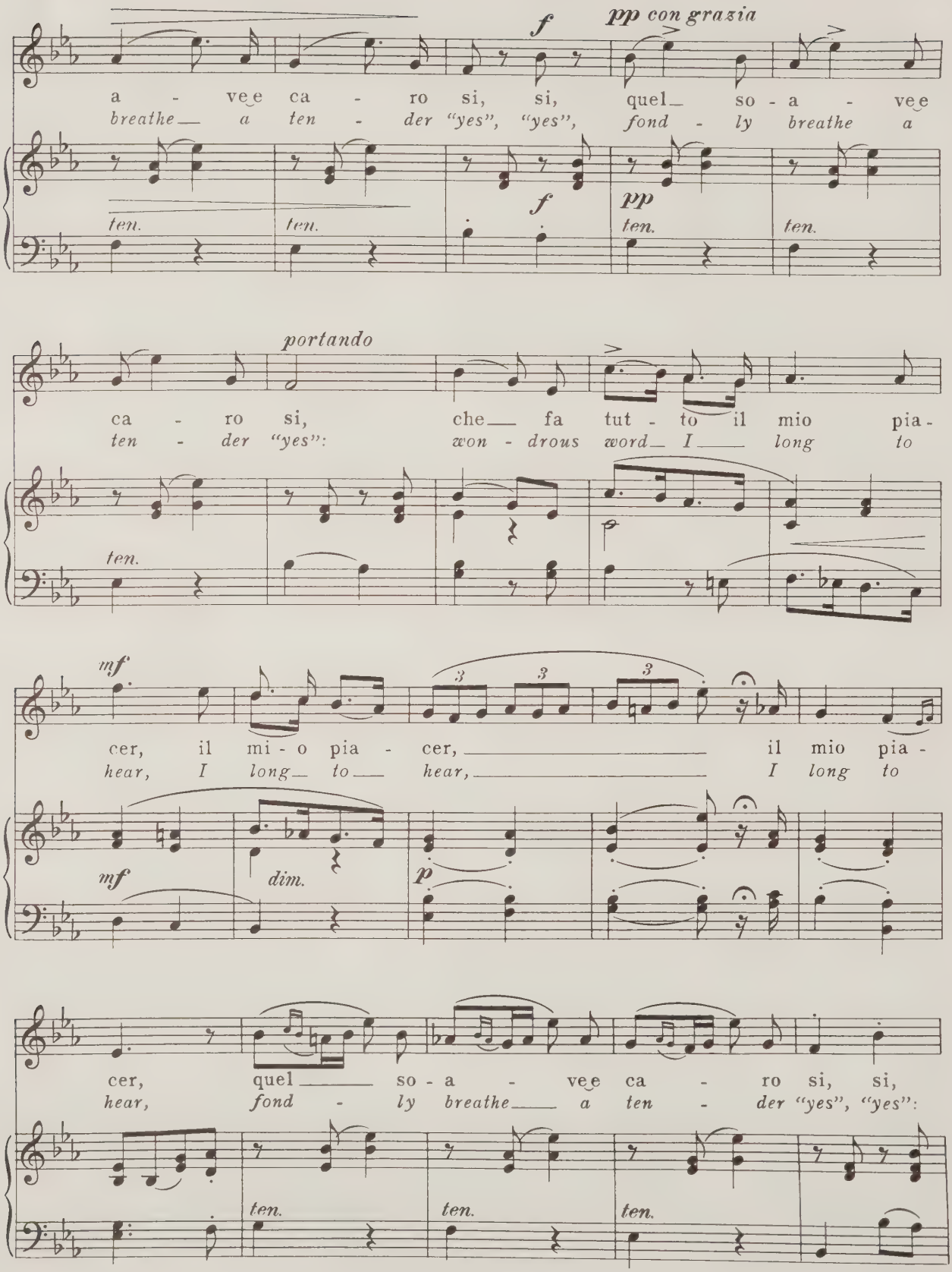
PUR DICESTI, O BOCCA BELLA

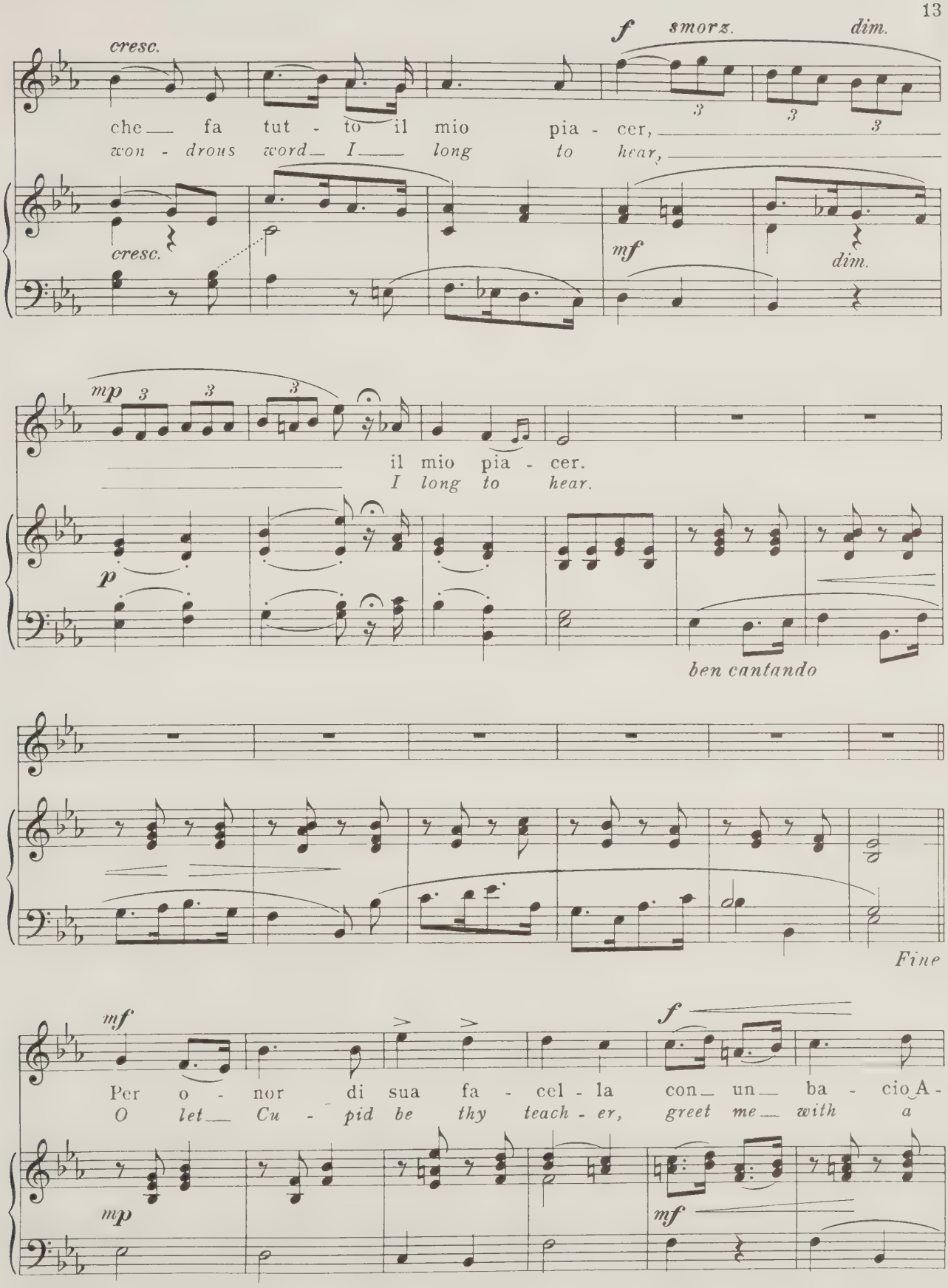
GIVE THINE ANSWER

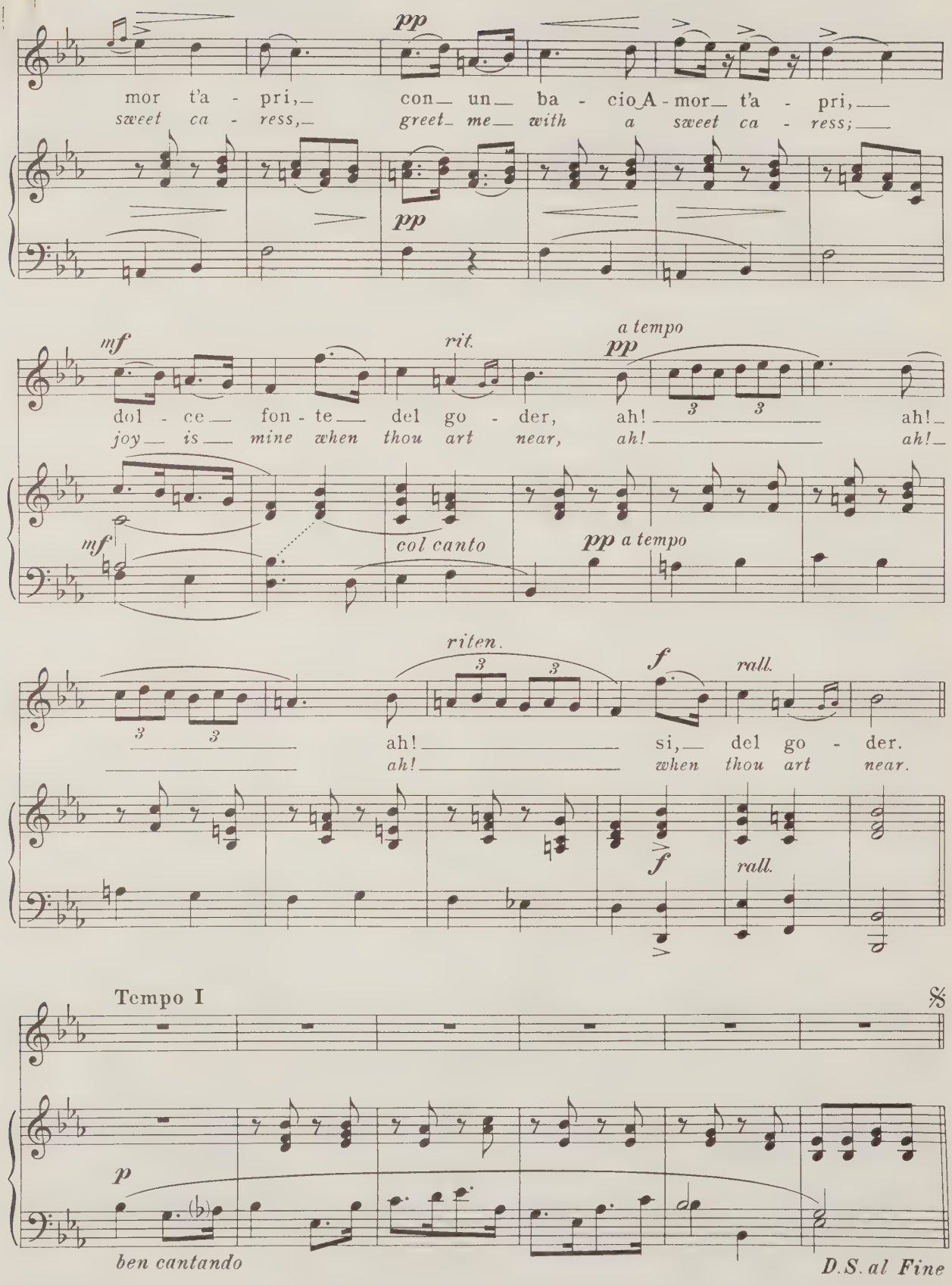
ANTONIO LOTTI
(1667-1740)


Allegretto grazioso (♩ = 69)
VOICE
PIANO
mp e leggiero
ten.
ten.
ten.
𝄋p
Pur di - ce - sti, o
Give thine_ an - swer, o
ten.
p sempre
boc-ca, boc-ca bel - la, o boc - ca, boc - ca bel - la quel so -
love - ly, love - ly crea - ture, o love - ly, love - ly crea - ture, fond - ly


dolce
a - ve e ca - ro si, si, che fa
breathe a ten - der "yes", "yes": won - drous
ten.
ten.
rit.
tut - to il mio pia - cer, il mio pia - cer.
word I long to hear, I long to hear.
rit.
p
Pur di - ce - sti, o
Give thine an - swer, o
a tempo
ben cantando
con grazia
pp rit.
f
boc - ca, boc - ca bel - la, o boc - ca, boc - ca bel - la, quel so -
love - ly, love - ly crea - ture, o love - ly, love - ly crea - ture, fond - ly
pp col canto
f
ten.


f
pp con grazia
a - vee ca - ro si, si, quel so - a - vee
breathe a ten - der "yes", "yes", fond - ly breathe a
ten. ten. f pp ten. ten.
portando
ca - ro si, che fa tut - to il mio pia -
ten - der "yes": won - drous word I long to
ten.
mf
cer, il mi - o pia - cer, il mio pia -
hear, I long to hear, I long to
3 3 3
mf dim. p
cer, quel so - a - vee ca - ro si, si,
hear, fond - ly breathe a ten - der "yes", "yes":
ten. ten. ten.

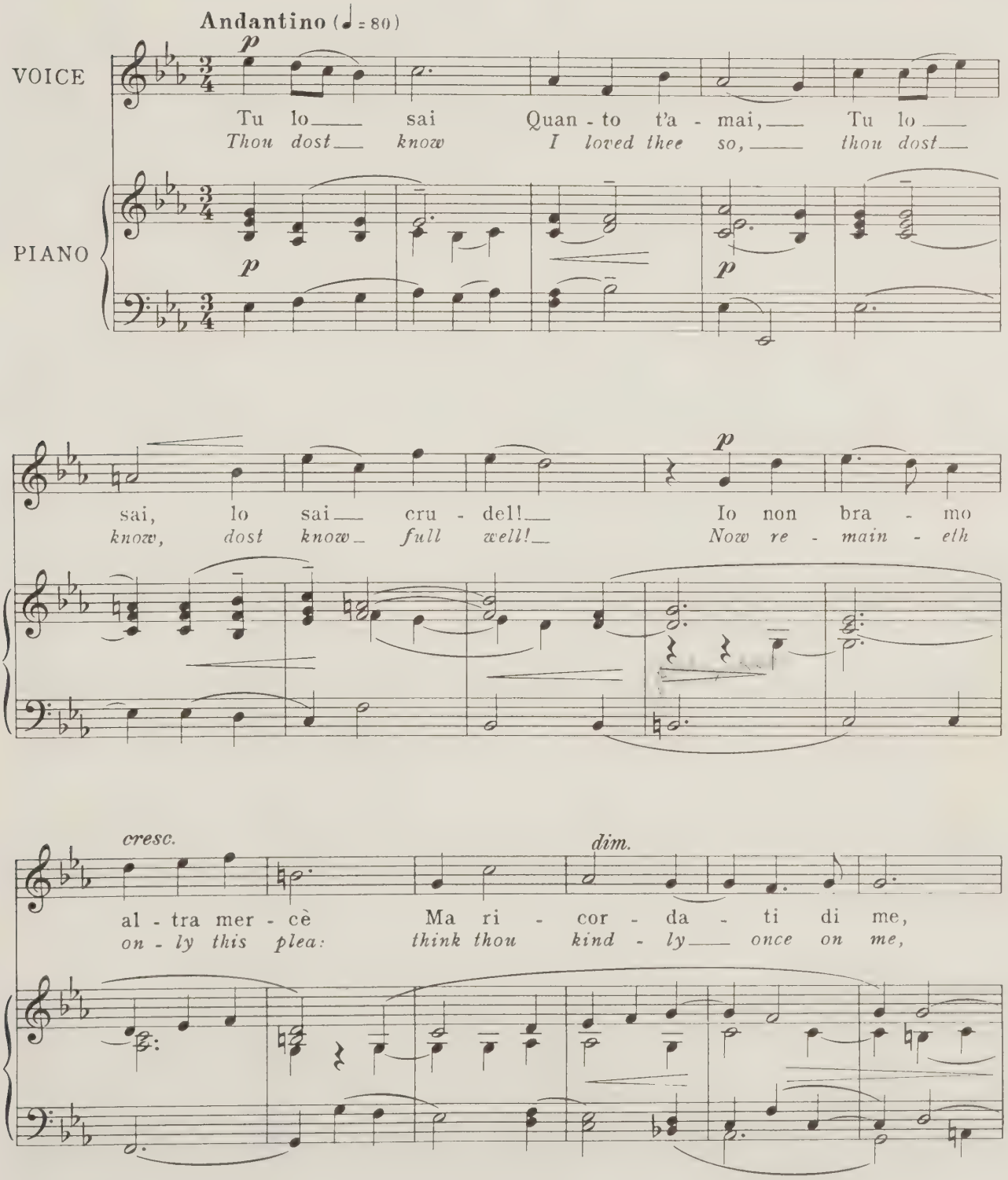

cresc.
f smorz. dim.
che fa tut - to il mio pia - cer,
won - drous word I long to hear,
cresc.
mf
dim.
mp
il mio pia - cer.
I long to hear.
p
ben cantando
Fine
mf
Per o - nor di sua fa - cel - la con un ba - cio A -
O let Cu - pid be thy teach - er, greet me with a
f
mp
mf

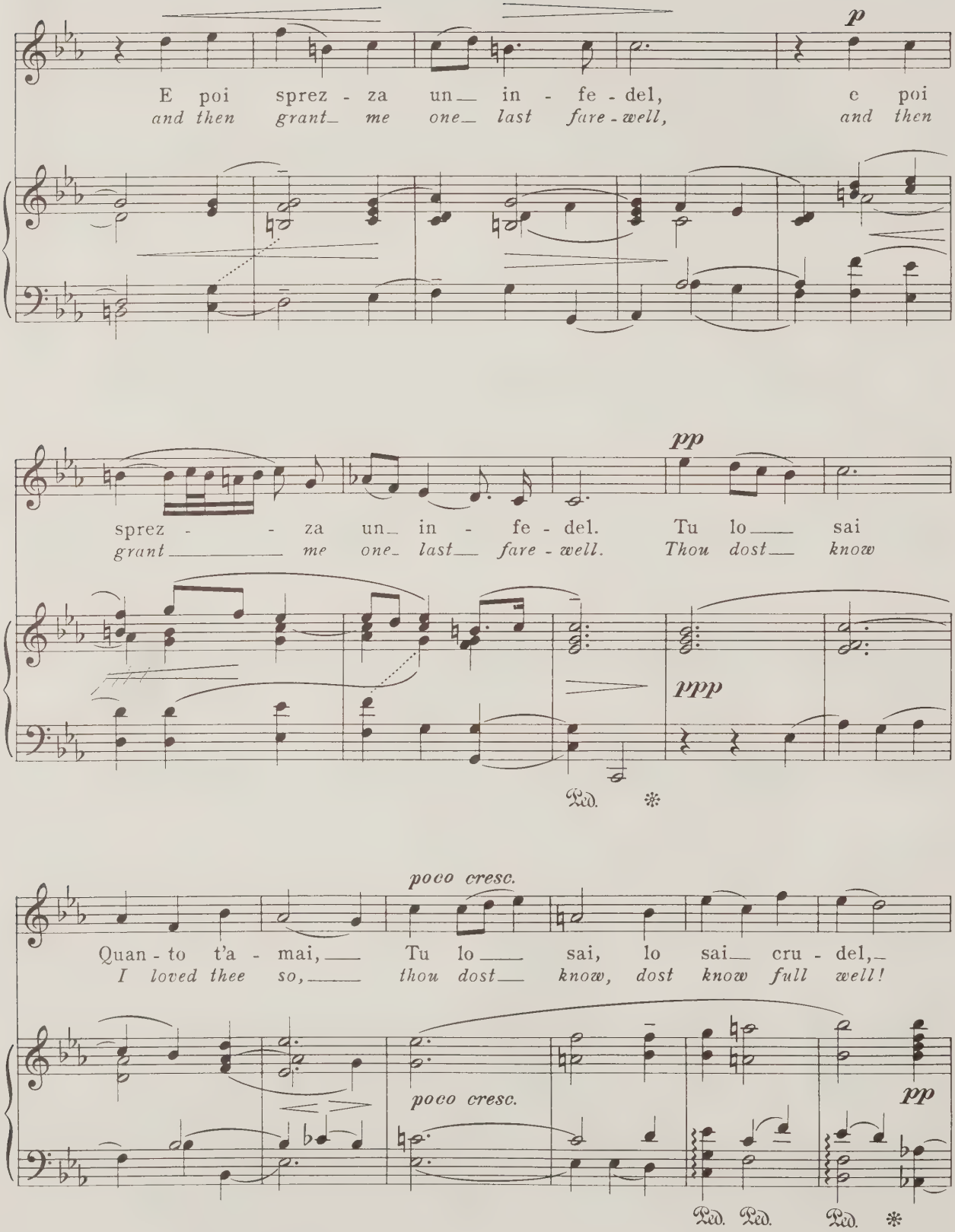
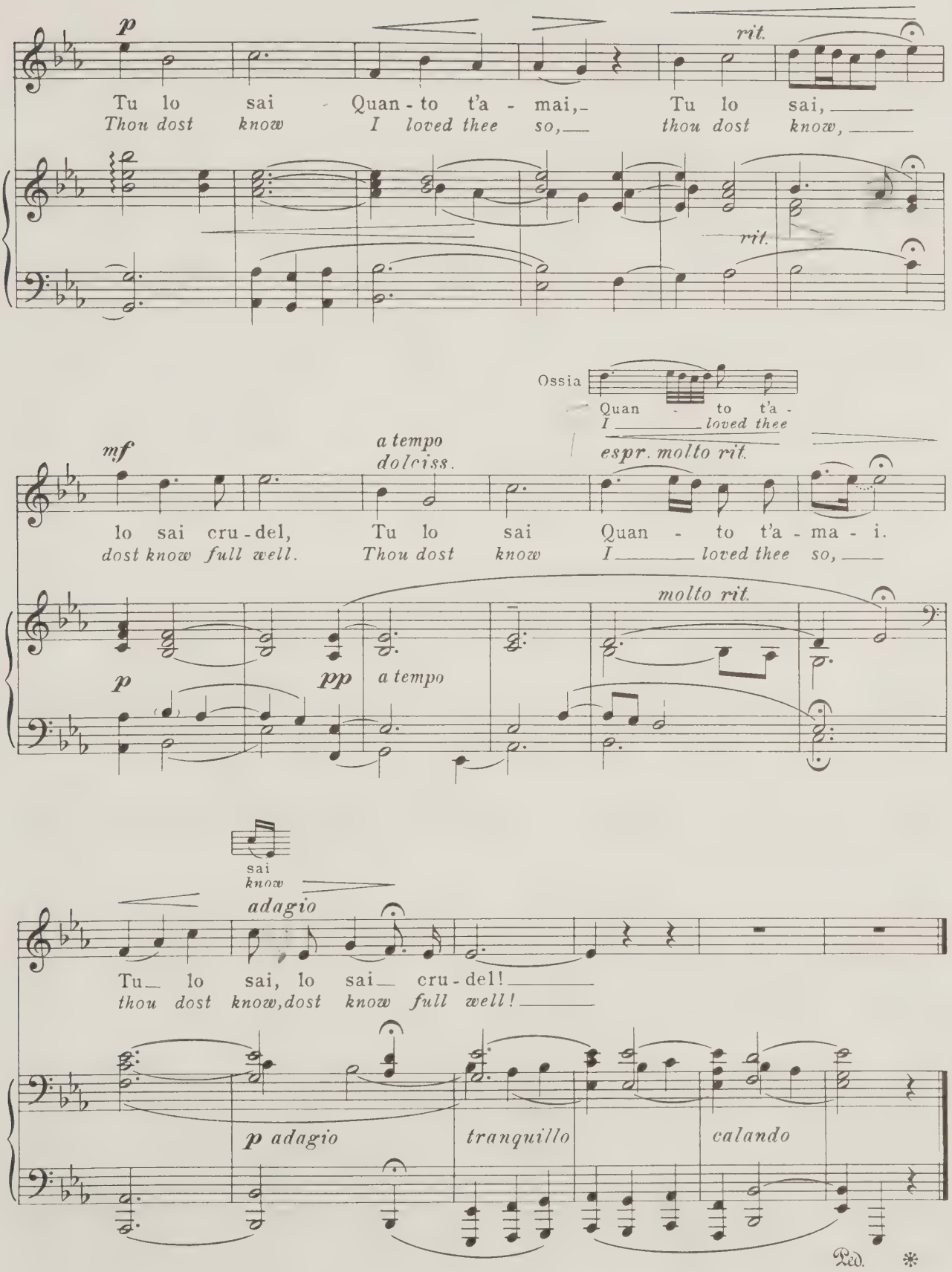

pp
mor t'a - pri, con un ba - cio A - mor t'a - pri,
sweet ca - ress, greet me with a sweet ca - ress;
pp
mf
rit.
a tempo
pp
dol - ce fon - te del go - der, ah! ah!
joy is mine when thou art near, ah! ah!
mf
col canto
pp a tempo
riten.
f
rall.
ah! si, del go - der.
ah! when thou art near.
f
rall.
Tempo I
𝄋
p
ben cantando
D.S. al Fine

TU LO SAI

THOU DOST KNOW

GIUSEPPE TORELLI
(1650 - 1703)

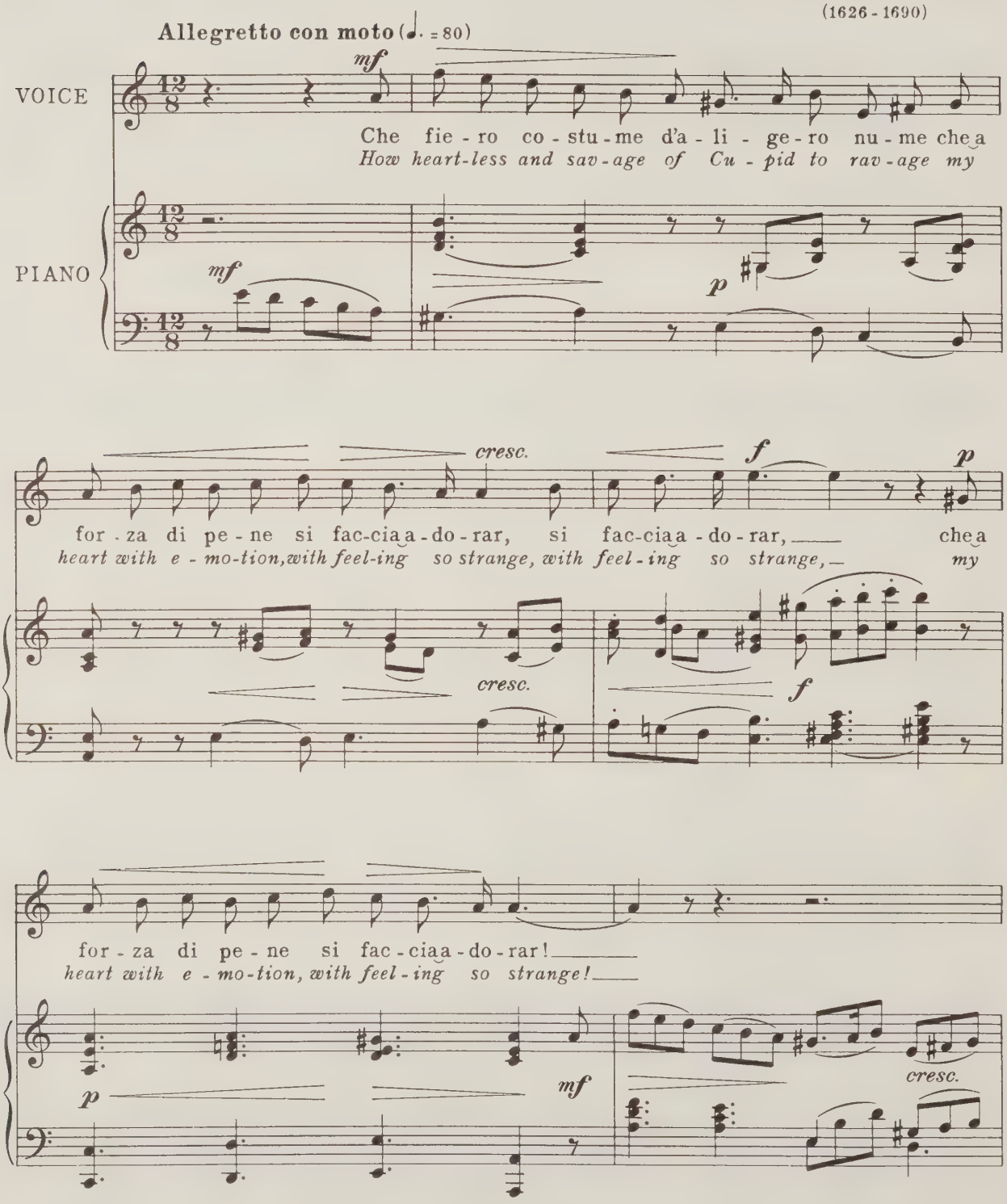

Andantino (♩ = 80)
VOICE
PIANO
p
Tu lo sai Quan - to t'a - mai, Tu lo
Thou dost know I loved thee so, thou dost
sai, lo sai cru - del! Io non bra - mo
know, dost know full well! Now re - main - eth
cresc.
dim.
al - tra mer - cè Ma ri - cor - da - ti di me,
on - ly this plea: think thou kind - ly once on me,

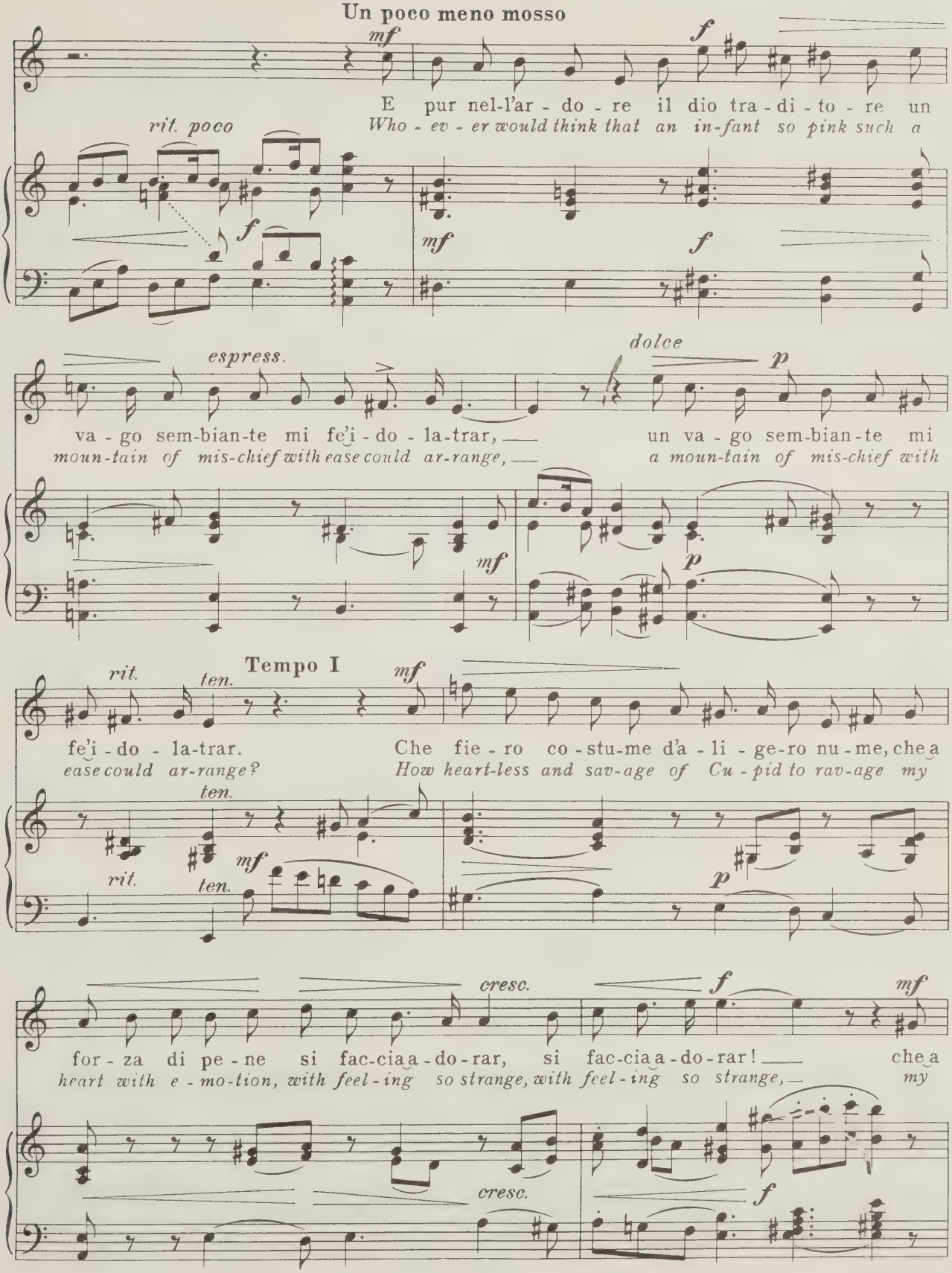

p
E poi sprez - za un in - fe - del, e poi
and then grant me one last fare - well, and then
pp
sprez - za un in - fe - del. Tu lo sai
grant me one last fare - well. Thou dost know
ppp
Ped. *
poco cresc.
Quan - to t'a - mai, Tu lo sai, lo sai cru - del,
I loved thee so, thou dost know, dost know full well!
poco cresc.
pp
Ped. Ped. Ped. *

p
rit.
Tu lo sai Quan - to t'a - mai, Tu lo sai,
Thou dost know I loved thee so, thou dost know,
rit.
Ossia
Quan - to t'a -
I loved thee
mf
a tempo
dolciss.
espr. molto rit.
lo sai cru - del, Tu lo sai Quan - to t'a - ma - i.
dost know full well. Thou dost know I loved thee so,
molto rit.
p
pp
a tempo
sai
know
adagio
Tu lo sai, lo sai cru - del!
thou dost know, dost know full well!
p adagio
tranquillo
calando
Ped.

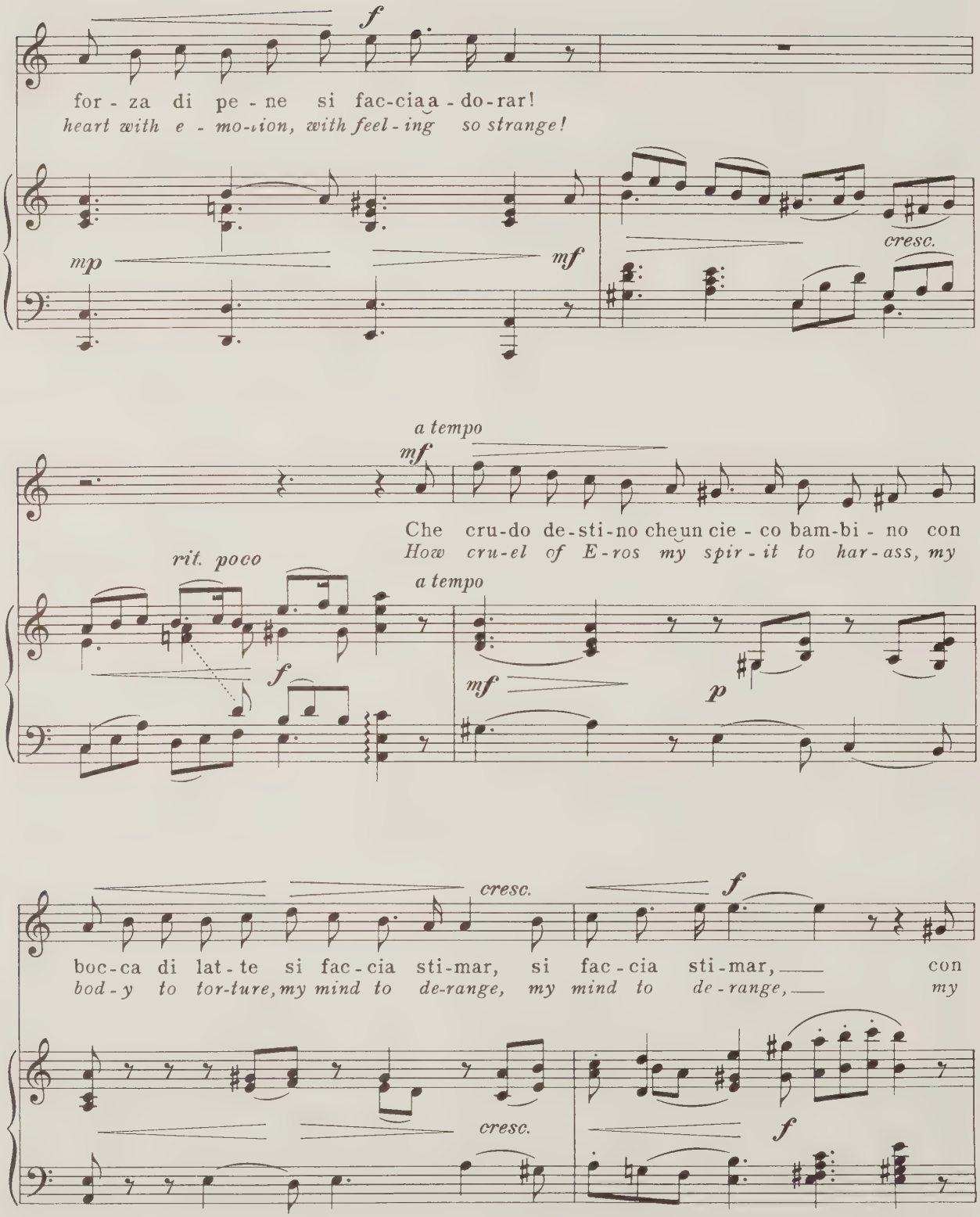
CHE FIERO COSTUME

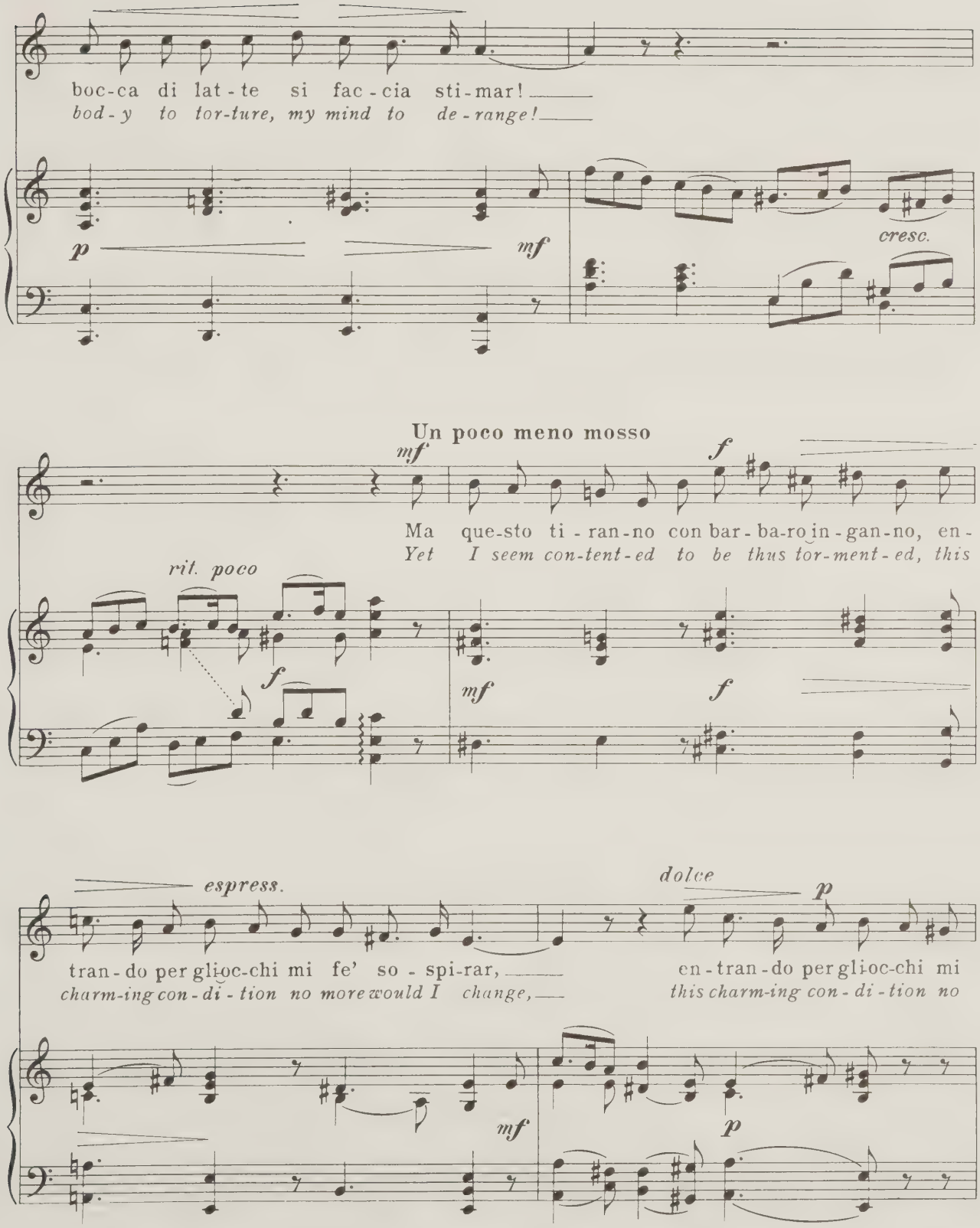
HOW HEARTLESS OF CUPID

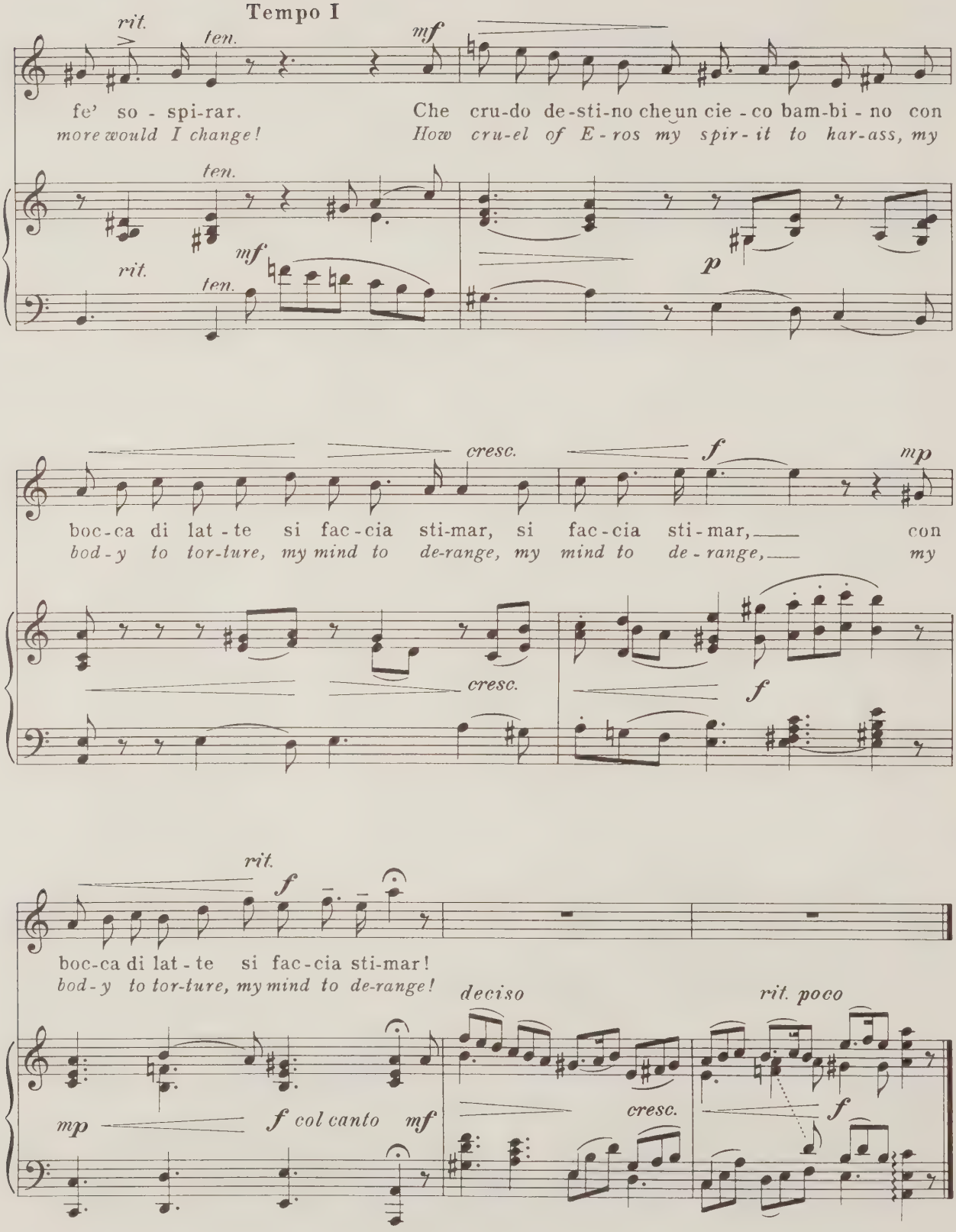
GIOVANNI LEGRENZI
(1626 - 1690)


Allegretto con moto (♩. = 80)
VOICE
PIANO
mf
Che fie - ro co - stu - me d'a - li - ge - ro nu - me chea
How heart-less and sav-age of Cu - pid to rav-age my
p
cresc.
f
for - za di pe - ne si fac-ciaa-do-rar, si fac-ciaa-do-rar, chea
heart with e - mo-tion, with feel-ing so strange, with feel-ing so strange, my
for - za di pe - ne si fac-ciaa-do-rar!
heart with e - mo-tion, with feel-ing so strange!


Un poco meno mosso
mf
f
E pur nel-l'ar - do - re il dio tra - di - to - re un
Who - ev - er would think that an in-fant so pink such a
rit. poco
f
mf
f
espress.
dolce
p
va - go sem-bian-te mi fe'i - do - la-trar, —
moun-tain of mis-chief with ease could ar-range, —
un va - go sem-bian-te mi
a moun-tain of mis-chief with
mf
p
Tempo I
rit.
ten.
mf
fe'i - do - la-trar.
ease could ar-range?
Che fie - ro co - stu-me d'a - li - ge-ro nu - me, che a
How heart-less and sav-age of Cu - pid to rav-age my
ten.
rit.
ten.
mf
p
cresc.
f
mf
for - za di pe - ne si fac-cia a - do - rar, si fac-cia a - do - rar! —
heart with e - mo-tion, with feel - ing so strange, with feel - ing so strange, —
che a
my
cresc.
f


f
for - za di pe - ne si fac-ciaa - do-rar!
heart with e - mo-tion, with feel - ing so strange!
mp
mf
cresc.
a tempo
mf
Che cru-do de-sti-no cheun cie - co bam-bi - no con
How cru-el of E-ros my spir - it to har - ass, my
rit. poco
a tempo
f
mf
p
cresc.
f
boc-ca di lat - te si fac - cia sti-mar, si fac - cia sti-mar, con
bod - y to tor-ture, my mind to de-range, my mind to de - range, my
cresc.
f

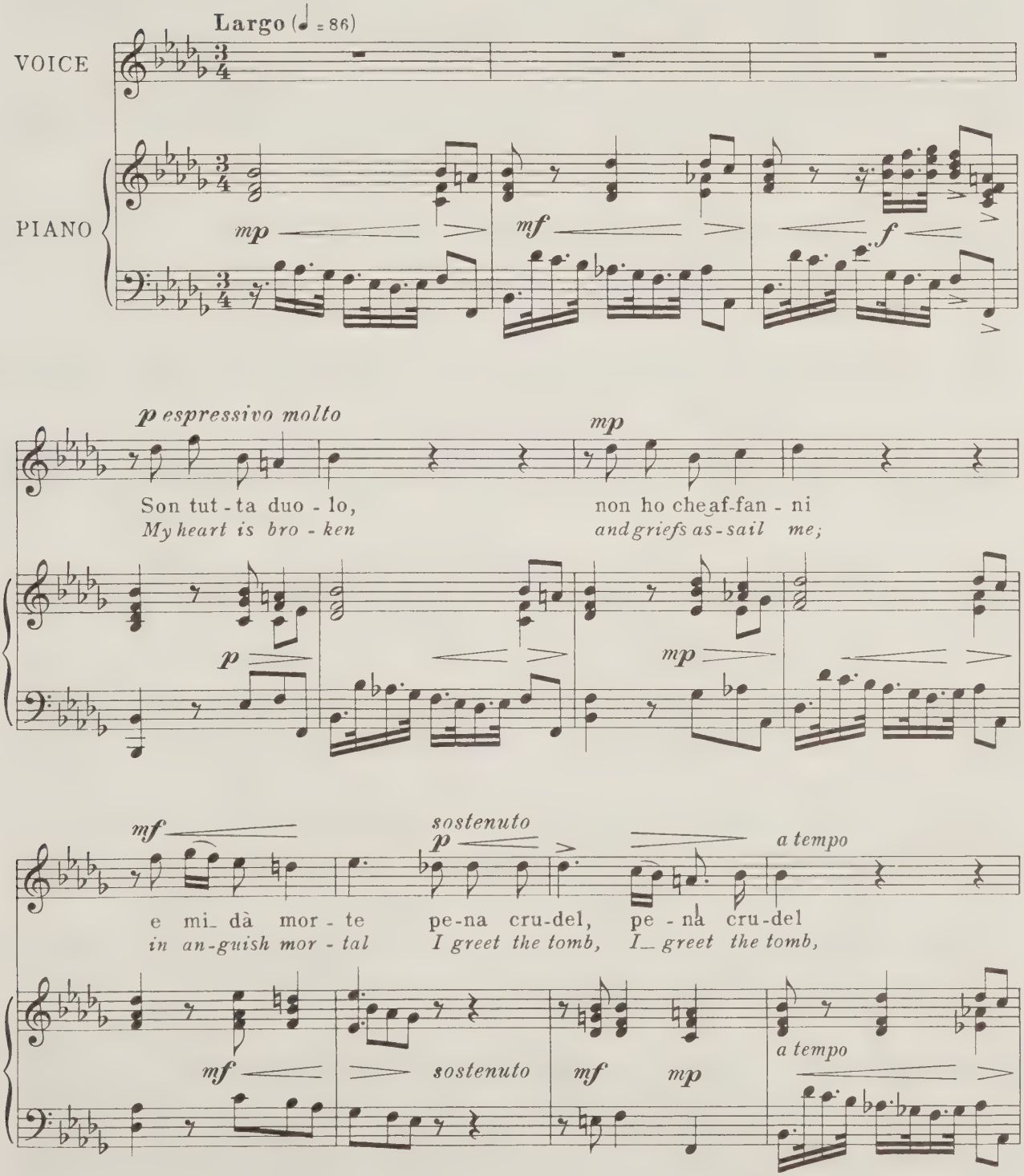

boc-ca di lat-te si fac-cia sti-mar!
bod-y to tor-ture, my mind to de-range!
p
mf
cresc.
Un poco meno mosso
mf
f
Ma que-sto ti-ran-no con bar-ba-ro in-gan-no, en-
Yet I seem con-tent-ed to be thus tor-ment-ed, this
rit. poco
f
mf
f
espress.
dolce
p
tran-do per glioc-chi mi fe' so-spi-rar,
charm-ing con-di-tion no more would I change,
en-tran-do per glioc-chi mi
this charm-ing con-di-tion no
mf
p

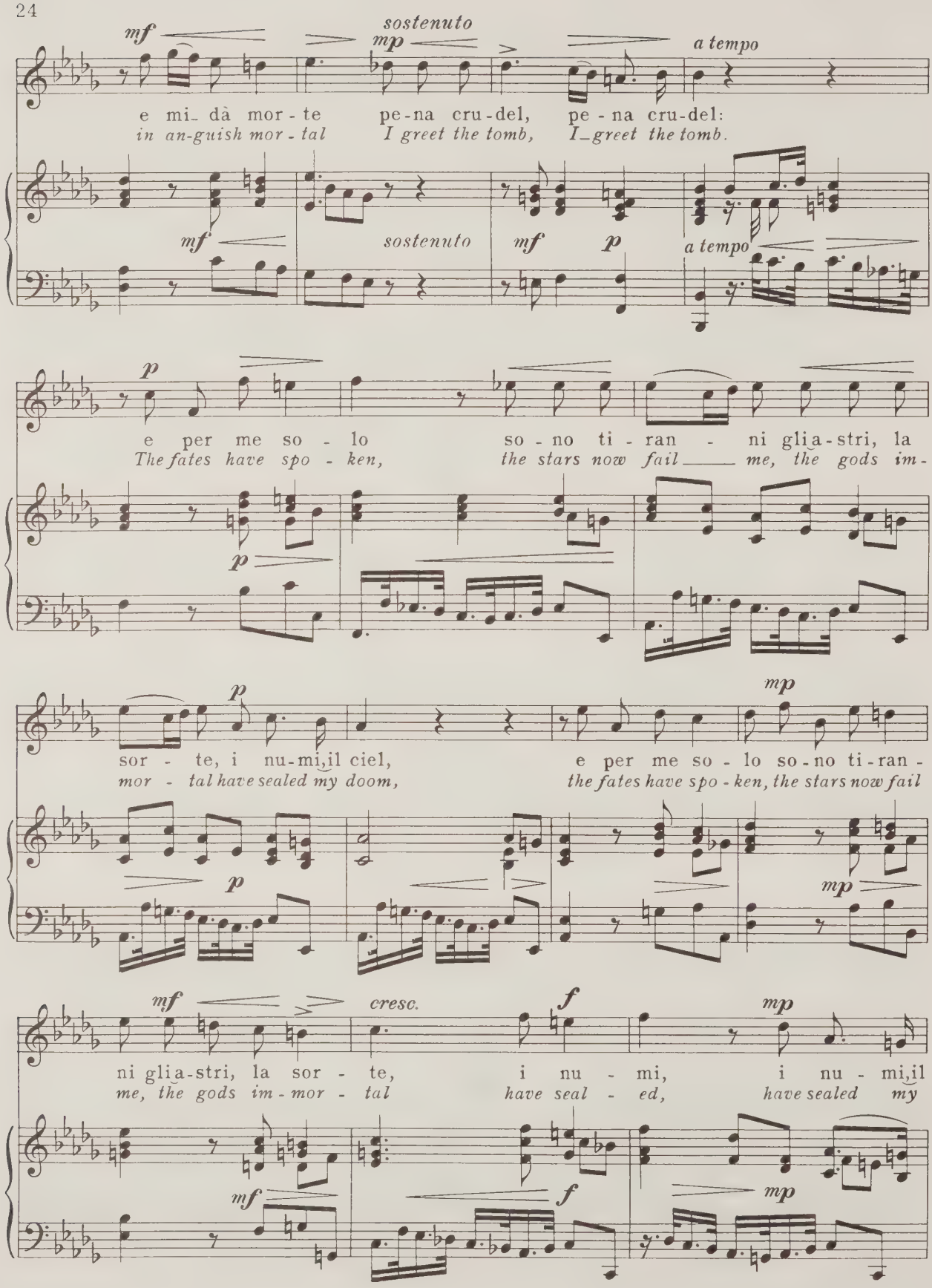

Tempo I
rit.
ten.
mf
fe' so - spi-rar.
more would I change!
Che cru-do de-sti-no che un cie - co bam-bi - no con
How cru-el of E-ros my spir-it to har-ass, my
ten.
rit.
ten.
mf
p
cresc.
f
mp
boc-ca di lat-te si fac-cia sti-mar, si fac-cia sti-mar, con
bod-y to tor-ture, my mind to de-range, my mind to de-range, my
cresc.
f
rit.
f
boc-ca di lat-te si fac-cia sti-mar!
bod-y to tor-ture, my mind to de-range!
deciso
rit. poco
mp
f col canto
mf
cresc.
f

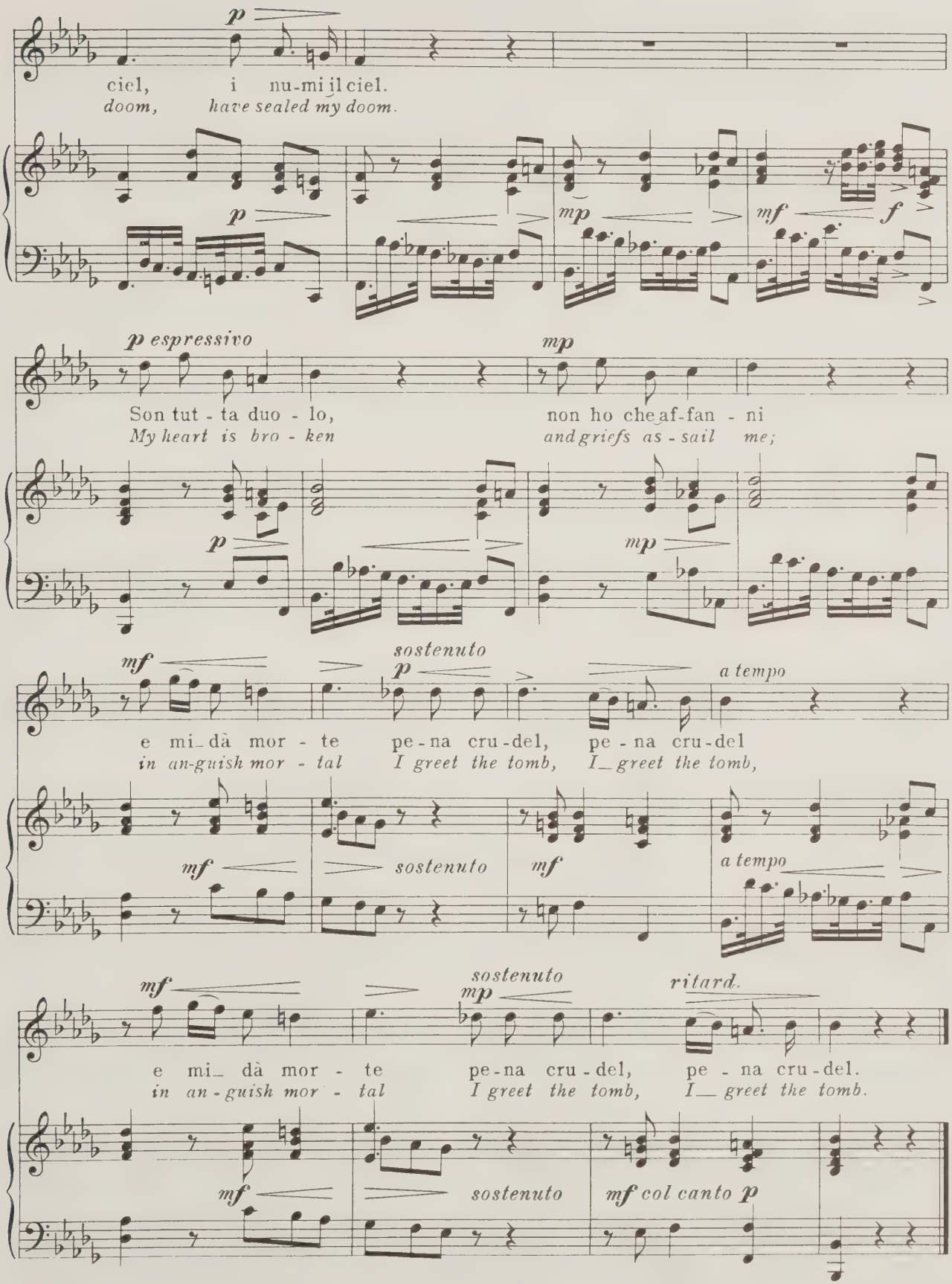
SON TUTTA DUOLO

MY HEART IS BROKEN

ALESSANDRO SCARLATTI
(1660 - 1725)



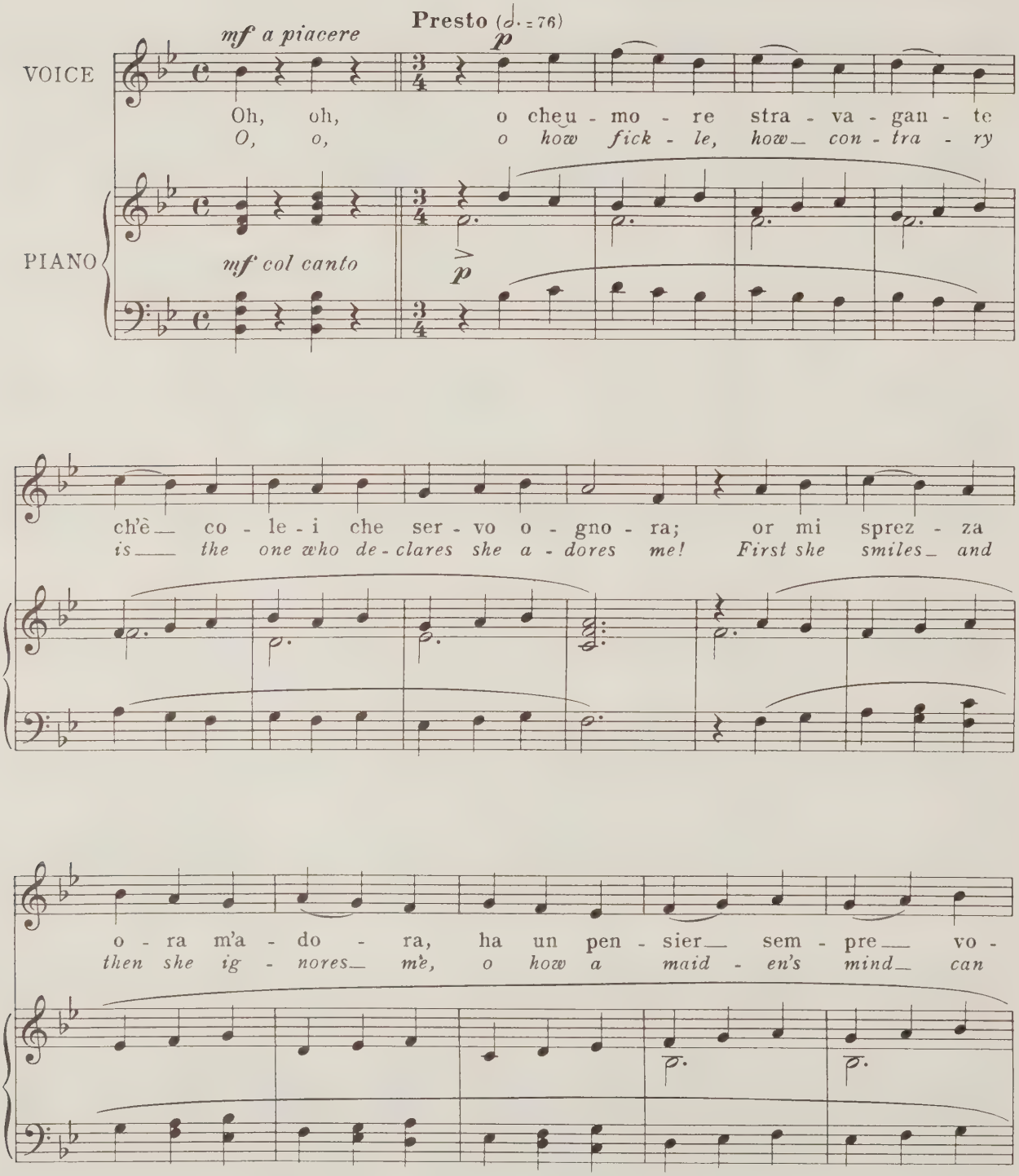

mf
sostenuto
mp
a tempo
e mi_ dà mor - te pe - na cru - del, pe - na cru - del:
in an-guish mor - tal I greet the tomb, I_greet the tomb.
mf
sostenuto
mf
p
a tempo
p
e per me so - lo so - no ti - ran - ni gli_a - stri, la
The fates have spo - ken, the stars now fail me, the gods im -
p
p
sor - te, i nu - mi,il ciel, e per me so - lo so - no ti - ran -
mor - tal have sealed my doom, the fates have spo - ken, the stars now fail
p
mp
mf
cresc.
f
mp
ni gli_a - stri, la sor - te, i nu - mi, i nu - mi,il
me, the gods im - mor - tal have seal - ed, have sealed my
mf
f
mp

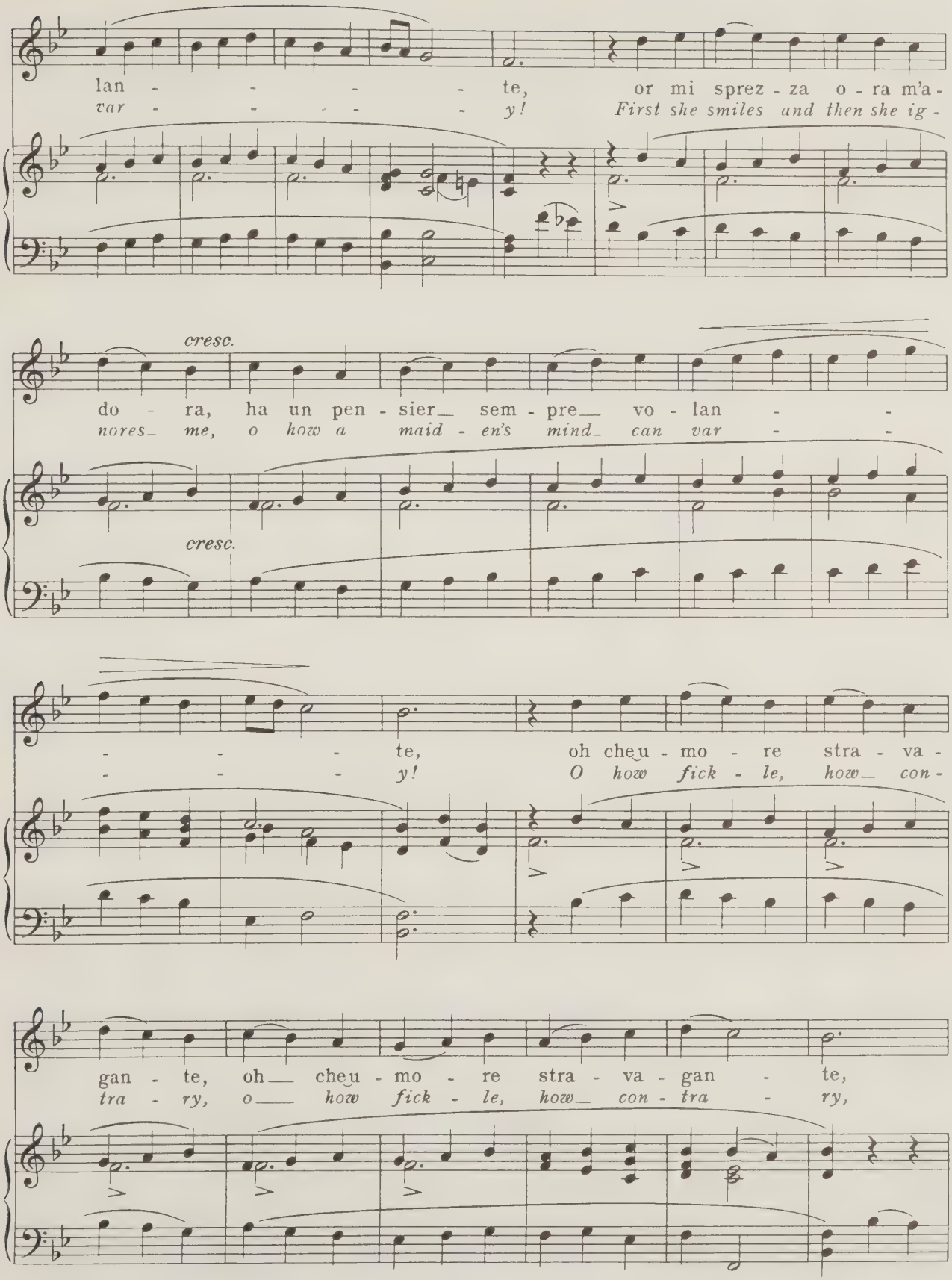
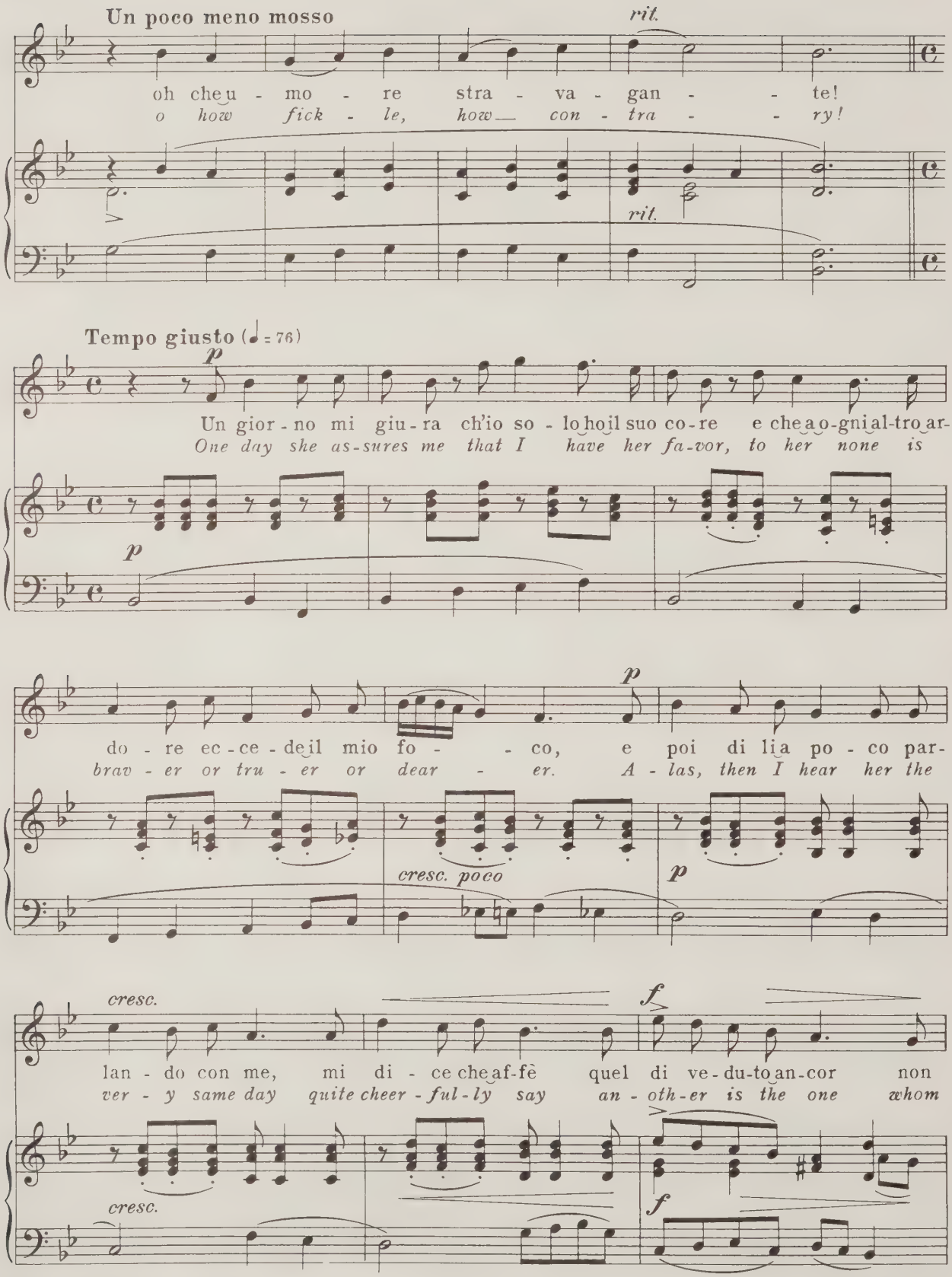

p
ciel, i nu-mi il ciel.
doom, have sealed my doom.
mp
mf
f
p espressivo
mp
Son tut - ta duo - lo, non ho che af-fan - ni
My heart is bro - ken and griefs as - sail me;
sostenuto
a tempo
e mi_dà mor - te pe - na cru-del, pe - na cru-del
in an-guish mor - tal I greet the tomb, I_greet the tomb,
ritard.
e mi_ dà mor - te pe-na cru - del, pe - na cru-del.
in an - guish mor - tal I greet the tomb, I_ greet the tomb.
col canto

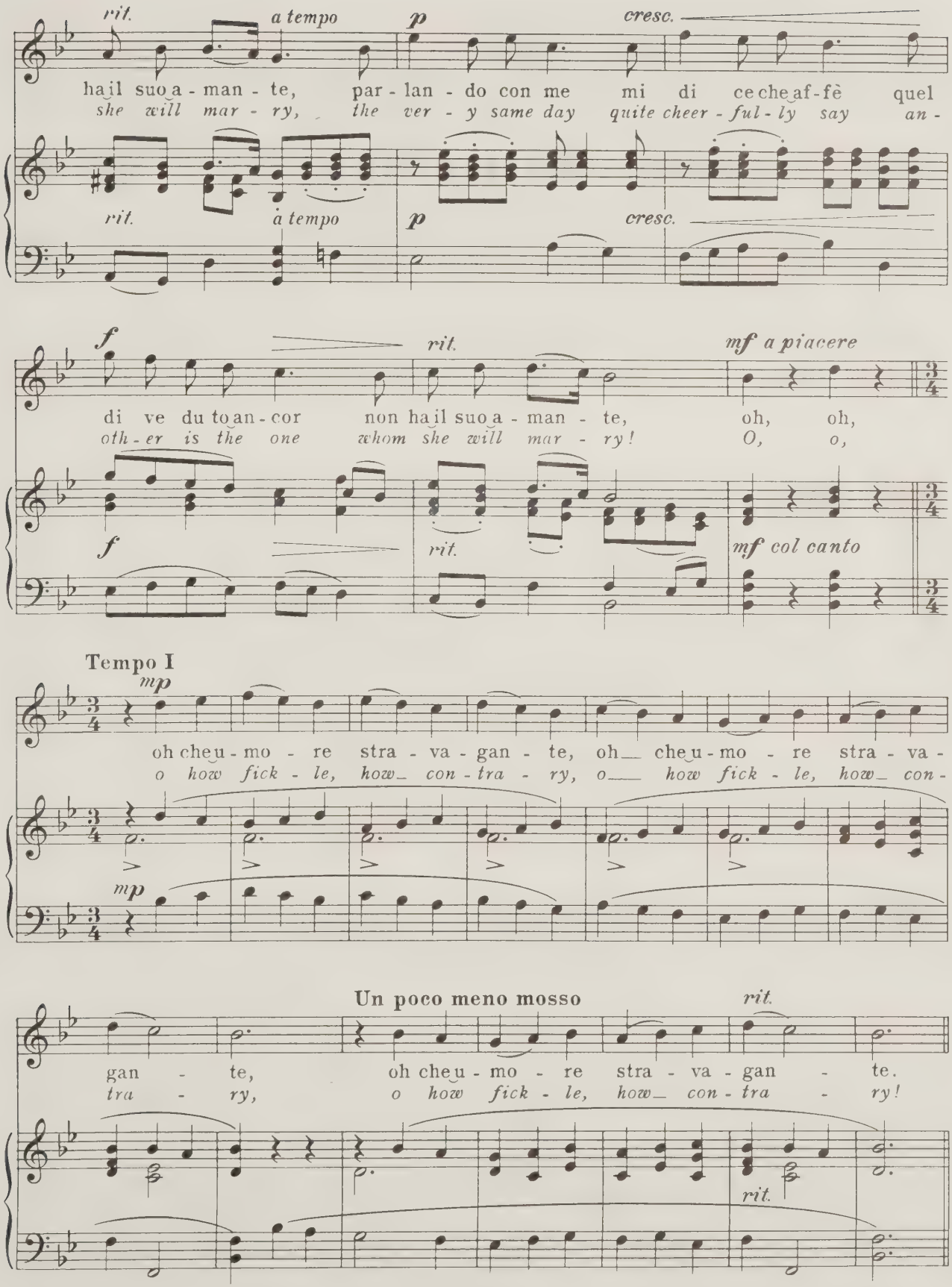
O CHE UMORE STRAVAGANTE

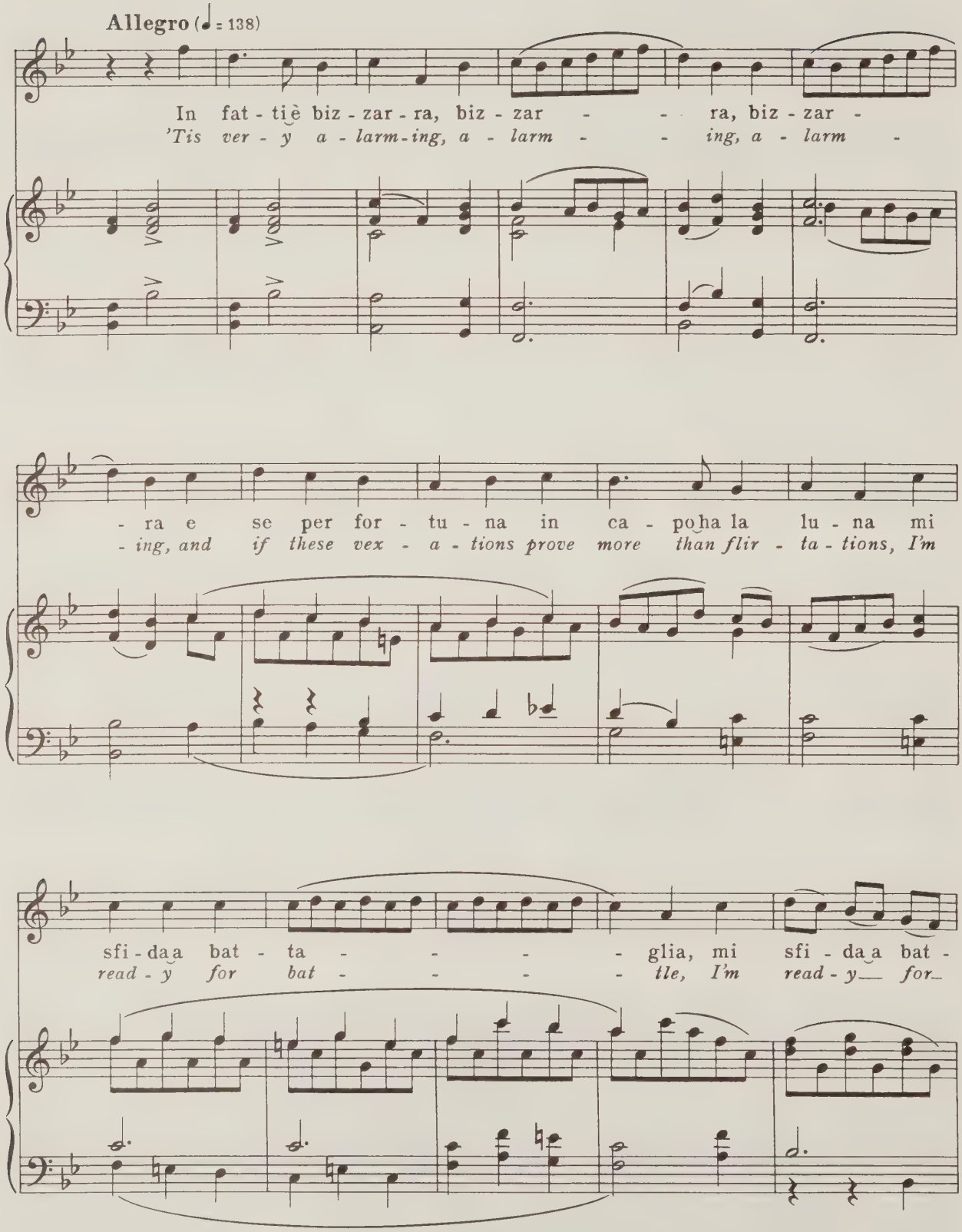
O HOW FICKLE!

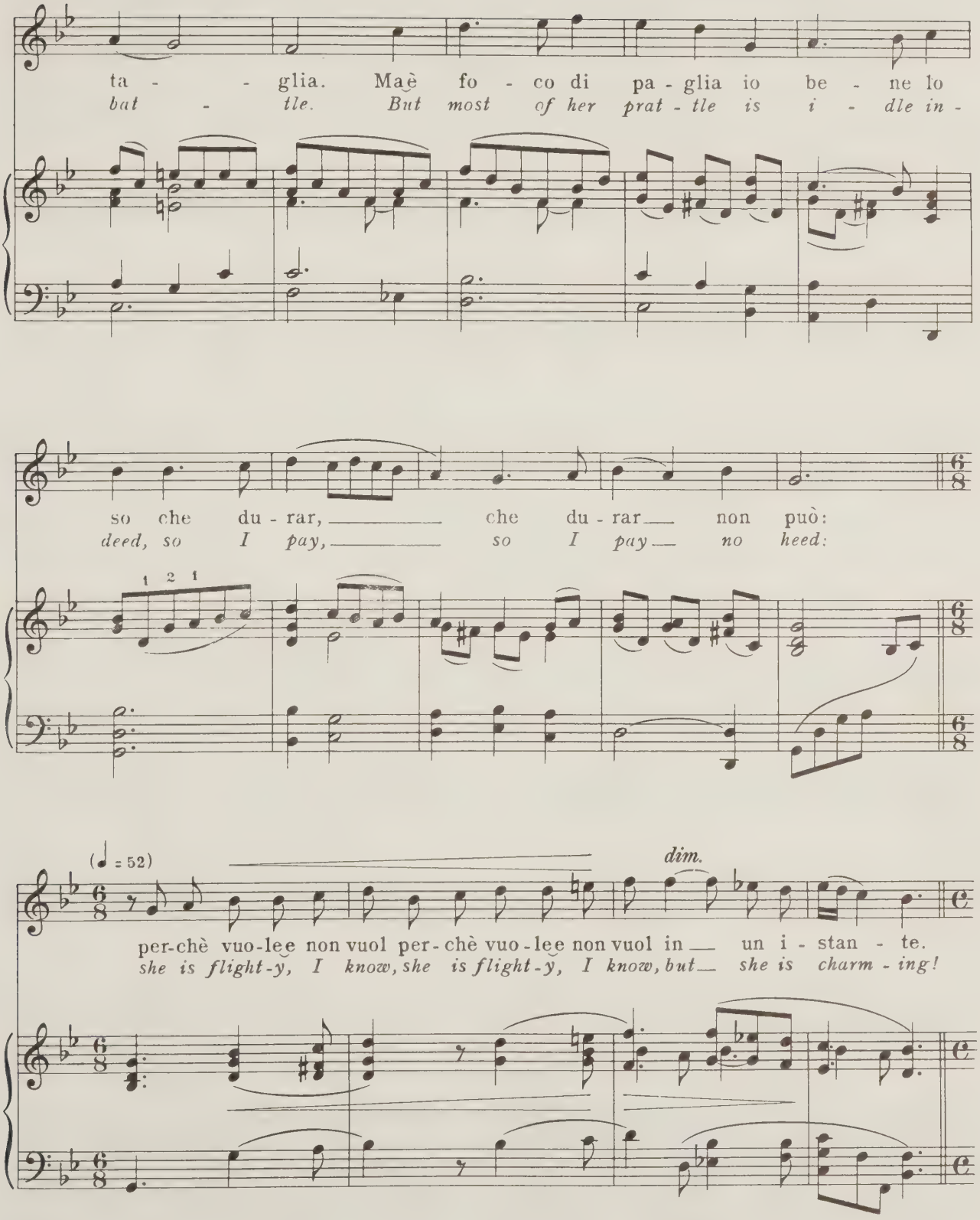
ANTONIO SARTORIO
(1620-1681)

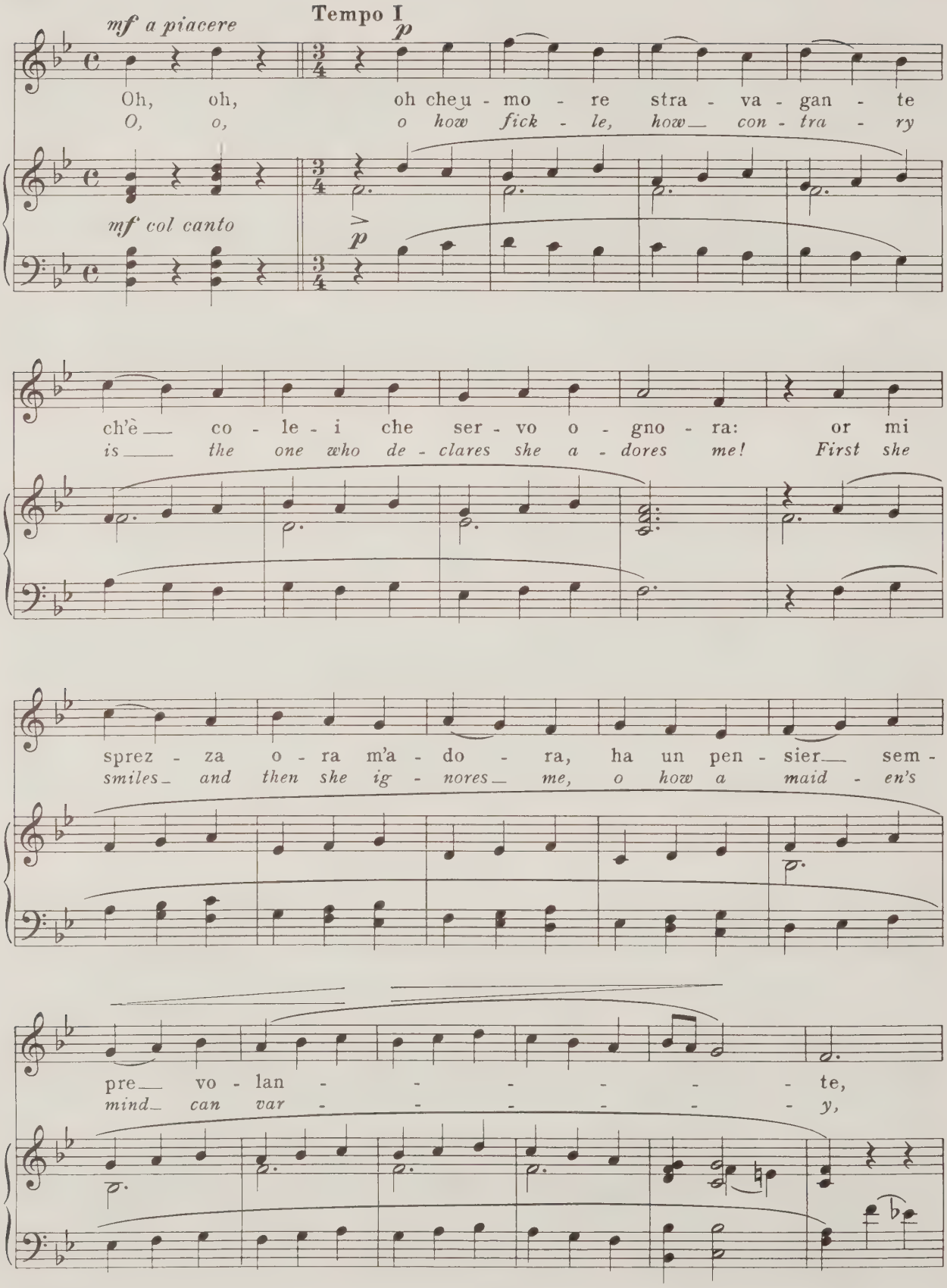

mf a piacere
Presto (𝅗𝅥. = 76)
p
VOICE
Oh, oh, o cheu - mo - re stra - va - gan - te
O, o, o how fick - le, how con - tra - ry
PIANO
mf col canto
p
ch'è co - le - i che ser - vo o - gno - ra; or mi sprez - za
is the one who de - clares she a - dores me! First she smiles and
o - ra m'a - do - ra, ha un pen - sier sem - pre vo -
then she ig - nores me, o how a maid - en's mind can

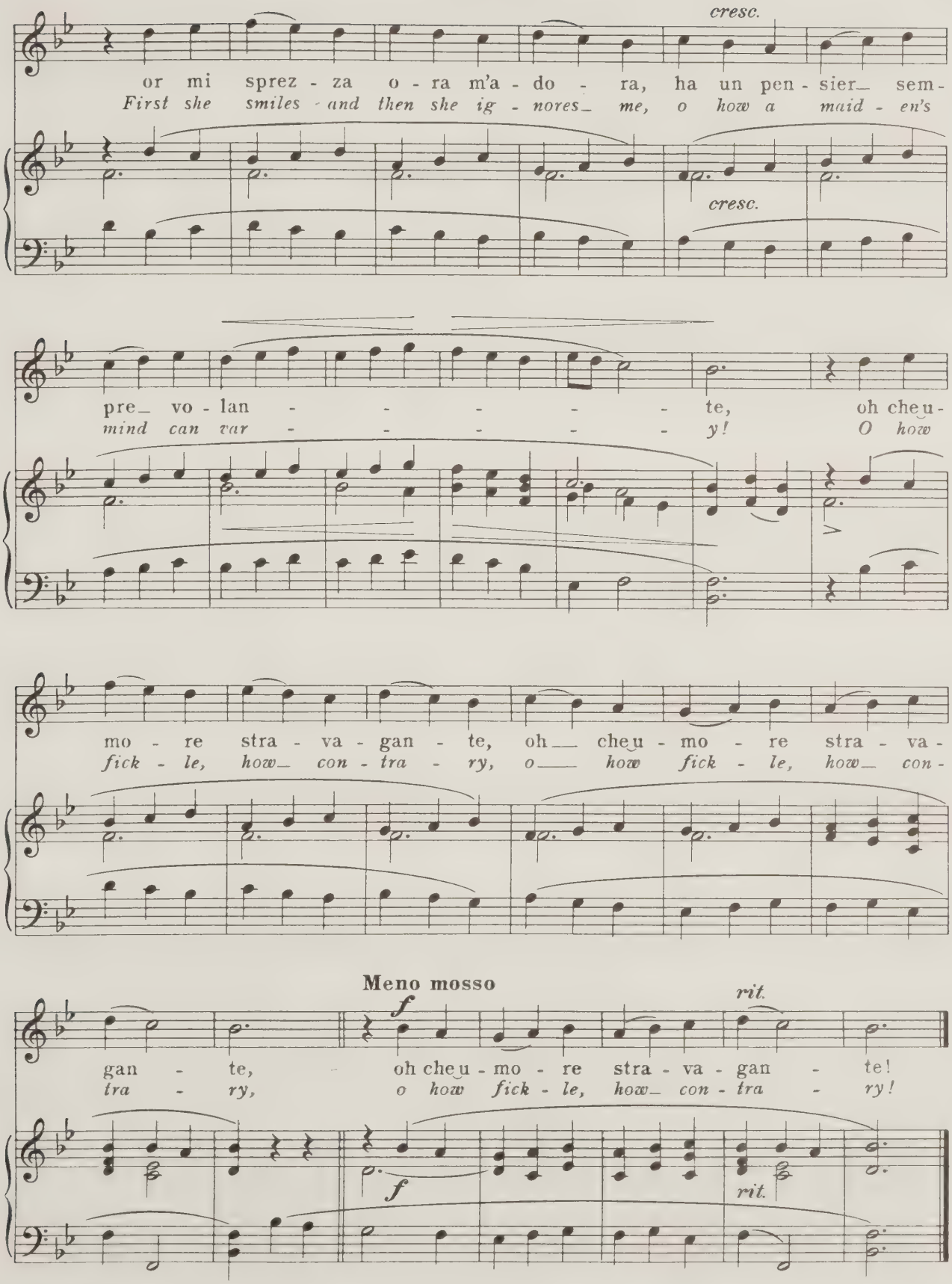

lan - - - - - te, or mi sprez - za o - ra m'a-
var - - - - - y! First she smiles and then she ig -
cresc.
do - ra, ha un pen - sier sem - pre vo - lan - -
nores me, o how a maid - en's mind can var - -
cresc.
- - - - te, oh cheu - mo - re stra - va -
- - - - y! O how fick - le, how con -
gan - te, oh cheu - mo - re stra - va - gan - te,
tra - ry, o how fick - le, how con - tra - ry,

Un poco meno mosso
rit.
oh che u - mo - re stra - va - gan - - te!
o how fick - le, how con - tra - - ry!
rit.
Tempo giusto (♩ = 76)
p
Un gior - no mi giu - ra ch'io so - lo hoil suo co - re e che a o - gni al - tro ar-
One day she as-sures me that I have her fa-vor, to her none is
p
p
do - re ec - ce - de il mio fo - - co, e poi di lia po - co par-
brav - er or tru - er or dear - er. A - las, then I hear her the
cresc. poco
p
cresc.
f
lan - do con me, mi di - ce che af-fè quel di ve - du - to an - cor non
ver - y same day quite cheer - ful - ly say an - oth - er is the one whom
cresc.
f


rit.
a tempo
p
cresc.
hail suo a - man - te, par - lan - do con me mi di ce che af - fè quel
she will mar - ry, the ver - y same day quite cheer - ful - ly say an -
rit.
a tempo
p
cresc.
f
rit.
mf a piacere
di ve du to an - cor non hail suo a - man - te, oh, oh,
oth - er is the one whom she will mar - ry! O, o,
f
rit.
mf col canto
Tempo I
mp
oh che u - mo - re stra - va - gan - te, oh che u - mo - re stra - va -
o how fick - le, how con - tra - ry, o how fick - le, how con -
mp
Un poco meno mosso
rit.
gan - te, oh che u - mo - re stra - va - gan - te.
tra - ry, o how fick - le, how con - tra - ry!
rit.


Allegro (♩ = 138)
In fat - tiè biz - zar - ra, biz - zar - - - ra, biz - zar -
'Tis ver - y a - larm - ing, a - larm - - - ing, a - larm -
- ra e se per for - tu - na in ca - po ha la lu - na mi
- ing, and if these vex - a - tions prove more than flir - ta - tions, I'm
sfi - da a bat - ta - - - - glia, mi sfi - da a bat -
read - y for bat - - - - tle, I'm read - y for

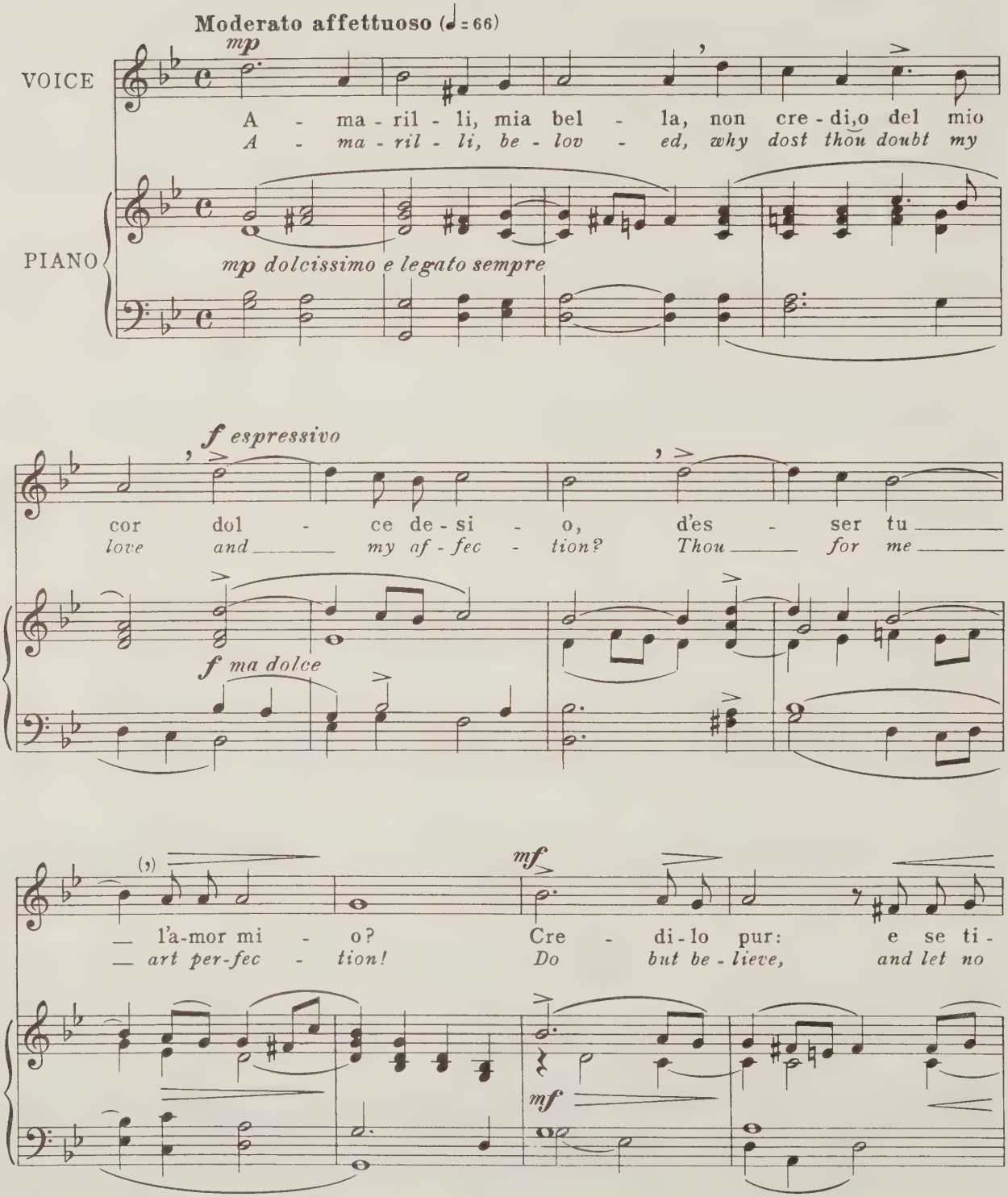

ta - - glia. Maè fo - co di pa - glia io be - ne lo
bat - tle. But most of her prat - tle is i - dle in -
so che du - rar, che du - rar non può:
deed, so I pay, so I pay no heed:
1 2 1
(♩ = 52)
dim.
per-chè vuo-lee non vuol per-chè vuo-lee non vuol in un i - stan - te.
she is flight-y, I know, she is flight-y, I know, but she is charm - ing!

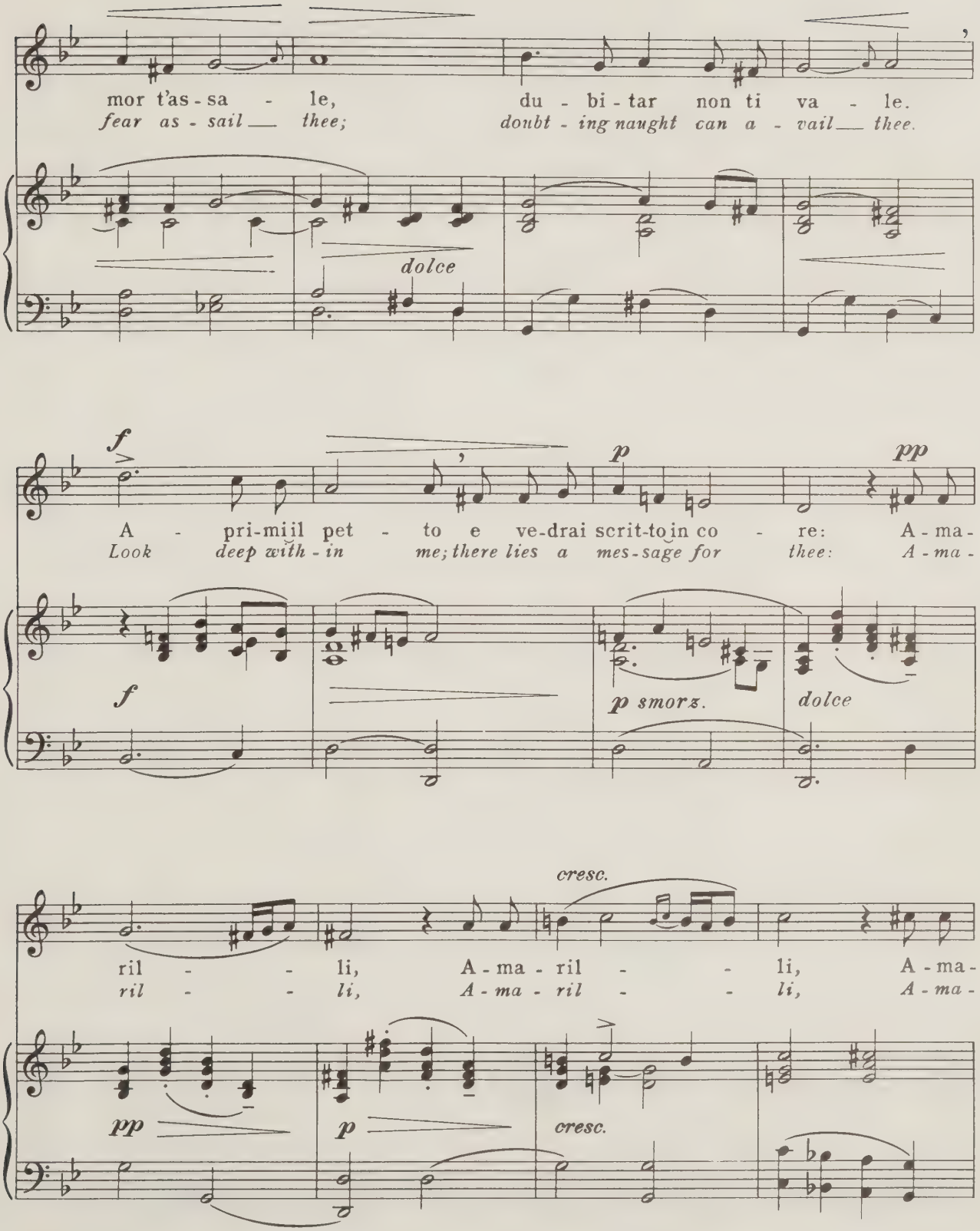

mf a piacere
Tempo I
p
Oh, oh, oh che u - mo - re stra - va - gan - te
O, o, o how fick - le, how con - tra - ry
mf col canto
p
ch'è co - le - i che ser - vo o - gno - ra: or mi
is the one who de - clares she a - dores me! First she
sprez - za o - ra m'a - do - ra, ha un pen - sier sem -
smiles and then she ig - nores me, o how a maid - en's
pre vo - lan - te,
mind can var - y,

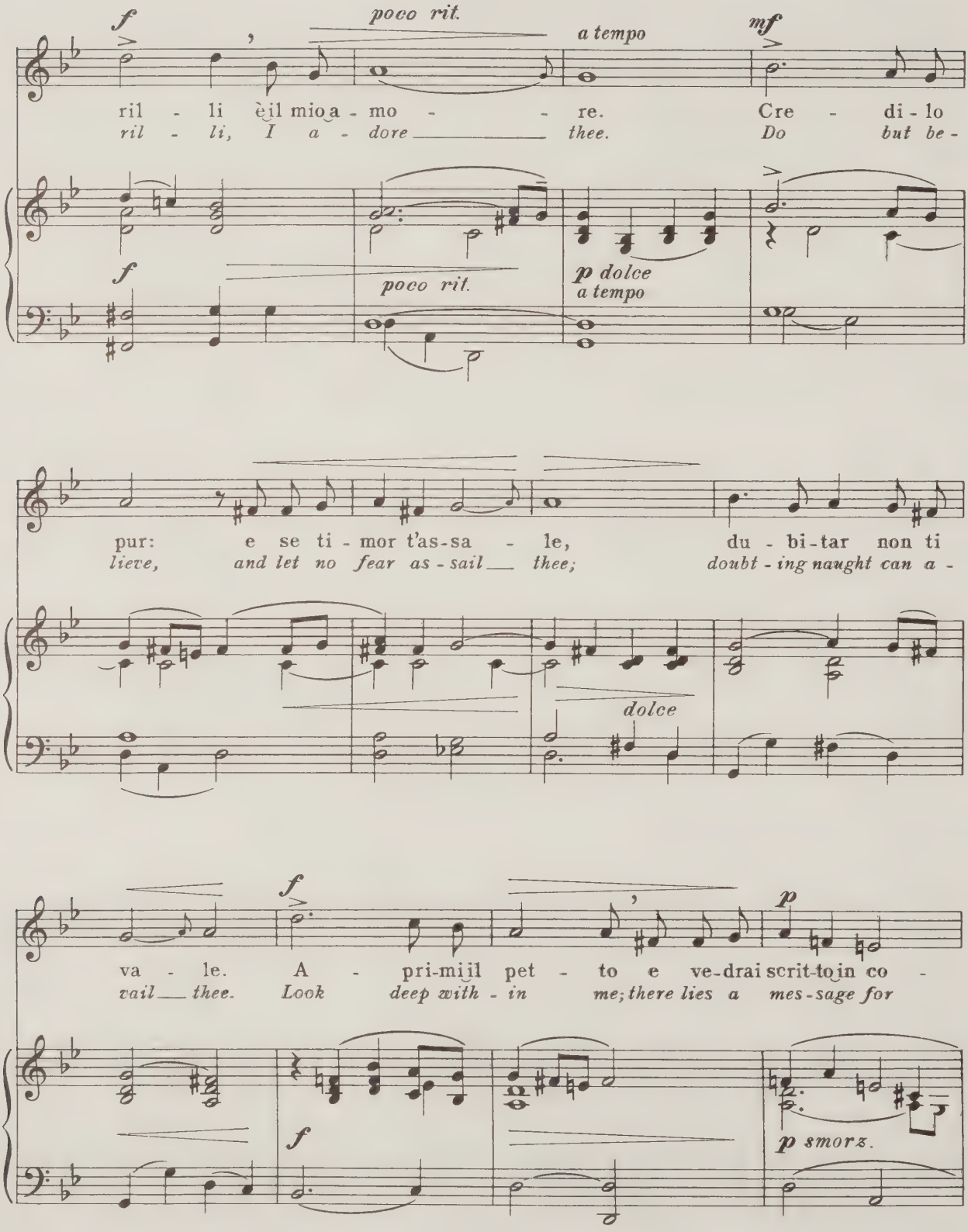
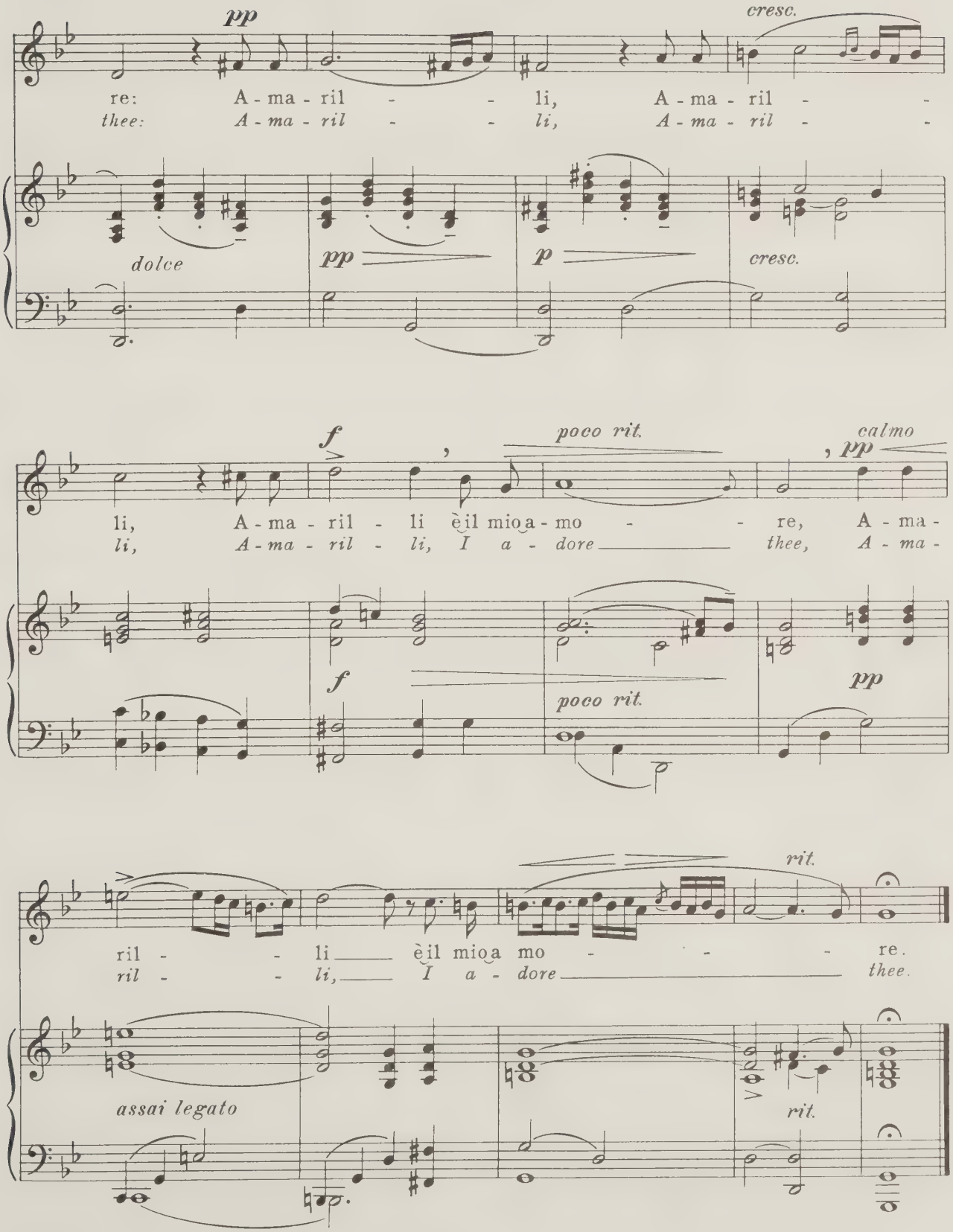

cresc.
or mi sprez - za o - ra m'a - do - ra, ha un pen - sier sem -
First she smiles and then she ig - nores me, o how a maid - en's
cresc.
pre vo - lan - - - - - - te, oh cheu -
mind can var - - - - - - y! O how
mo - re stra - va - gan - te, oh cheu - mo - re stra - va -
fick - le, how con - tra - ry, o how fick - le, how con -
Meno mosso
f
rit.
gan - te, oh cheu - mo - re stra - va - gan - te!
tra - ry, o how fick - le, how con - tra - ry!
f
rit.

AMARILLI

GIULIO CACCINI
(1545 - 1618)


Moderato affettuoso (♩ = 66)
mp
VOICE
A - ma - ril - li, mia bel - la, non cre - di,o del mio
A - ma - ril - li, be - lov - ed, why dost thou doubt my
PIANO
mp dolcissimo e legato sempre
f espressivo
cor dol - ce de - si - o, d'es - ser tu
love and my af - fec - tion? Thou for me
f ma dolce
mf
l'a-mor mi - o? Cre - di - lo pur: e se ti -
art per-fec - tion! Do but be - lieve, and let no
mf

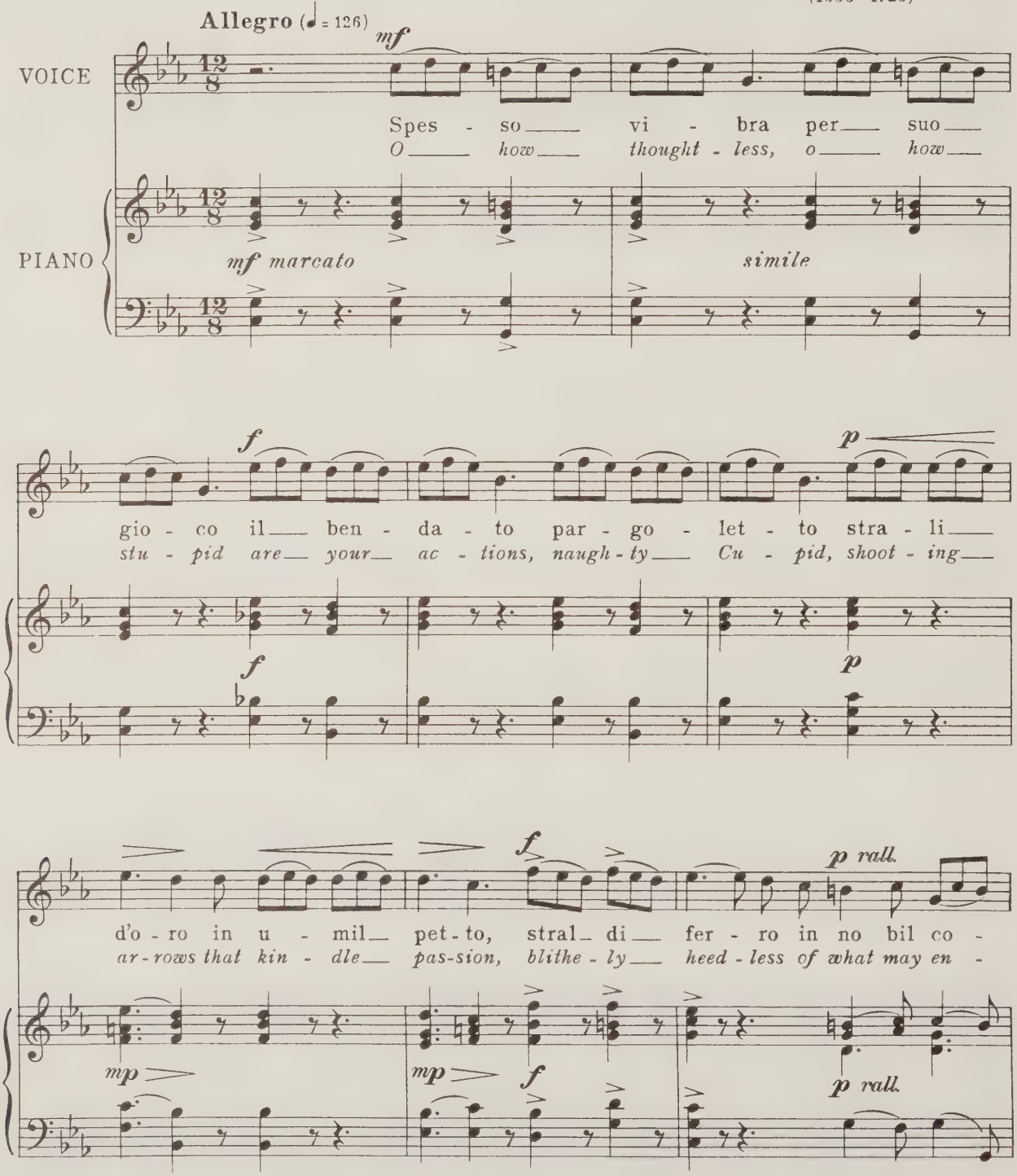

mor t'as - sa - le, du - bi - tar non ti va - le.
fear as - sail thee; doubt - ing naught can a - vail thee.
dolce
f
p
pp
A - pri-miil pet - to e ve-drai scrit-to in co - re: A - ma -
Look deep with - in me; there lies a mes - sage for thee: A - ma -
f
p smorz.
dolce
cresc.
ril - - li, A - ma - ril - - li, A - ma -
ril - - li, A - ma - ril - - li, A - ma -
pp
p
cresc.

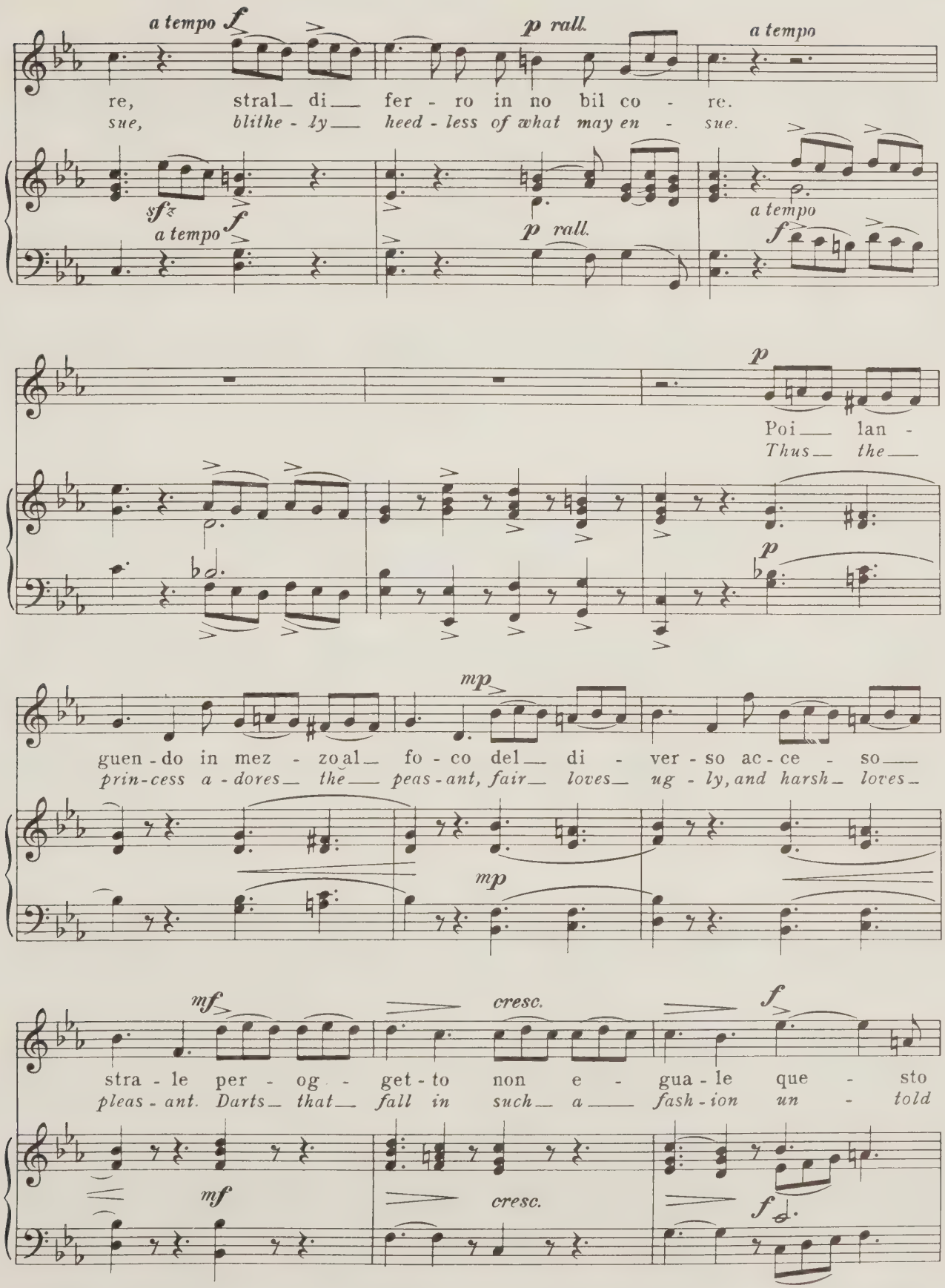

f
poco rit.
a tempo
mf
ril - li èil mioa - mo - - re. Cre - di - lo
ril - li, I a - dore thee. Do but be -
f
poco rit.
p dolce
a tempo
pur: e se ti - mor t'as-sa - le, du - bi-tar non ti
lieve, and let no fear as - sail thee; doubt - ing naught can a -
dolce
f
p
va - le. A - pri-miil pet - to e ve-drai scrit-toin co -
vail thee. Look deep with - in me; there lies a mes - sage for
f
p smorz.

pp
cresc.
re: A - ma - ril - - li, A - ma - ril -
thee: A - ma - ril - - li, A - ma - ril -
dolce
pp
p
cresc.
f
poco rit.
calmo
pp
li, A - ma - ril - li è il mio a - mo - re, A - ma -
li, A - ma - ril - li, I a - dore thee, A - ma -
f
poco rit.
pp
rit.
ril - - li è il mio a mo - - re.
ril - - li, I a - dore thee.
assai legato
rit.

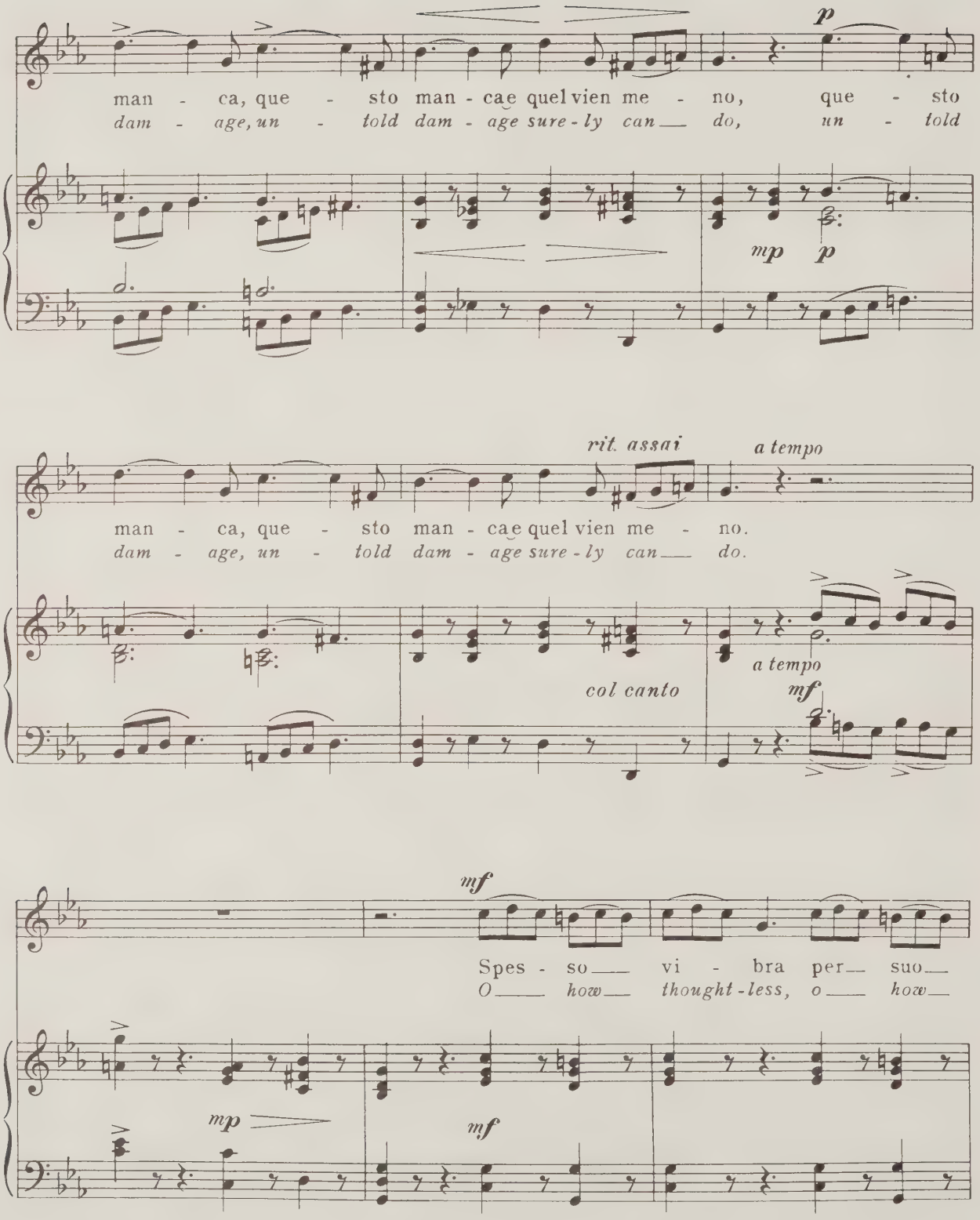
SPESSO VIBRA PER SUO GIOCO

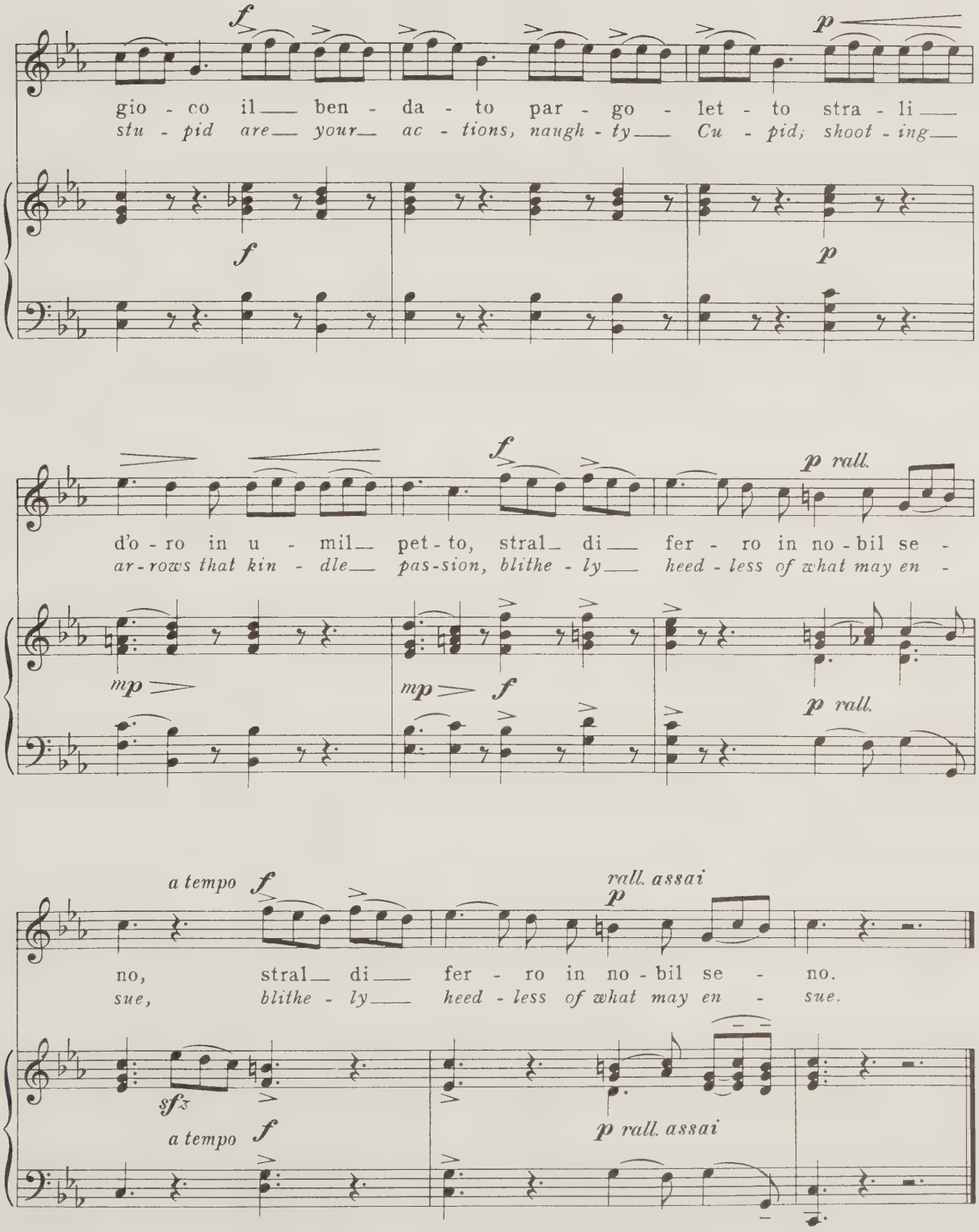
O HOW THOUGHTLESS

ALESSANDRO SCARLATTI
(1660 - 1725)


Allegro (♩ = 126)
mf
VOICE
Spes - so vi - bra per suo
O how thought - less, o how
PIANO
mf marcato
simile
f
p
gio - co il ben - da - to par - go - let - to stra - li
stu - pid are your ac - tions, naugh - ty Cu - pid, shoot - ing
f
p
f
p rall.
d'o - ro in u - mil pet - to, stral - di fer - ro in no bil co -
ar - rows that kin - dle pas - sion, blithe - ly heed - less of what may en -
mp
mp
f
p rall.


a tempo
f
p rall.
a tempo
re, stral di fer - ro in no bil co - re.
sue, blithe - ly heed - less of what may en - sue.
sfz
a tempo
f
p rall.
a tempo
f
p
Poi lan -
Thus the
p
mp
guen - do in mez - zo al fo - co del di - ver - so ac - ce - so
prin - cess a - dores the peas - ant, fair loves ug - ly, and harsh loves
mp
mf
cresc.
f
stra - le per - og - get - to non e - gua - le que - sto
pleas - ant. Darts that fall in such a fash - ion un - told
mf
cresc.
f

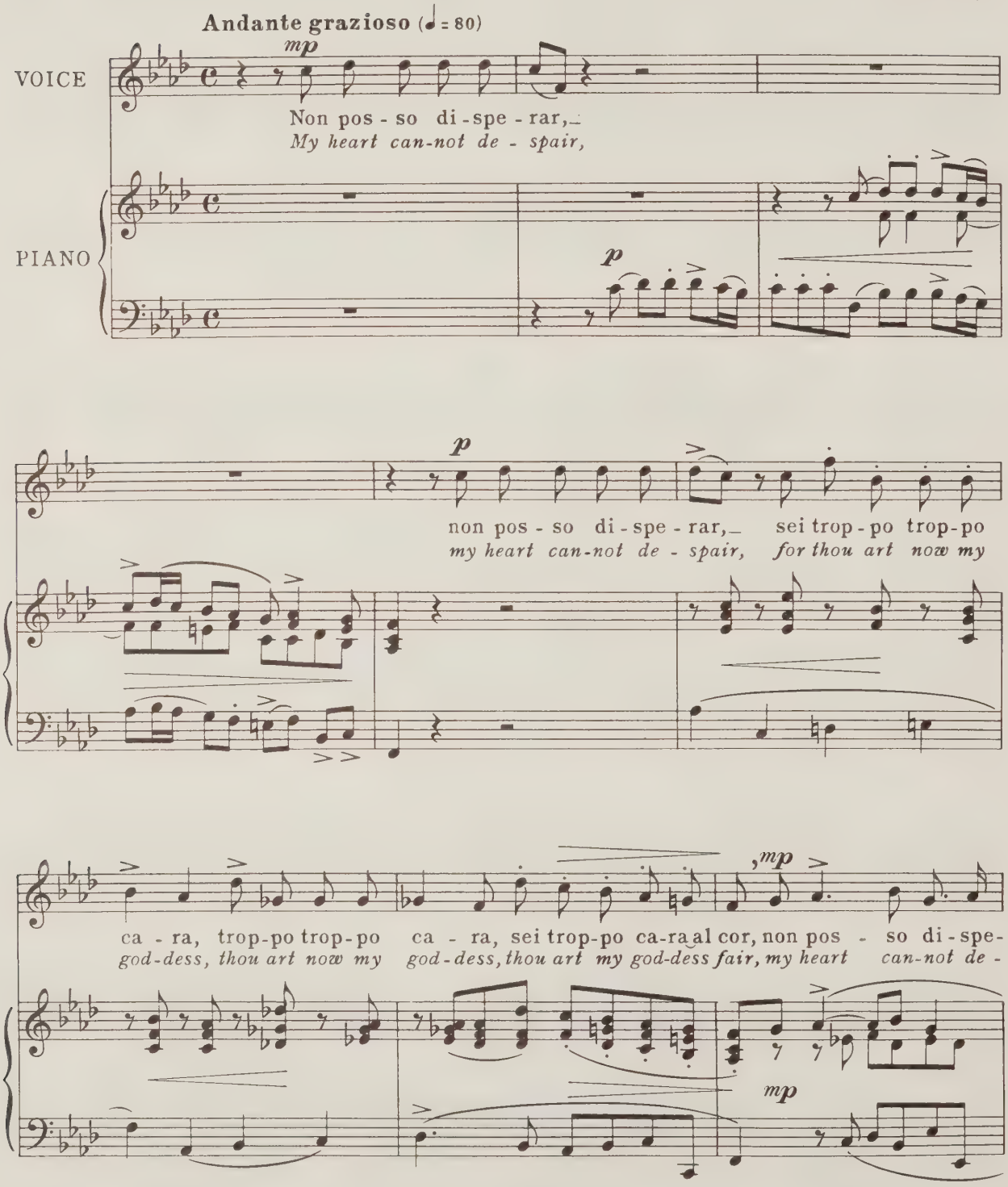

man - ca, que - sto man - cae quel vien me - no, que - sto
dam - age, un - told dam - age sure - ly can___ do, un - told
p
mp p
rit. assai
a tempo
man - ca, que - sto man - cae quel vien me - no.
dam - age, un - told dam - age sure - ly can___ do.
col canto
a tempo
mf
mf
Spes - so___ vi - bra per___ suo___
O___ how___ thought - less, o___ how___
mp
mf

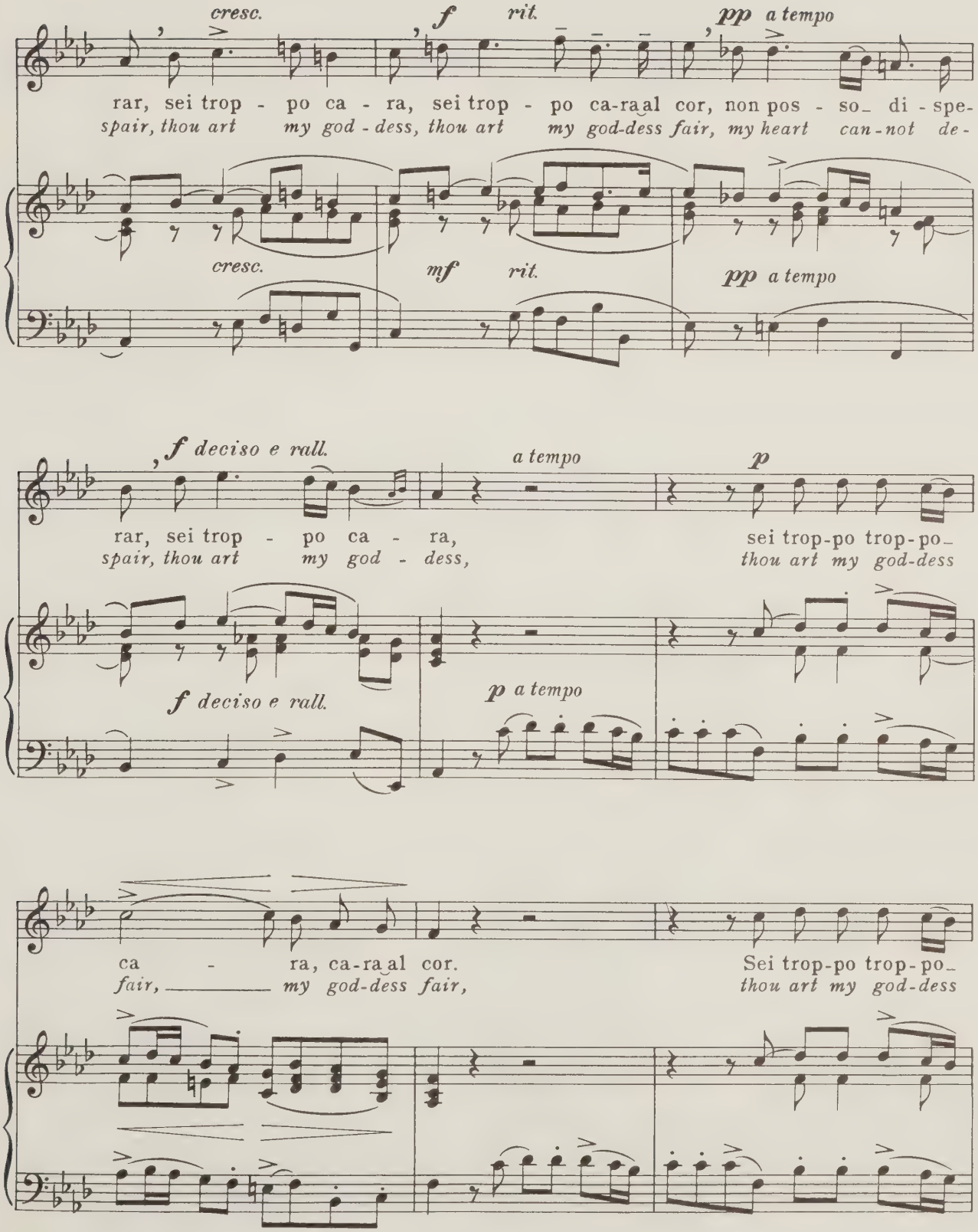

f
p
gio - co il ben - da - to par - go - let - to stra - li
stu - pid are your ac - tions, naugh - ty Cu - pid; shoot - ing
f
p
f
p rall.
d'o - ro in u - mil pet - to, stral di fer - ro in no - bil se -
ar - rows that kin - dle pas - sion, blithe - ly heed - less of what may en -
mp
mp f
p rall.
a tempo f
rall. assai
p
no, stral di fer - ro in no - bil se - no.
sue, blithe - ly heed - less of what may en - sue.
sfz
a tempo f
p rall. assai

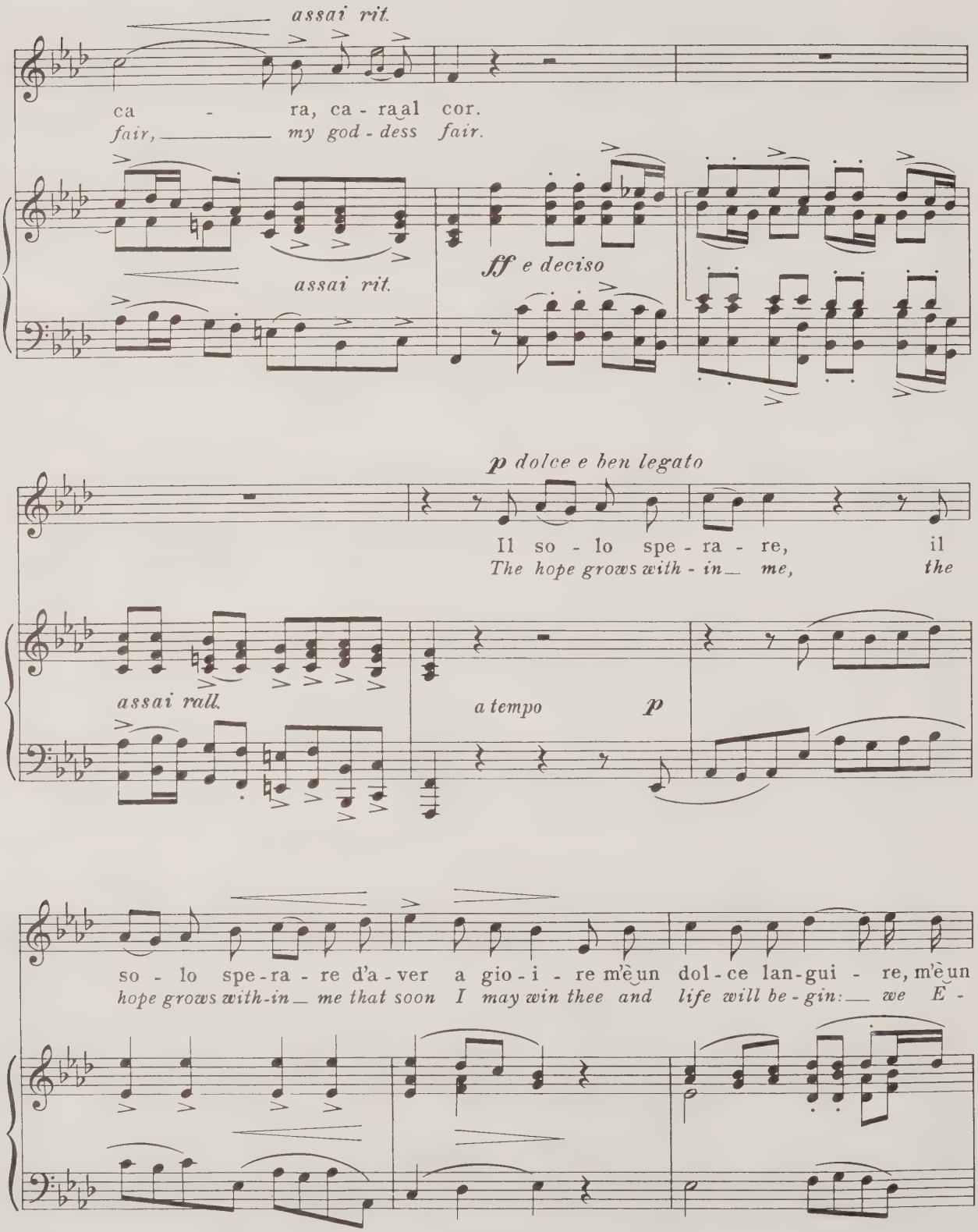
NON POSSO DISPERAR

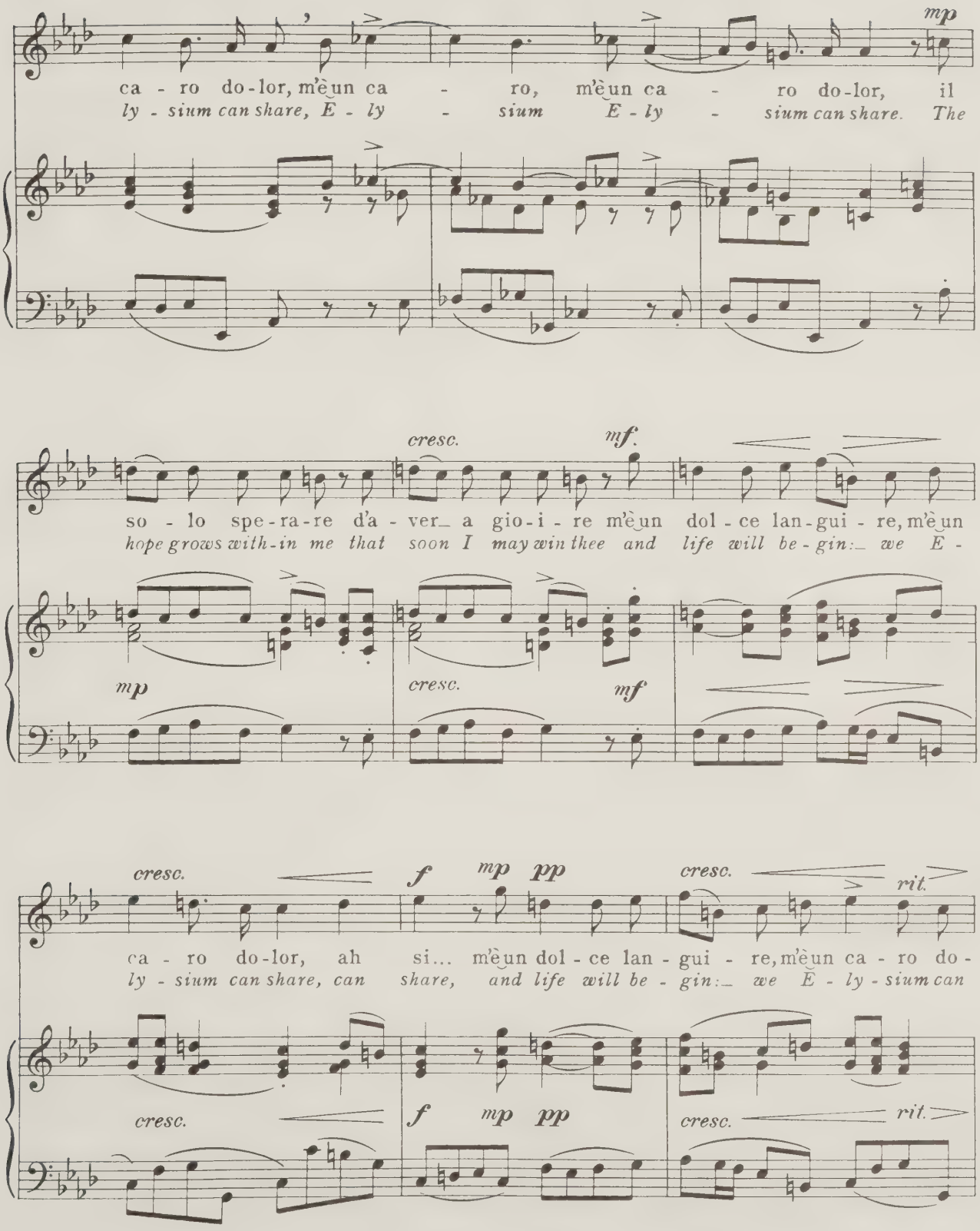
MY HEART CANNOT DESPAIR

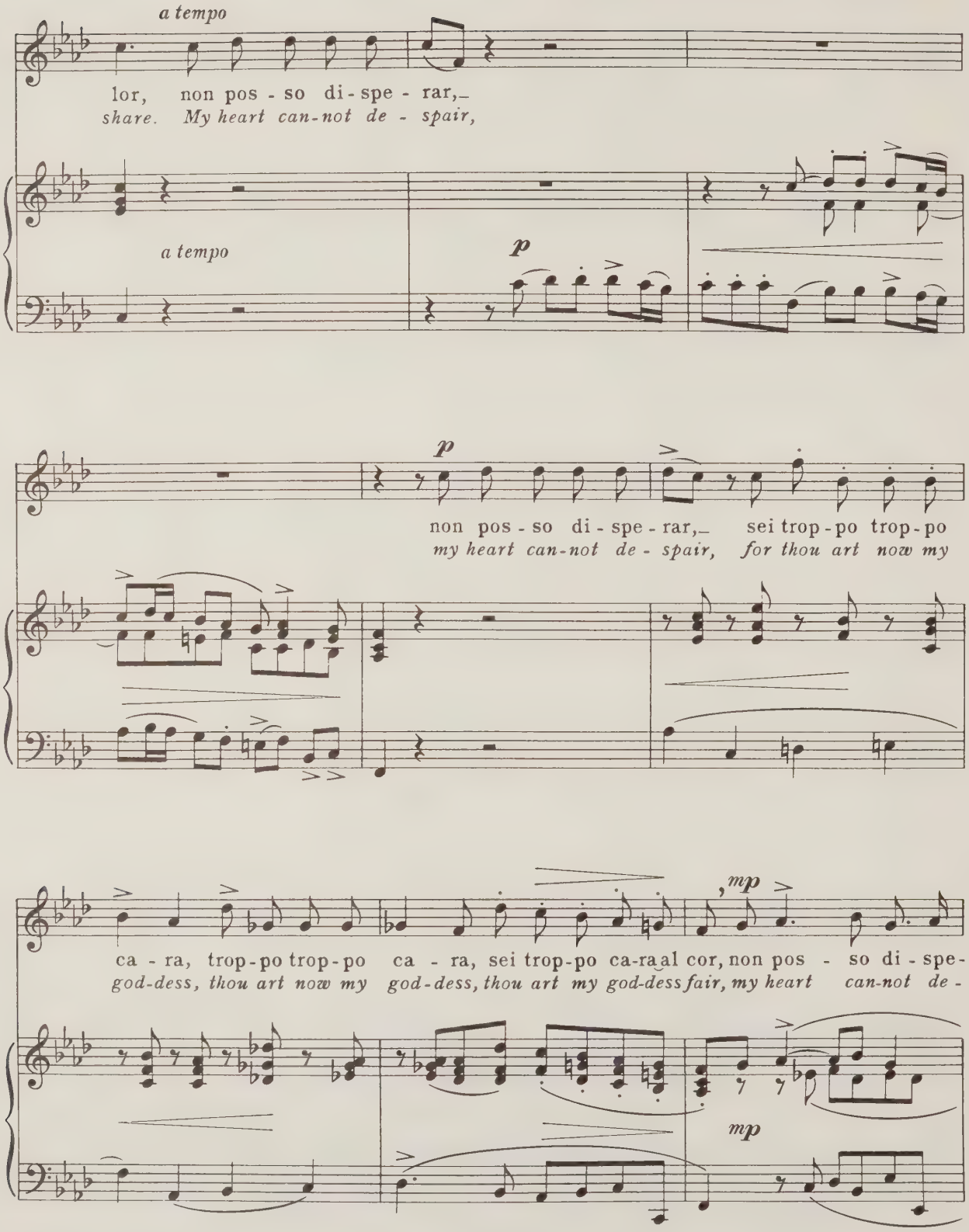
S. DE LUCA
(15? - 16?)

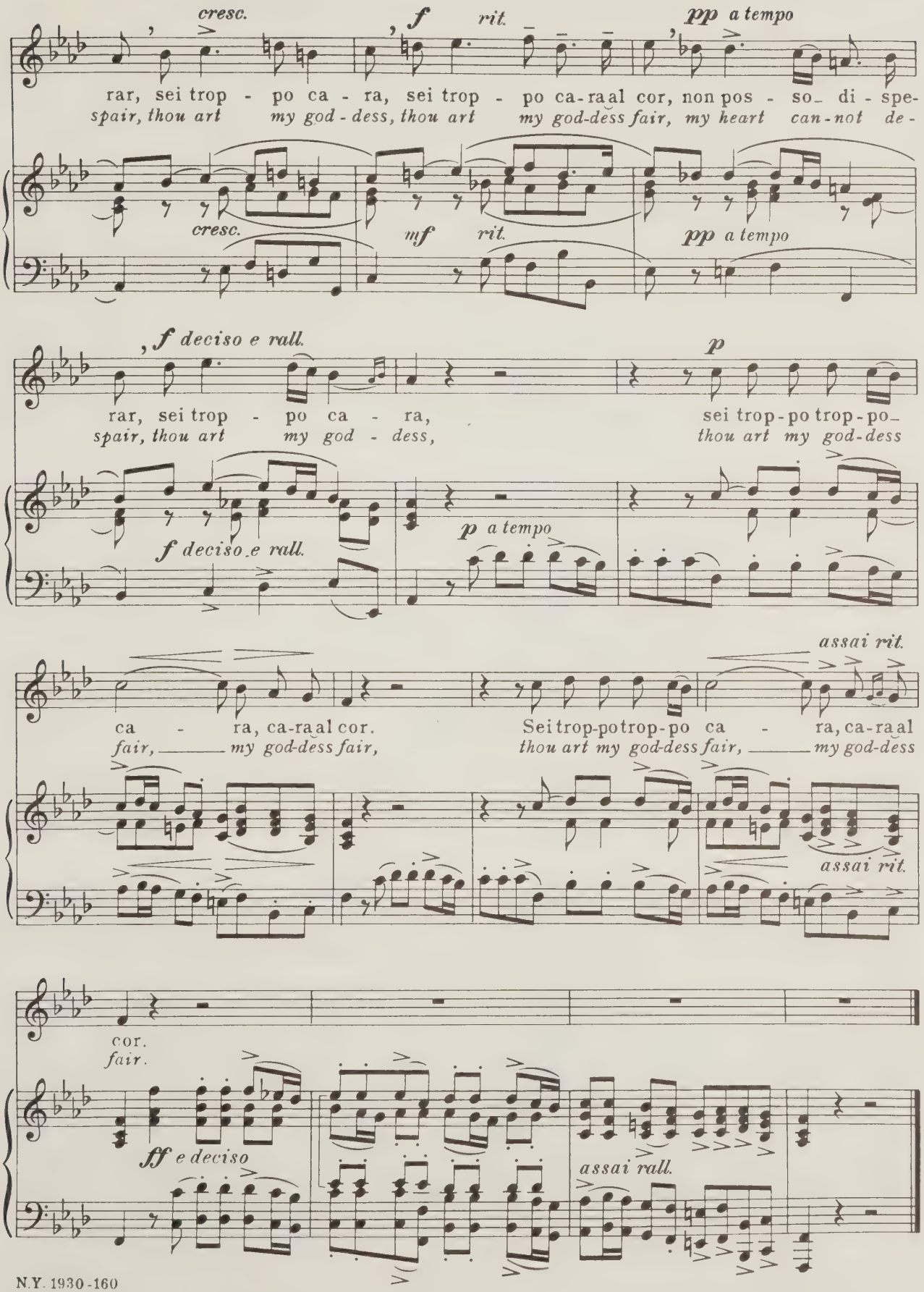

Andante grazioso (♩ = 80)
mp
VOICE
PIANO
Non pos - so di - spe - rar,
My heart can-not de - spair,
p
non pos - so di - spe - rar,
my heart can-not de - spair,
sei trop - po trop - po
for thou art now my
ca - ra, trop - po trop - po
god - dess, thou art now my
ca - ra, sei trop - po ca - ra al cor, non pos - so di - spe -
god - dess, thou art my god - dess fair, my heart can-not de -
mp
mp


cresc.
f
rit.
pp a tempo
rar, sei trop - po ca - ra, sei trop - po ca-ra-al cor, non pos - so di - spe-
spair, thou art my god - dess, thou art my god-dess fair, my heart can-not de-
cresc.
mf
rit.
pp a tempo
f deciso e rall.
a tempo
p
rar, sei trop - po ca - ra,
spair, thou art my god - dess,
sei trop-po trop-po
thou art my god-dess
f deciso e rall.
p a tempo
ca - ra, ca-ra-al cor.
fair, my god-dess fair,
Sei trop-po trop-po
thou art my god-dess


assai rit.
ca - ra, ca - ra al cor.
fair, my god - dess fair.
assai rit.
ff e deciso
p dolce e ben legato
Il so - lo spe - ra - re, il
The hope grows with - in me, the
assai rall.
a tempo
p
so - lo spe - ra - re d'a - ver a gio - i - re m'è un dol - ce lan - gui - re, m'è un
hope grows with-in me that soon I may win thee and life will be - gin: we E -


mp
ca - ro do-lor, m'è un ca - ro, m'è un ca - ro do-lor, il
ly - sium can share, E - ly - sium E - ly - sium can share. The
cresc.
mf.
so - lo spe-ra-re d'a - ver_ a gio-i - re m'è un dol - ce lan-gui - re, m'è un
hope grows with-in me that soon I may win thee and life will be - gin:_ we E -
mp
cresc.
mf
cresc.
f
mp
pp
cresc.
rit.
ca - ro do-lor, ah si... m'è un dol - ce lan - gui - re, m'è un ca - ro do -
ly - sium can share, can share, and life will be - gin:_ we E - ly - sium can
cresc.
f
mp
pp
cresc.
rit.

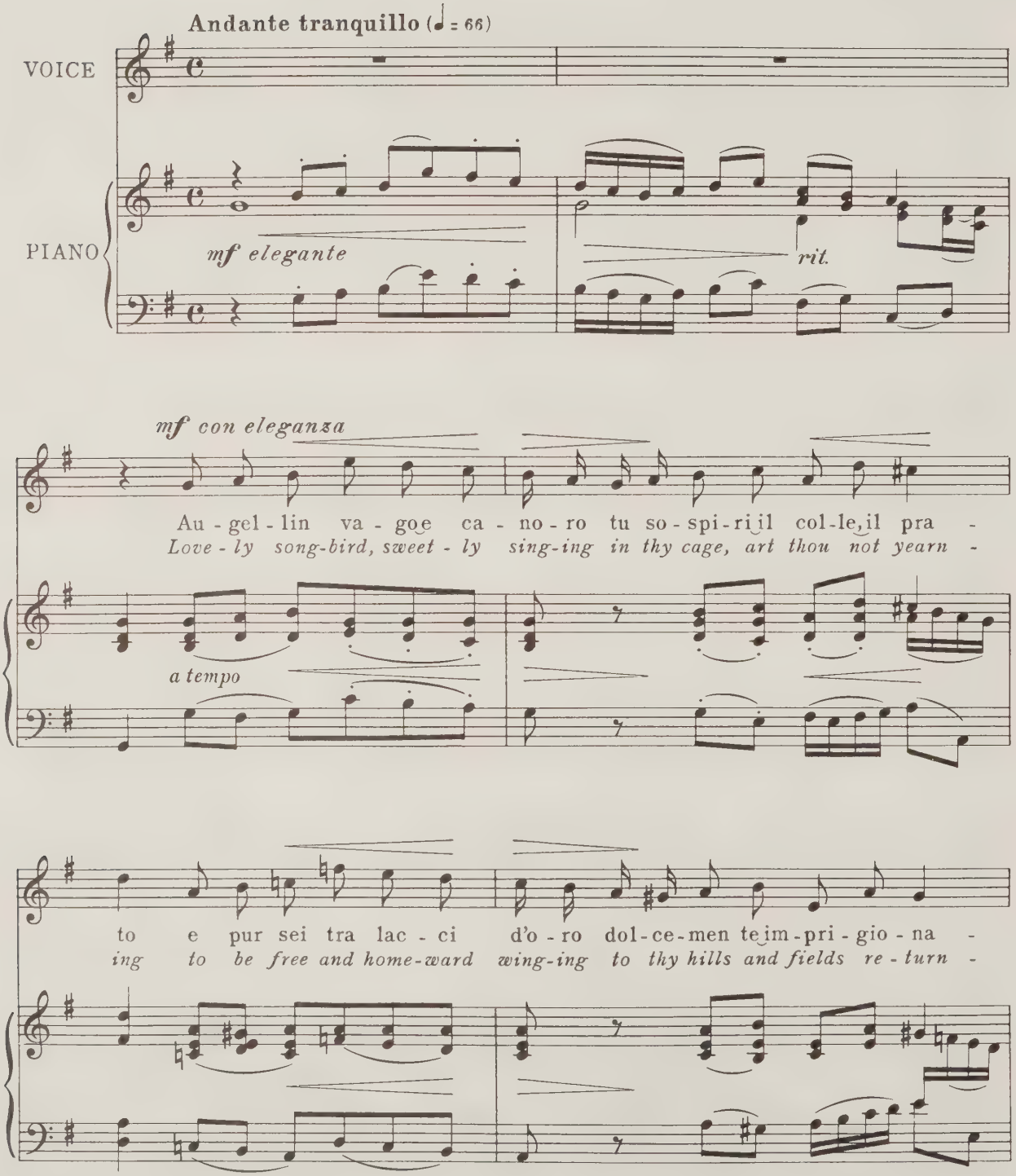

a tempo
lor, non pos - so di - spe - rar,_
share. My heart can-not de - spair,
a tempo
p
p
non pos - so di - spe - rar,_ sei trop - po trop - po
my heart can-not de - spair, for thou art now my
mp
ca - ra, trop - po trop - po ca - ra, sei trop - po ca - ra al cor, non pos - so di - spe -
god-dess, thou art now my god-dess, thou art my god-dess fair, my heart can-not de -
mp

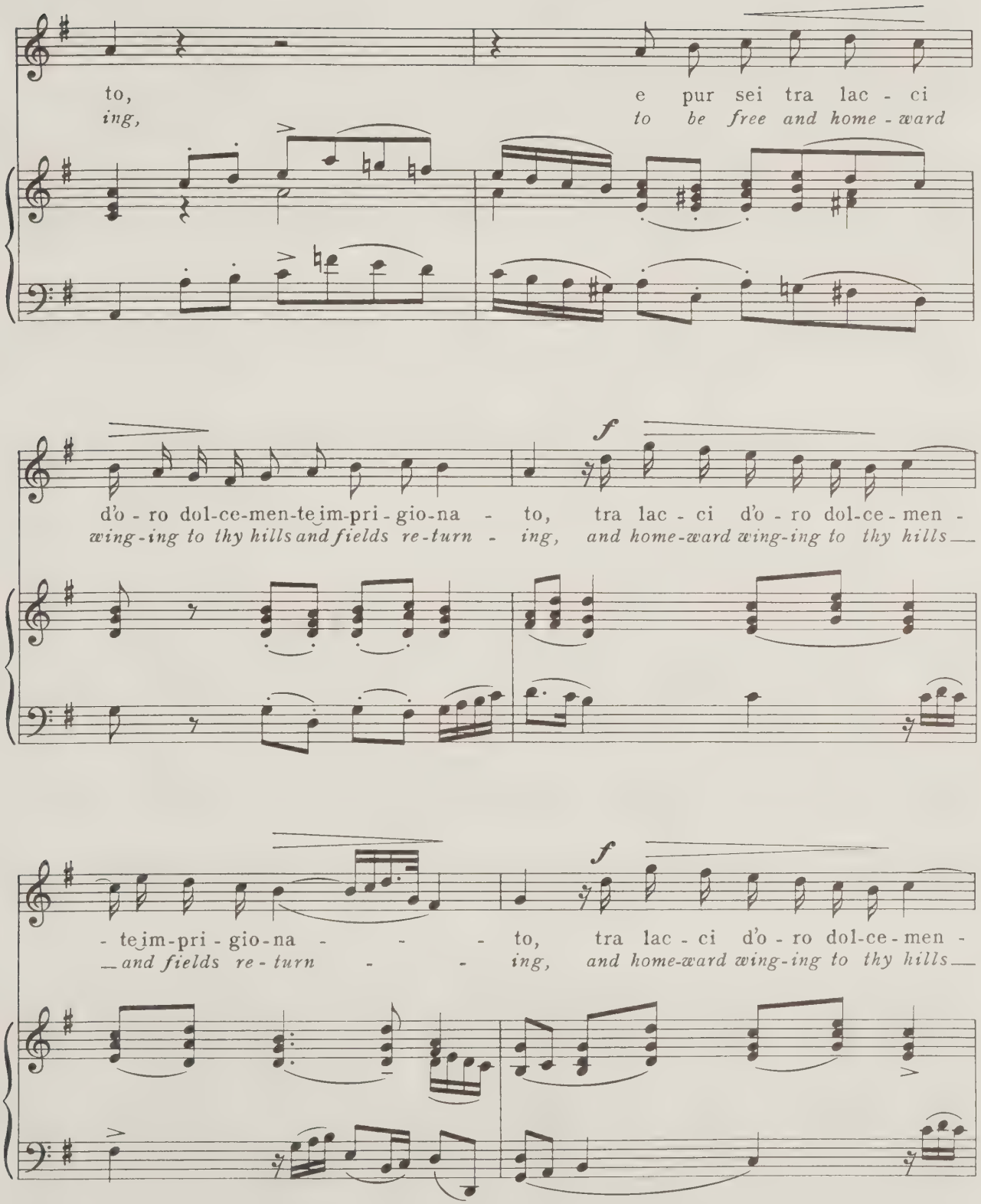

cresc.
f
rit.
pp a tempo
rar, sei trop - po ca - ra, sei trop - po ca-raal cor, non pos - so di - spe-
spair, thou art my god-dess, thou art my god-dess fair, my heart can-not de-
cresc.
mf
rit.
pp a tempo
f deciso e rall.
p
rar, sei trop - po ca - ra,
spair, thou art my god - dess,
sei trop-po trop-po
thou art my god-dess
f deciso e rall.
p a tempo
assai rit.
ca - ra, ca-raal cor.
fair, my god-dess fair,
Sei trop-po trop-po ca - ra, ca-raal
thou art my god-dess fair, my god-dess
assai rit.
cor.
fair.
ff e deciso
assai rall.

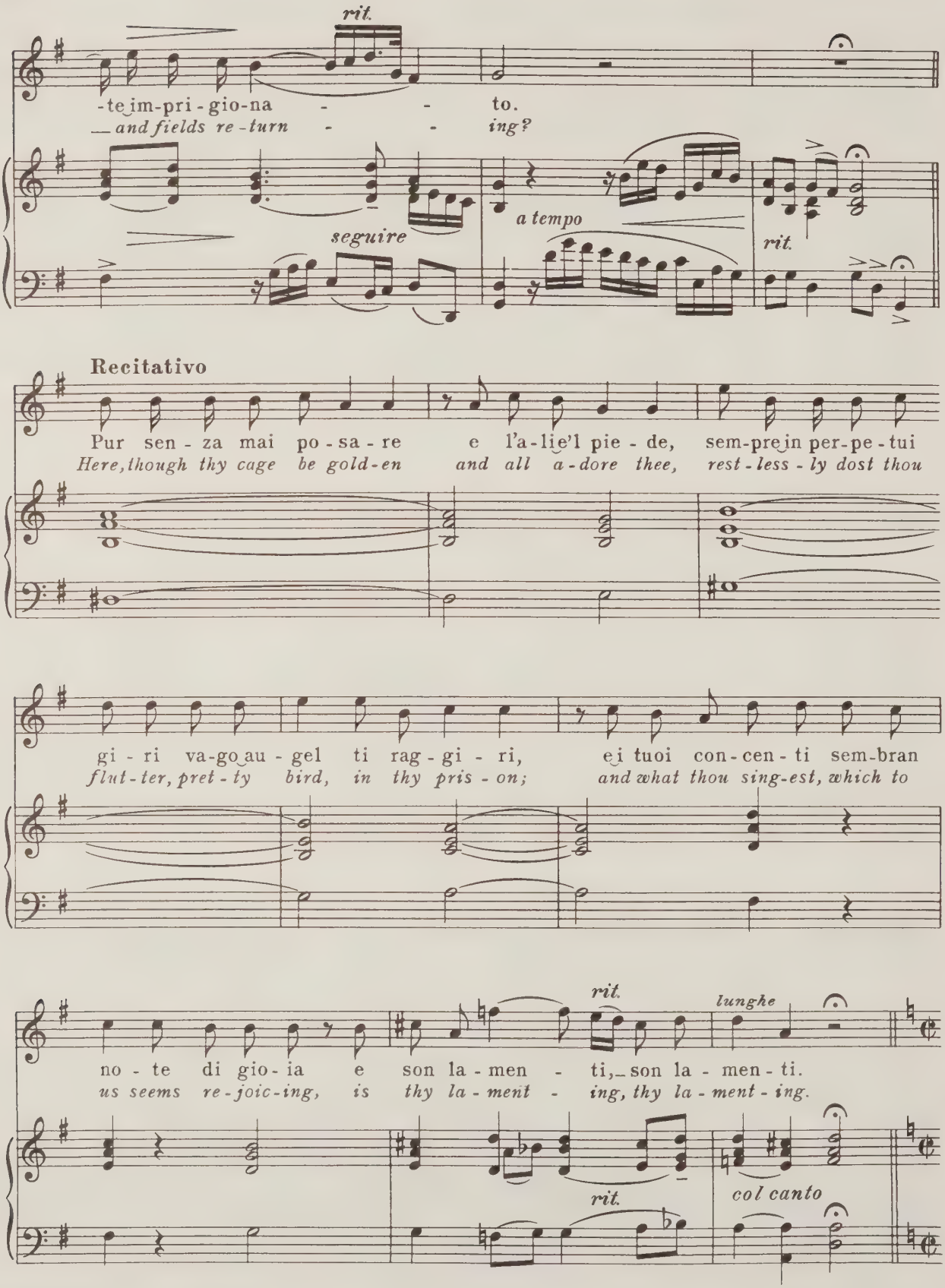
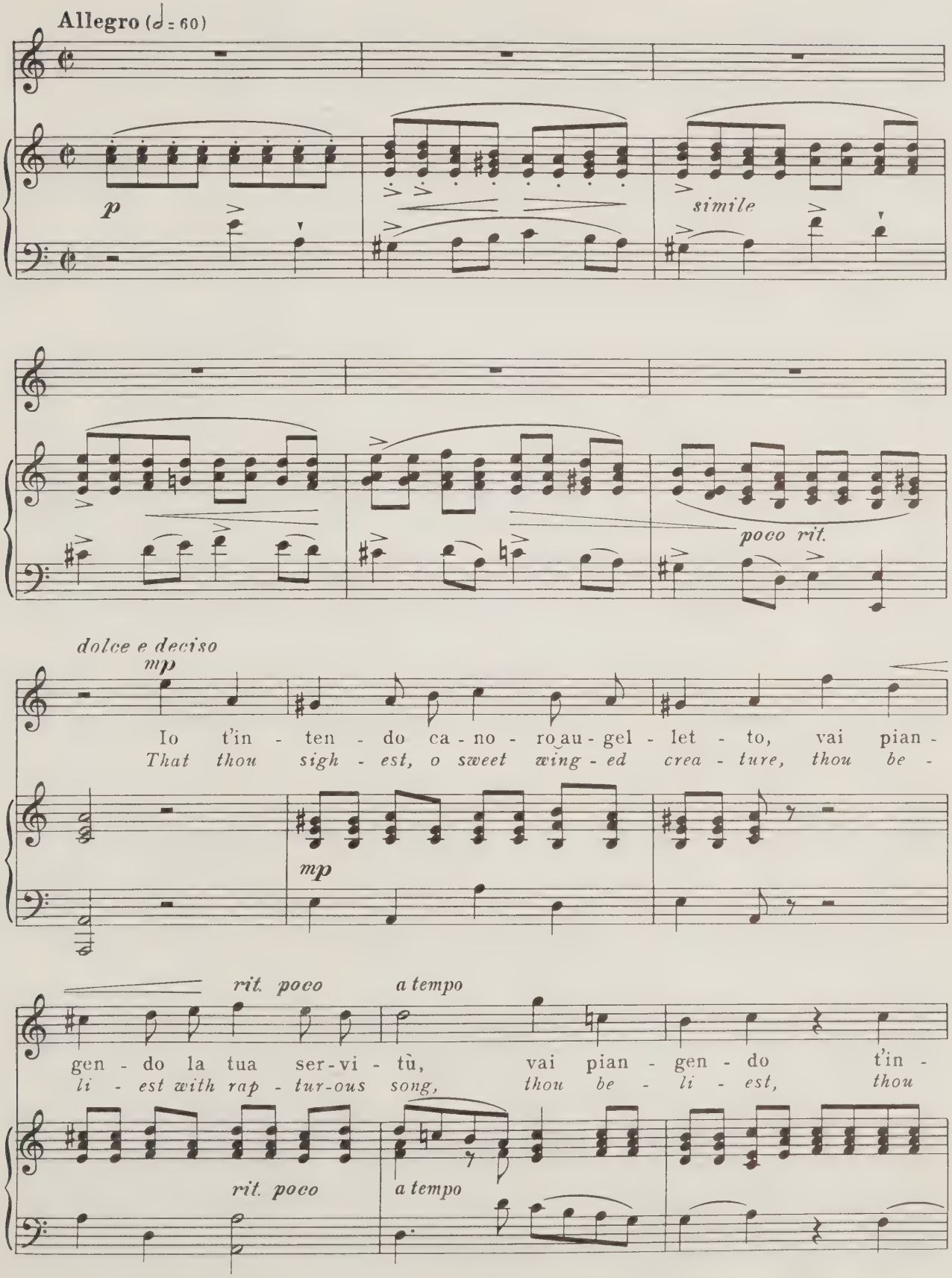
AUGELLIN VAGO E CANORO

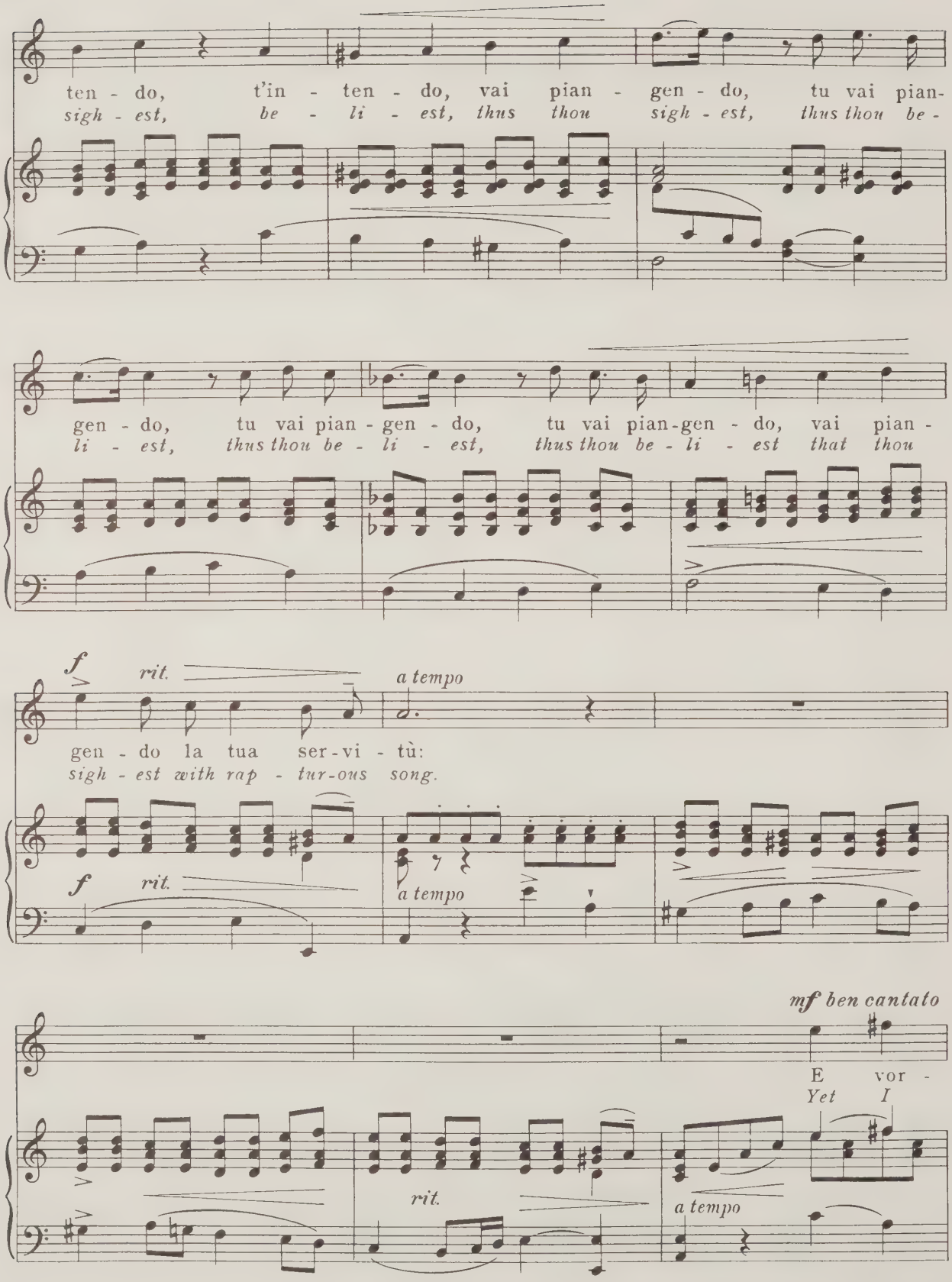
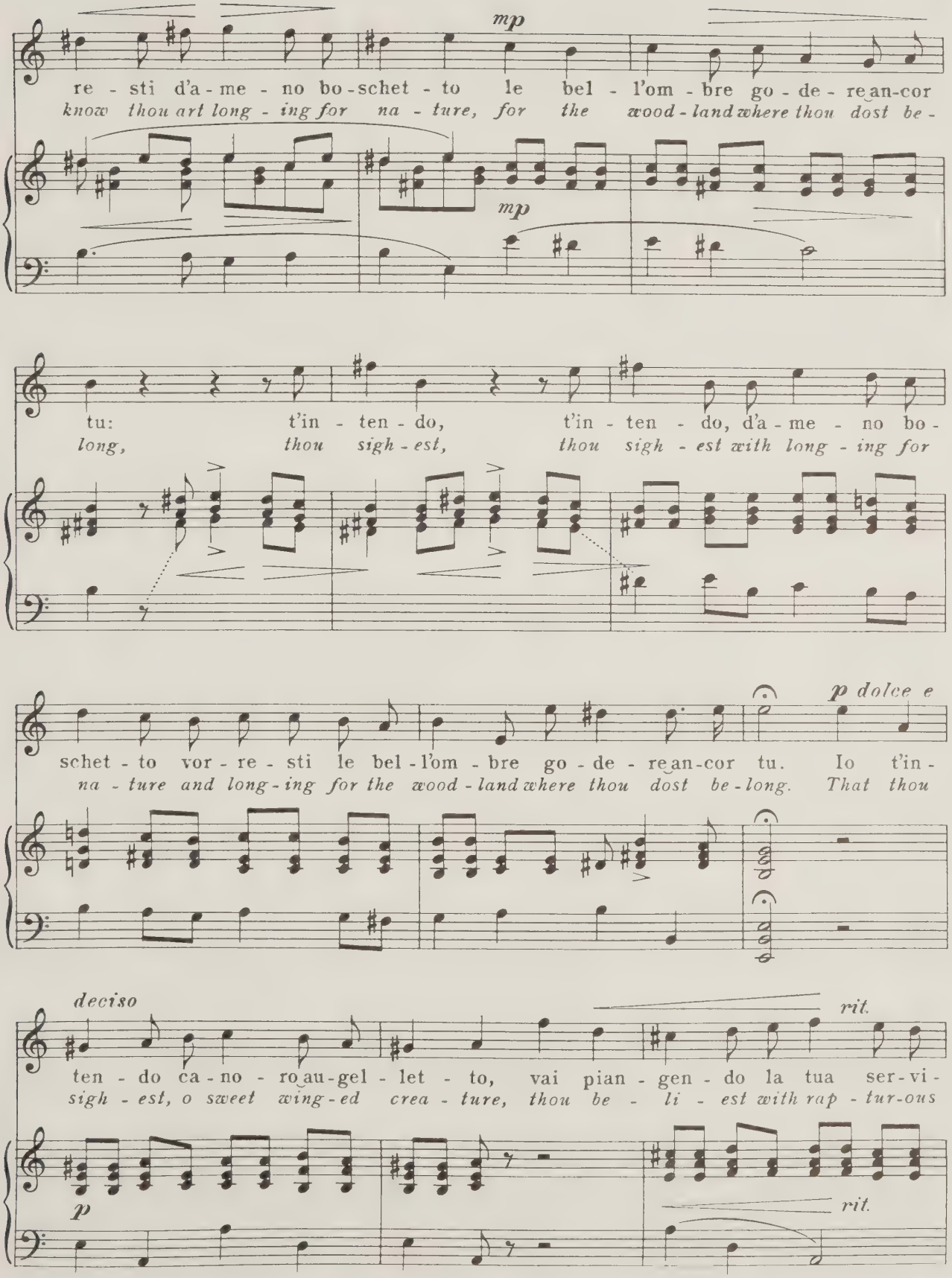
LOVELY SONGBIRD

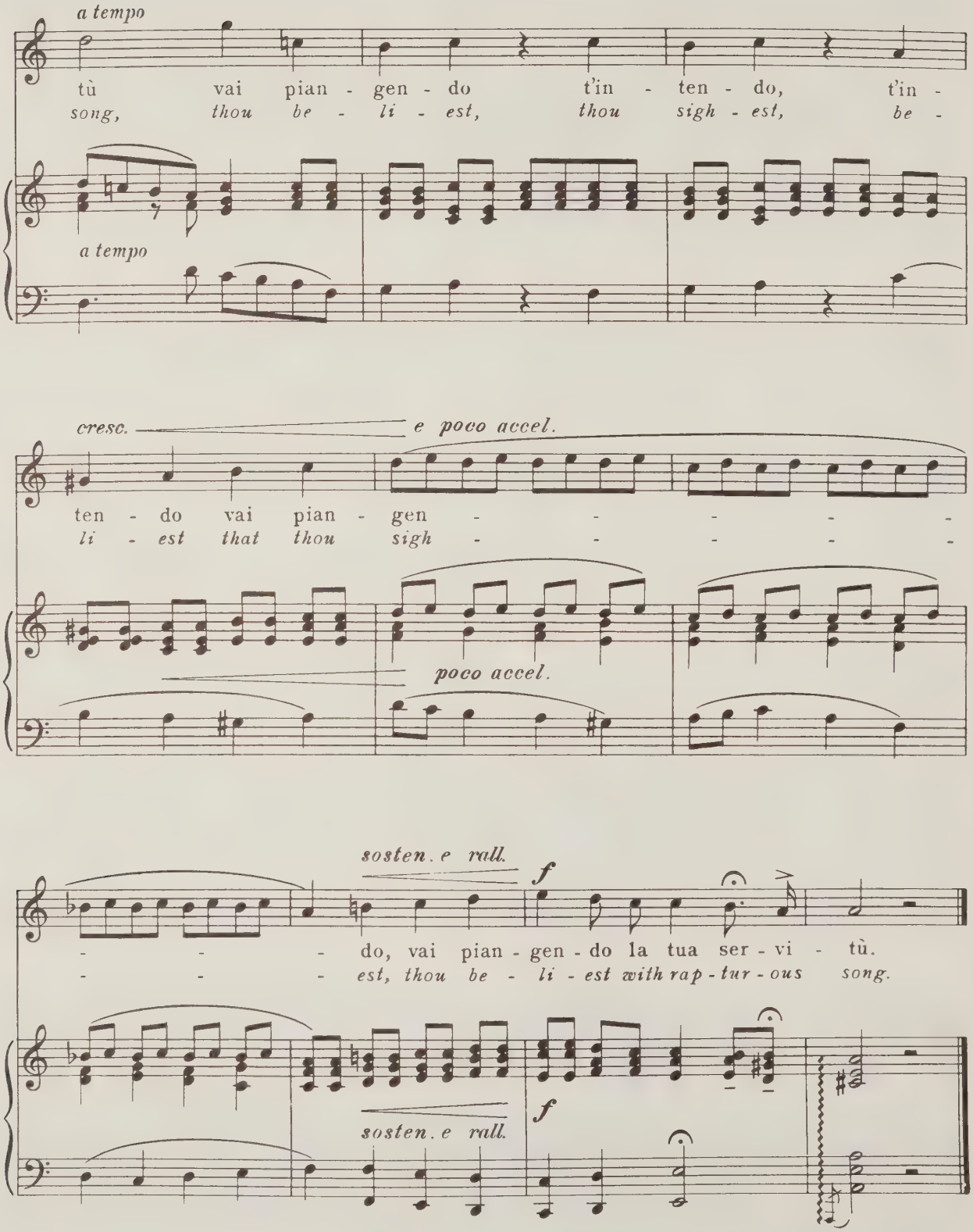
FRANCESCO GASPARINI
(1668 - 1727)


Andante tranquillo (♩ = 66)
VOICE
PIANO
mf elegante
rit.
mf con eleganza
Au - gel - lin va - goe ca - no - ro tu so - spi - ri il col - le, il pra -
Love - ly song-bird, sweet - ly sing-ing in thy cage, art thou not yearn -
a tempo
to e pur sei tra lac - ci d'o - ro dol - ce - men te im - pri - gio - na -
ing to be free and home-ward wing-ing to thy hills and fields re - turn -

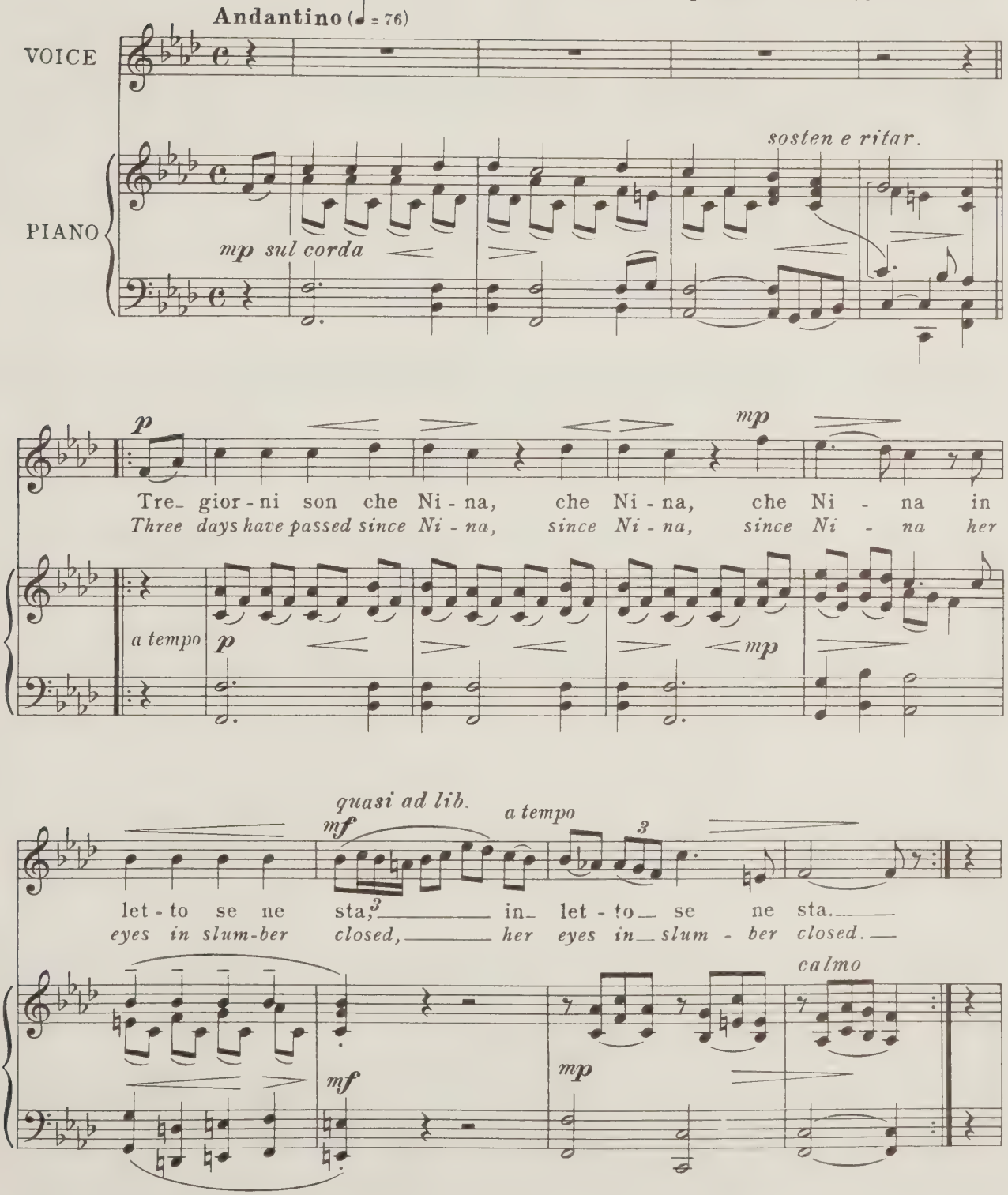

to, e pur sei tra lac - ci
ing, to be free and home - ward
d'o - ro dol-ce-men-te im-pri - gio-na - to, tra lac - ci d'o - ro dol-ce-men -
wing-ing to thy hills and fields re-turn - ing, and home-ward wing-ing to thy hills
f
- te im-pri - gio-na - - - to, tra lac - ci d'o - ro dol-ce-men -
and fields re - turn - - ing, and home-ward wing-ing to thy hills
f

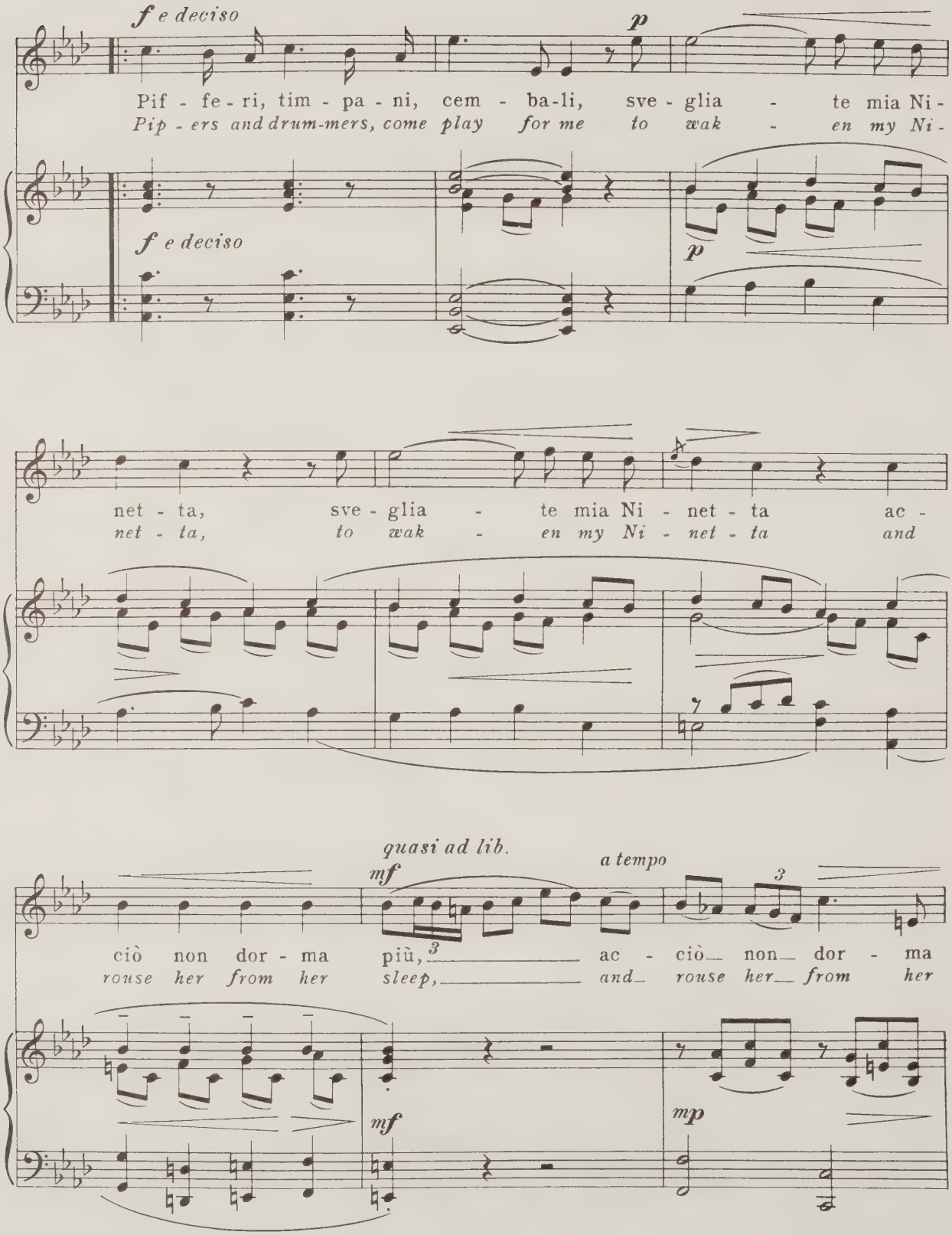

rit.
-te im-pri-gio-na - - to.
— and fields re-turn - - ing?
seguire
a tempo
rit.
Recitativo
Pur sen-za mai po-sa-re e l'a-lie'l pie-de, sem-prein per-pe-tui
Here, though thy cage be gold-en and all a-dore thee, rest-less-ly dost thou
gi-ri va-go au-gel ti rag-gi-ri, ei tuoi con-cen-ti sem-bran
flut-ter, pret-ty bird, in thy pris-on; and what thou sing-est, which to
rit.
lunghe
no-te di gio-ia e son la-men - ti, son la-men-ti.
us seems re-joic-ing, is thy la-ment - ing, thy la-ment-ing.
rit.
col canto

Allegro (♩ = 60)
p
simile
poco rit.
dolce e deciso
mp
Io t'in - ten - do ca - no - ro au - gel - let - to, vai pian -
That thou sigh - est, o sweet wing - ed crea - ture, thou be -
mp
rit. poco
a tempo
gen - do la tua ser - vi - tù, vai pian - gen - do t'in -
li - est with rap - tur-ous song, thou be - li - est, thou
rit. poco
a tempo

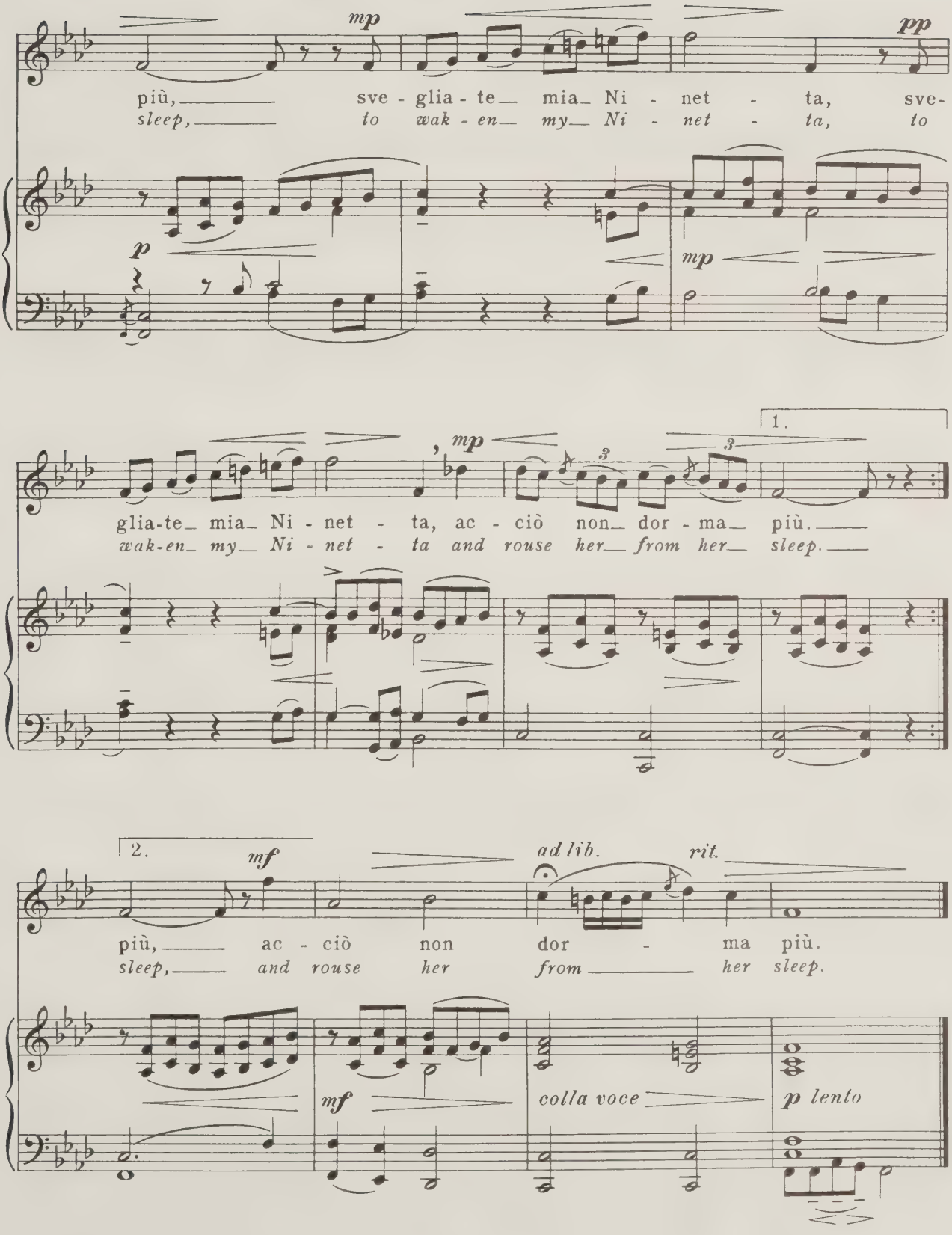

ten - do, t'in - ten - do, vai pian - gen - do, tu vai pian-
sigh - est, be - li - est, thus thou sigh - est, thus thou be -
gen - do, tu vai pian - gen - do, tu vai pian-gen - do, vai pian -
li - est, thus thou be - li - est, thus thou be - li - est that thou
f rit. a tempo
gen - do la tua ser - vi - tù:
sigh - est with rap - tur-ous song.
f rit. a tempo
mf ben cantato
E vor -
Yet I
rit. a tempo

mp
re - sti d'a - me - no bo - schet - to le bel - l'om - bre go - de - re an-cor
know thou art long - ing for na - ture, for the wood - land where thou dost be -
mp
tu: t'in - ten - do, t'in - ten - do, d'a - me - no bo -
long, thou sigh - est, thou sigh - est with long - ing for
p dolce e
schet - to vor - re - sti le bel - l'om - bre go - de - re an-cor tu. Io t'in -
na - ture and long - ing for the wood - land where thou dost be - long. That thou
deciso
rit.
ten - do ca - no - ro au - gel - let - to, vai pian - gen - do la tua ser - vi -
sigh - est, o sweet wing - ed crea - ture, thou be - li - est with rap - tur - ous
p
rit.


a tempo
tù vai pian - gen - do t'in - ten - do, t'in -
song, thou be - li - est, thou sigh - est, be -
a tempo
cresc.
e poco accel.
ten - do vai pian - gen - - - - - -
li - est that thou sigh - - - - - -
poco accel.
sosten. e rall.
f
- - - do, vai pian - gen - do la tua ser - vi - tù.
- - - est, thou be - li - est with rap - tur - ous song.
f
sosten. e rall.

NINA

GIOVANNI BATTISTA PERGOLESI
(1710 - 1736)
piano acc. by Ruggero Vené

Andantino (♩ = 76)
VOICE
PIANO
sosten e ritar.
mp sul corda
p
mp
Tre- gior - ni son che Ni - na, che Ni - na, che Ni - na in
Three days have passed since Ni - na, since Ni - na, since Ni - na her
a tempo
p
mp
quasi ad lib.
mf
a tempo
let - to se ne sta, in- let - to se ne sta.
eyes in slum-ber closed, her eyes in slum - ber closed.
calmo
mf
mp

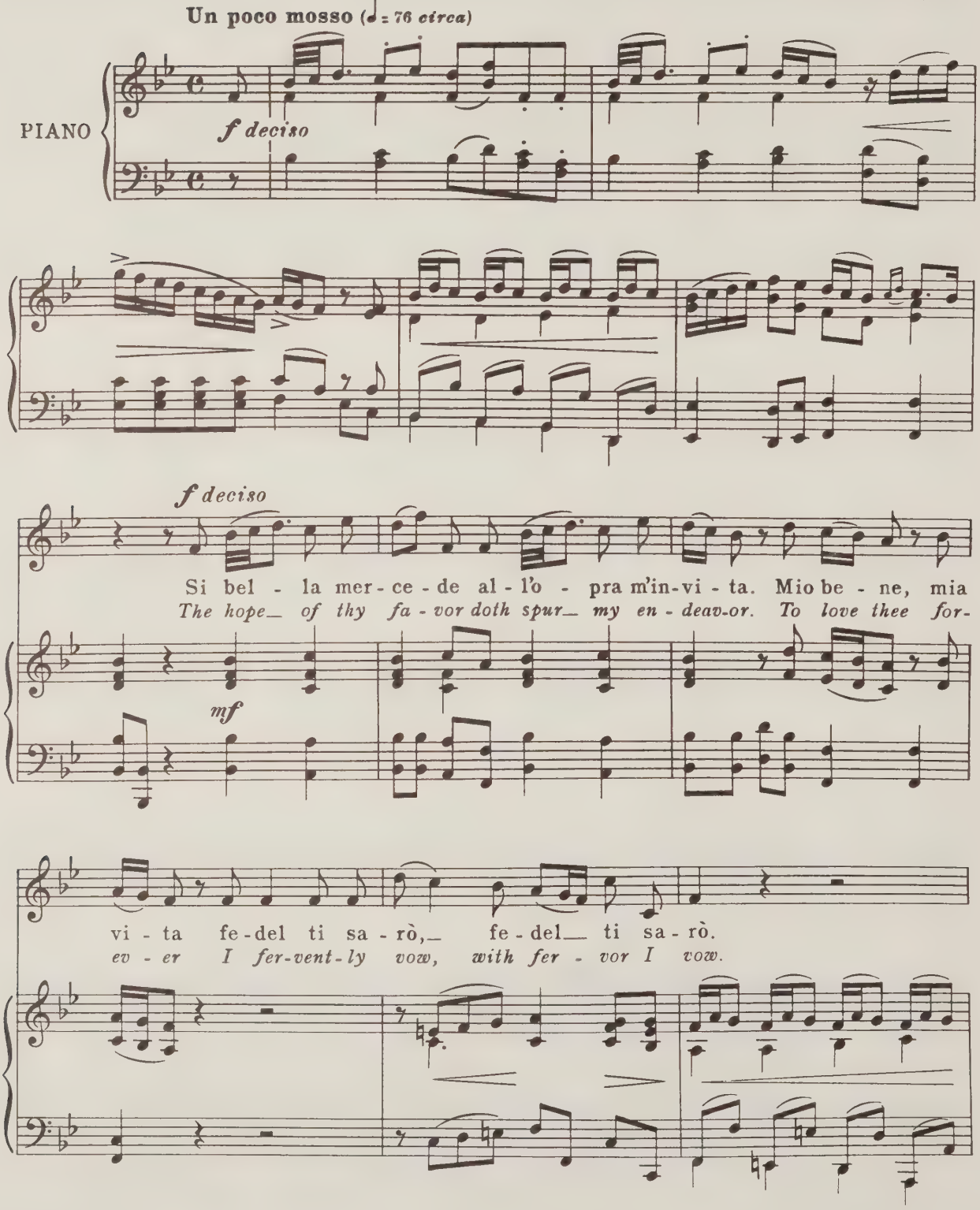

f e deciso
p
Pif - fe - ri, tim - pa - ni, cem - ba-li, sve - glia - te mia Ni -
Pip - ers and drum-mers, come play for me to wak - en my Ni -
f e deciso
p
net - ta, sve - glia - te mia Ni - net - ta ac -
net - ta, to wak - en my Ni - net - ta and
quasi ad lib.
mf
a tempo
3
ciò non dor - ma più, 3 ac - ciò non dor - ma
rouse her from her sleep, and rouse her from her
mf
mp

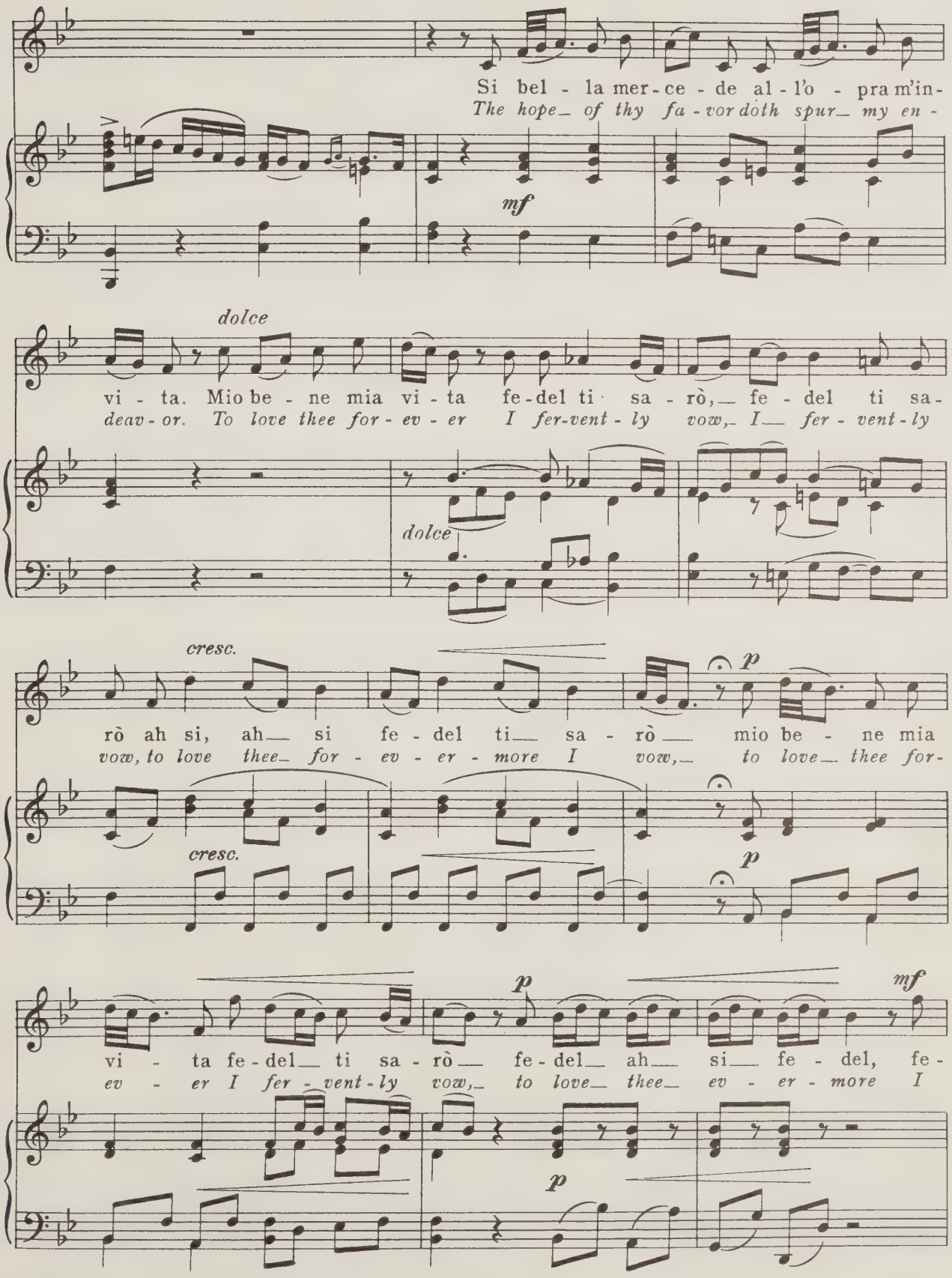

mp
pp
più, sve - glia - te mia Ni - net - ta, sve-
sleep, to wak - en my Ni - net - ta, to
p
mp
1.
mp
glia-te mia Ni - net - ta, ac - ciò non dor - ma più.
wak-en my Ni - net - ta and rouse her from her sleep.
2.
mf
più, ac - ciò non dor - ma più.
sleep, and rouse her from her sleep.
ad lib.
rit.
mf
colla voce
p lento

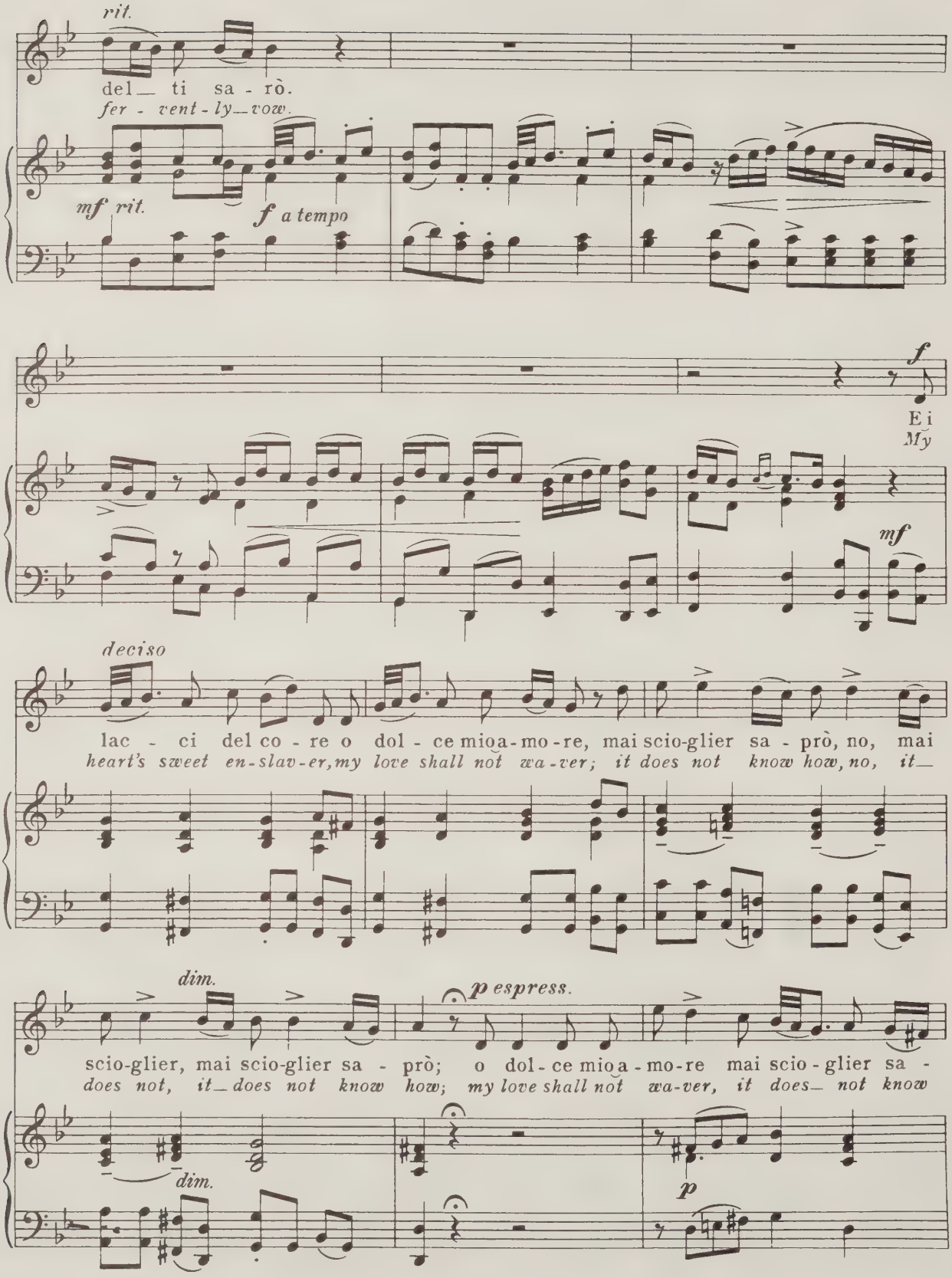
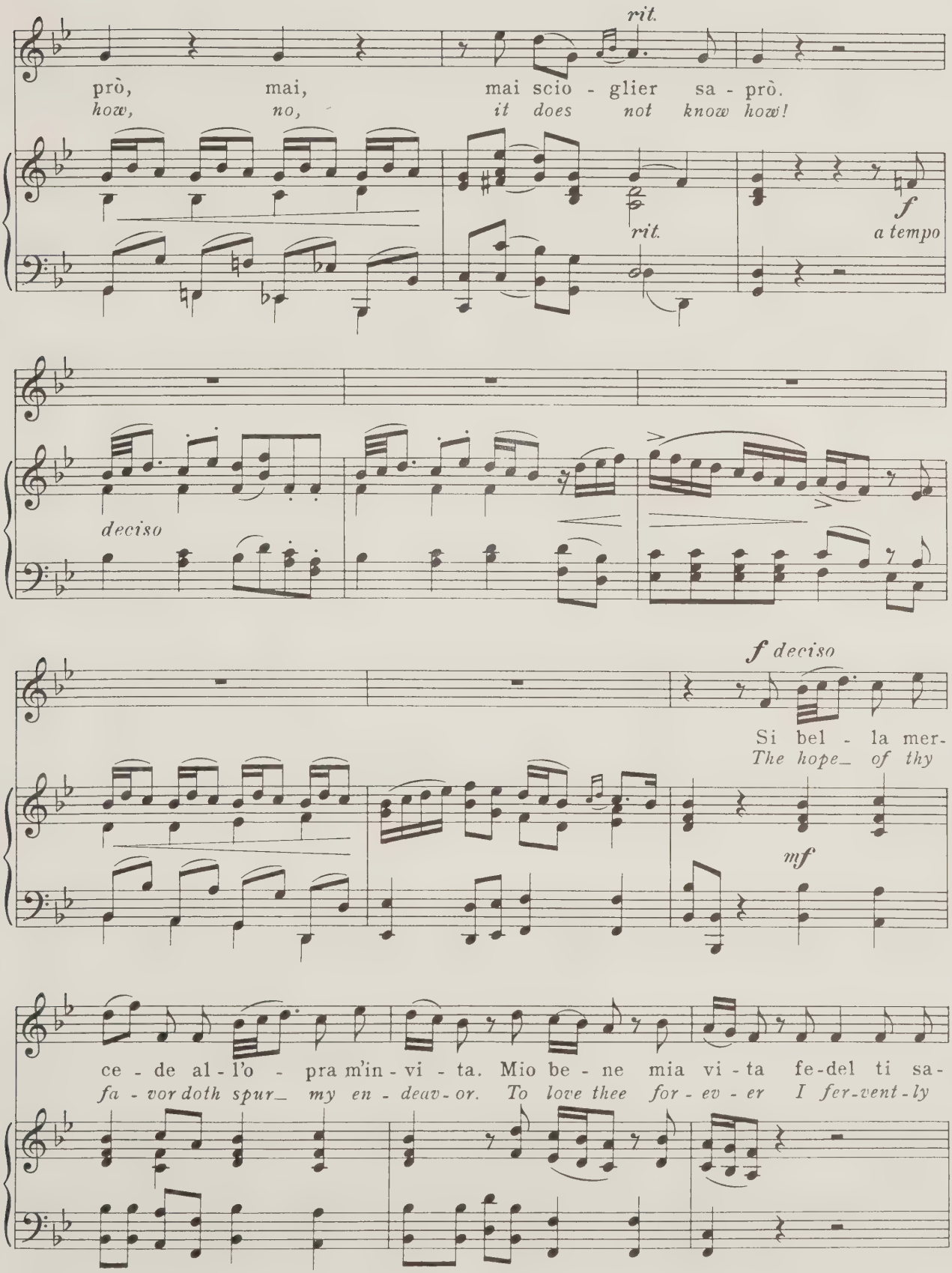
SI BELLA MERCEDE

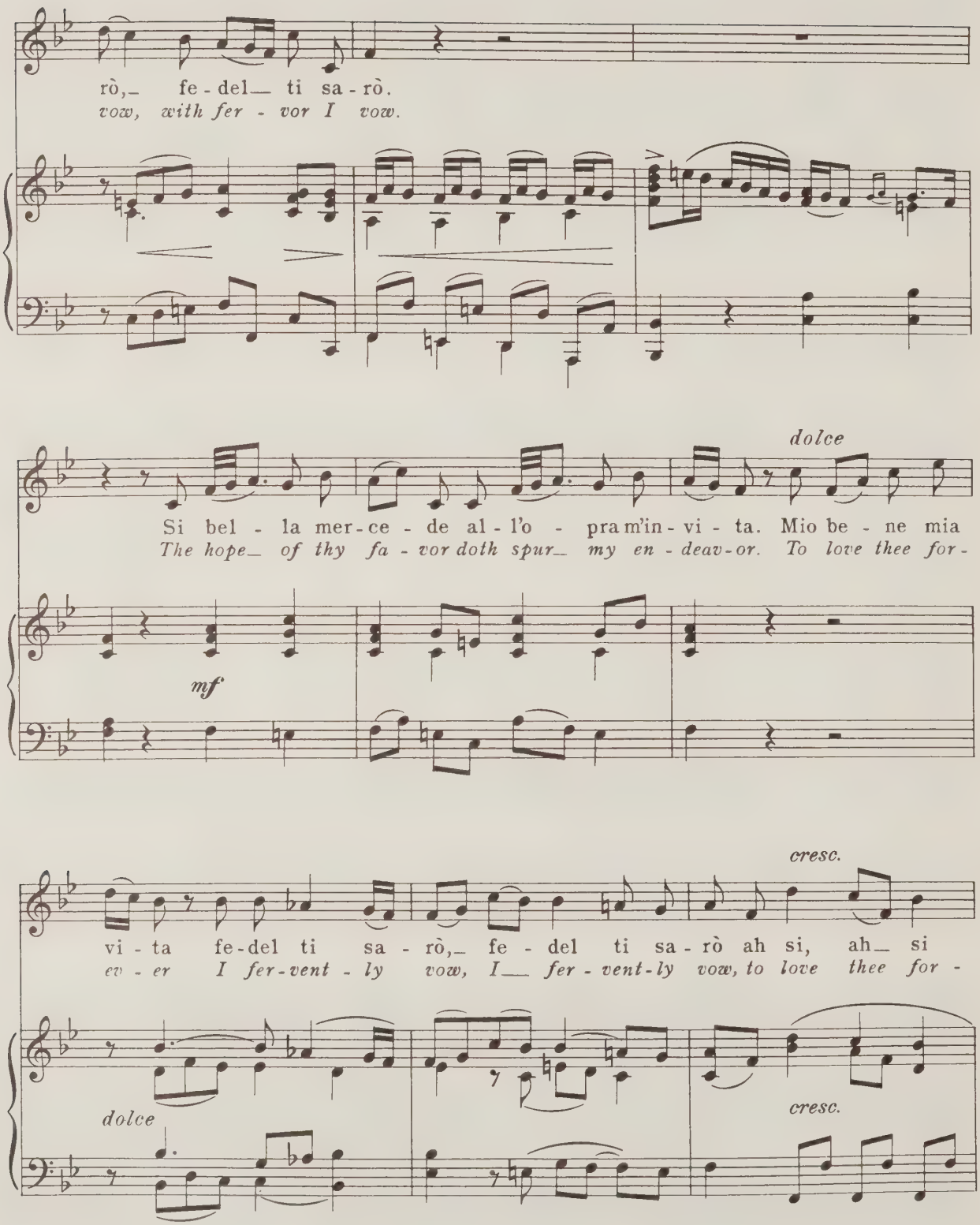
THE HOPE OF THY FAVOR

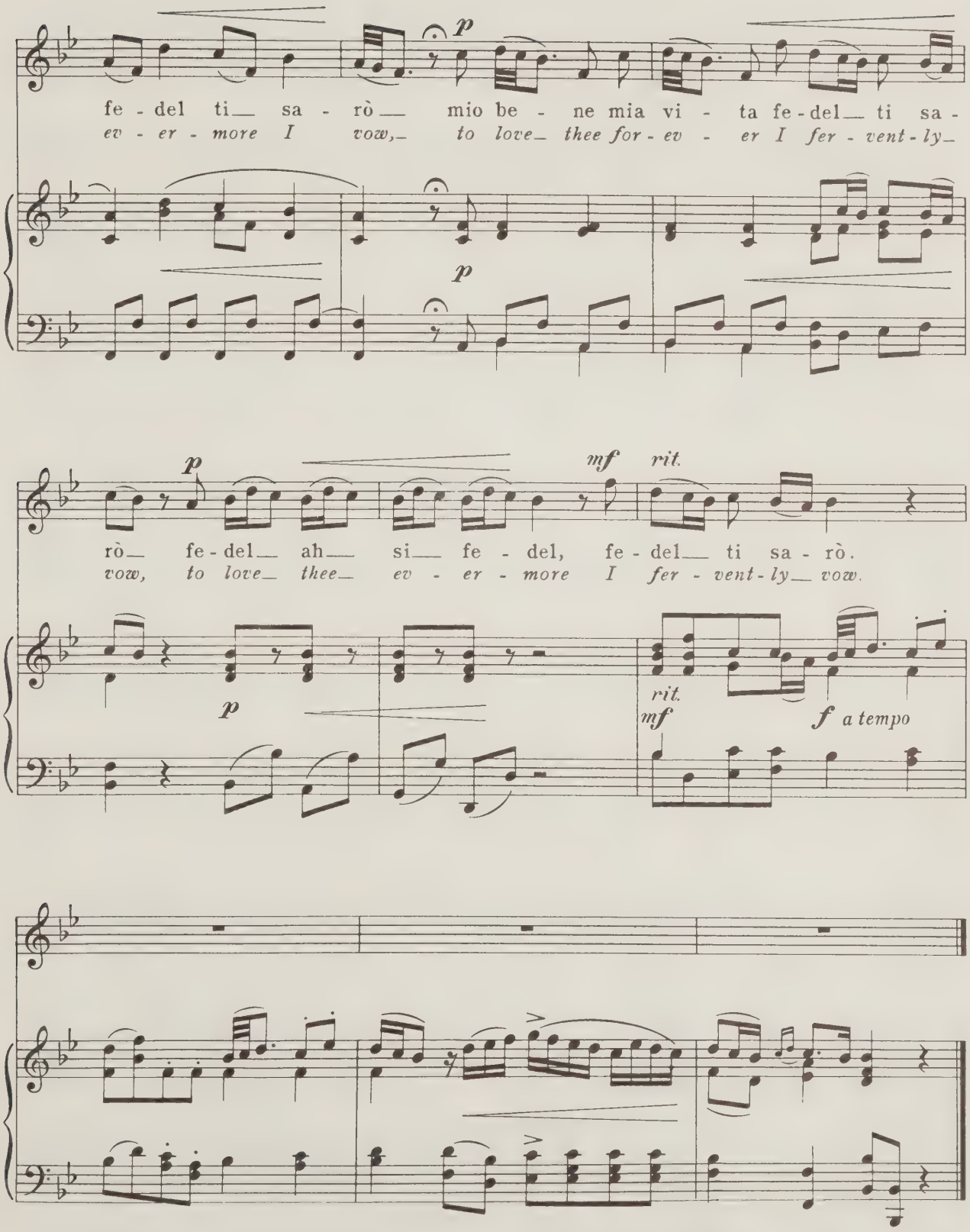
LEONARDO VINCI
(1690 - 1730)


Un poco mosso (♩ = 76 circa)
PIANO
f deciso
f deciso
Si bel - la mer - ce - de al - l'o - pra m'in-vi - ta. Mio be - ne, mia
The hope of thy fa - vor doth spur my en - deav-or. To love thee for-
mf
vi - ta fe - del ti sa - rò, fe - del ti sa - rò.
ev - er I fer-vent-ly vow, with fer - vor I vow.


Si bel - la mer - ce - de al - l'o - pra m'in-
The hope_ of thy fa - vor doth spur_ my en -
mf
dolce
vi - ta. Mio be - ne mia vi - ta fe - del ti sa - rò,_ fe - del ti sa-
deav - or. To love thee for - ev - er I fer-vent - ly vow,_ I_ fer - vent - ly
dolce
cresc.
rò ah si, ah_ si fe - del ti_ sa - rò_ mio be - ne mia
vow, to love thee_ for - ev - er - more I vow,_ to love_ thee for-
cresc.
p
p
vi - ta fe - del_ ti sa - rò_ fe - del_ ah_ si_ fe - del, fe -
ev - er I fer - vent - ly vow,_ to love_ thee_ ev - er - more I
p
mf
p


rit.
del_ ti sa - rò.
fer - vent - ly_vow.
mf rit.
f a tempo
f
Ei
My
mf
deciso
lac - ci del co - re o dol - ce mio a - mo - re, mai scio-glier sa - prò, no, mai
heart's sweet en-slav-er, my love shall not wa-ver; it does not know how, no, it_
dim.
p espress.
scio-glier, mai scio-glier sa - prò; o dol - ce mio a - mo - re mai scio - glier sa -
does not, it_ does not know how; my love shall not wa-ver, it does_ not know
dim.
p

rit.
prò, mai, mai scio - glier sa - prò.
how, no, it does not know how!
rit.
f
a tempo
deciso
f deciso
Si bel - la mer-
The hope_ of thy
mf
ce - de al - l'o - pra m'in - vi - ta. Mio be - ne mia vi - ta fe-del ti sa-
fa - vor doth spur_ my en - deav - or. To love thee for - ev - er I fer-vent - ly

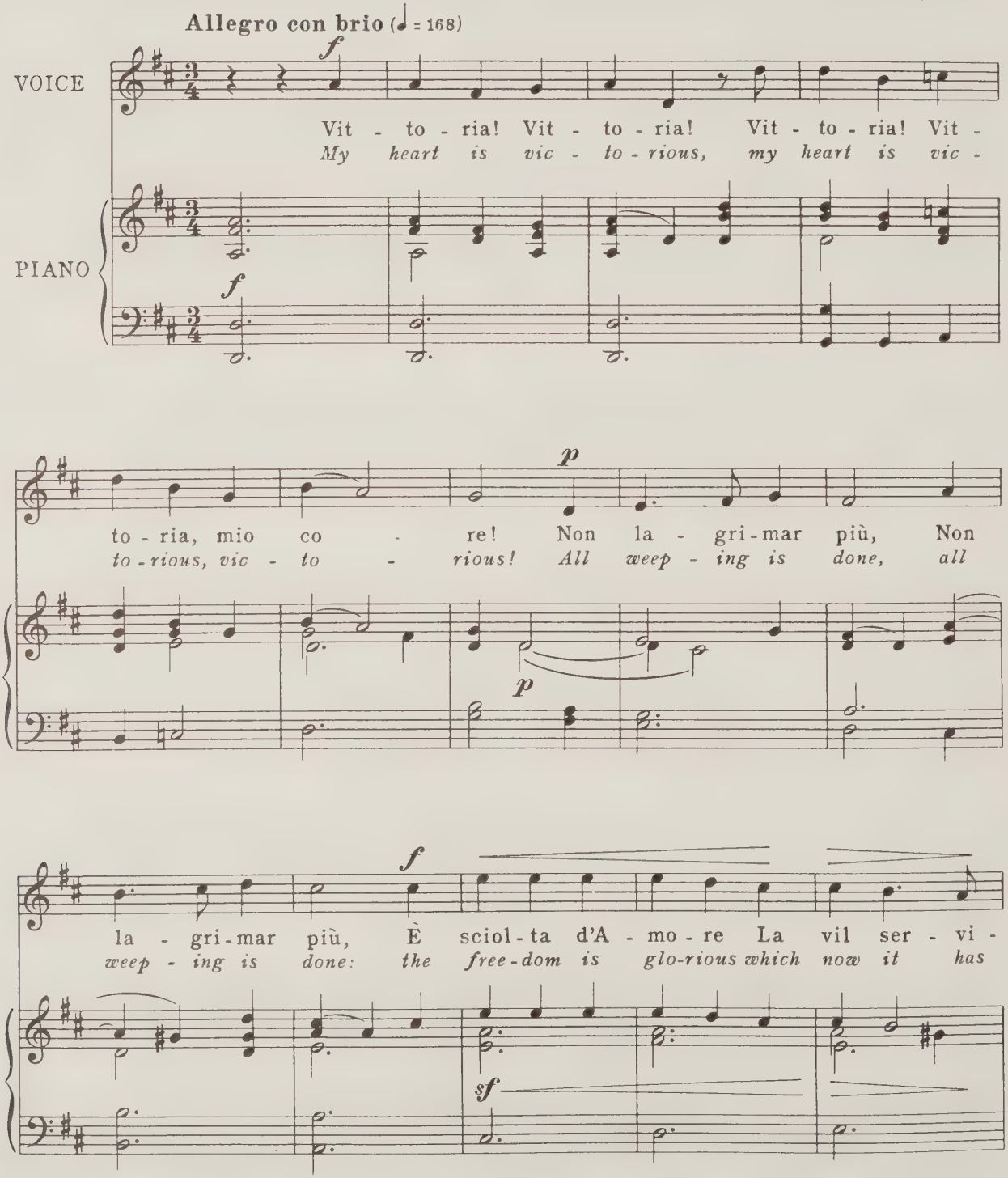

rò,_ fe - del_ ti sa - rò.
vow, with fer - vor I vow.
dolce
Si bel - la mer - ce - de al - l'o - pra m'in - vi - ta. Mio be - ne mia
The hope_ of thy fa - vor doth spur_ my en - deav - or. To love thee for -
mf
cresc.
vi - ta fe - del ti sa - rò,_ fe - del ti sa - rò ah si, ah_ si
ev - er I fer - vent - ly vow, I_ fer - vent - ly vow, to love thee for -
dolce
cresc.

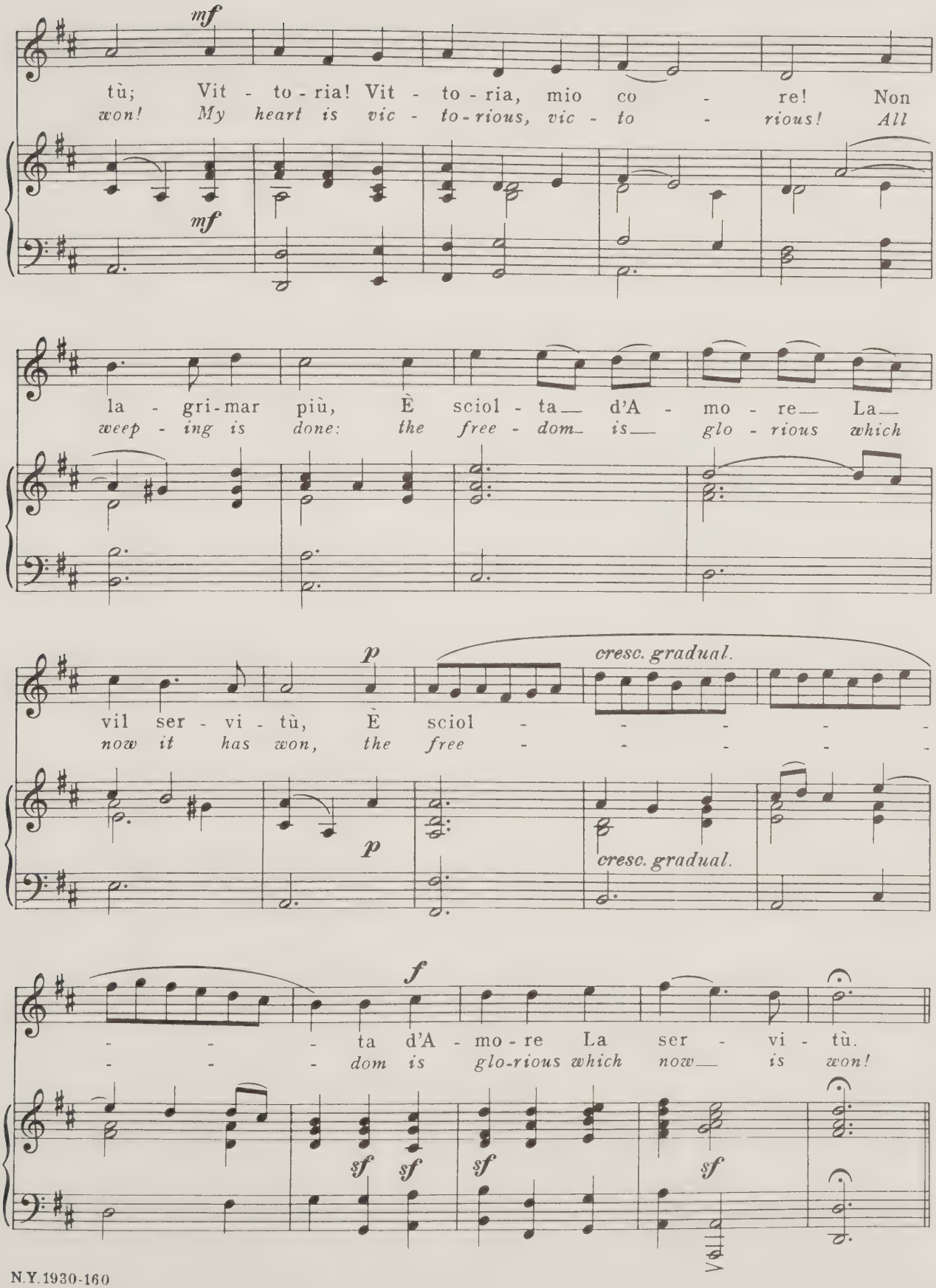

fe - del ti sa - rò mio be - ne mia vi - ta fe - del ti sa -
ev - er - more I vow, to love thee for - ev - er I fer - vent - ly
p
p
rò fe - del ah si fe - del, fe - del ti sa - rò.
vow, to love thee ev - er - more I fer - vent - ly vow.
p
mf rit.
rit.
mf
f a tempo

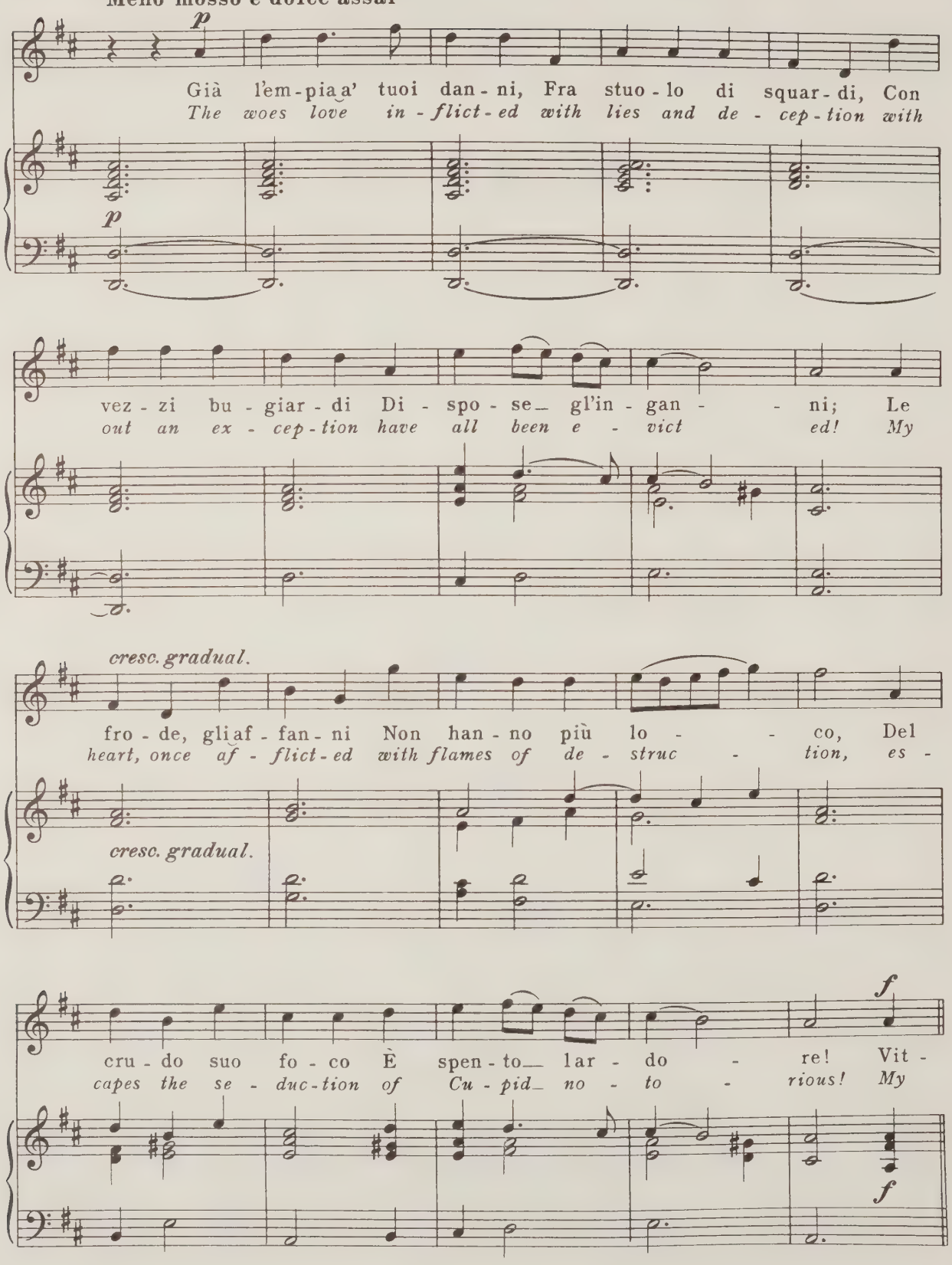
VITTORIA, MIO CORE!

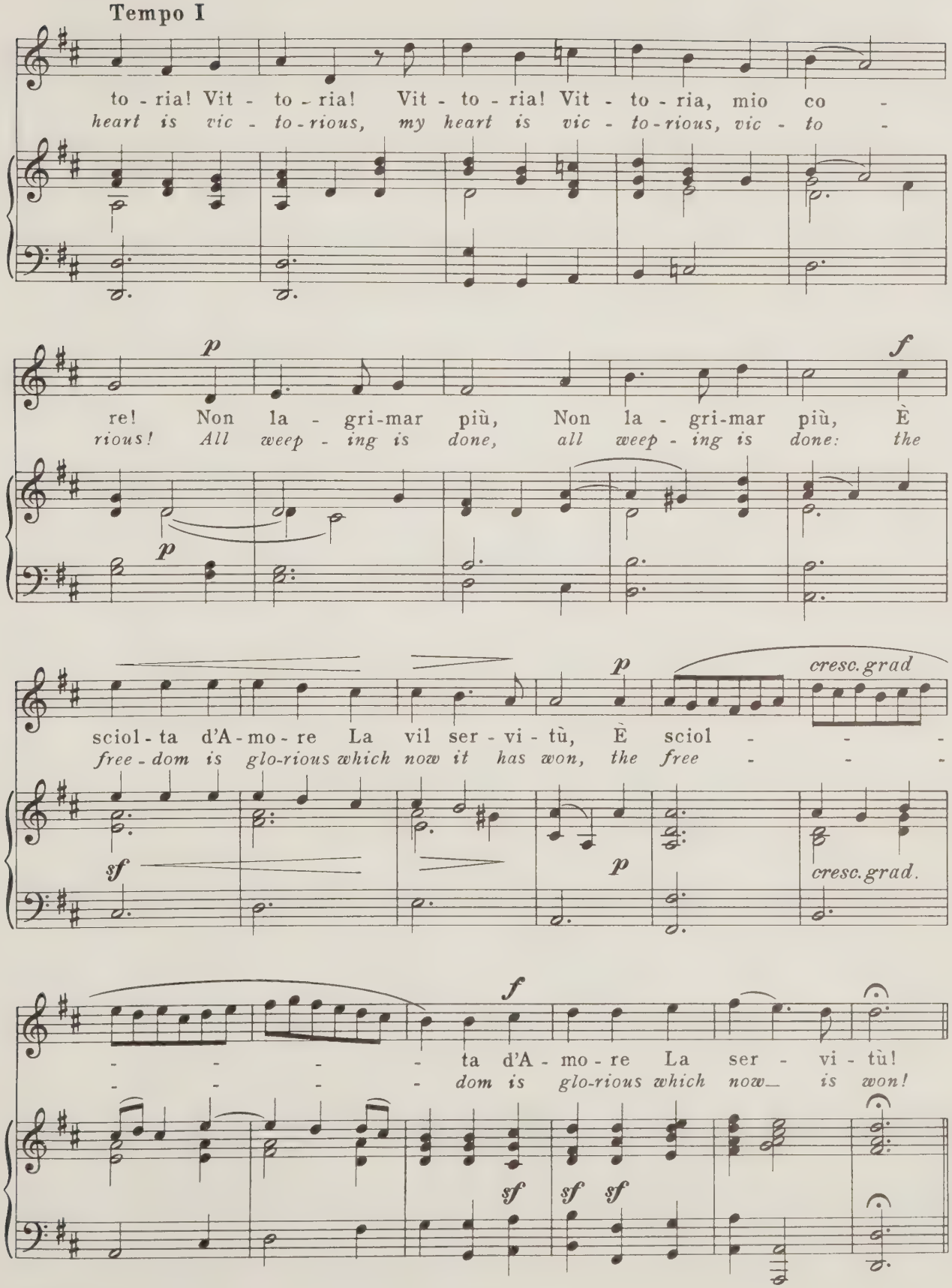
MY HEART IS VICTORIOUS!

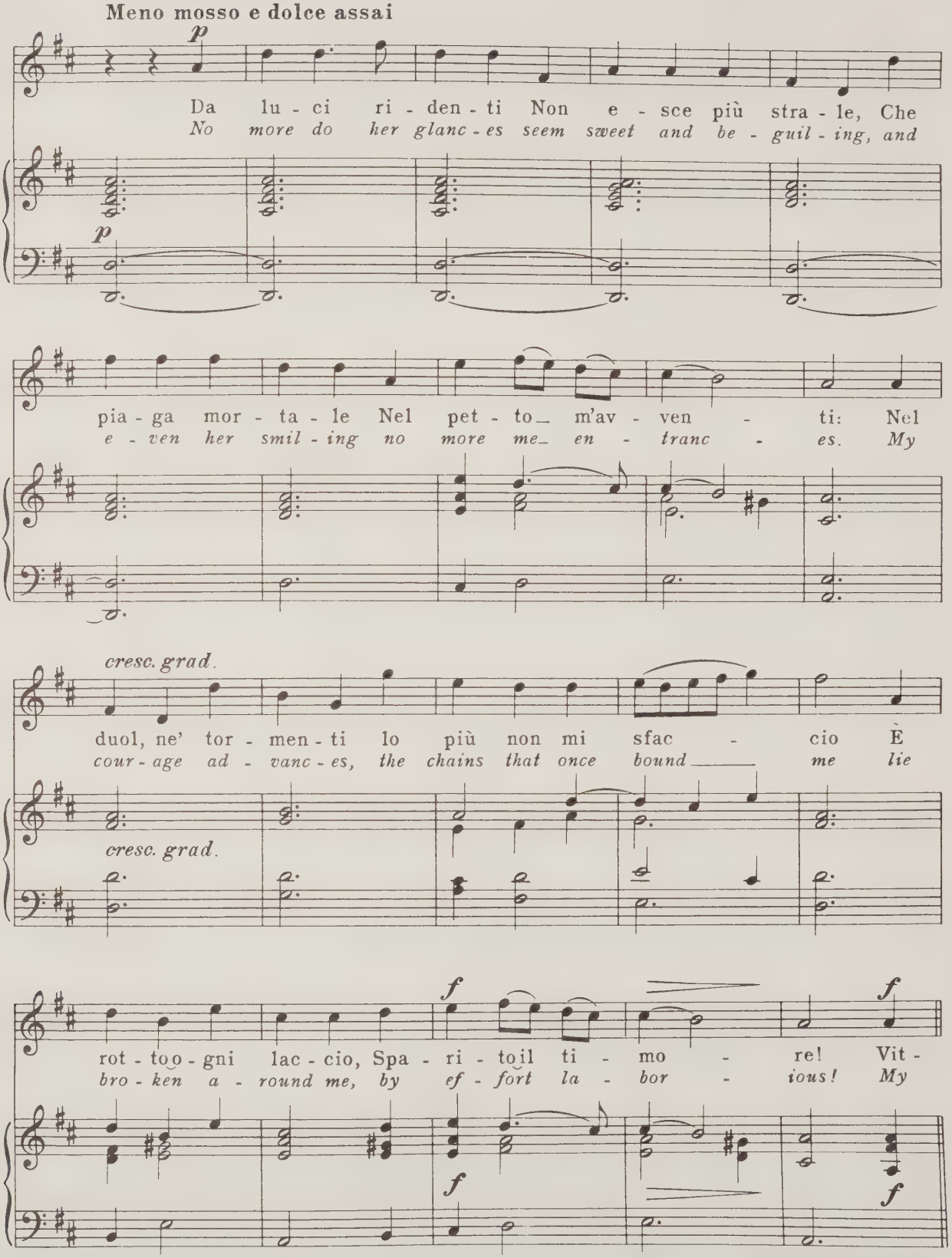
GIACOMO CARISSIMI
(1605-1674)

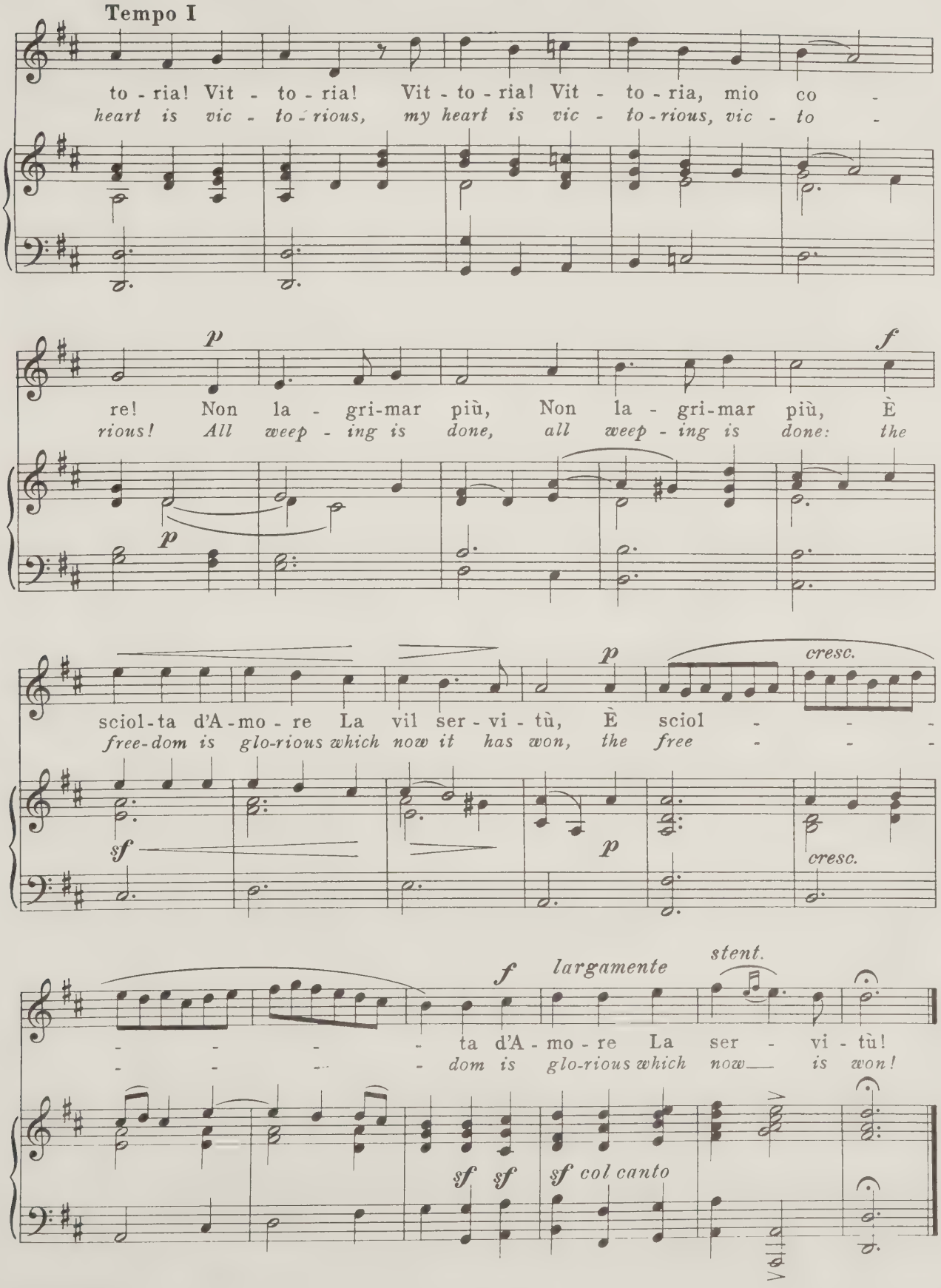

Allegro con brio (♩ = 168)
VOICE
PIANO
f
Vit - to - ria! Vit - to - ria! Vit - to - ria! Vit -
My heart is vic - to - rious, my heart is vic -
p
to - ria, mio co - re! Non la - gri - mar più, Non
to - rious, vic - to - rious! All weep - ing is done, all
f
la - gri - mar più, È sciol - ta d'A - mo - re La vil ser - vi -
weep - ing is done: the free - dom is glo-rious which now it has
sf


mf
tù; Vit - to - ria! Vit - to - ria, mio co - re! Non
won! My heart is vic - to - rious, vic - to - rious! All
mf
la - gri - mar più, È sciol - ta d'A - mo - re La
weep - ing is done: the free - dom is glo - rious which
p
cresc. gradual.
vil ser - vi - tù, È sciol - - - - - -
now it has won, the free - - - - - -
p
cresc. gradual.
f
- - - ta d'A - mo - re La ser - vi - tù.
- - - dom is glo-rious which now is won!
sf sf sf sf


Meno mosso e dolce assai
p
Già l'em-pia a' tuoi dan-ni, Fra stuo-lo di squar-di, Con
The woes love in-flict-ed with lies and de-cep-tion with
p
vez-zi bu-giar-di Di-spo-se gl'in-gan-ni; Le
out an ex-cep-tion have all been e-vict ed! My
cresc. gradual.
fro-de, gli af-fan-ni Non han-no più lo-co, Del
heart, once af-flict-ed with flames of de-struc-tion, es-
cresc. gradual.
f
cru-do suo fo-co È spen-to lar-do re! Vit-
capes the se-duc-tion of Cu-pid no-to rious! My
f


Tempo I
to - ria! Vit - to - ria! Vit - to - ria! Vit - to - ria, mio co -
heart is vic - to - rious, my heart is vic - to - rious, vic - to -
p
f
re! Non la - gri-mar più, Non la - gri-mar più, È
rious! All weep - ing is done, all weep - ing is done: the
p
p
cresc. grad
sciol - ta d'A - mo - re La vil ser - vi - tù, È sciol - - -
free - dom is glo-rious which now it has won, the free - - -
sf
p
cresc. grad.
f
- - - - ta d'A - mo - re La ser - vi - tù!
- - - - dom is glo-rious which now_ is won!
sf
sf
sf

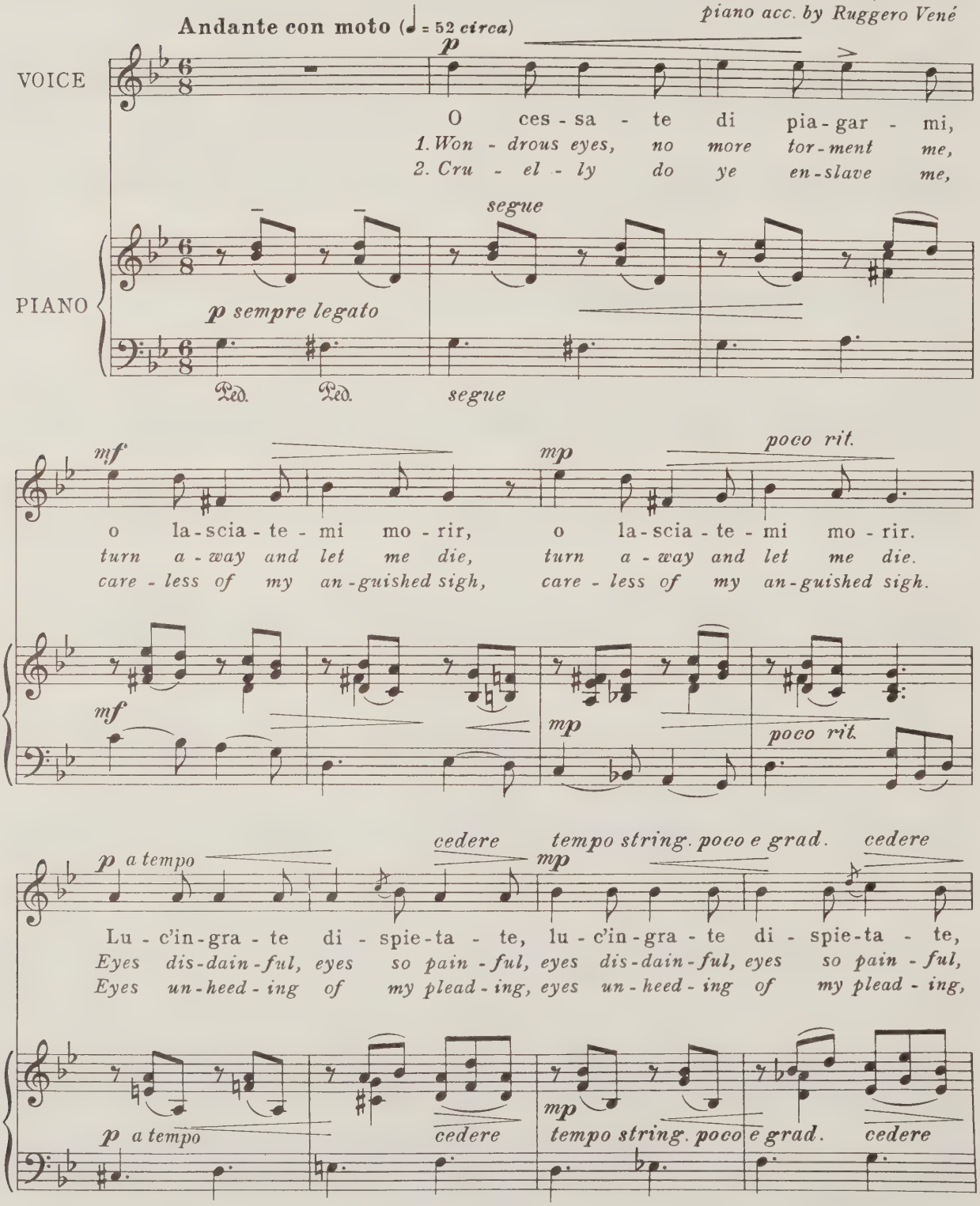

Meno mosso e dolce assai
p
Da lu - ci ri - den - ti Non e - sce più stra - le, Che
No more do her glanc - es seem sweet and be - guil - ing, and
p
pia - ga mor - ta - le Nel pet - to_ m'av - ven - ti: Nel
e - ven her smil - ing no more me_ en - tranc - es. My
cresc. grad.
duol, ne' tor - men - ti lo più non mi sfac - cio È
cour - age ad - vanc - es, the chains that once bound me lie
cresc. grad.
f
f
rot - to_o - gni lac - cio, Spa - ri - to_il ti - mo - re! Vit -
bro - ken a - round me, by ef - fort la - bor - ious! My
f
f

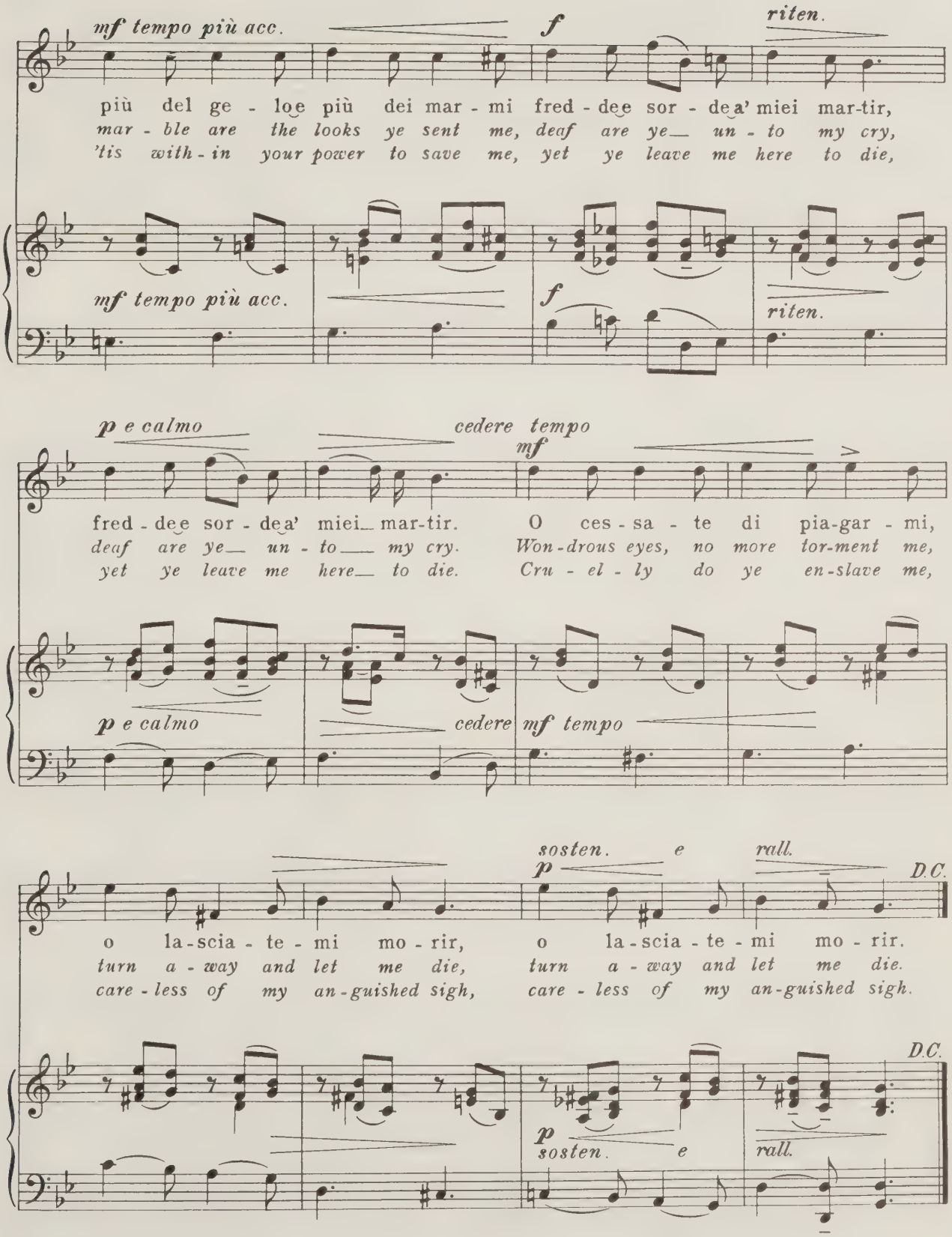

Tempo I
to - ria! Vit - to - ria! Vit - to - ria! Vit - to - ria, mio co -
heart is vic - to - rious, my heart is vic - to - rious, vic - to -
p
f
re! Non la - gri - mar più, Non la - gri - mar più, È
rious! All weep - ing is done, all weep - ing is done: the
p
p
cresc.
sciol - ta d'A - mo - re La vil ser - vi - tù, È sciol - - -
free - dom is glo - rious which now it has won, the free - - -
sf
p
cresc.
f
largamente
stent.
- - - - ta d'A - mo - re La ser - vi - tù!
- - - - dom is glo - rious which now is won!
sf sf
sf col canto

O CESSATE DI PIAGARMI

WONDROUS EYES, NO MORE TORMENT ME

ALESSANDRO SCARLATTI
(1659 - 1725)
piano acc. by Ruggero Vené

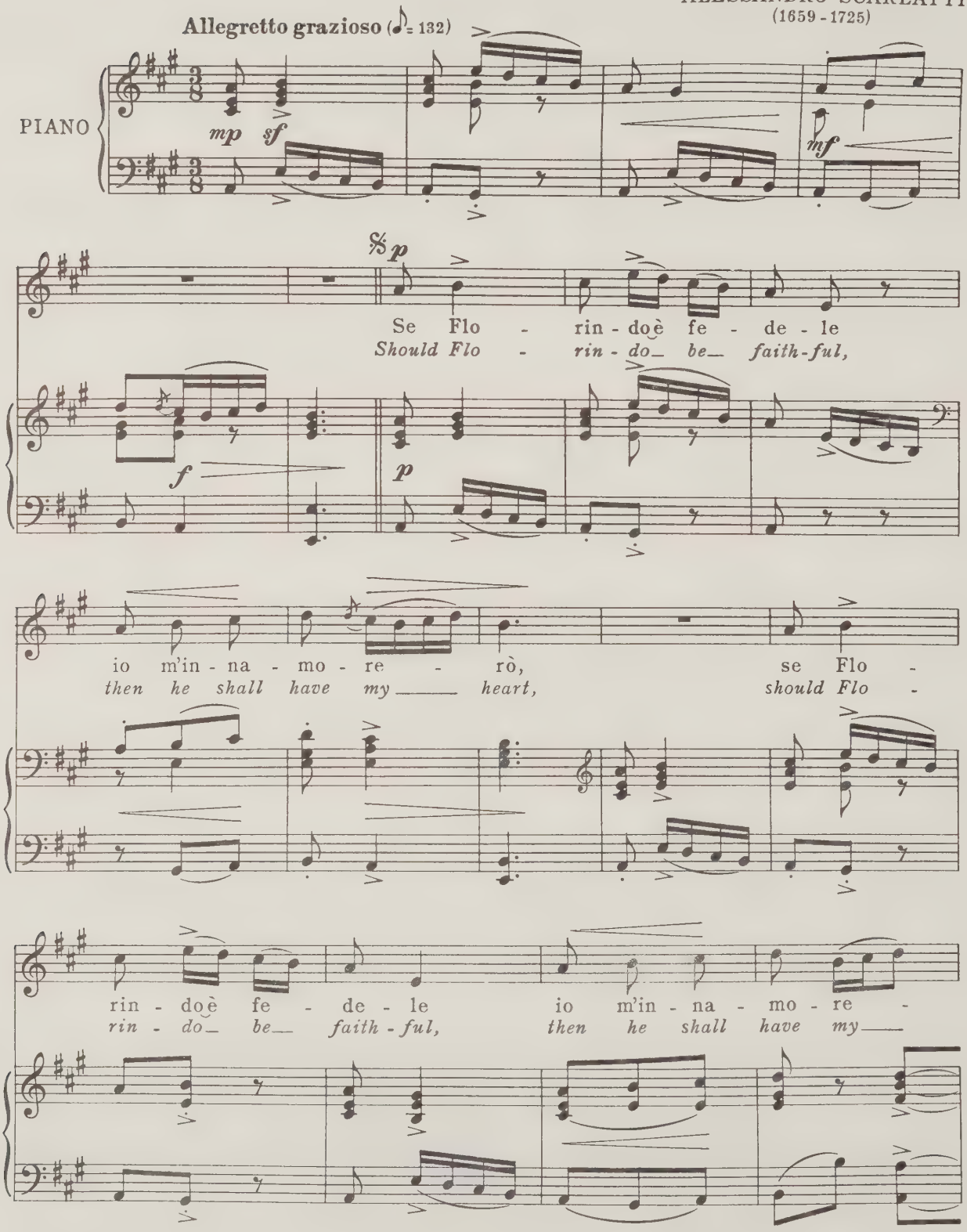

Andante con moto (♩ = 52 circa)
VOICE
PIANO
p
O ces - sa - te di pia - gar - mi,
1. Won - drous eyes, no more tor - ment me,
2. Cru - el - ly do ye en - slave me,
segue
p sempre legato
Ped. Ped.
segue
mf
mp
poco rit.
o la - scia - te - mi mo - rir, o la - scia - te - mi mo - rir.
turn a - way and let me die, turn a - way and let me die.
care - less of my an - guished sigh, care - less of my an - guished sigh.
mf
mp
poco rit.
p a tempo
cedere
tempo string. poco e grad.
cedere
mp
Lu - c'in - gra - te di - spie - ta - te, lu - c'in - gra - te di - spie - ta - te,
Eyes dis - dain - ful, eyes so pain - ful, eyes dis - dain - ful, eyes so pain - ful,
Eyes un - heed - ing of my plead - ing, eyes un - heed - ing of my plead - ing,
p a tempo
cedere
mp
tempo string. poco e grad.
cedere

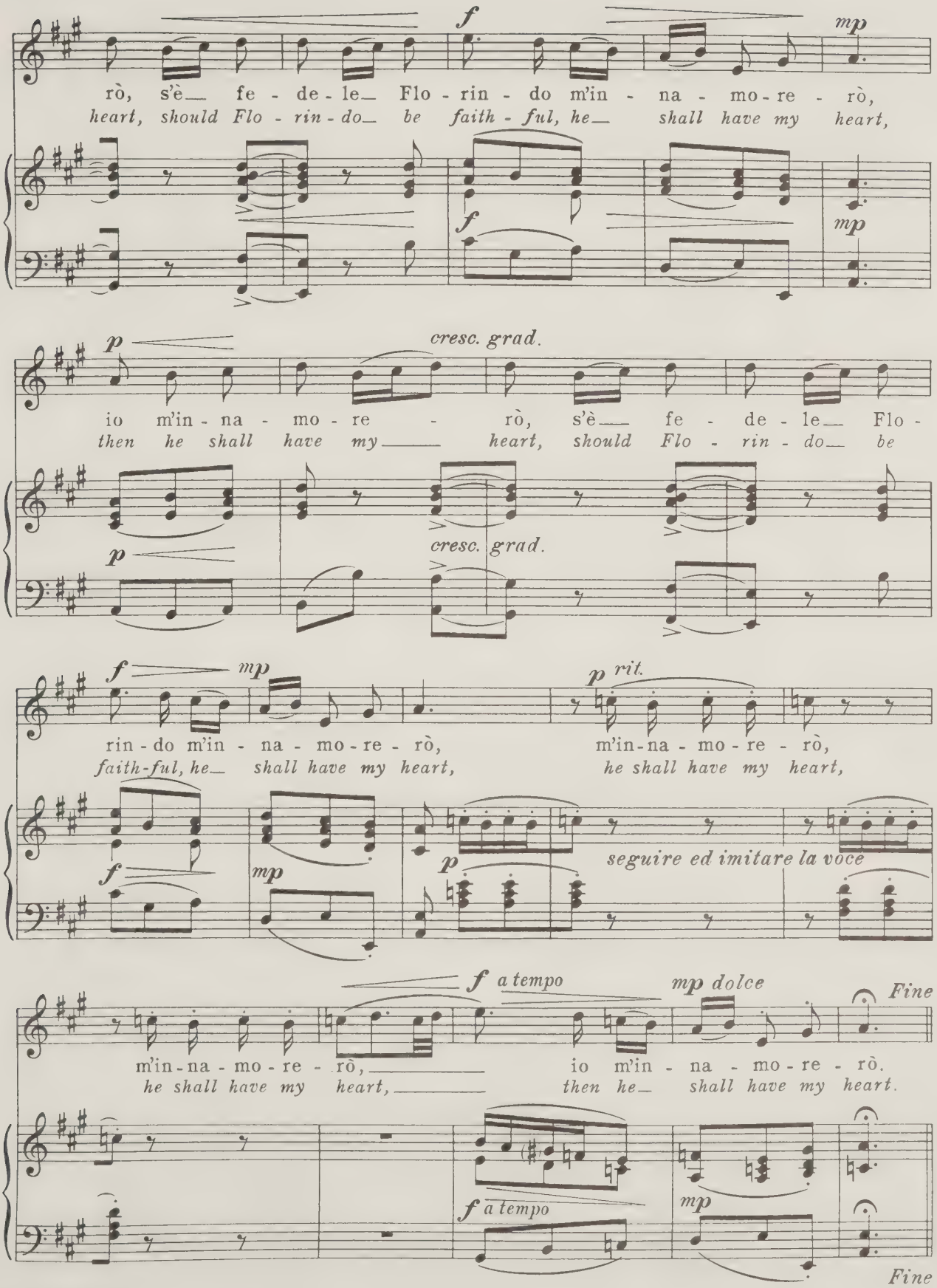

mf tempo più acc.
f
riten.
più del ge - loe più dei mar - mi fred - dee sor - dea' miei mar-tir,
mar - ble are the looks ye sent me, deaf are ye un - to my cry,
'tis with - in your power to save me, yet ye leave me here to die,
p e calmo
cedere tempo
mf
fred - dee sor - dea' miei mar-tir. O ces - sa - te di pia-gar - mi,
deaf are ye un - to my cry. Won-drous eyes, no more tor-ment me,
yet ye leave me here to die. Cru - el - ly do ye en-slave me,
cedere
mf tempo
sosten. e
rall.
D.C.
o la-scia - te - mi mo - rir, o la-scia - te - mi mo - rir.
turn a - way and let me die, turn a - way and let me die.
care - less of my an-guished sigh, care - less of my an-guished sigh.

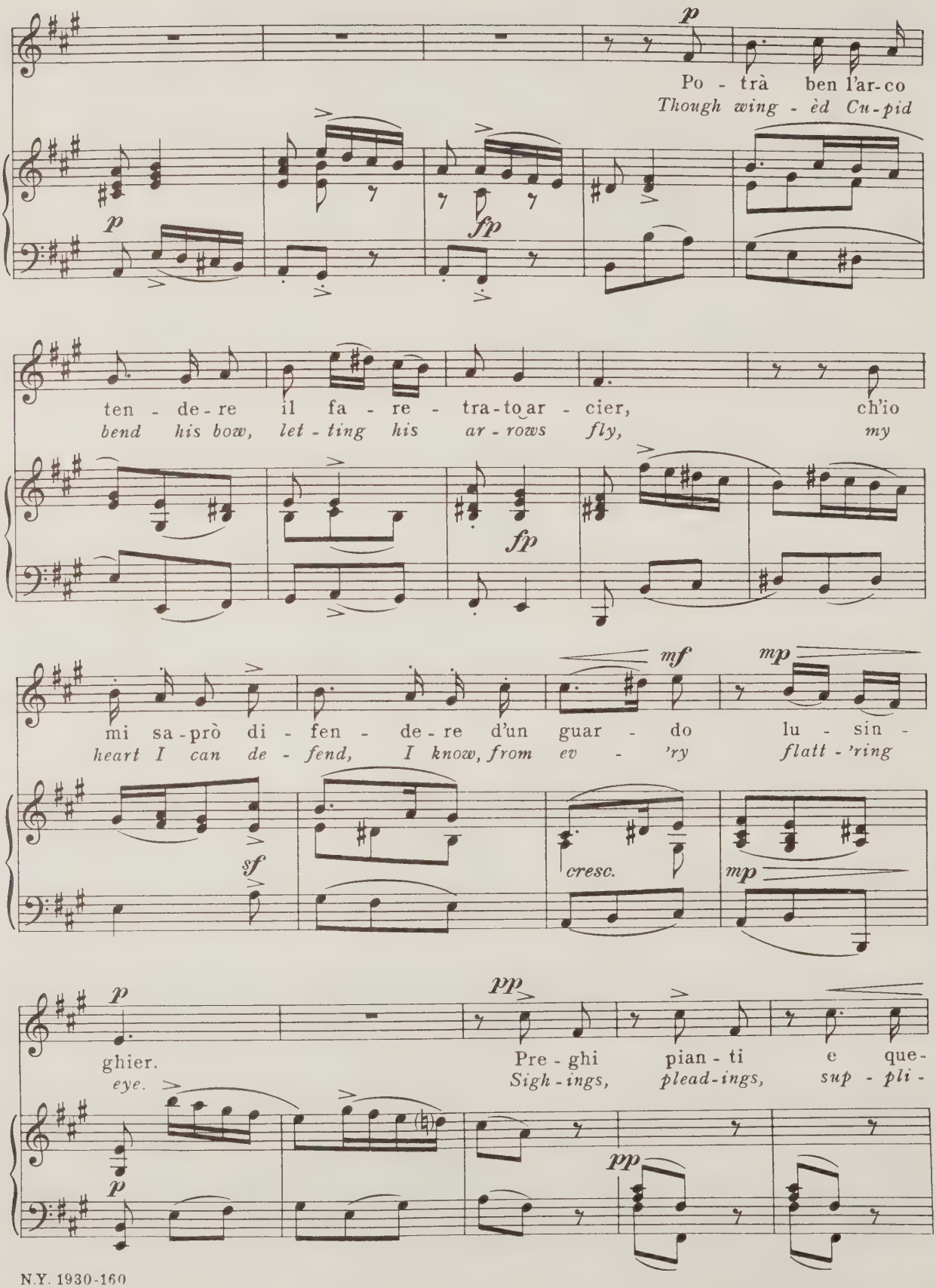
SE FLORINDO È FEDELE

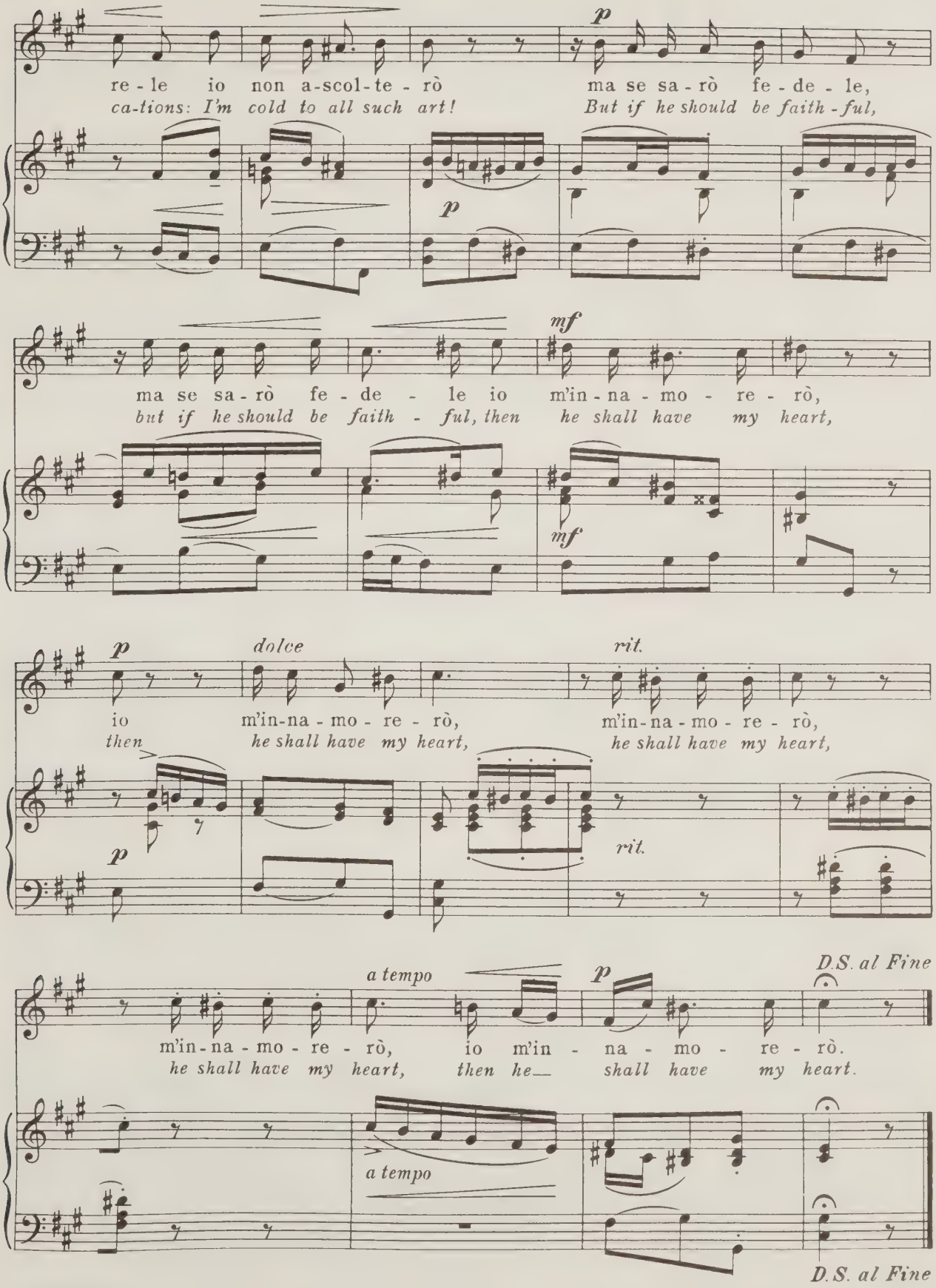
SHOULD FLORINDO BE FAITHFUL

ALESSANDRO SCARLATTI
(1659 - 1725)


Allegretto grazioso (♪= 132)
PIANO
mp sf
mf
p
Se Flo - rin - doè fe - de - le
Should Flo - rin - do be faith-ful,
f
p
io m'in - na - mo - re - rò,
then he shall have my heart,
se Flo -
should Flo -
rin - doè fe - de - le
rin - do be faith - ful,
io m'in - na - mo - re -
then he shall have my


rò, s'è fe - de - le Flo - rin - do m'in - na - mo - re - rò,
heart, should Flo - rin - do be faith - ful, he shall have my heart,
cresc. grad.
io m'in - na - mo - re - rò, s'è fe - de - le Flo -
then he shall have my heart, should Flo - rin - do be
rin - do m'in - na - mo - re - rò,
faith-ful, he shall have my heart,
m'in-na - mo - re - rò,
he shall have my heart,
seguire ed imitare la voce
a tempo
dolce
m'in - na - mo - re - rò,
he shall have my heart,
io m'in - na - mo - re - rò.
then he shall have my heart.
Fine
Fine

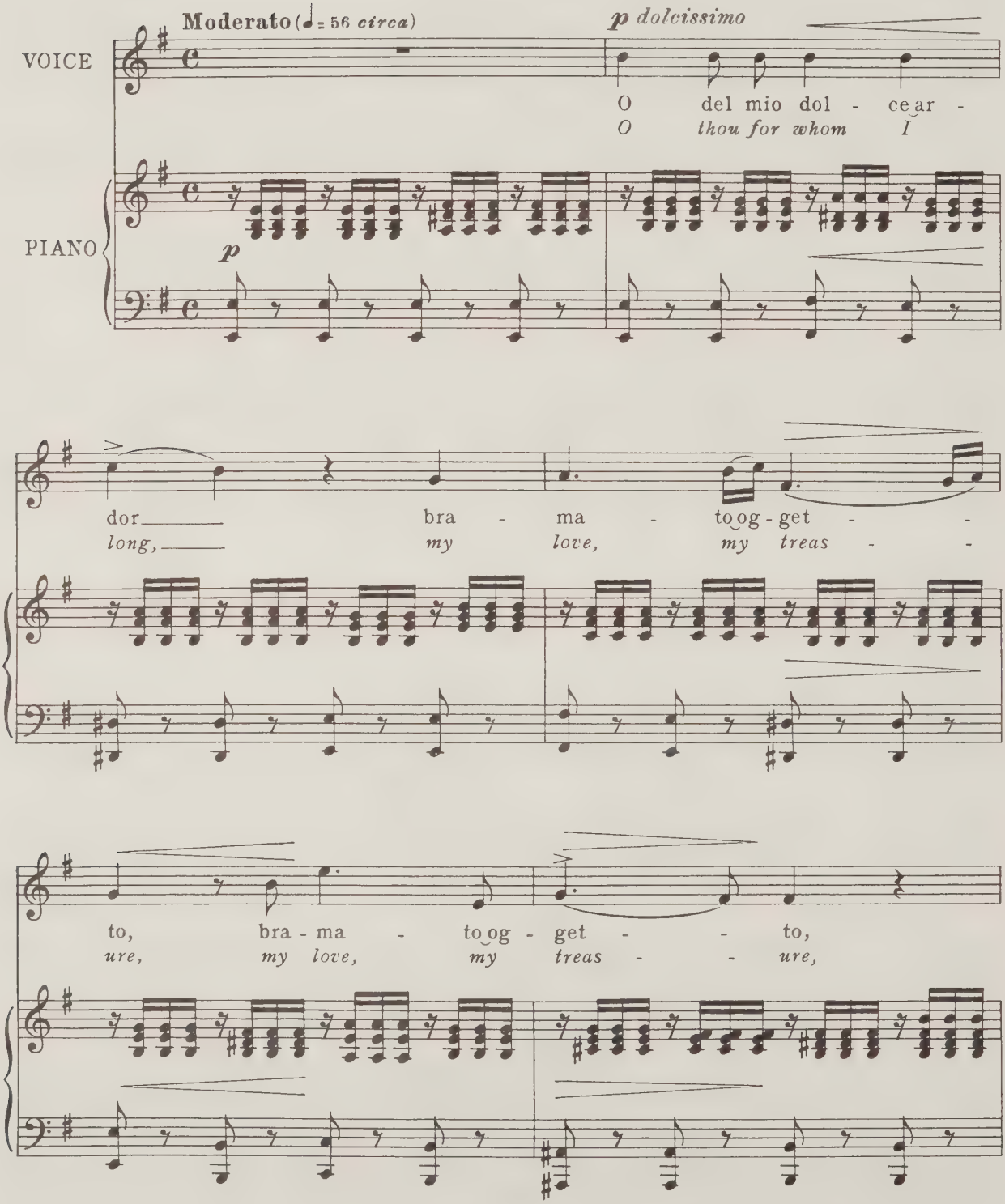
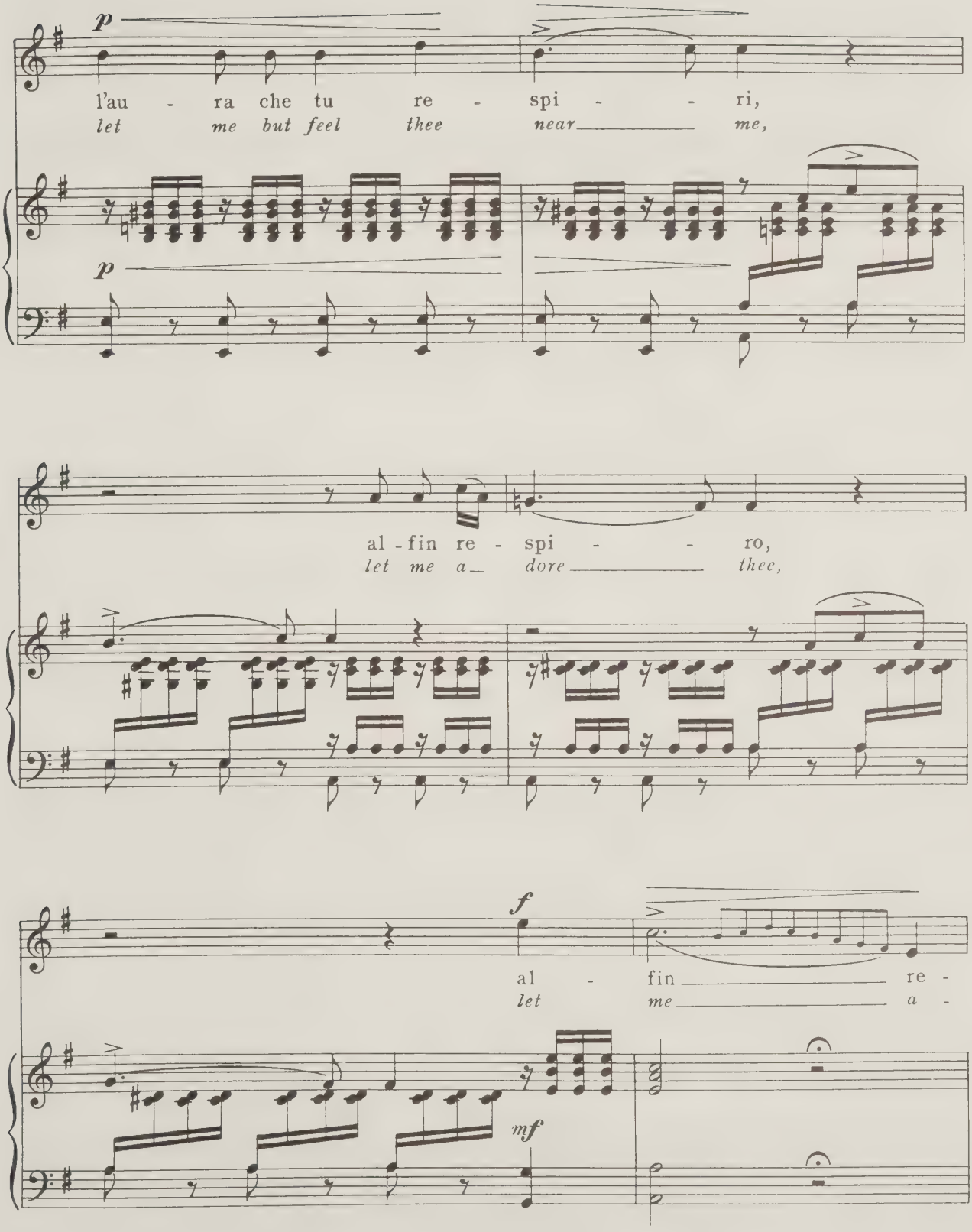

p
Po - trà ben l'ar-co
Though wing - èd Cu-pid
p
fp
ten - de - re il fa - re - tra-to ar - cier, ch'io
bend his bow, let - ting his ar - rows fly, my
fp
mf
mp
mi sa-prò di - fen - de - re d'un guar - do lu - sin -
heart I can de - fend, I know, from ev - 'ry flatt - 'ring
sf
cresc.
mp
p
pp
ghier.
eye.
Pre - ghi pian - ti e que-
Sigh - ings, plead - ings, sup - pli -
p
pp

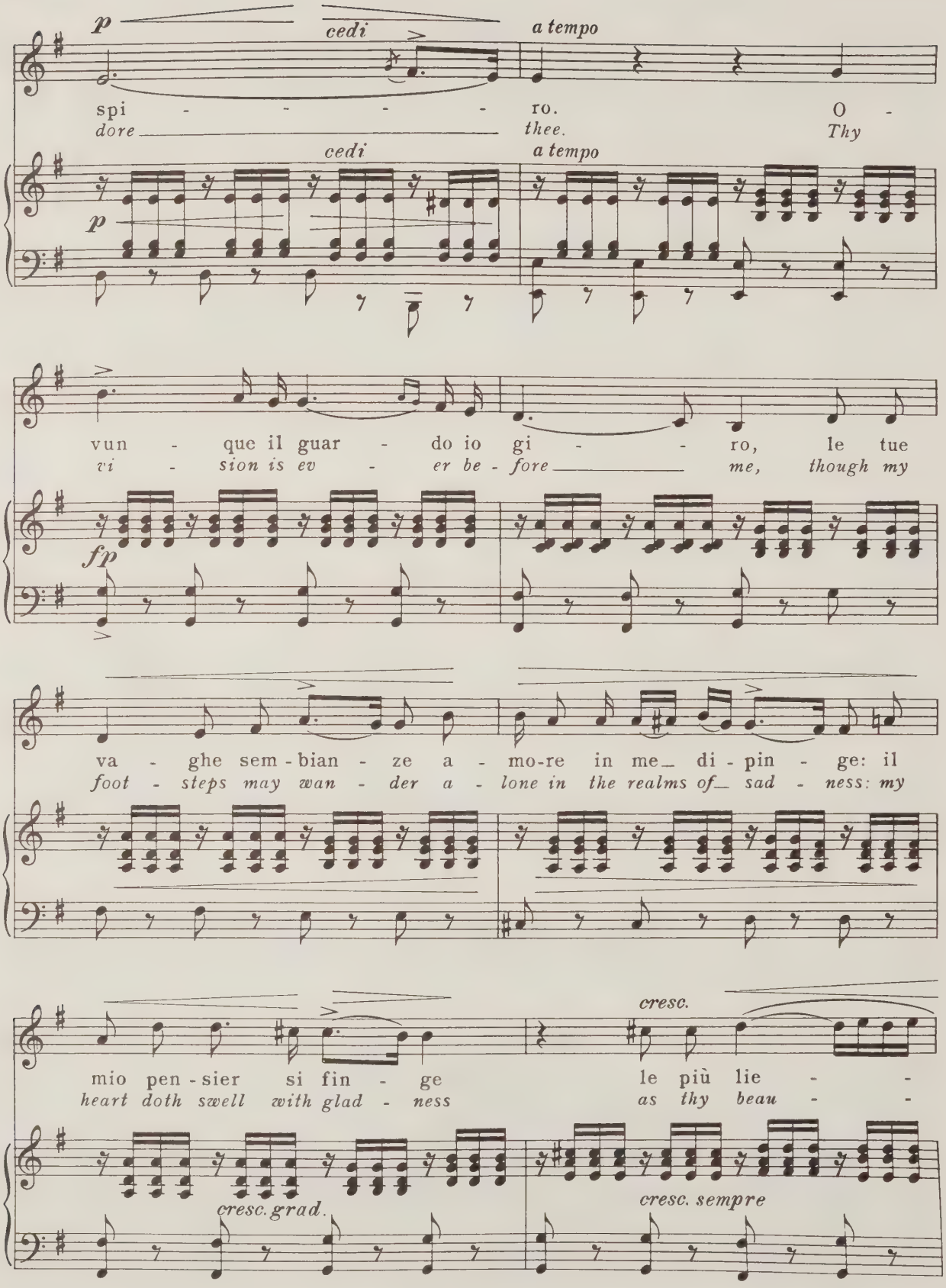

re - le io non a-scol-te - rò
ca-tions: I'm cold to all such art!
p
ma se sa - rò fe - de - le,
But if he should be faith - ful,
p
mf
ma se sa - rò fe - de - le io m'in - na - mo - re - rò,
but if he should be faith - ful, then he shall have my heart,
mf
p
dolce
rit.
io m'in-na - mo - re - rò,
then he shall have my heart,
m'in-na - mo - re - rò,
he shall have my heart,
p
rit.
a tempo
p
D.S. al Fine
m'in - na - mo - re - rò, io m'in - na - mo - re - rò.
he shall have my heart, then he— shall have my heart.
a tempo
D.S. al Fine

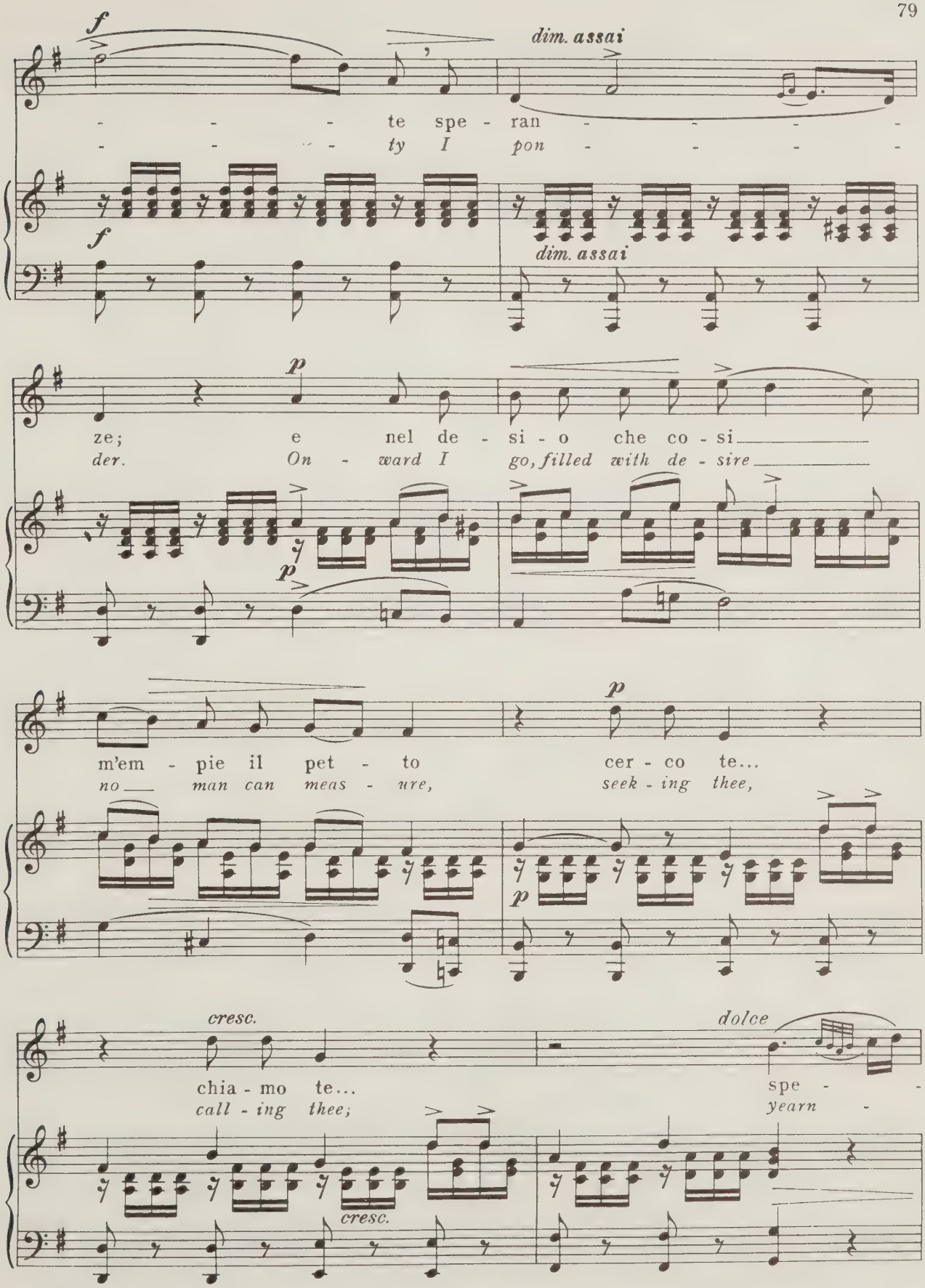
O DEL MIO DOLCE ARDOR

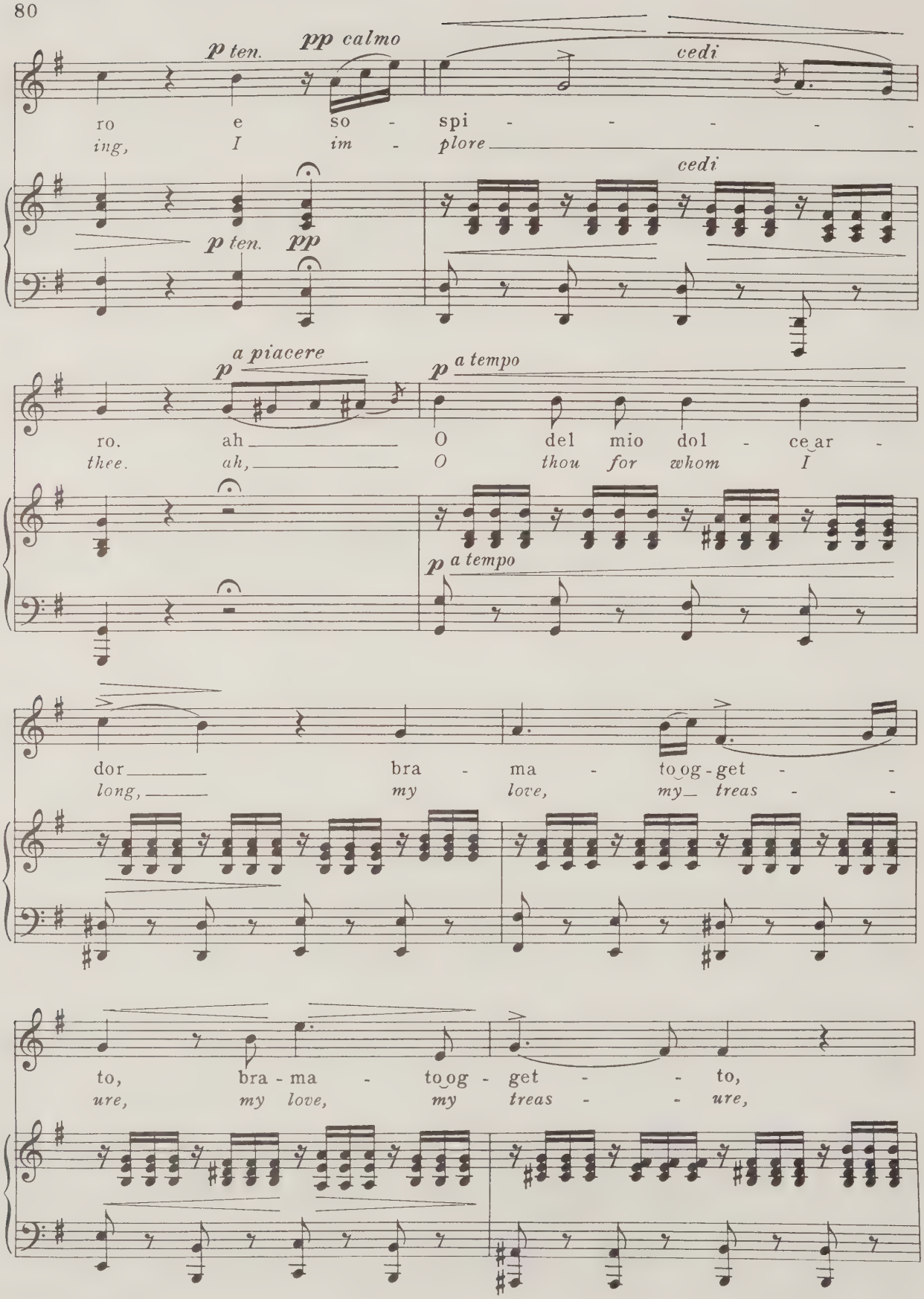
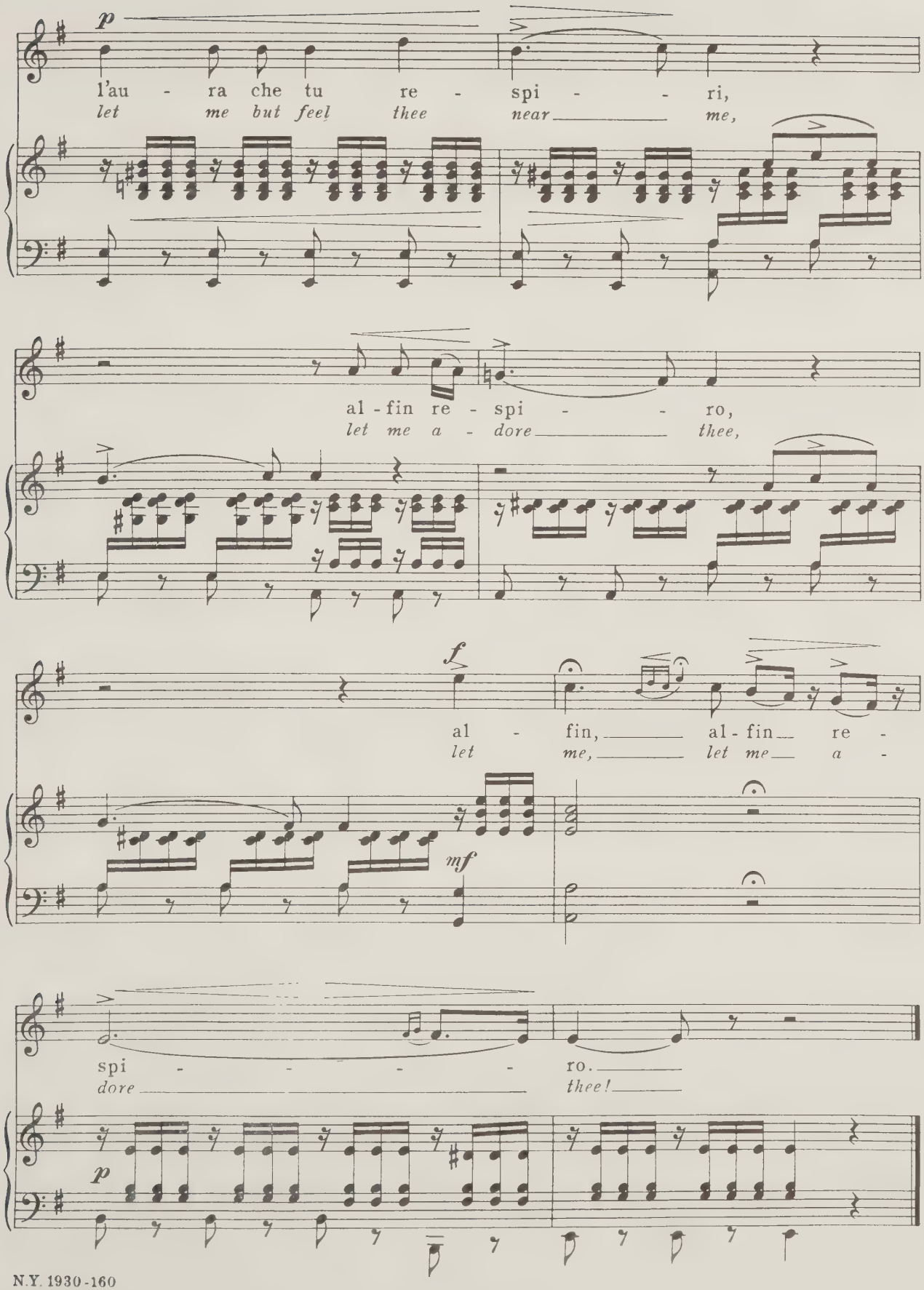
O THOU FOR WHOM I LONG

CHRISTOPHE W. GLUCK
(1714 - 1787)


Moderato (♩ = 56 circa)
p dolcissimo
VOICE
PIANO
p
O del mio dol - ce ar -
O thou for whom I
dor bra - ma - to og - get - -
long, my love, my treas - -
to, bra - ma - to og - get - - to,
ure, my love, my treas - - ure,

p
l'au - ra che tu re - spi - - ri,
let me but feel thee near me,
p
al - fin re - spi - - ro,
let me a- dore thee,
f
al - fin re -
let me a -
mf


p
cedi
a tempo
spi - - - - - ro. O -
dore thee. Thy
cedi
a tempo
p
vun - que il guar - do io gi - - - ro, le tue
vi - sion is ev - er be - fore me, though my
fp
va - ghe sem - bian - ze a - mo-re in me di - pin - ge: il
foot - steps may wan - der a - lone in the realms of sad - ness: my
cresc.
mio pen - sier si fin - ge le più lie - -
heart doth swell with glad - ness as thy beau - -
cresc. grad.
cresc. sempre

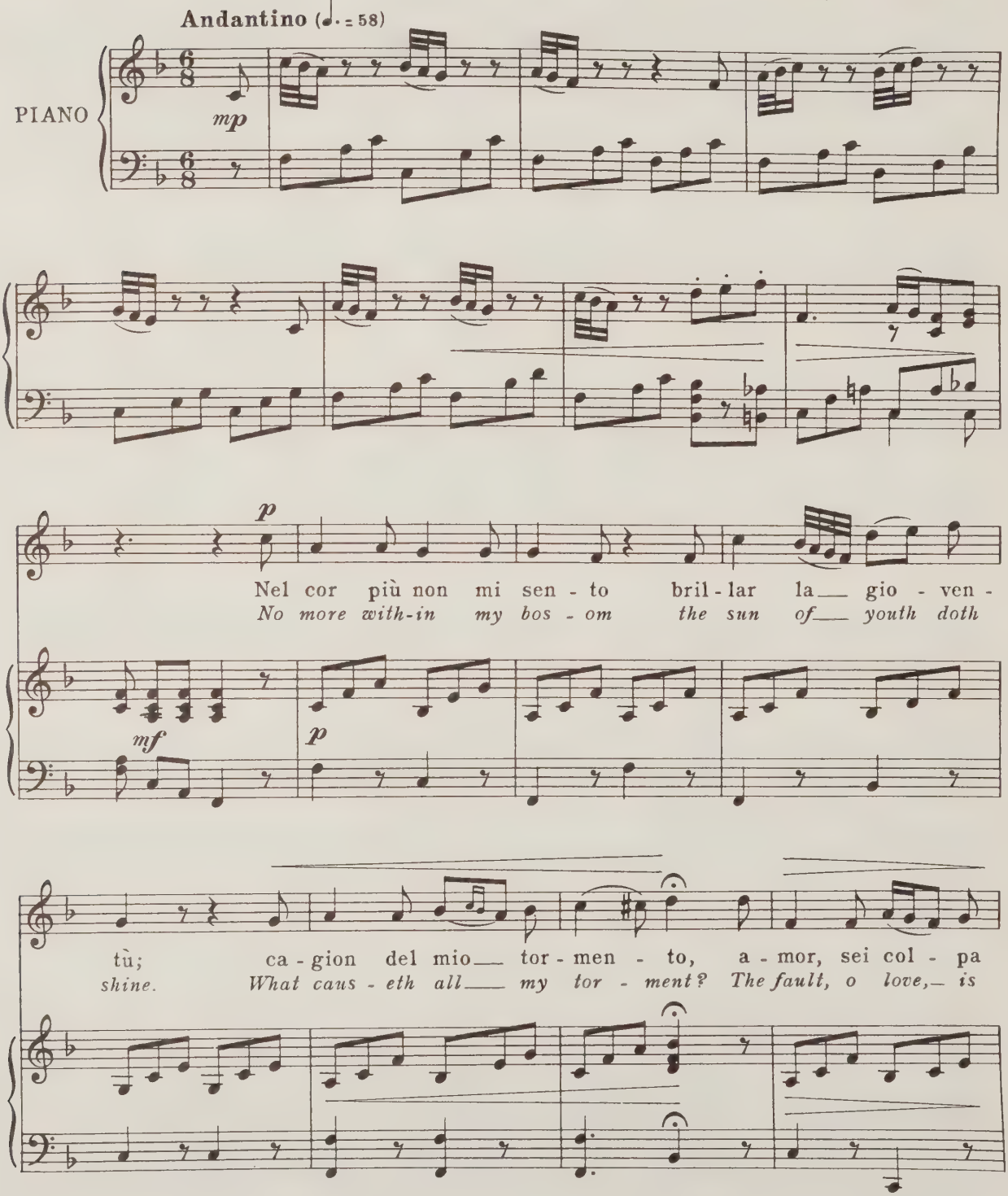

f
dim. assai
- - - te spe - ran - - - -
- - - ty I pon - - - -
f
dim. assai
p
ze; e nel de - si - o che co - si
der. On - ward I go, filled with de - sire
p
p
m'em - pie il pet - to cer - co te...
no man can meas - ure, seek - ing thee,
p
cresc.
dolce
chia - mo te... spe -
call - ing thee; yearn -
cresc.

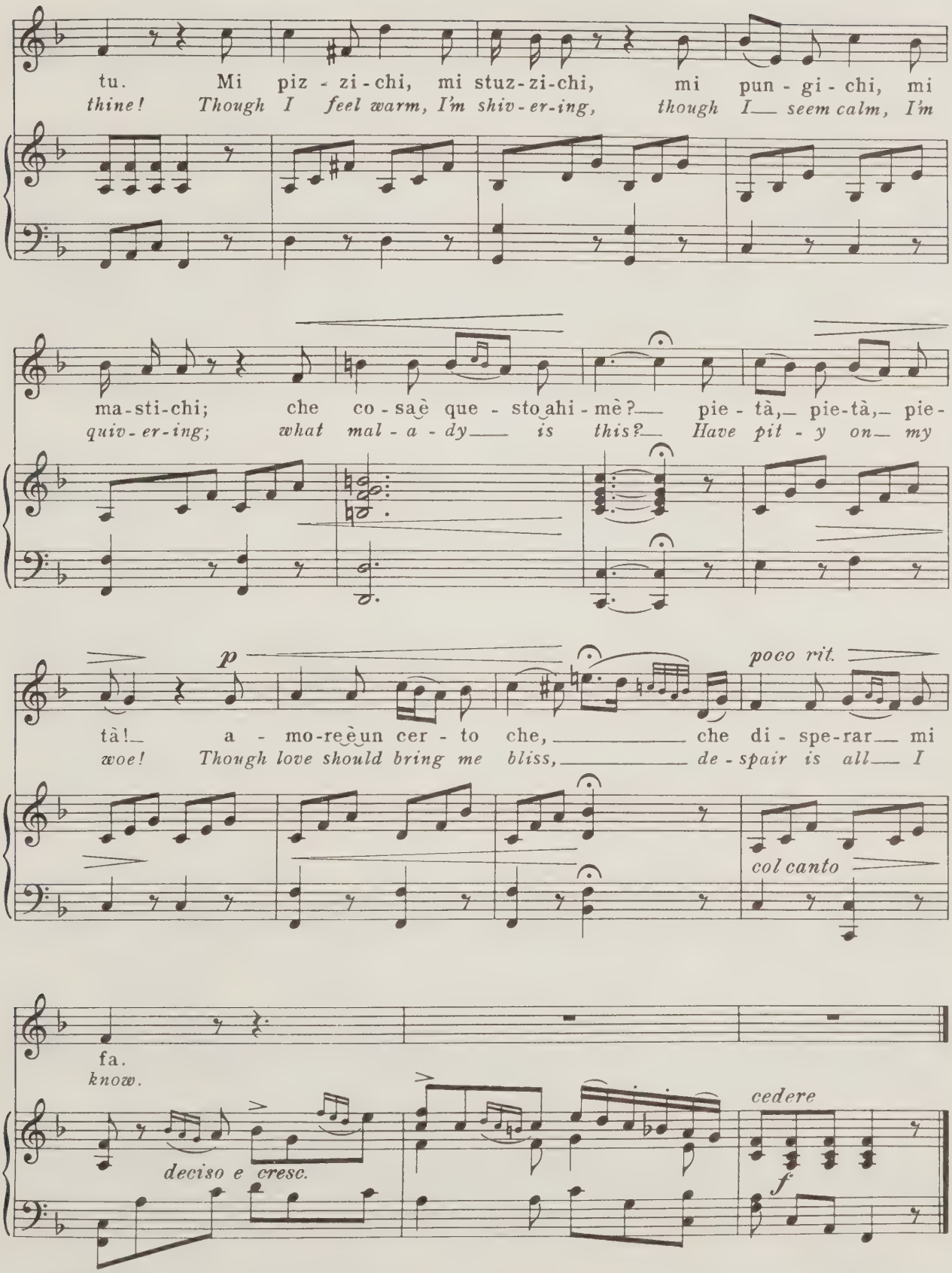

p ten.
pp calmo
cedi
ro e so - spi - - - - -
ing, I im - plore
cedi
p ten. pp
a piacere
p a tempo
ro. ah
thee. ah,
O del mio dol - ce ar -
O thou for whom I
p a tempo
dor
long,
bra - ma - to og - get - -
my love, my treas - -
to, bra - ma - to og - get - - to,
ure, my love, my treas - - ure,

p
l'au - ra che tu re - spi - - ri,
let me but feel thee near me,
al - fin re - spi - - ro,
let me a - dore thee,
f
al - fin, al - fin re -
let me, let me a -
mf
spi - - - - ro.
dore thee!
p

NEL COR PIÙ NON MI SENTO

NO MORE THE SUN DOTH SHINE

GIOVANNI PAISIELLO
(1741 - 1816)

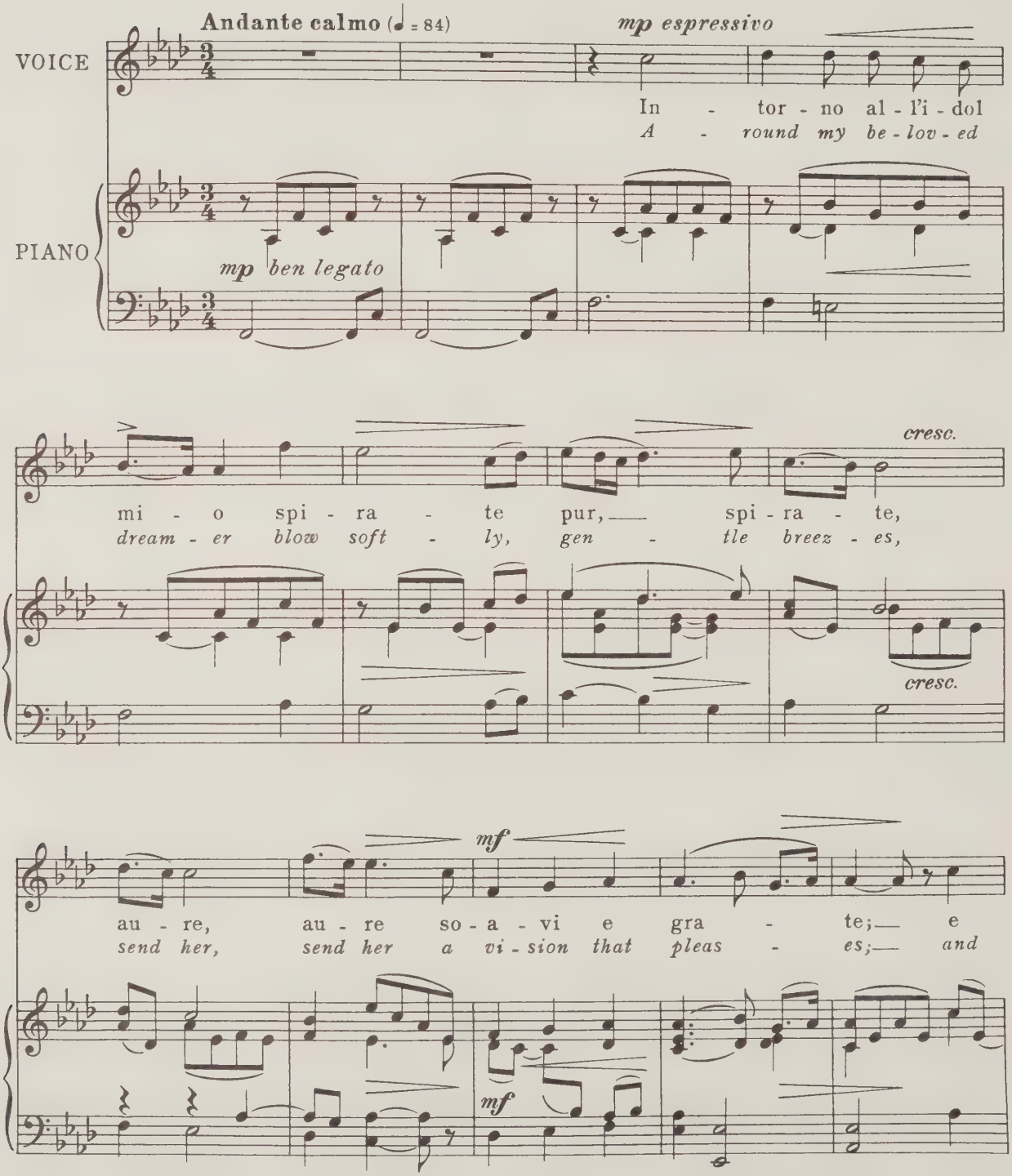

Andantino (♩. = 58)
PIANO
mp
p
Nel cor più non mi sen - to bril - lar la gio - ven -
No more with-in my bos - om the sun of youth doth
mf
p
tù;
shine.
ca - gion del mio tor - men - to, a - mor, sei col - pa
What caus - eth all my tor - ment? The fault, o love, is

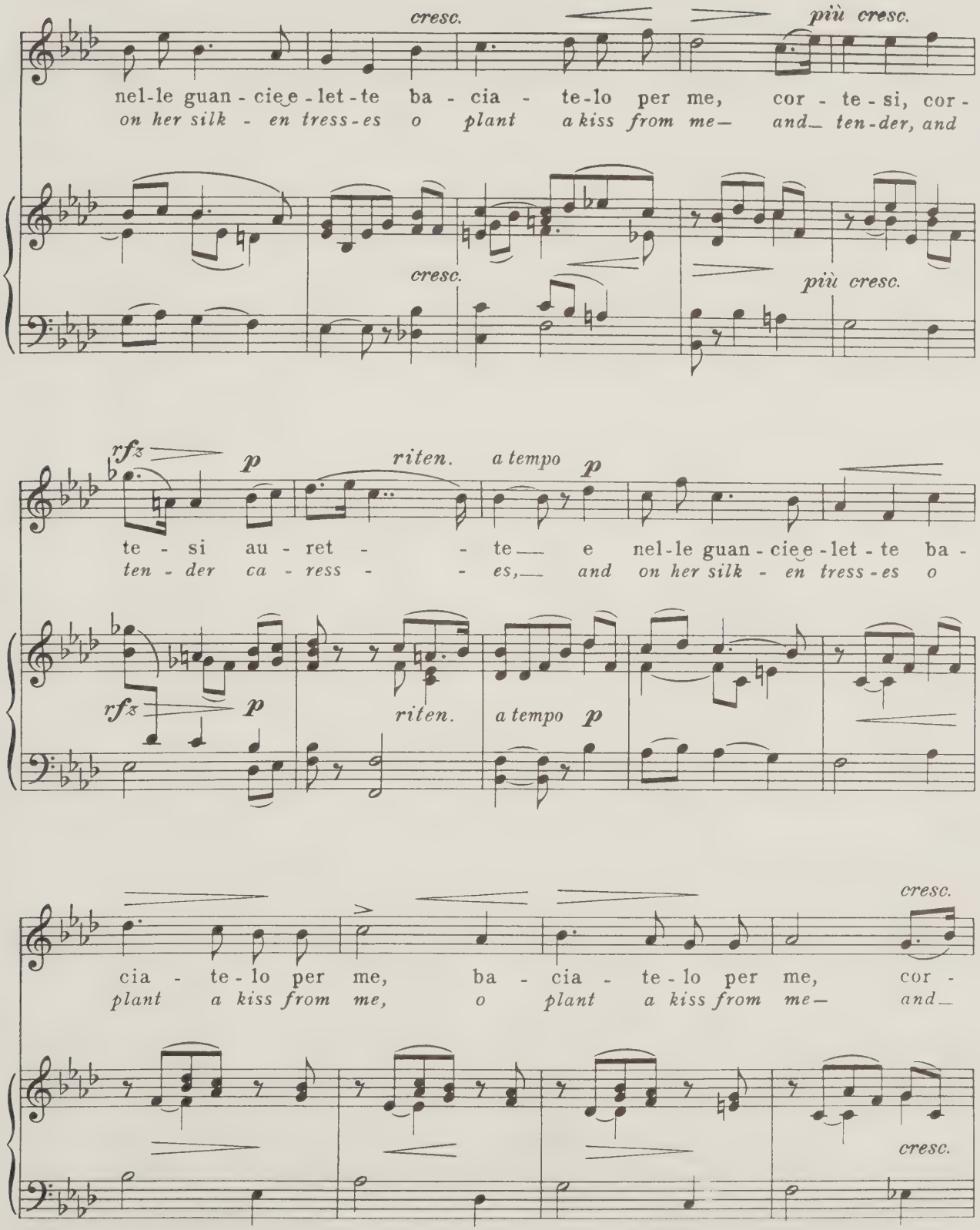

tu. Mi piz - zi - chi, mi stuz - zi - chi, mi pun - gi - chi, mi
thine! Though I feel warm, I'm shiv - er - ing, though I seem calm, I'm
ma - sti - chi; che co - sa è que - sto ahi - mè? pie - tà, pie - tà, pie -
quiv - er - ing; what mal - a - dy is this? Have pit - y on my
p
poco rit.
tà! a - mo - re è un cer - to che, che di - spe - rar mi
woe! Though love should bring me bliss, de - spair is all I
col canto
fa.
know.
deciso e cresc.
cedere
f

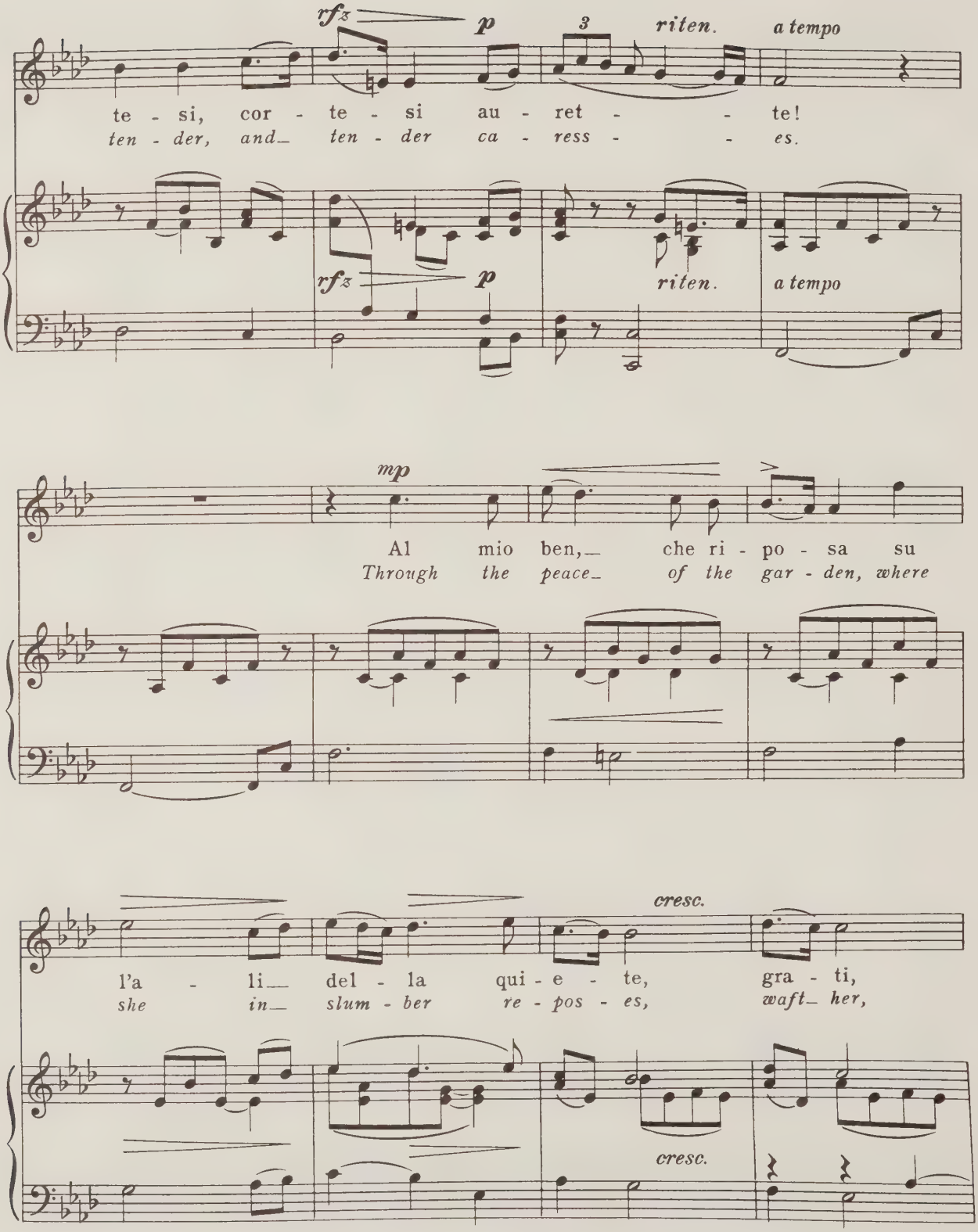
INTORNO ALL' IDOL MIO

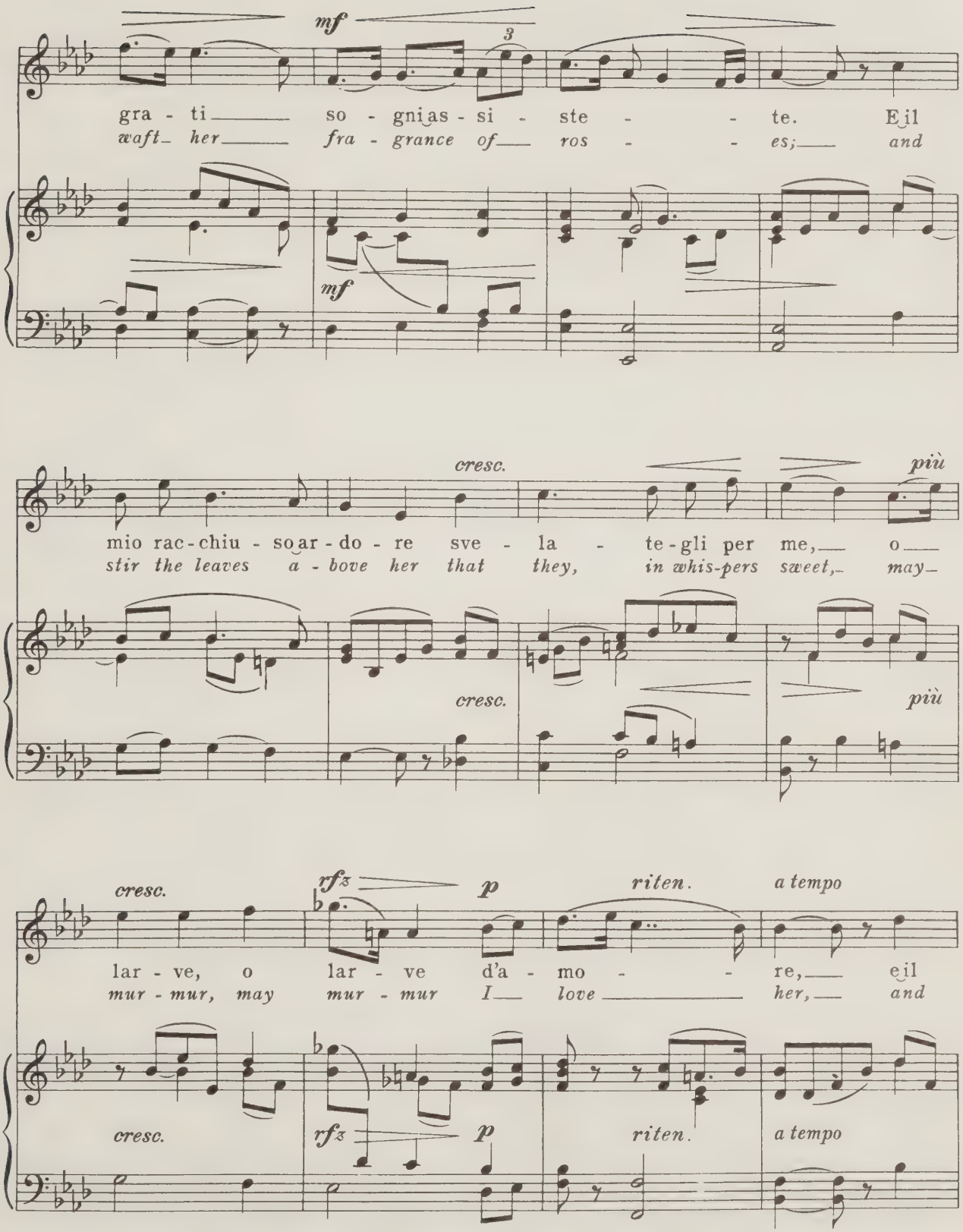
AROUND MY BELOVED

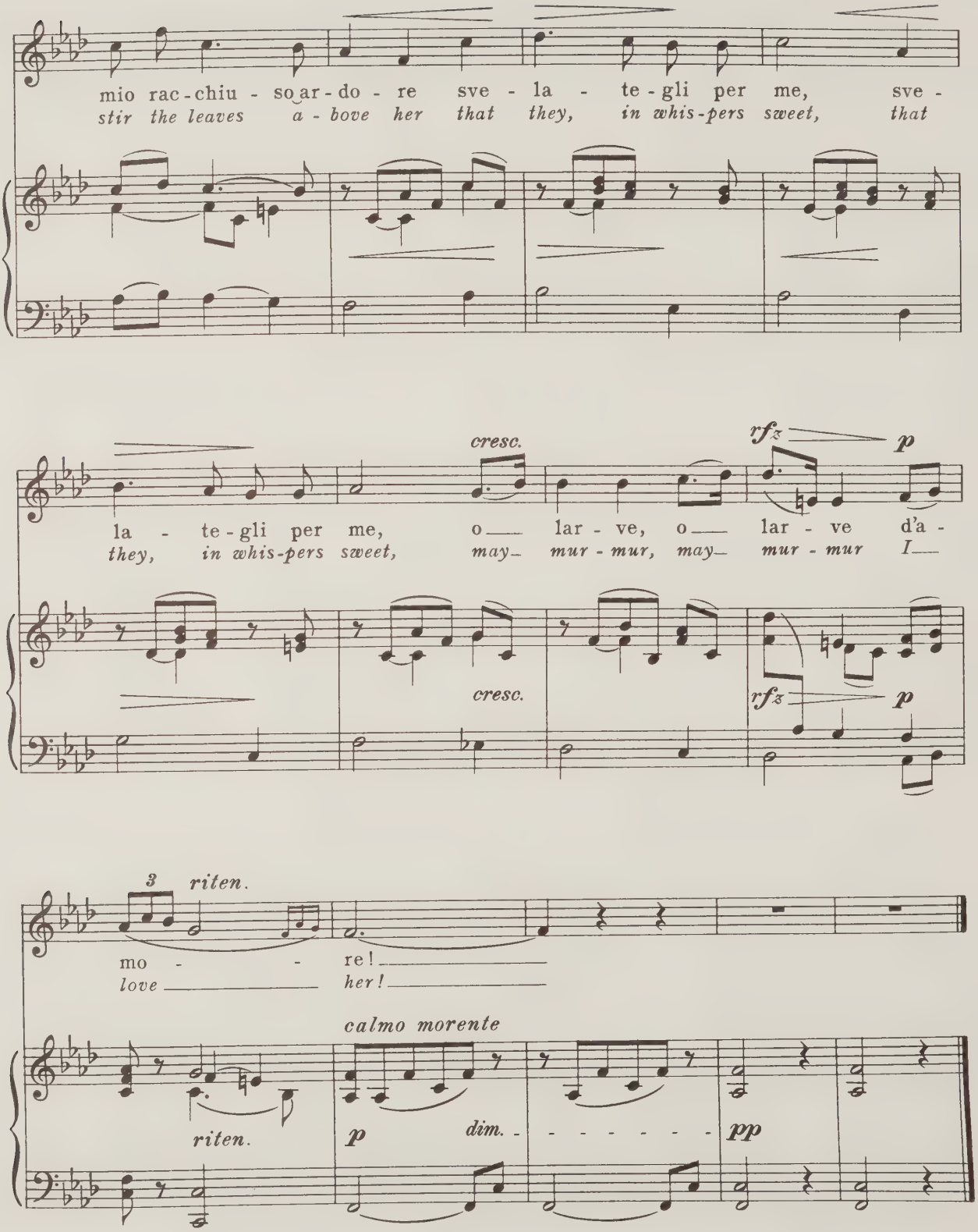
MARCO ANTONIO CESTI
(1618-1669)


Andante calmo (♩ = 84)
mp espressivo
VOICE
In - tor - no al - l'i - dol
A - round my be - lov - ed
PIANO
mp ben legato
cresc.
mi - o spi - ra - te pur, spi - ra - te,
dream - er blow soft - ly, gen - tle breez - es,
cresc.
mf
au - re, au - re so - a - vi e gra - te; e
send her, send her a vi - sion that pleas - es; and
mf


cresc.
più cresc.
nel-le guan-cie-e-let-te ba-cia-te-lo per me, cor-te-si, cor-
on her silk-en tress-es o plant a kiss from me— and— ten-der, and
cresc.
più cresc.
rfz
p
riten.
a tempo
p
te-si au-ret-te— e nel-le guan-cie-e-let-te ba-
ten-der ca-ress-es,— and on her silk-en tress-es o
rfz
p
riten.
a tempo
p
cresc.
cia-te-lo per me, ba-cia-te-lo per me, cor-
plant a kiss from me, o plant a kiss from me— and—
cresc.


rfz
p
3
riten.
a tempo
te - si, cor - te - si au - ret - - te!
ten - der, and_ ten - der ca - ress - - es.
rfz
p
riten.
a tempo
mp
Al mio ben,_ che ri - po - sa su
Through the peace_ of the gar - den, where
cresc.
l'a - li_ del - la qui - e - te, gra - ti,
she in_ slum - ber re - pos - es, waft_ her,
cresc.

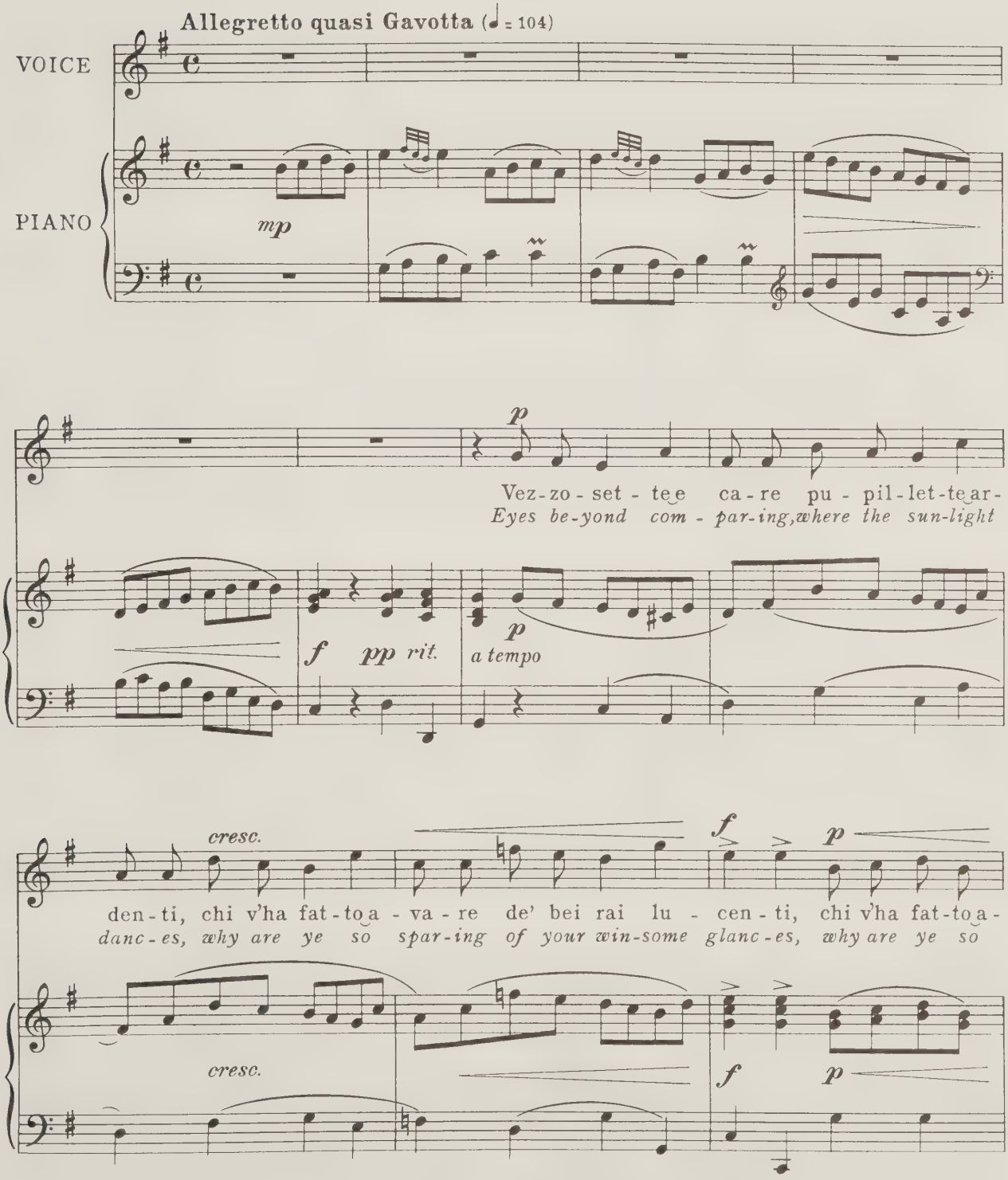

mf
gra - ti so - gnias - si - ste - te. E il
waft her fra - grance of ros - es; and
mf
cresc.
più
mio rac-chiu - so ar - do - re sve - la - te-gli per me, o
stir the leaves a - bove her that they, in whis-pers sweet, may
cresc.
più
cresc.
rfz
p
riten.
a tempo
lar - ve, o lar - ve d'a - mo - re, e il
mur - mur, may mur - mur I love her, and
cresc.
rfz
p
riten.
a tempo

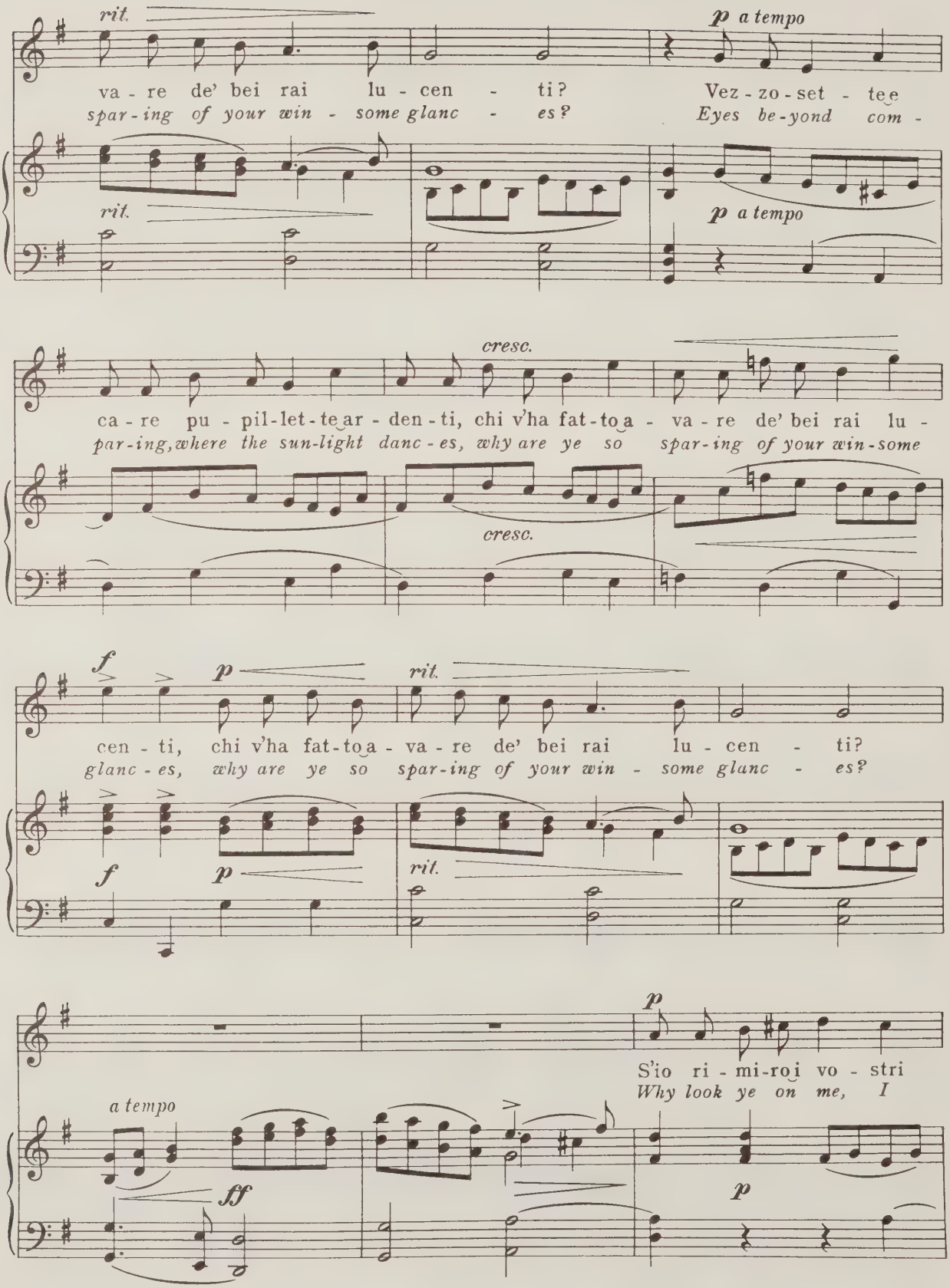

mio rac-chiu - so ar-do - re sve - la - te-gli per me, sve -
stir the leaves a - bove her that they, in whis-pers sweet, that
cresc.
rfz
p
la - te-gli per me, o lar - ve, o lar - ve d'a -
they, in whis-pers sweet, may mur - mur, may mur - mur I
cresc.
rfz
p
3
riten.
mo - - re!
love her!
calmo morente
riten.
p
dim. - - - - - - -
pp

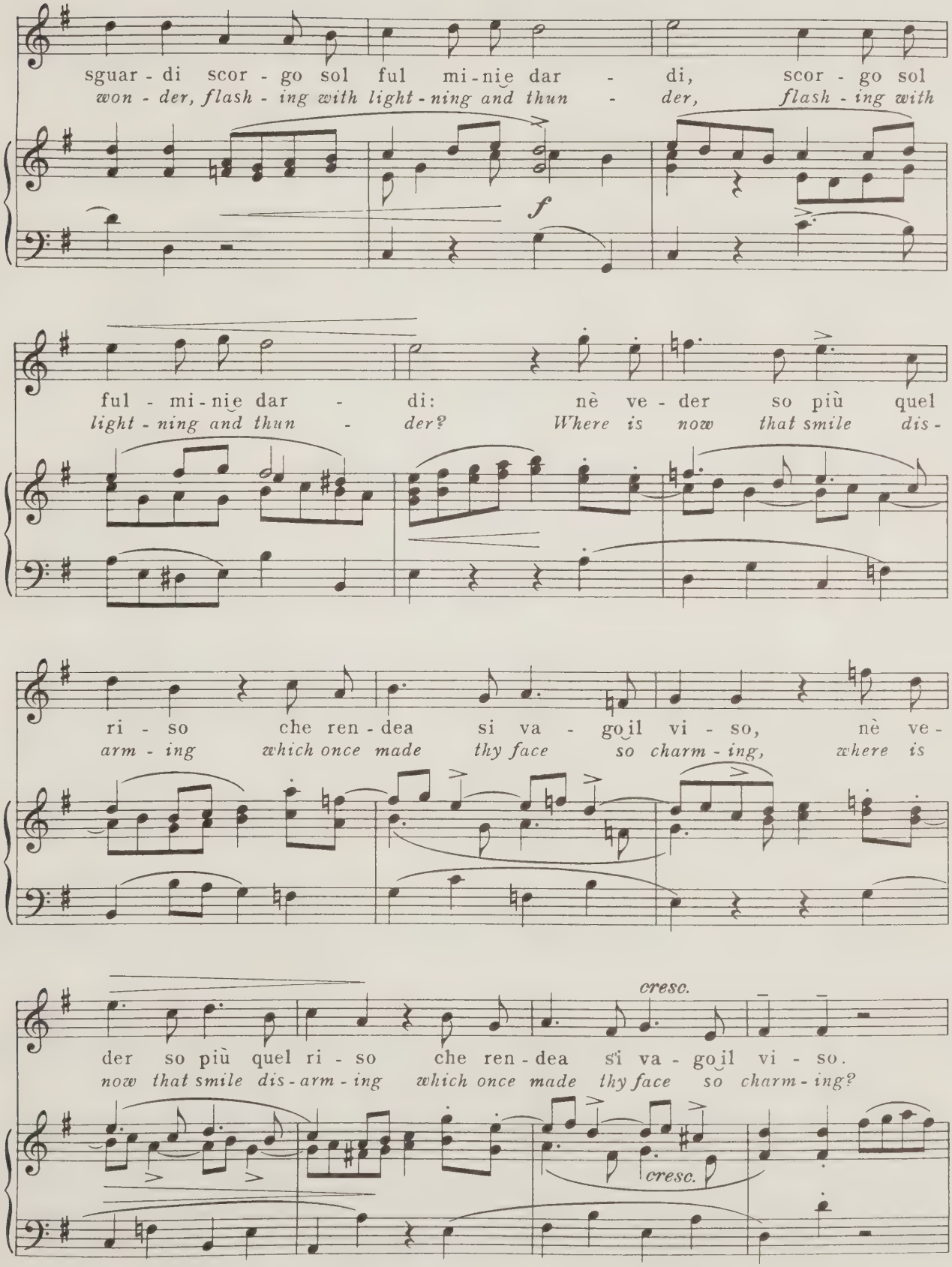
VEZZOSETTE E CARE PUPILLETTE

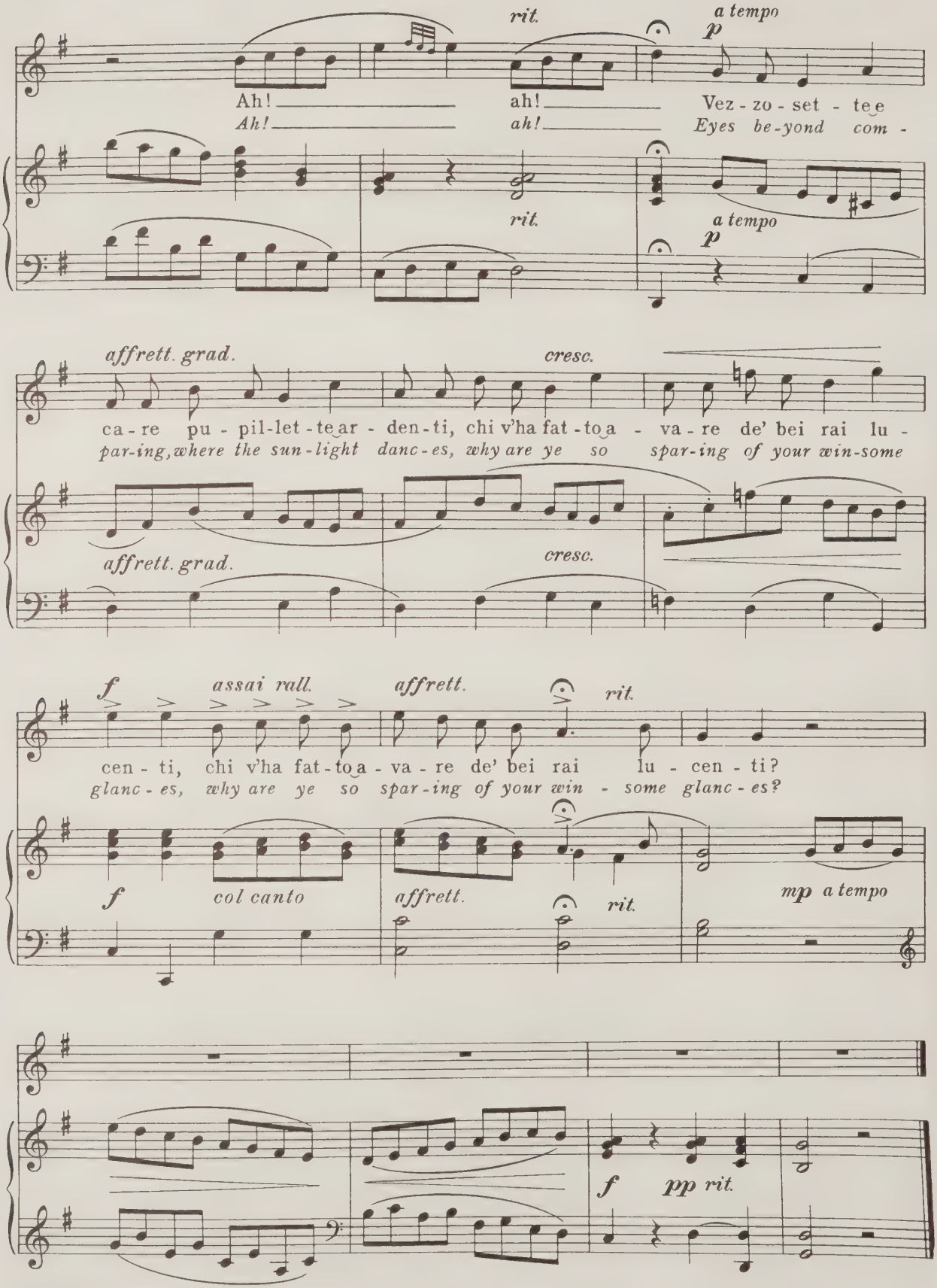
EYES BEYOND COMPARE

ANDREA FALCONIERI
(15?-16?)



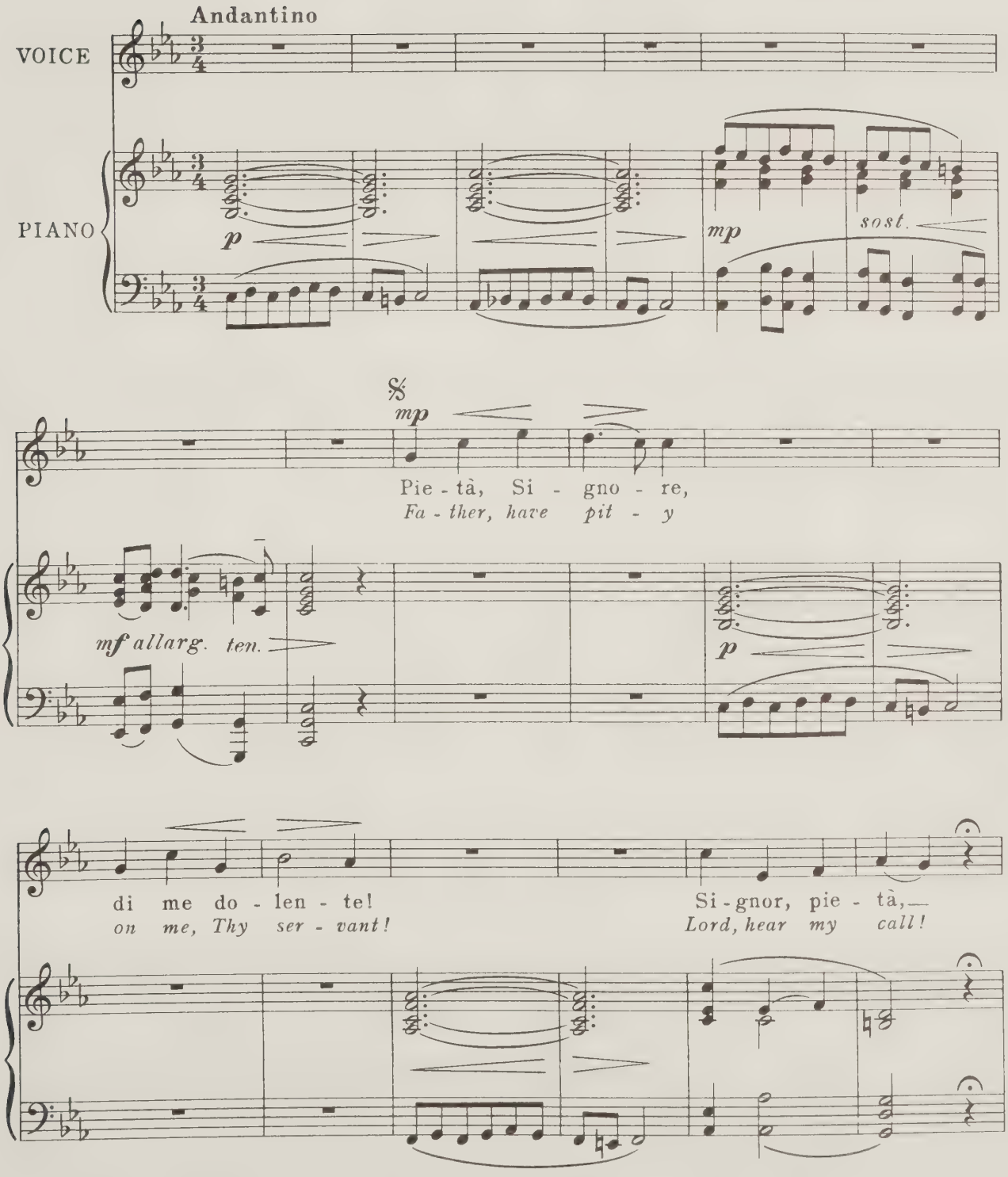
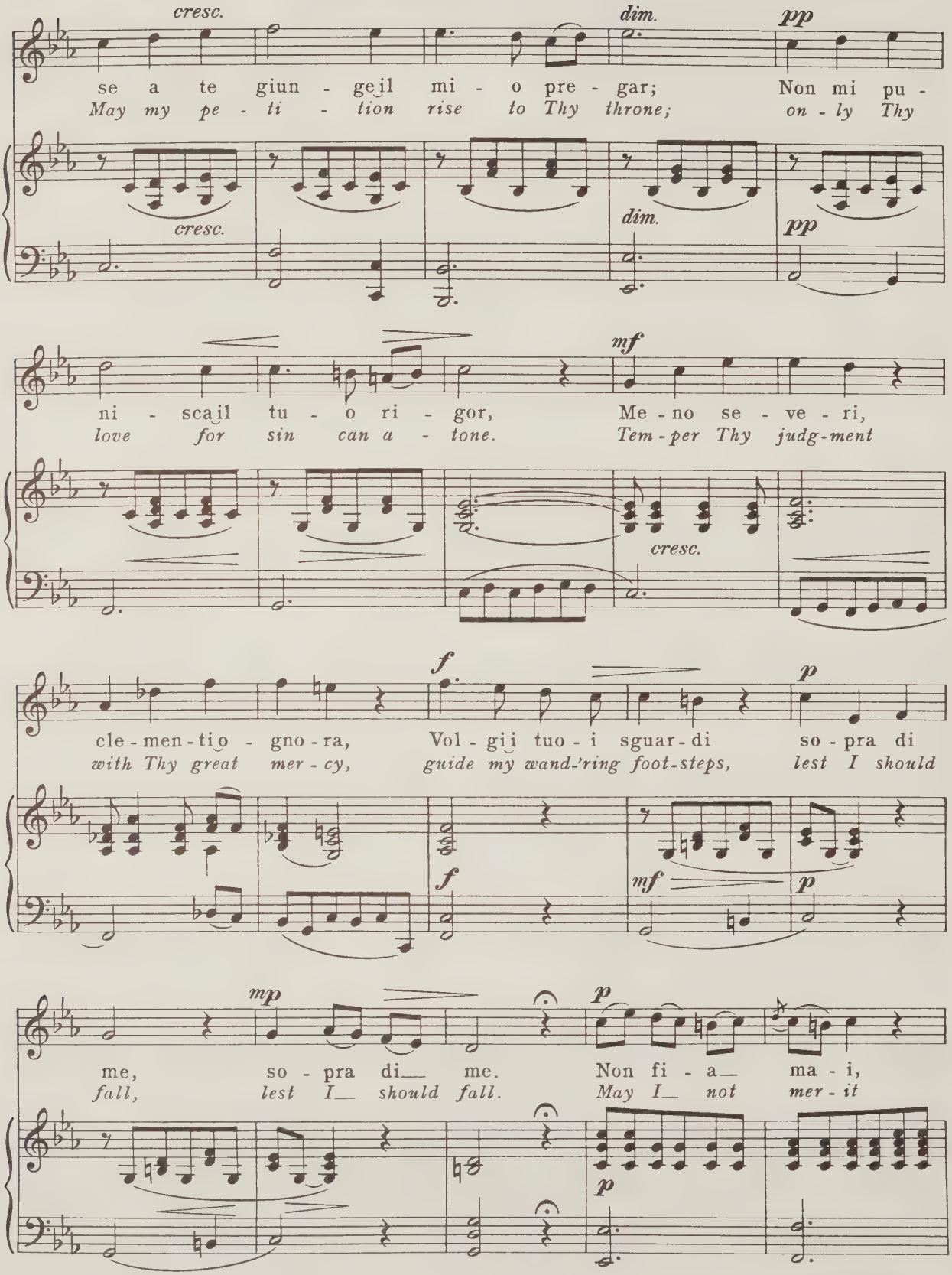

rit.
p a tempo
va - re de' bei rai lu - cen - ti?
spar - ing of your win - some glanc - es?
Vez - zo - set - tee
Eyes be - yond com -
rit.
p a tempo
cresc.
ca - re pu - pil-let - te ar - den - ti, chi v'ha fat - to a - va - re de' bei rai lu -
par - ing, where the sun-light danc - es, why are ye so spar - ing of your win - some
cresc.
f
p
rit.
cen - ti, chi v'ha fat - to a - va - re de' bei rai lu - cen - ti?
glanc - es, why are ye so spar - ing of your win - some glanc - es?
f
p
rit.
p
S'io ri - mi - ro i vo - stri
Why look ye on me, I
a tempo
ff
p

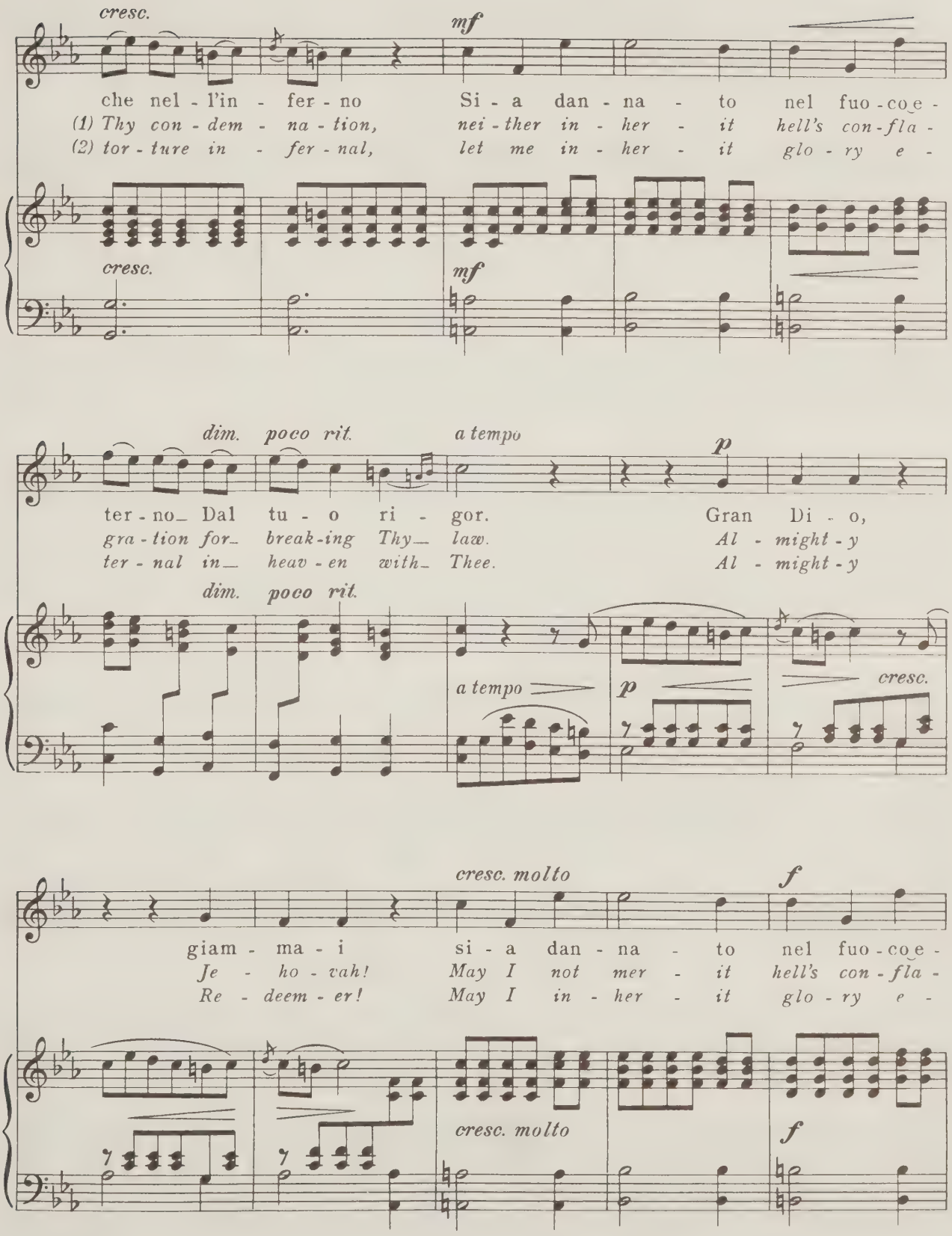

sguar - di scor - go sol ful mi - nie dar - di, scor - go sol
won - der, flash - ing with light - ning and thun - der, flash - ing with
f
ful - mi - nie dar - di: nè ve - der so più quel
light - ning and thun - der? Where is now that smile dis -
ri - so che ren - dea si va - goil vi - so, nè ve -
arm - ing which once made thy face so charm - ing, where is
cresc.
der so più quel ri - so che ren - dea si va - goil vi - so.
now that smile dis - arm - ing which once made thy face so charm - ing?
cresc.

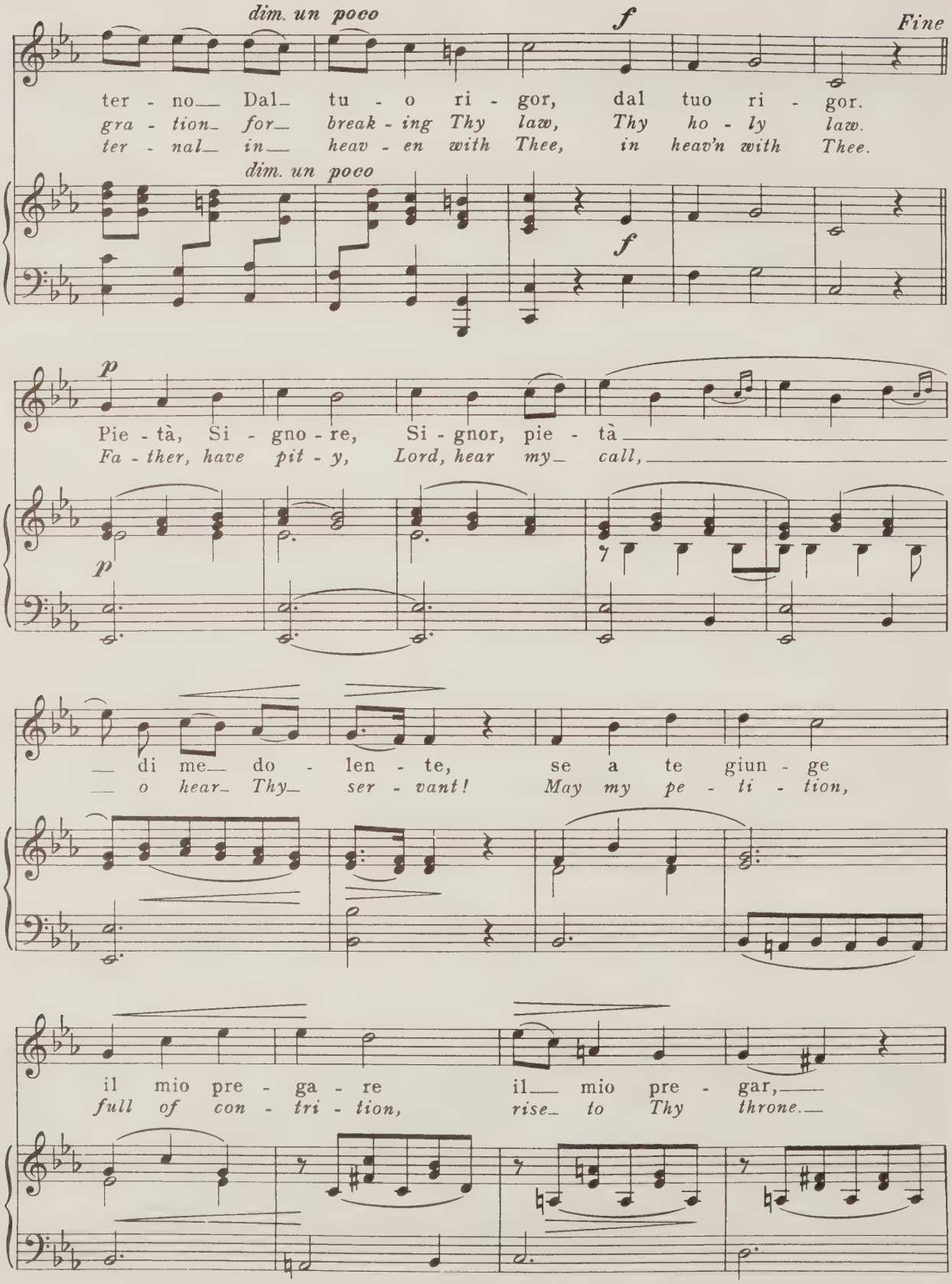

rit.
a tempo
p
Ah!
Ah!
ah!
ah!
Vez - zo - set - te e
Eyes be-yond com -
rit.
a tempo
p
affrett. grad.
cresc.
ca - re pu - pil-let - te ar - den - ti, chi v'ha fat - to a - va - re de' bei rai lu -
par-ing, where the sun-light danc-es, why are ye so spar-ing of your win-some
affrett. grad.
cresc.
f
assai rall.
affrett.
rit.
cen - ti, chi v'ha fat - to a - va - re de' bei rai lu - cen - ti?
glanc - es, why are ye so spar-ing of your win - some glanc - es?
f
col canto
affrett.
rit.
mp a tempo
f
pp rit.

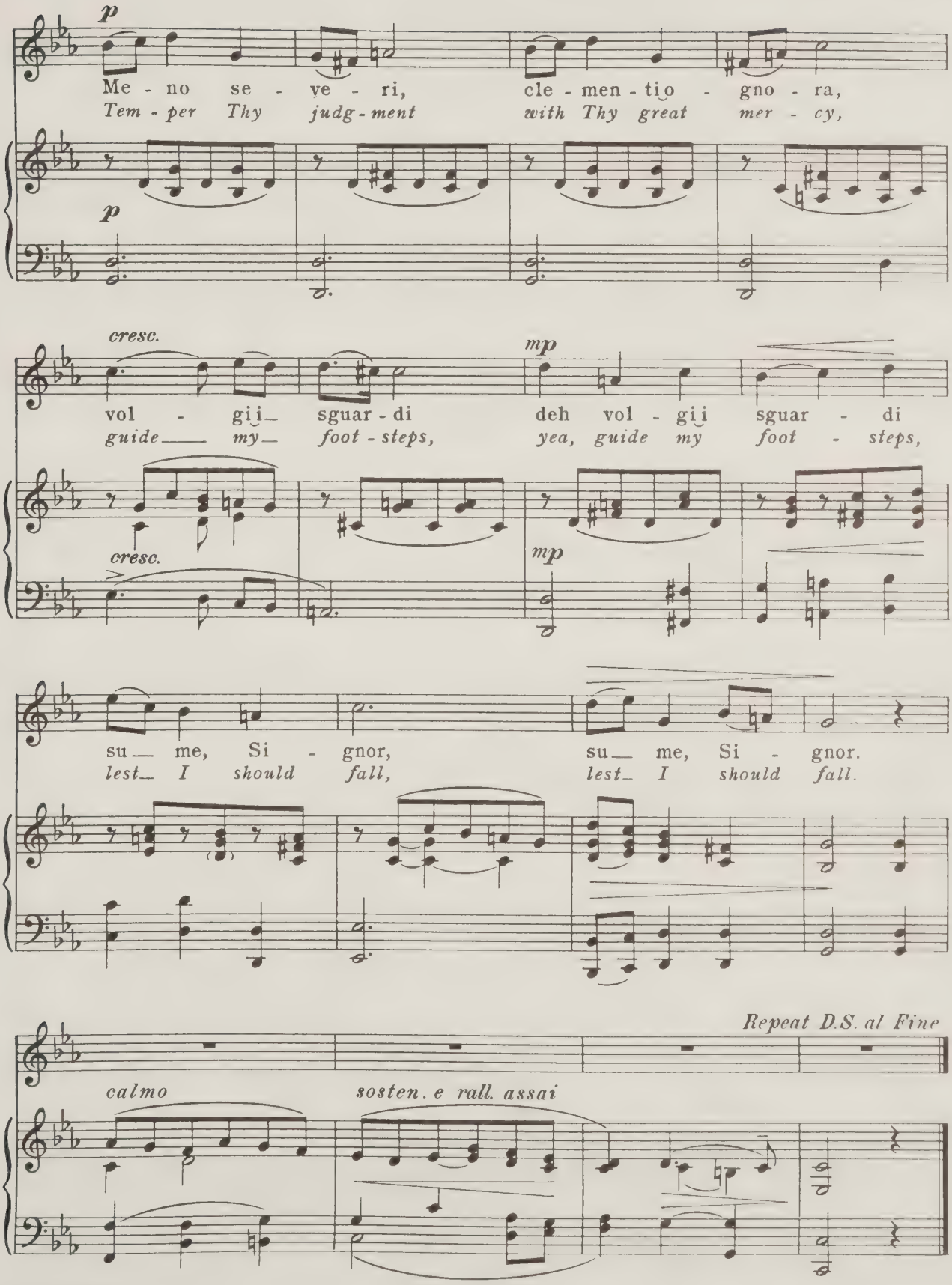
PIETA, SIGNORE!

FATHER, HAVE PITY

ALESSANDRO STRADELLA
(1645-1682)

cresc.
dim.
pp
se a te giun - ge il mi - o pre - gar;
May my pe - ti - tion rise to Thy throne;
Non mi pu -
on - ly Thy
cresc.
dim.
pp
mf
ni - sca il tu - o ri - gor,
love for sin can a - tone.
Me - no se - ve - ri,
Tem - per Thy judg - ment
cresc.
f
p
cle - men - ti o - gno - ra,
with Thy great mer - cy,
Vol - gi i tuo - i sguar - di
guide my wand-'ring foot-steps,
so - pra di
lest I should
f
mf
p
mp
p
me,
fall,
so - pra di me.
lest I should fall.
Non fi - a ma - i,
May I not mer - it
p


cresc.
mf
che nel - l'in - fer - no Si - a dan - na - to nel fuo - co e -
(1) Thy con - dem - na - tion, nei - ther in - her - it hell's con - fla -
(2) tor - ture in - fer - nal, let me in - her - it glo - ry e -
cresc.
mf
dim. poco rit.
a tempo
p
ter - no_ Dal tu - o ri - gor. Gran Di - o,
gra - tion for_ break - ing Thy_ law. Al - might - y
ter - nal in_ heav - en with_ Thee. Al - might - y
dim. poco rit.
a tempo
p
cresc.
cresc. molto
f
giam - ma - i si - a dan - na - to nel fuo - co e -
Je - ho - vah! May I not mer - it hell's con - fla -
Re - deem - er! May I in - her - it glo - ry e -
cresc. molto
f

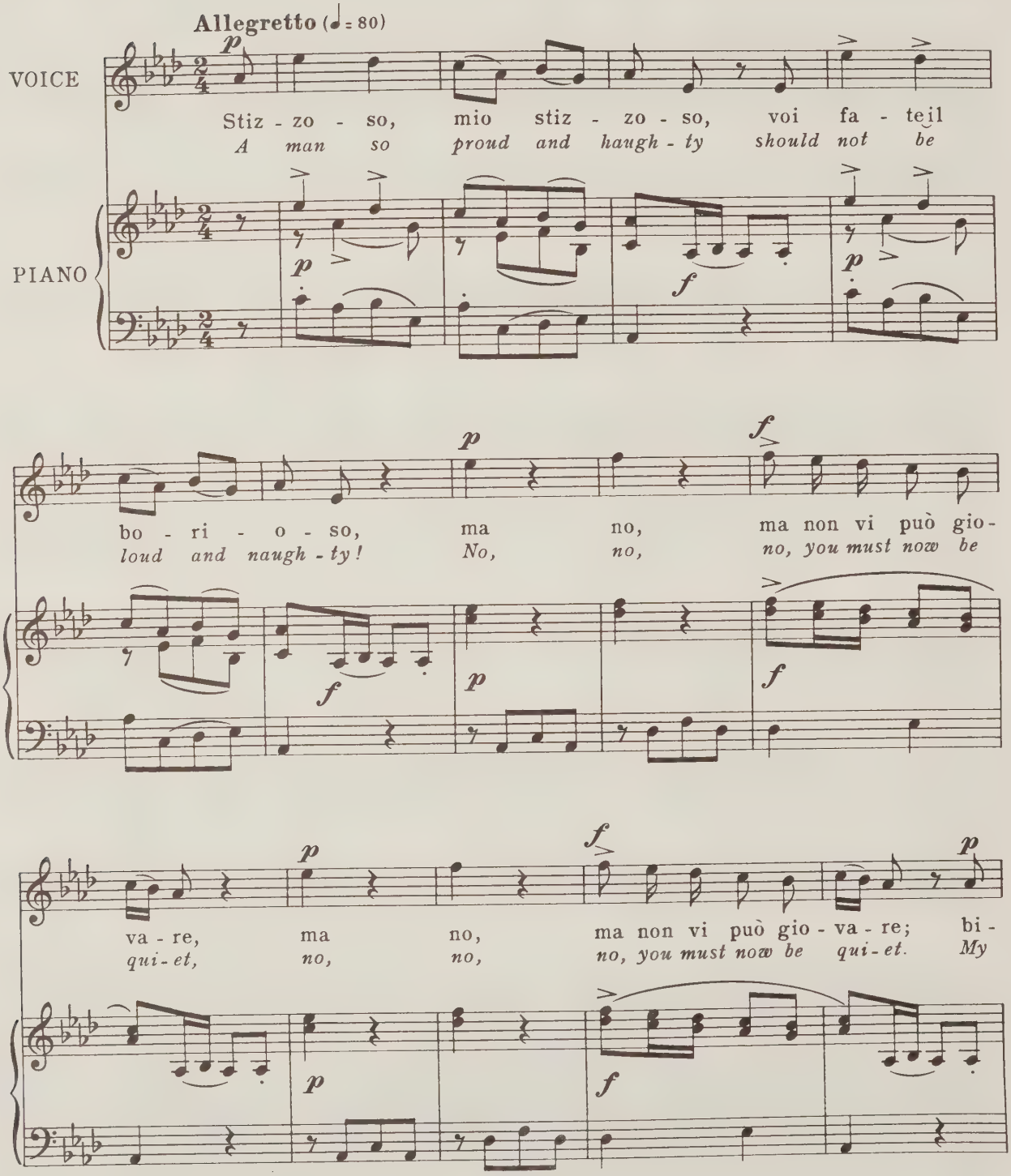

dim. un poco
f
Fine
ter - no Dal tu - o ri - gor, dal tuo ri - gor.
gra - tion for break - ing Thy law, Thy ho - ly law.
ter - nal in heav - en with Thee, in heav'n with Thee.
dim. un poco
f
p
Pie - tà, Si - gno - re, Si - gnor, pie - tà
Fa - ther, have pit - y, Lord, hear my call,
p
di me do - len - te, se a te giun - ge
o hear Thy ser - vant! May my pe - ti - tion,
il mio pre - ga - re il mio pre - gar,
full of con - tri - tion, rise to Thy throne.

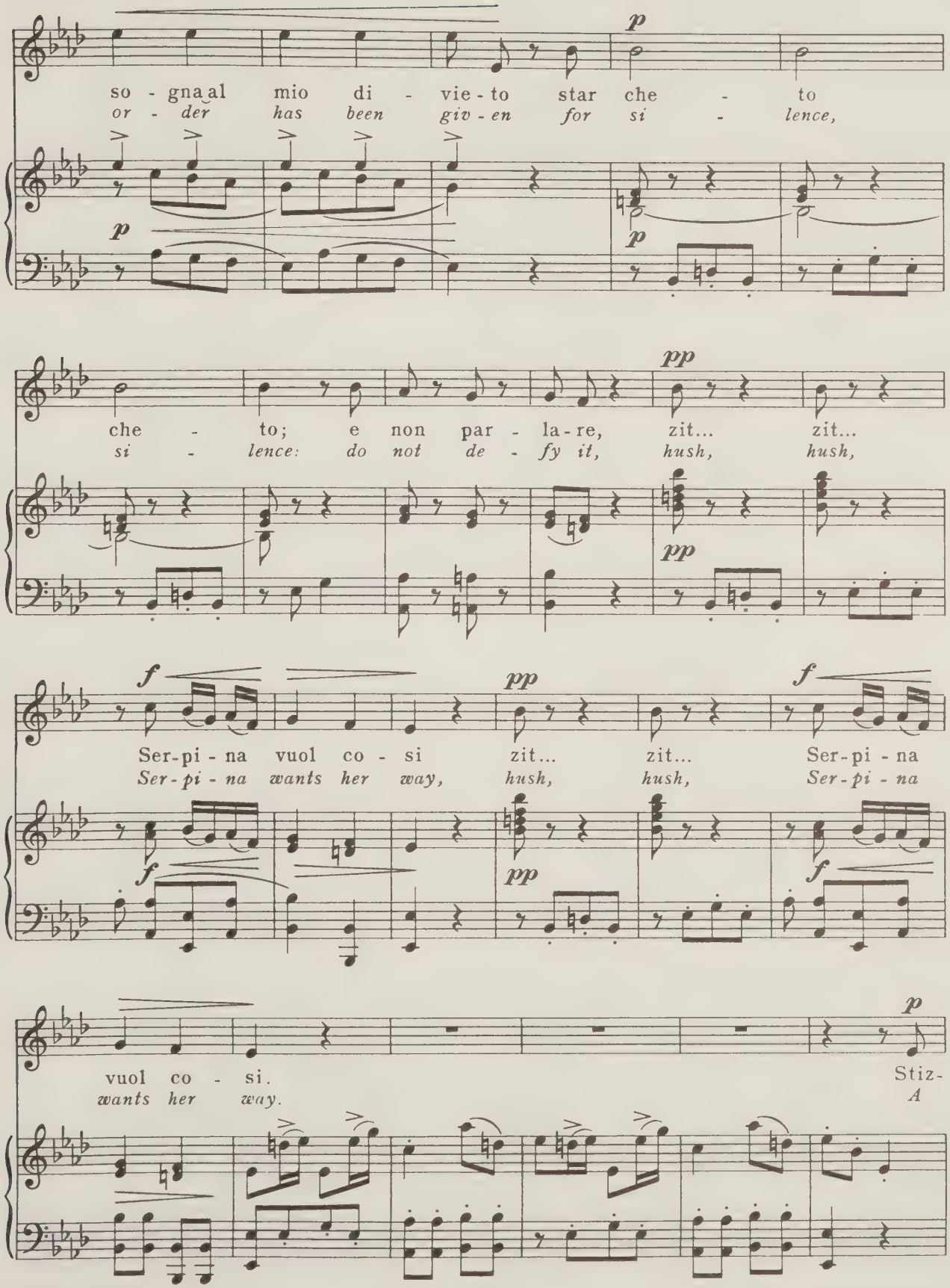

p
Me - no se - ve - ri, cle - men - tio - gno - ra,
Tem - per Thy judg - ment with Thy great mer - cy,
p
cresc.
mp
vol - gii sguar - di deh vol - gii sguar - di
guide my foot - steps, yea, guide my foot - steps,
cresc.
mp
su me, Si - gnor, su me, Si - gnor.
lest I should fall, lest I should fall.
Repeat D.S. al Fine
calmo
sosten. e rall. assai

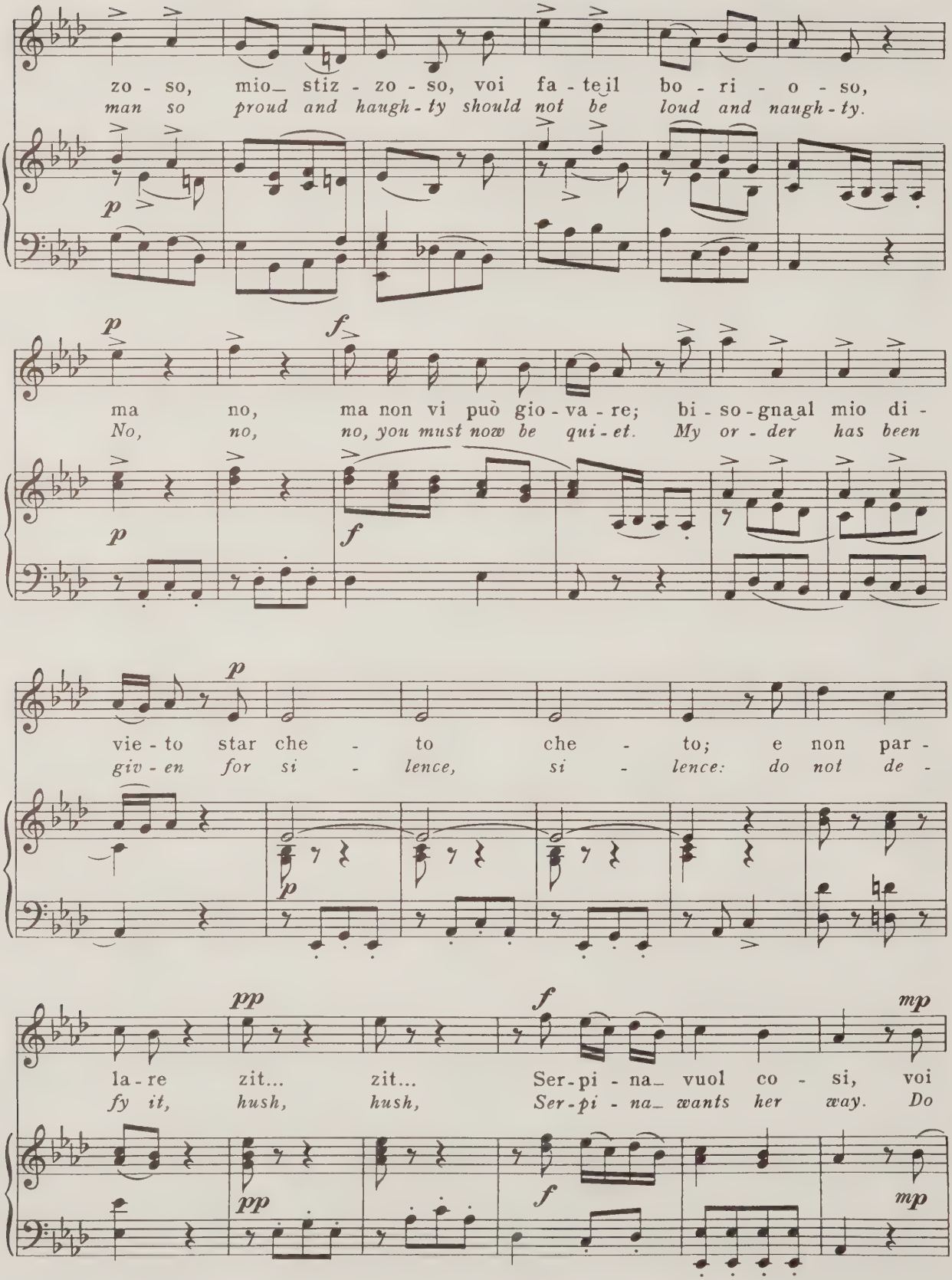
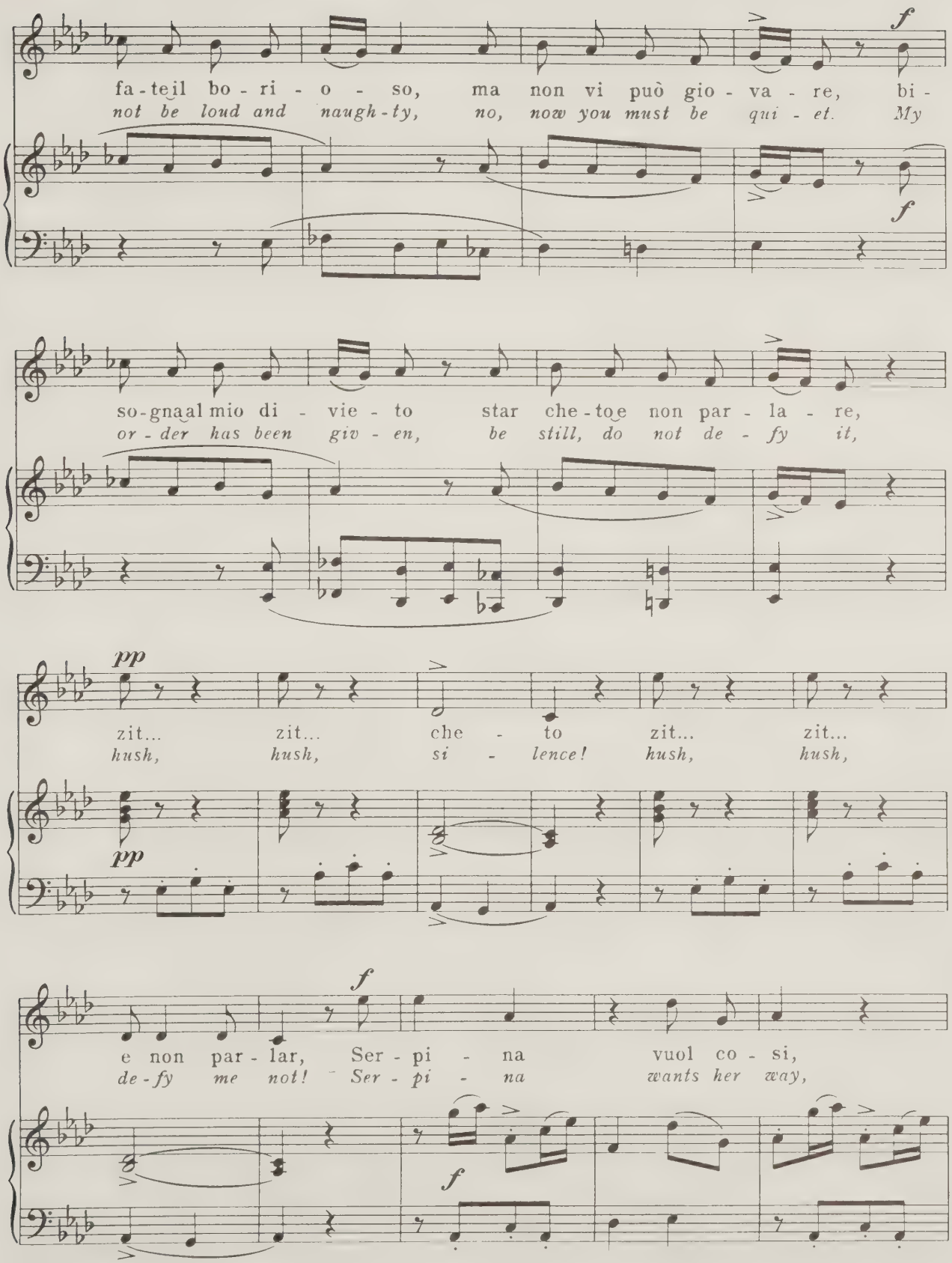
STIZZOSO, MIO STIZZOSO

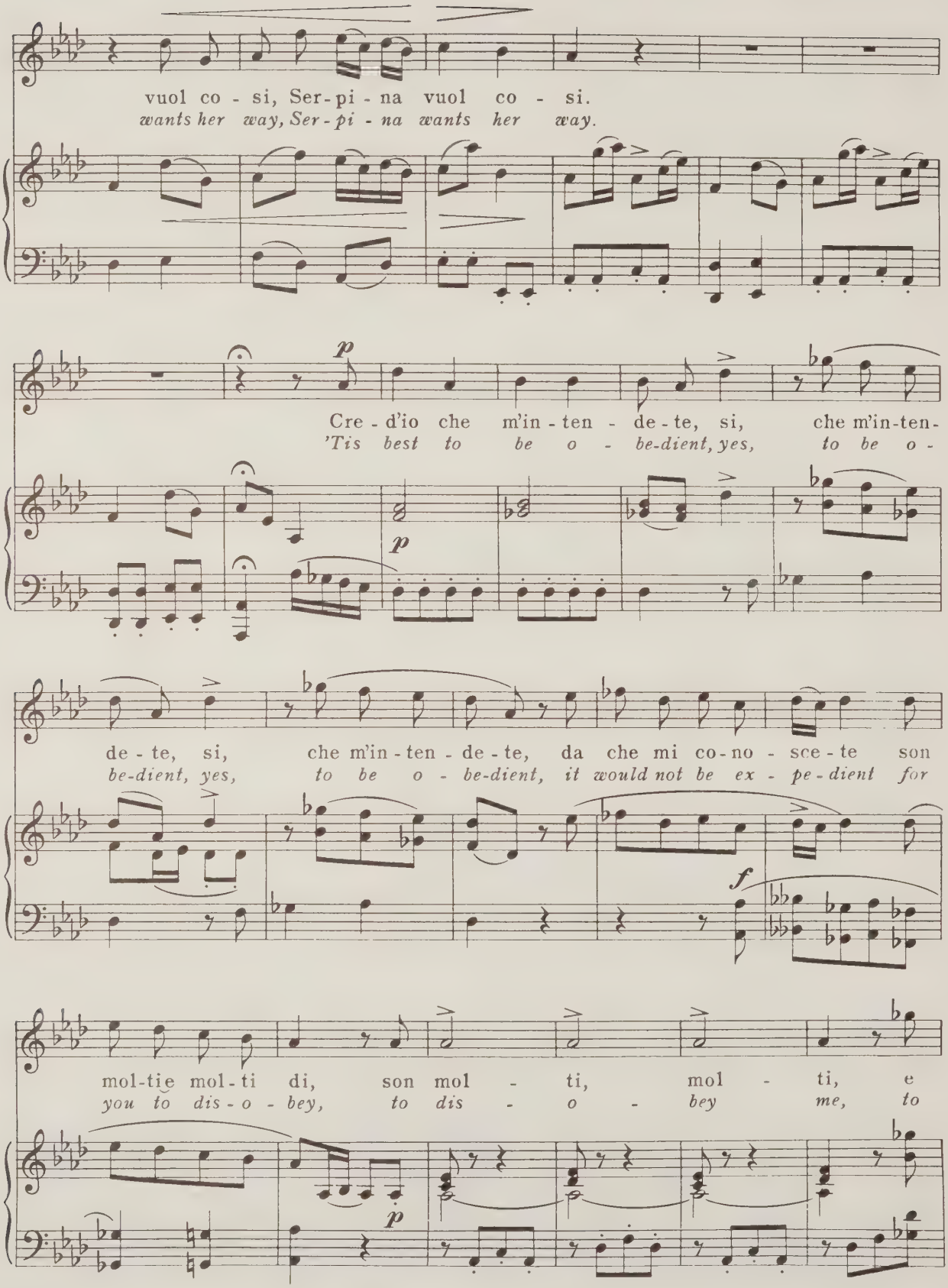
A MAN SO PROUD AND HAUGHTY

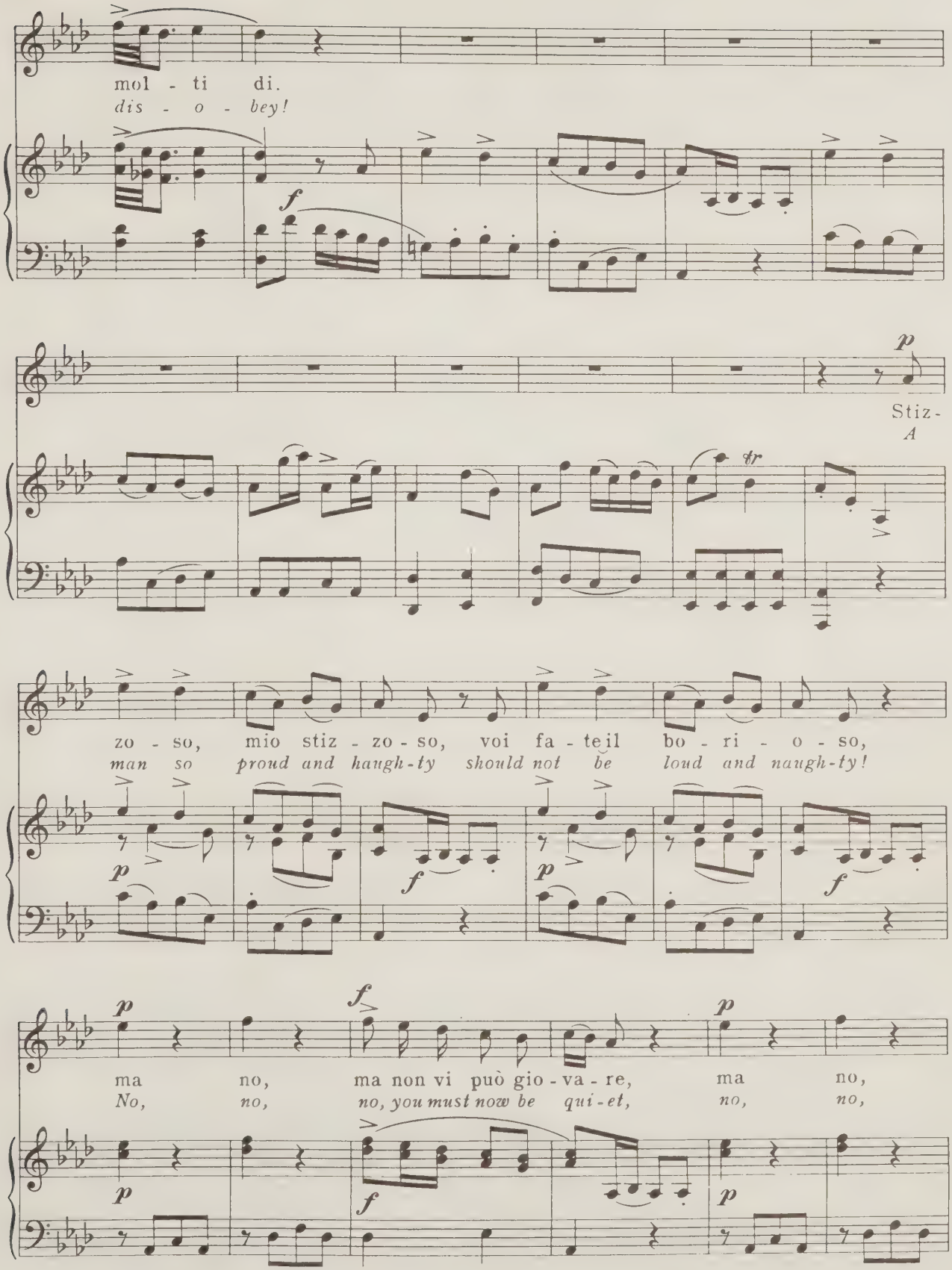
GIOVANNI BATTISTA PERGOLESI
(1710 - 1736)

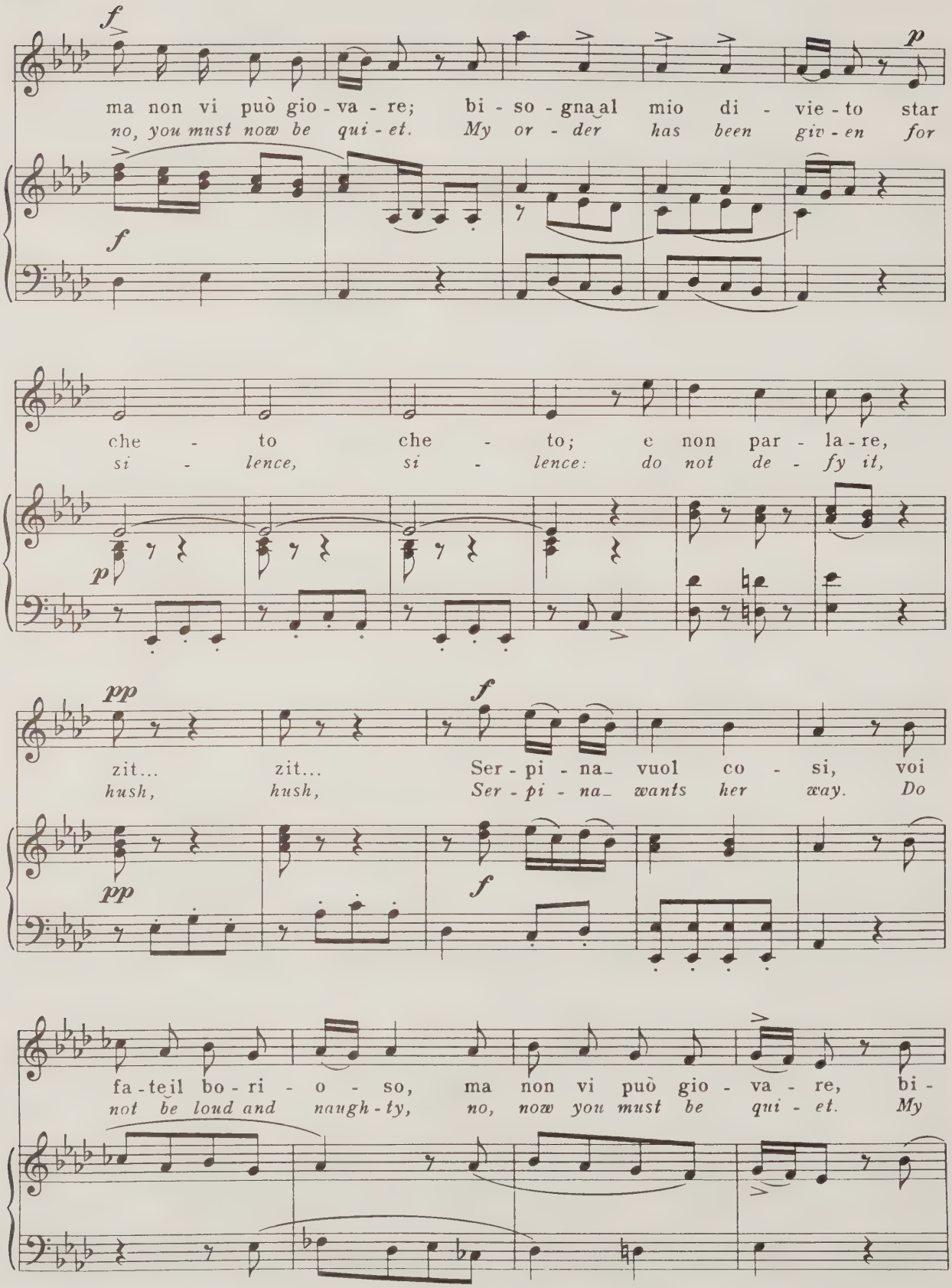

Allegretto (♩ = 80)
VOICE
PIANO
Stiz - zo - so, mio stiz - zo - so, voi fa - te il
A man so proud and haugh - ty should not be
bo - ri - o - so, ma no, ma non vi può gio -
loud and naugh - ty! No, no, no, you must now be
va - re, ma no, ma non vi può gio - va - re; bi -
qui - et, no, no, no, you must now be qui - et. My

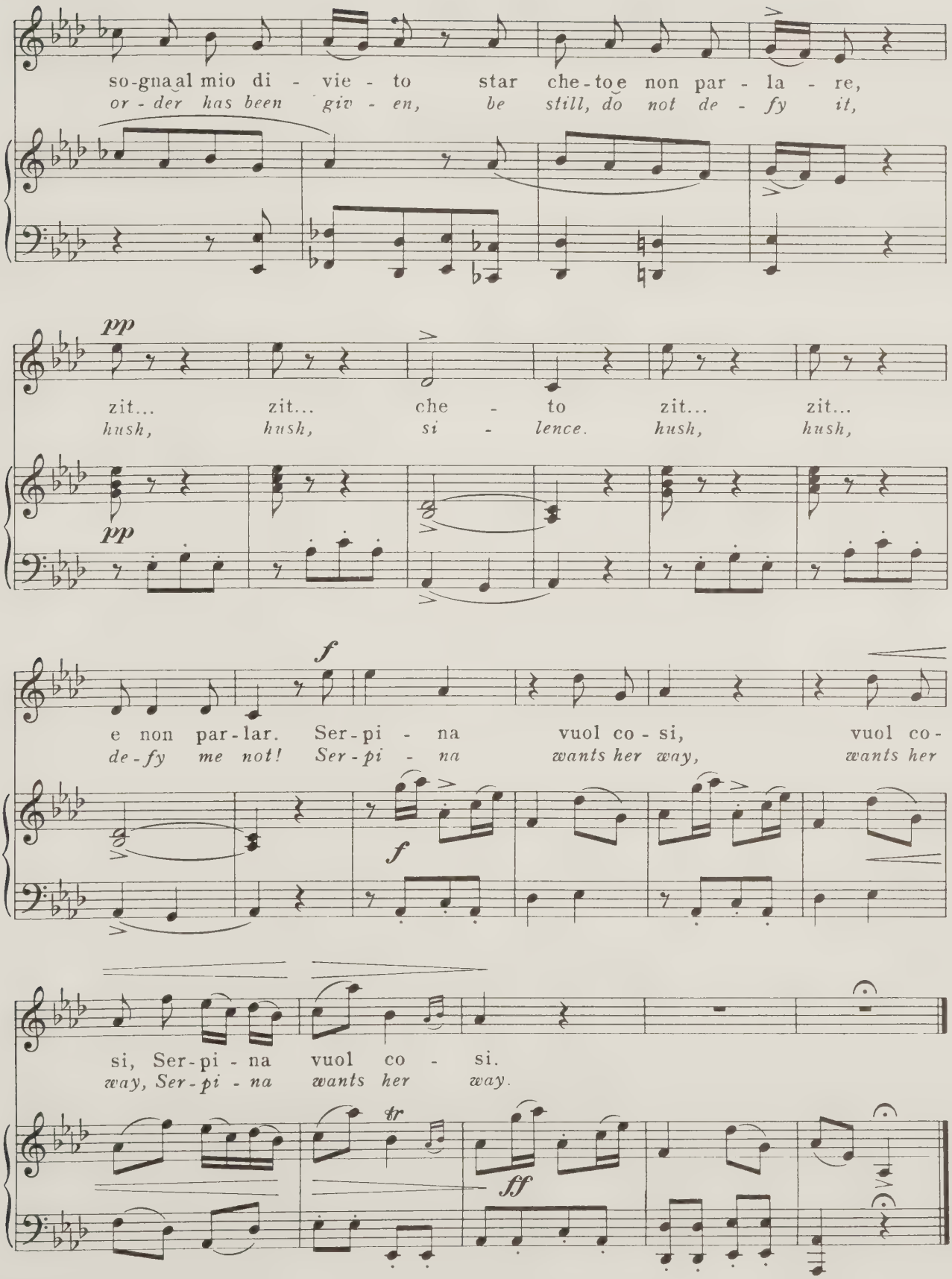

so - gna al mio di - vie - to star che - to
or - der has been giv - en for si - lence,
che - to; e non par - la - re, zit... zit...
si - lence: do not de - fy it, hush, hush,
Ser - pi - na vuol co - si zit... zit... Ser - pi - na
Ser - pi - na wants her way, hush, hush, Ser - pi - na
vuol co - si.
wants her way.
Stiz-
A


zo - so, mio_ stiz - zo - so, voi fa - te_il bo - ri - o - so,
man so proud and haugh - ty should not be loud and naugh - ty.
ma no, ma non vi può gio - va - re; bi - so - gna_al mio di -
No, no, no, you must now be qui - et. My or - der has been
vie - to star che - to che - to; e non par -
giv - en for si - lence, si - lence: do not de -
la - re zit... zit... Ser - pi - na_ vuol co - si, voi
fy it, hush, hush, Ser - pi - na_ wants her way. Do

fa - teil bo - ri - o - so, ma non vi può gio - va - re, bi -
not be loud and naugh - ty, no, now you must be qui - et. My
so - gnaal mio di - vie - to star che - toe non par - la - re,
or - der has been giv - en, be still, do not de - fy it,
zit... zit... che - to zit... zit...
hush, hush, si - lence! hush, hush,
e non par - lar, Ser - pi - na vuol co - si,
de - fy me not! Ser - pi - na wants her way,


vuol co - si, Ser-pi - na vuol co - si.
wants her way, Ser-pi - na wants her way.
p
Cre - d'io che m'in - ten - de - te, si, che m'in-ten-
'Tis best to be o - be-dient, yes, to be o -
p
de - te, si, che m'in - ten - de - te, da che mi co-no - sce - te son
be-dient, yes, to be o - be-dient, it would not be ex - pe-dient for
f
mol-tie mol-ti di, son mol - ti, mol - ti, e
you to dis - o - bey, to dis - o - bey me, to
p


mol - ti di.
dis - o - bey!
f
p
Stiz-
A
tr
zo - so, mio stiz - zo - so, voi fa - te il bo - ri - o - so,
man so proud and haugh-ty should not be loud and naugh-ty!
p
f
p
f
p
f
p
ma no, ma non vi può gio - va - re, ma no,
No, no, no, you must now be qui-et, no, no,
p
f
p

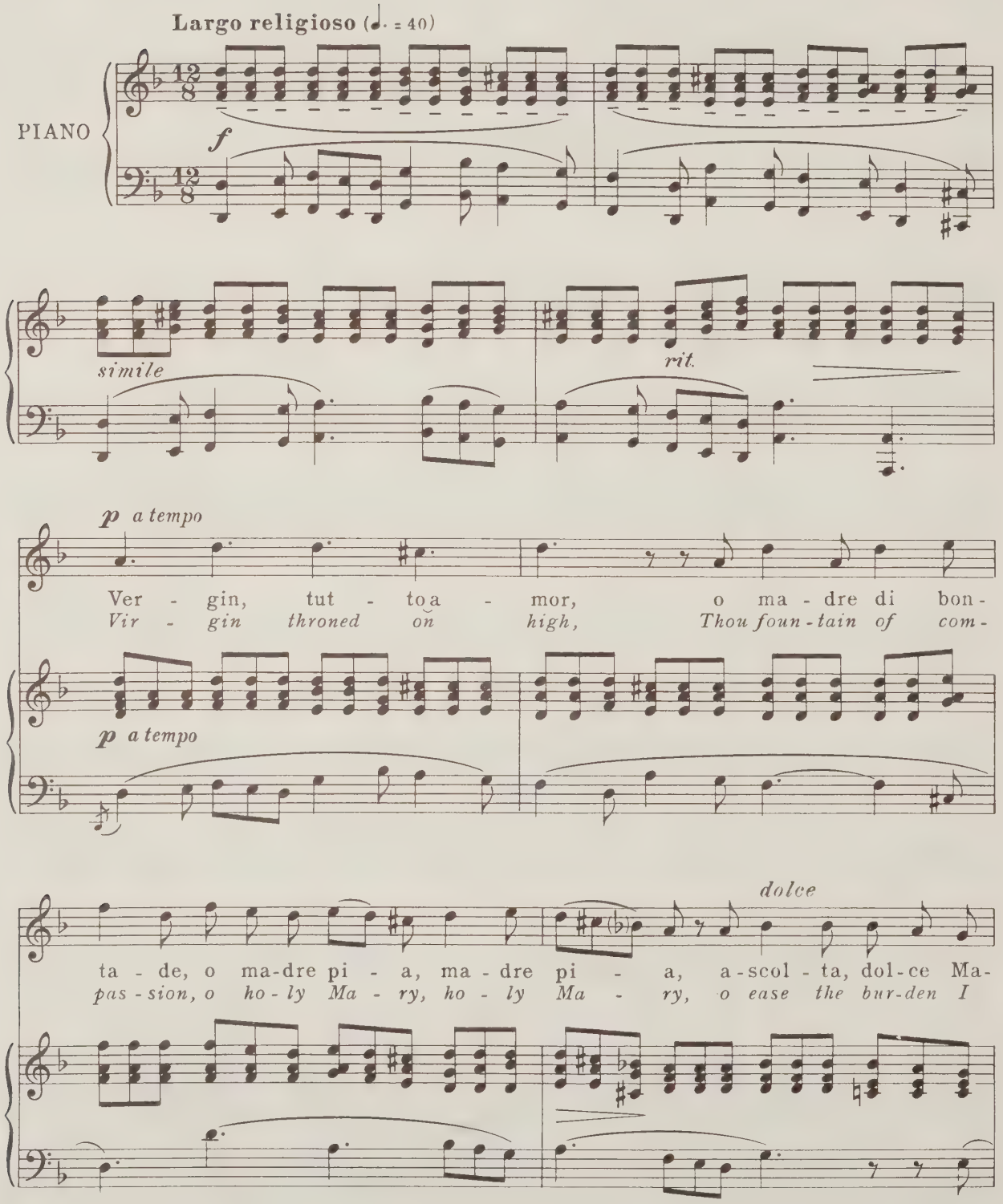

ma non vi può gio - va - re; bi - so - gna al mio di - vie - to star
no, you must now be qui - et. My or - der has been giv - en for
che - to che - to; e non par - la - re,
si - lence, si - lence: do not de - fy it,
zit... zit... Ser - pi - na vuol co - si, voi
hush, hush, Ser - pi - na wants her way. Do
fa - te il bo - ri - o - so, ma non vi può gio - va - re, bi -
not be loud and naugh - ty, no, now you must be qui - et. My

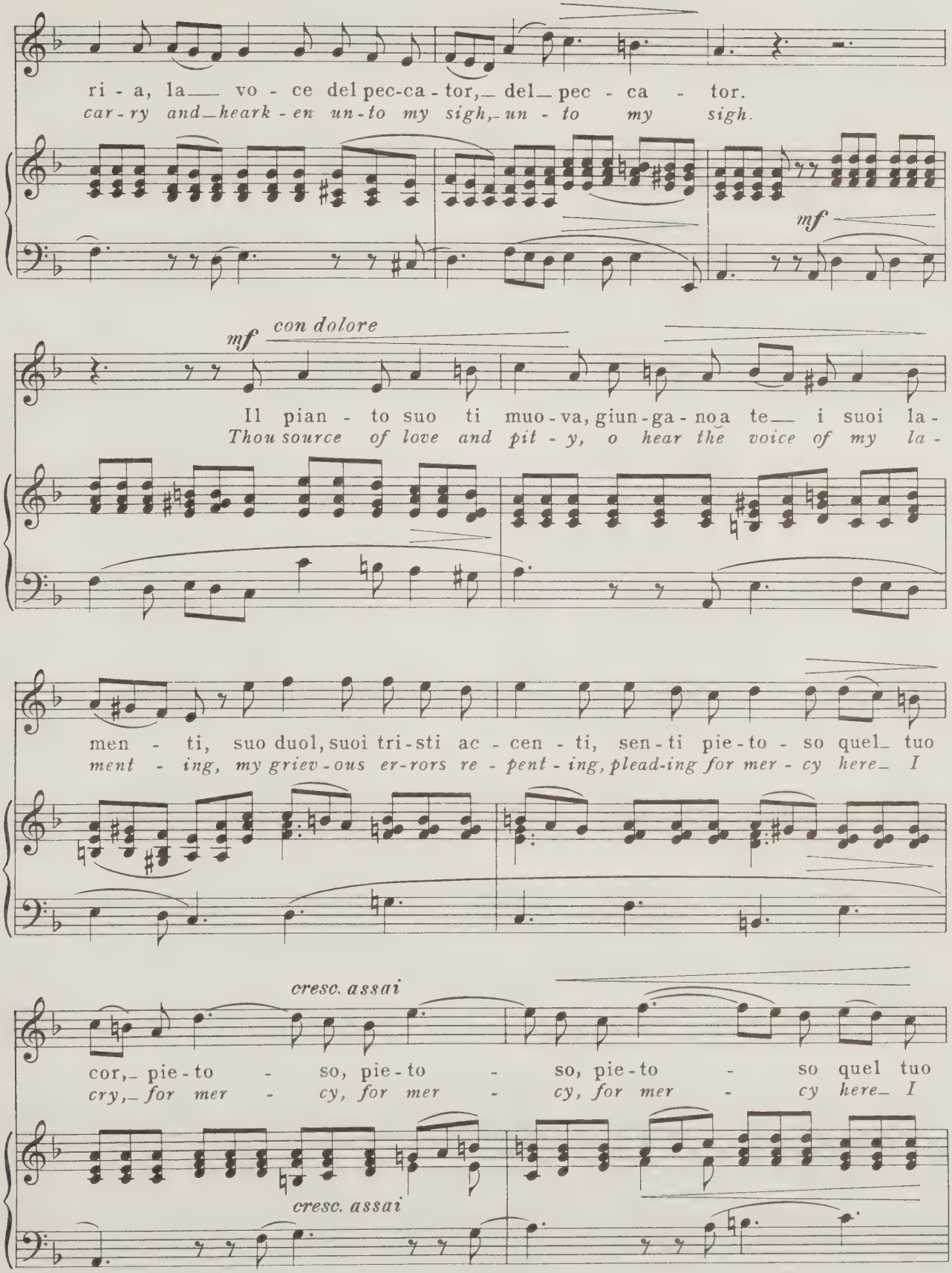

so-gnaal mio di - vie - to star che-toe non par - la - re,
or - der has been giv - en, be still, do not de - fy it,
pp
zit... zit... che - to zit... zit...
hush, hush, si - lence. hush, hush,
pp
f
e non par-lar. Ser-pi - na vuol co - si, vuol co-
de-fy me not! Ser-pi - na wants her way, wants her
f
si, Ser-pi - na vuol co - si.
way, Ser-pi - na wants her way.
tr
ff

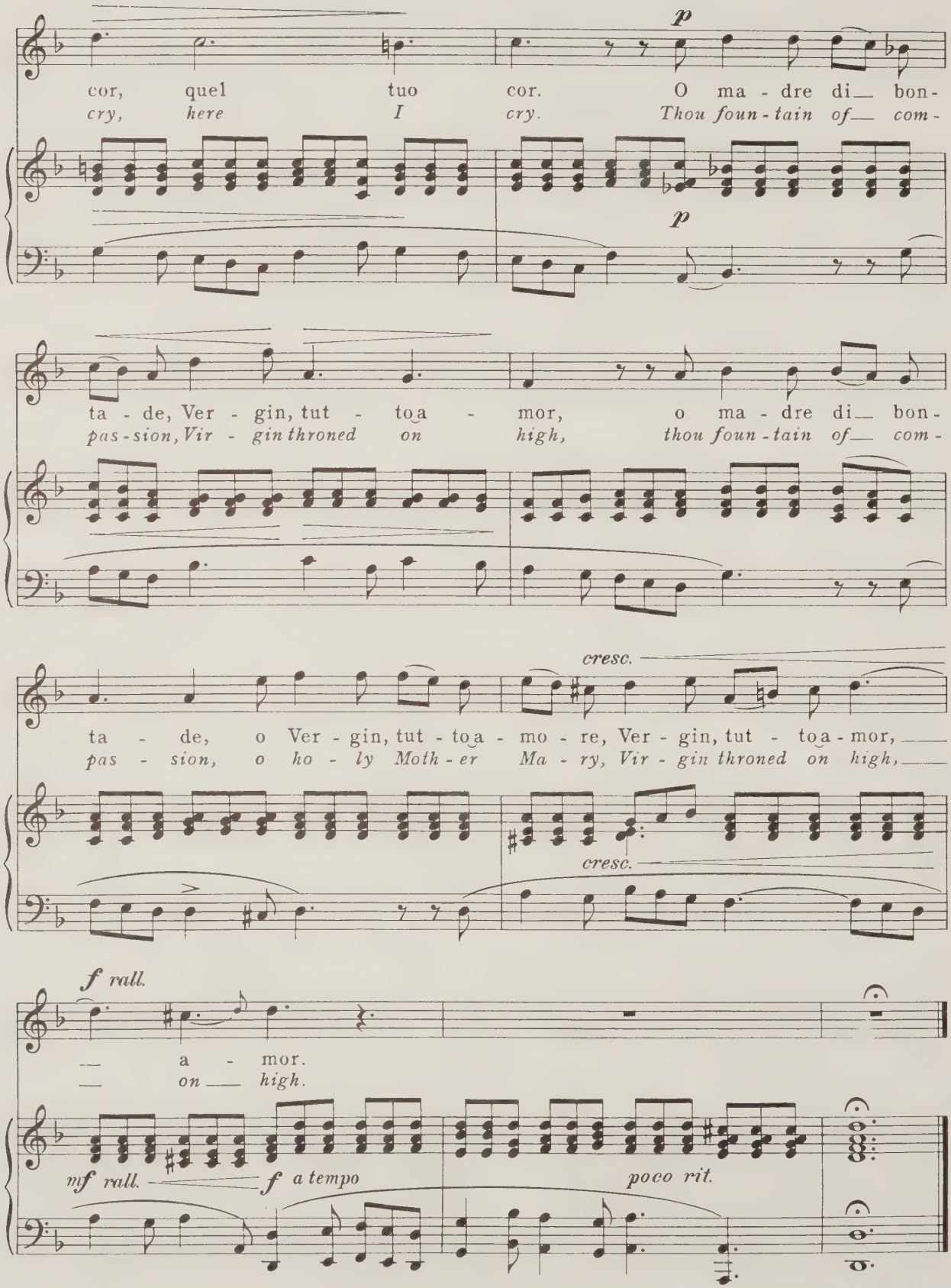
VERGIN, TUTTO AMOR

VIRGIN THRONED ON HIGH

FRANCESCO DURANTE
(1684 - 1755)


Largo religioso (♩. = 40)
PIANO
f
simile
rit.
p a tempo
Ver - gin, tut - to a - mor, o ma - dre di bon-
Vir - gin throned on high, Thou foun-tain of com-
p a tempo
dolce
ta - de, o ma-dre pi - a, ma - dre pi - a, a-scol - ta, dol-ce Ma-
pas - sion, o ho - ly Ma - ry, ho - ly Ma - ry, o ease the bur-den I

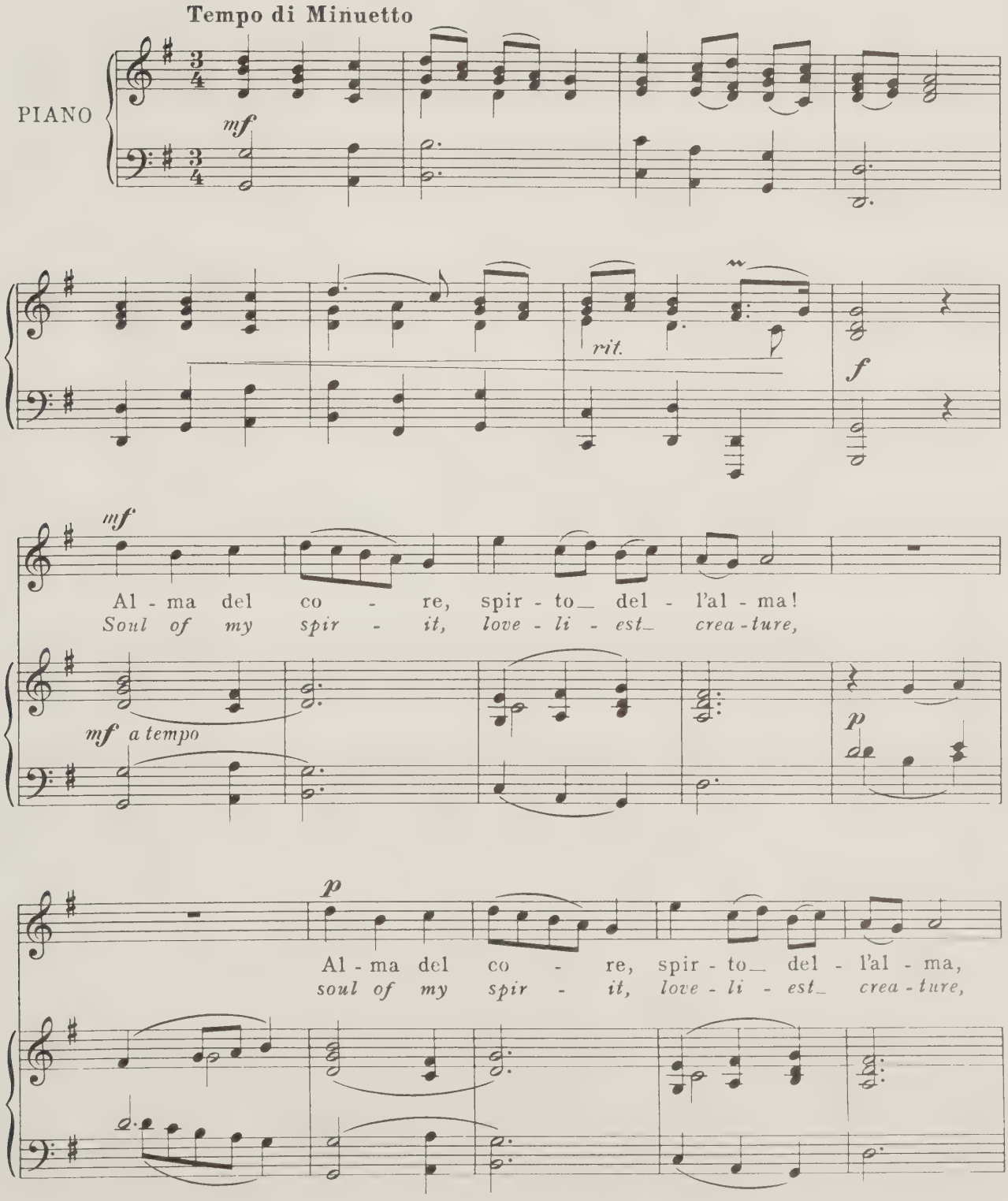

ri - a, la vo - ce del pec-ca - tor, del pec - ca - tor.
car - ry and heark - en un - to my sigh, un - to my sigh.
mf
mf con dolore
Il pian - to suo ti muo - va, giun - ga - no a te i suoi la -
Thou source of love and pit - y, o hear the voice of my la -
men - ti, suo duol, suoi tri - sti ac - cen - ti, sen - ti pie - to - so quel tuo
ment - ing, my griev - ous er - rors re - pent - ing, plead - ing for mer - cy here I
cresc. assai
cor, pie - to - so, pie - to - so, pie - to - so quel tuo
cry, for mer - cy, for mer - cy, for mer - cy here I
cresc. assai

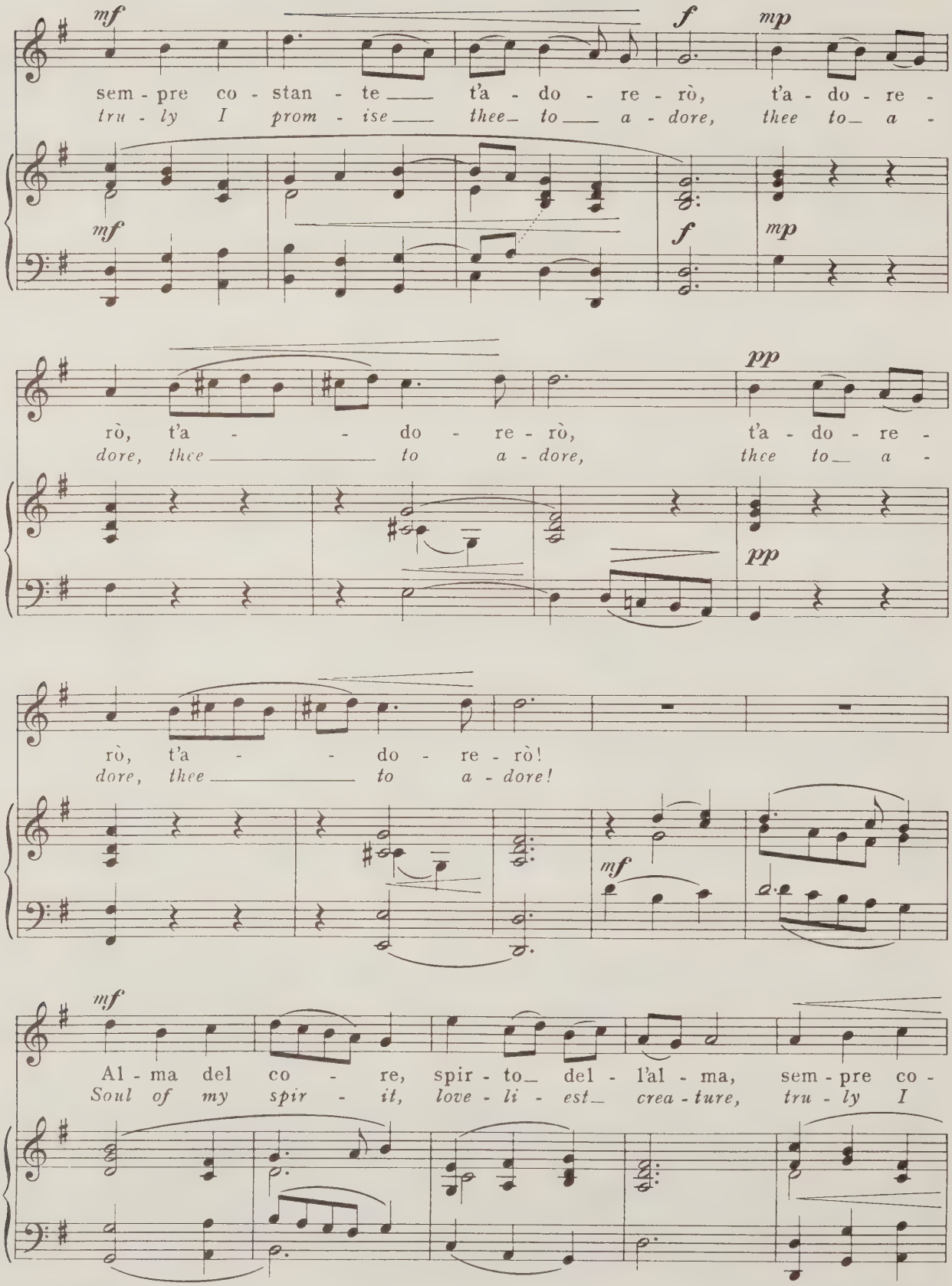

p
cor, quel tuo cor. O ma - dre di__ bon-
cry, here I cry. Thou foun - tain of__ com -
p
ta - de, Ver - gin, tut - toa - mor, o ma - dre di__ bon-
pas - sion, Vir - gin throned on high, thou foun - tain of__ com -
cresc.
ta - de, o Ver - gin, tut - toa - mo - re, Ver - gin, tut - toa - mor,
pas - sion, o ho - ly Moth - er Ma - ry, Vir - gin throned on high,
cresc.
f rall.
a - mor.
on high.
mf rall.
f a tempo
poco rit.

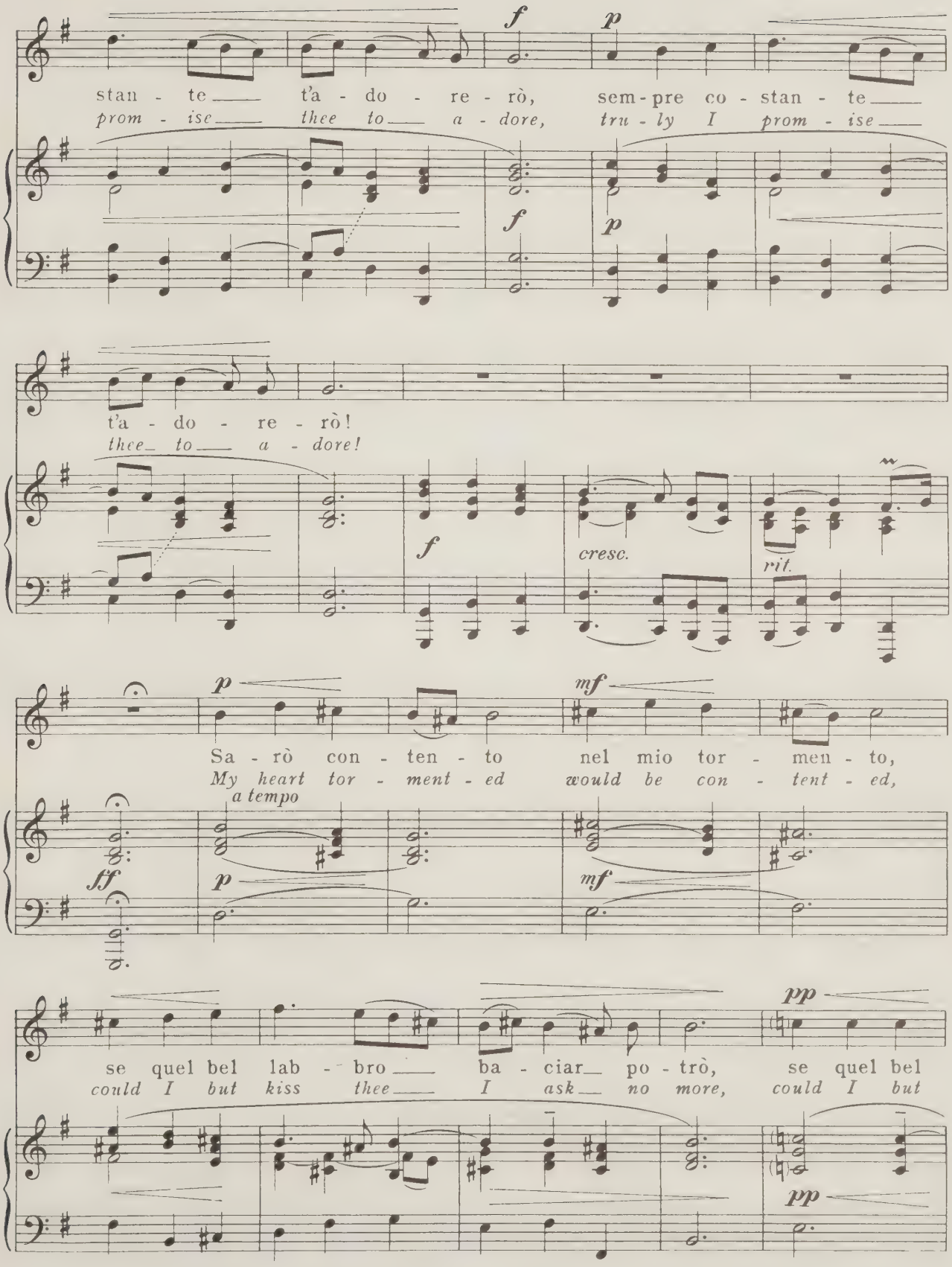
ALMA DEL CORE

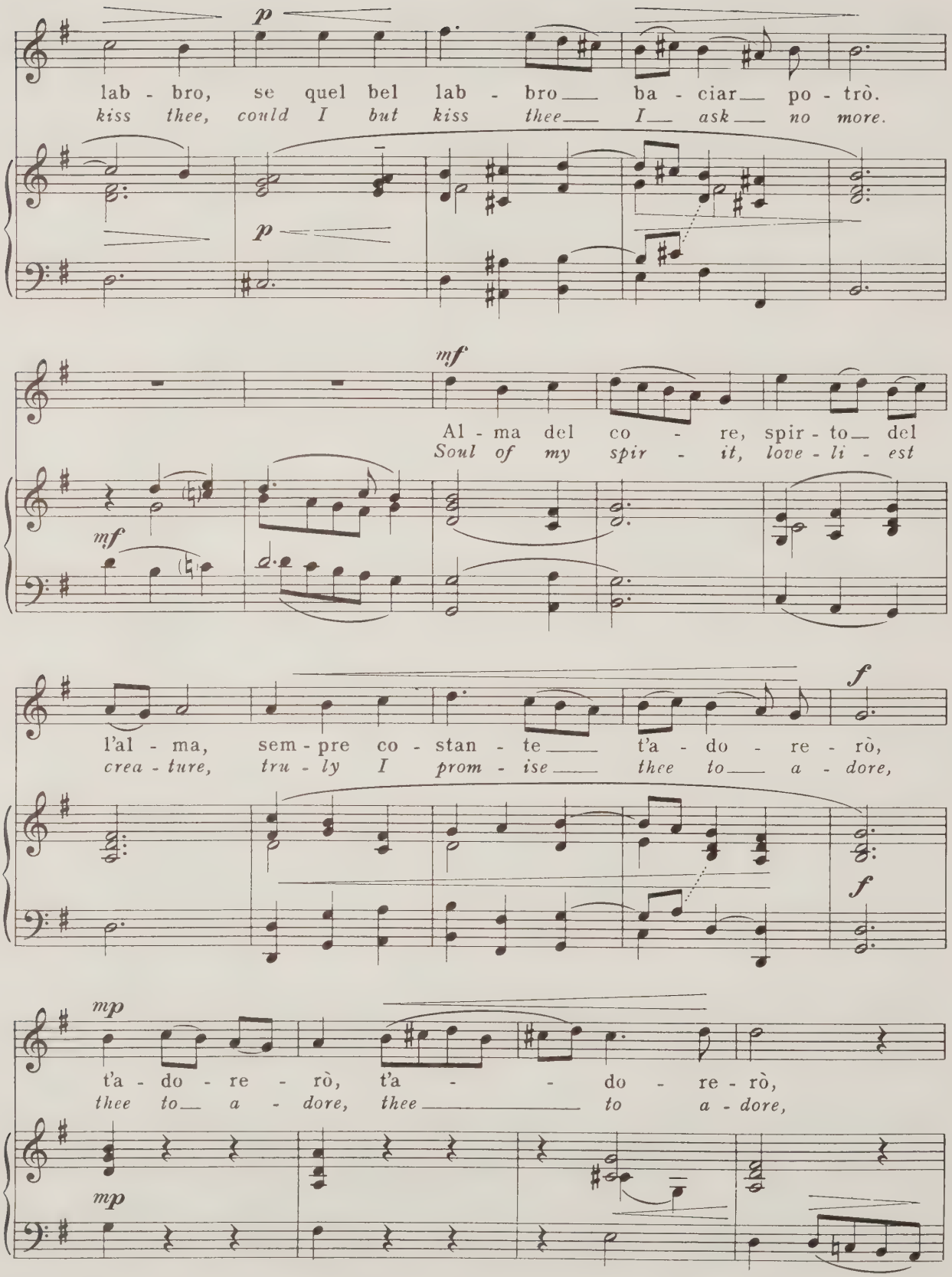
SOUL OF MY SPIRIT

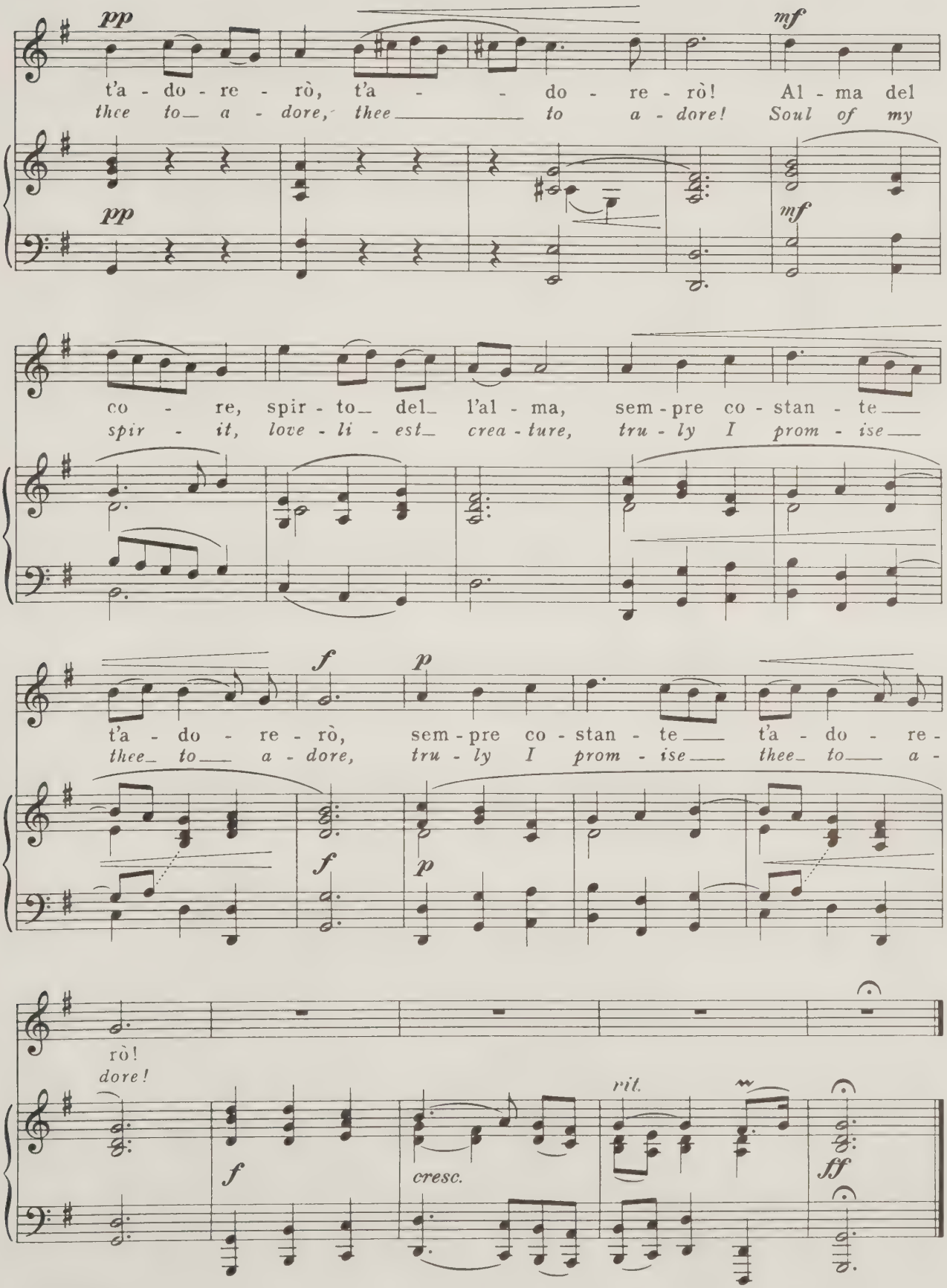
ANTONIO CALDARA
(1670 - 1736)


Tempo di Minuetto
PIANO
mf
rit.
f
mf
Al - ma del co - re, spir - to_ del - l'al - ma!
Soul of my spir - it, love - li - est_ crea - ture,
mf a tempo
p
p
Al - ma del co - re, spir - to_ del - l'al - ma,
soul of my spir - it, love - li - est_ crea - ture,


mf
f
mp
sem - pre co - stan - te t'a - do - re - rò, t'a - do - re -
tru - ly I prom - ise thee to a - dore, thee to a -
pp
rò, t'a - do - re - rò, t'a - do - re -
dore, thee to a - dore, thee to a -
rò, t'a - do - re - rò!
dore, thee to a - dore!
Al - ma del co - re, spir - to del - l'al - ma, sem - pre co -
Soul of my spir - it, love - li - est crea - ture, tru - ly I


f
p
stan - te t'a - do - re - rò, sem - pre co - stan - te
prom - ise thee to a - dore, tru - ly I prom - ise
f
p
t'a - do - re - rò!
thee to a - dore!
f
cresc.
rit.
p
mf
Sa - rò con - ten - to nel mio tor - men - to,
My heart tor - ment - ed would be con - tent - ed,
a tempo
ff
p
mf
pp
se quel bel lab - bro ba - ciar po - trò, se quel bel
could I but kiss thee I ask no more, could I but
pp

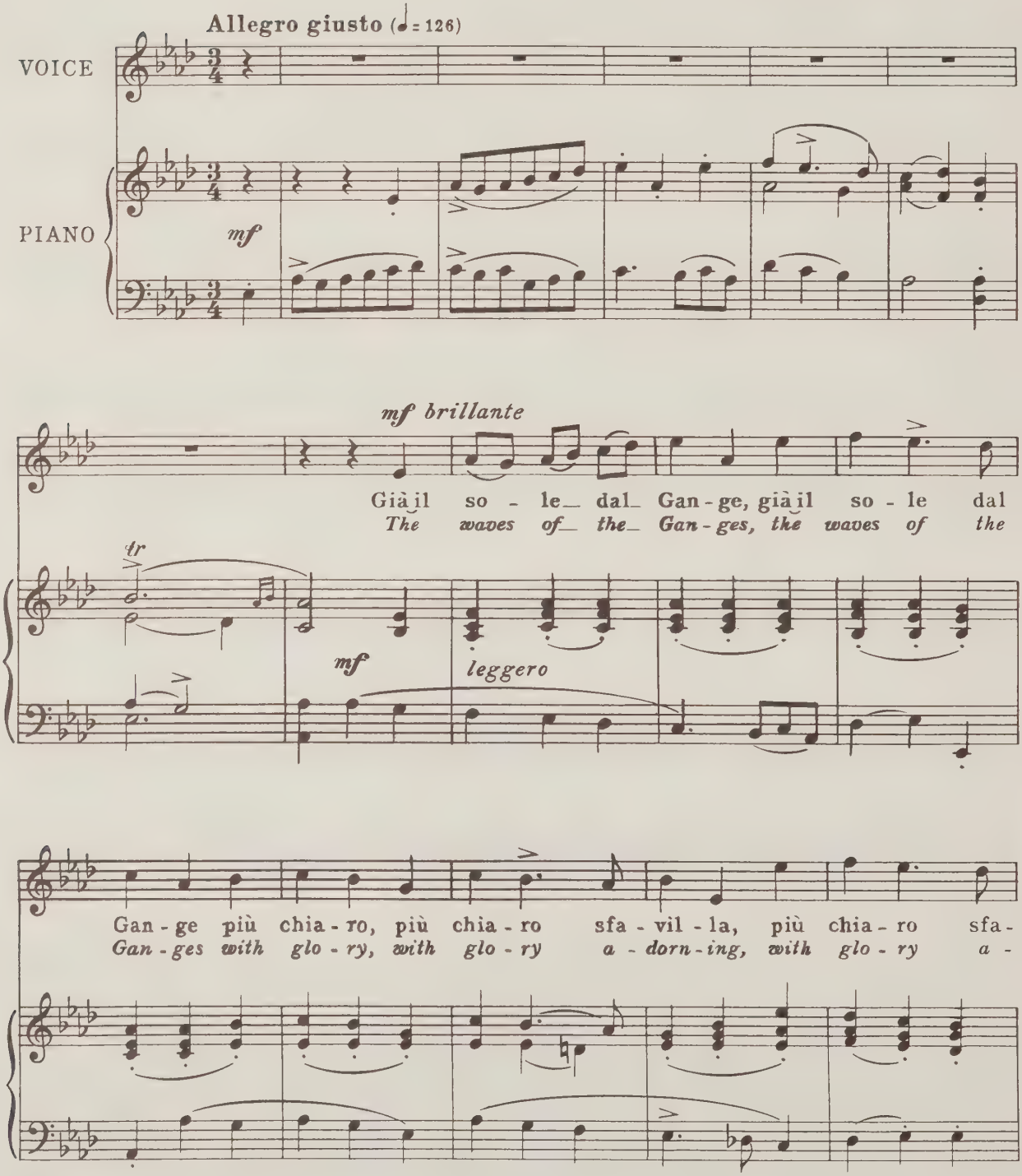

p
lab - bro, se quel bel lab - bro ba - ciar po - trò.
kiss thee, could I but kiss thee I ask no more.
p
mf
Al - ma del co - re, spir - to del
Soul of my spir - it, love - li - est
mf
f
l'al - ma, sem - pre co - stan - te t'a - do - re - rò,
crea - ture, tru - ly I prom - ise thee to a - dore,
f
mp
t'a - do - re - rò, t'a - do - re - rò,
thee to a - dore, thee to a - dore,
mp

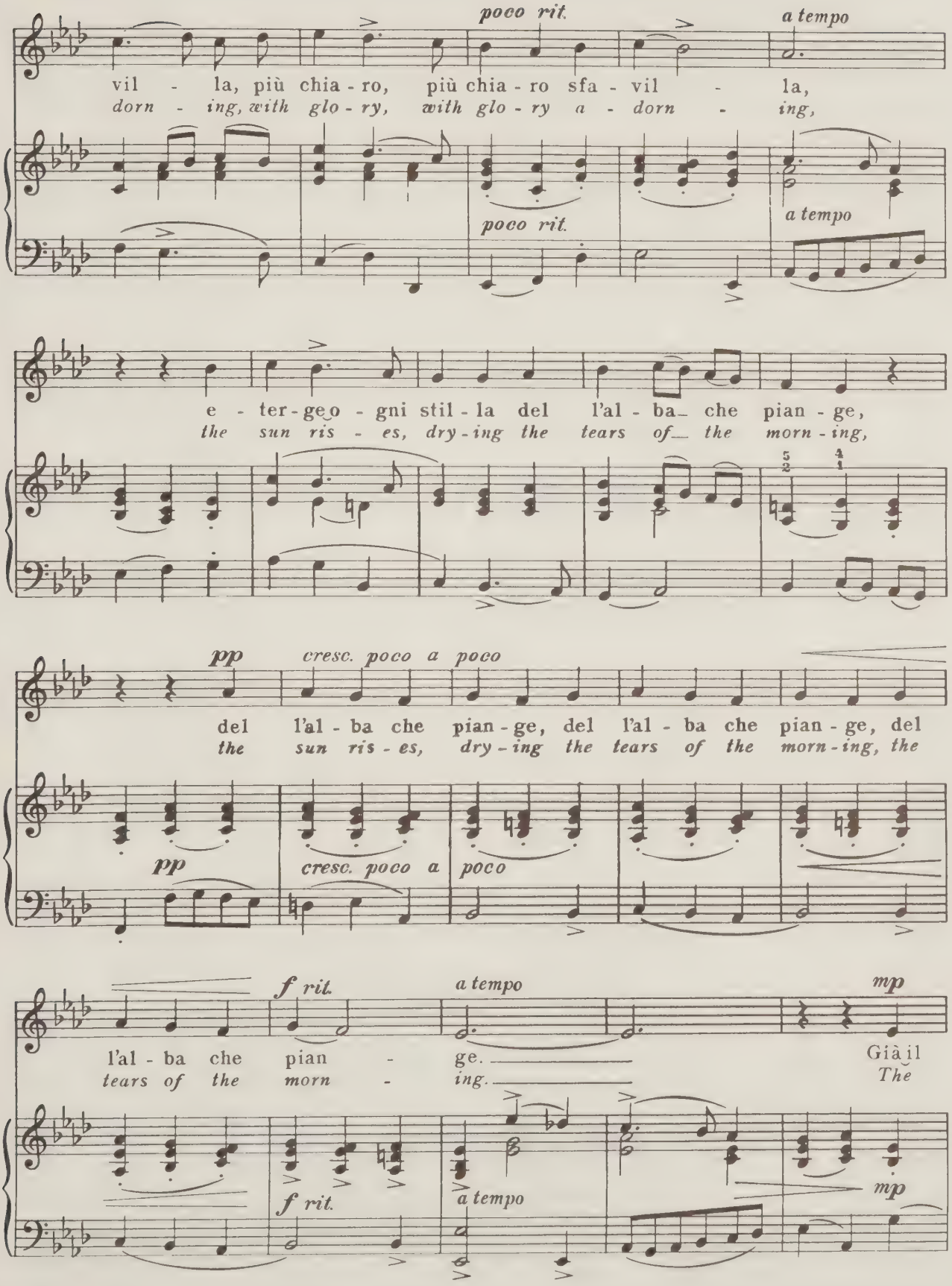

pp
t'a - do - re - rò, t'a - - do - re - rò! Al - ma del
thee to a - dore, thee to a - dore! Soul of my
mf
co - re, spir - to del l'al - ma, sem - pre co - stan - te
spir - it, love - li - est crea - ture, tru - ly I prom - ise
f
p
t'a - do - re - rò, sem - pre co - stan - te t'a - do - re -
thee to a - dore, tru - ly I prom - ise thee to a -
rò!
dore!
f
cresc.
rit.
ff

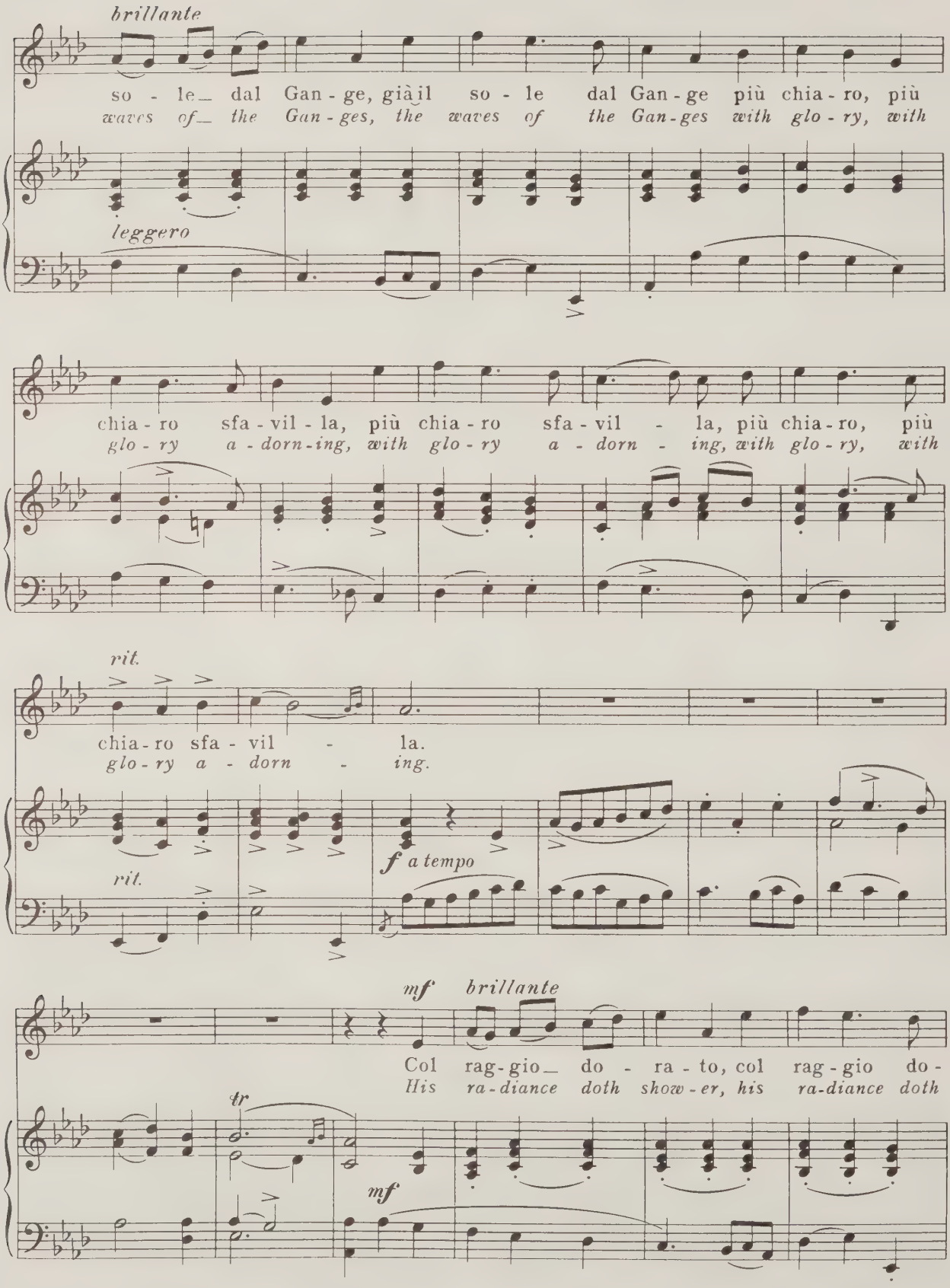
GIÀ IL SOLE DAL GANGE

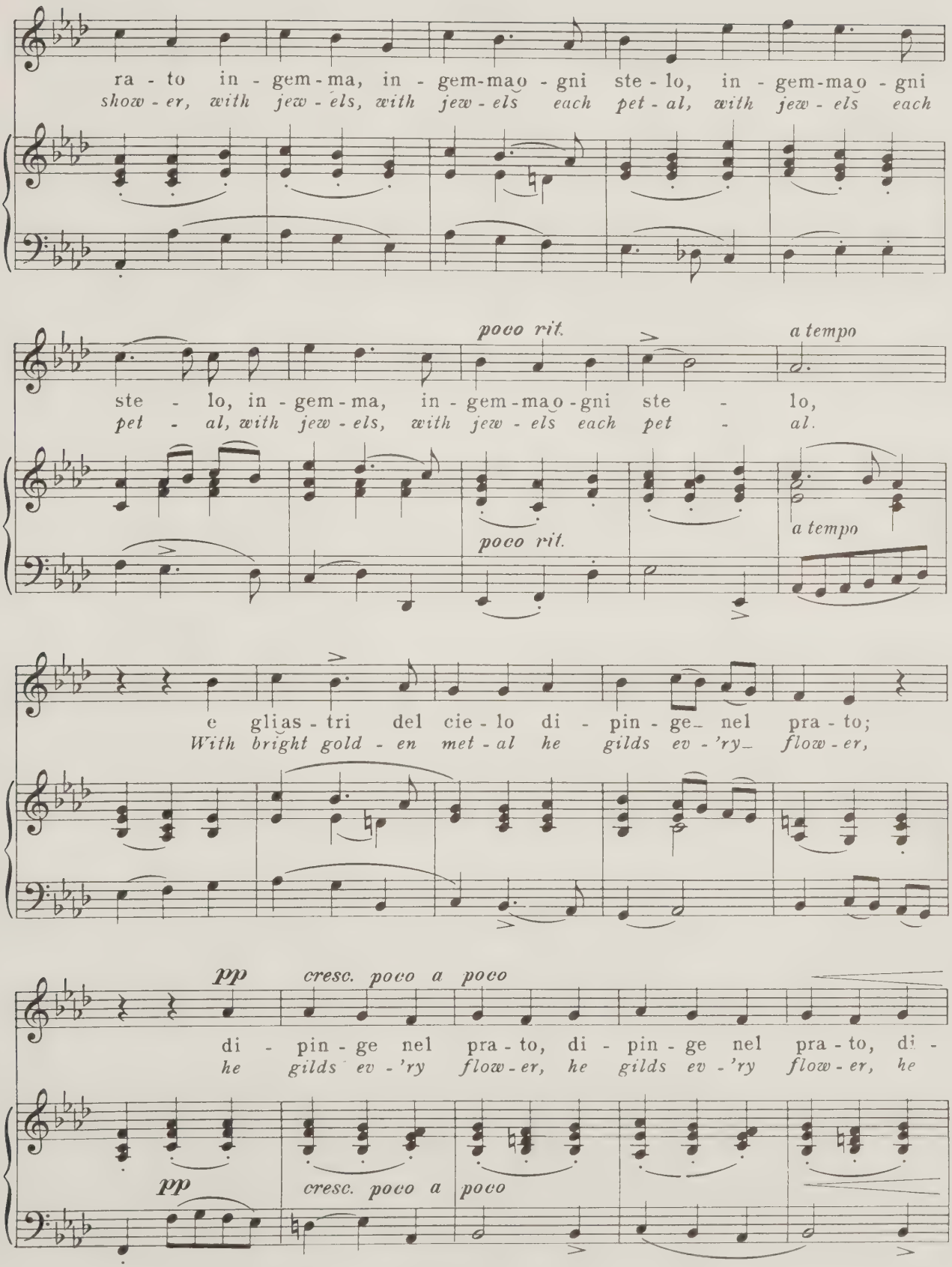
THE WAVES OF THE GANGES

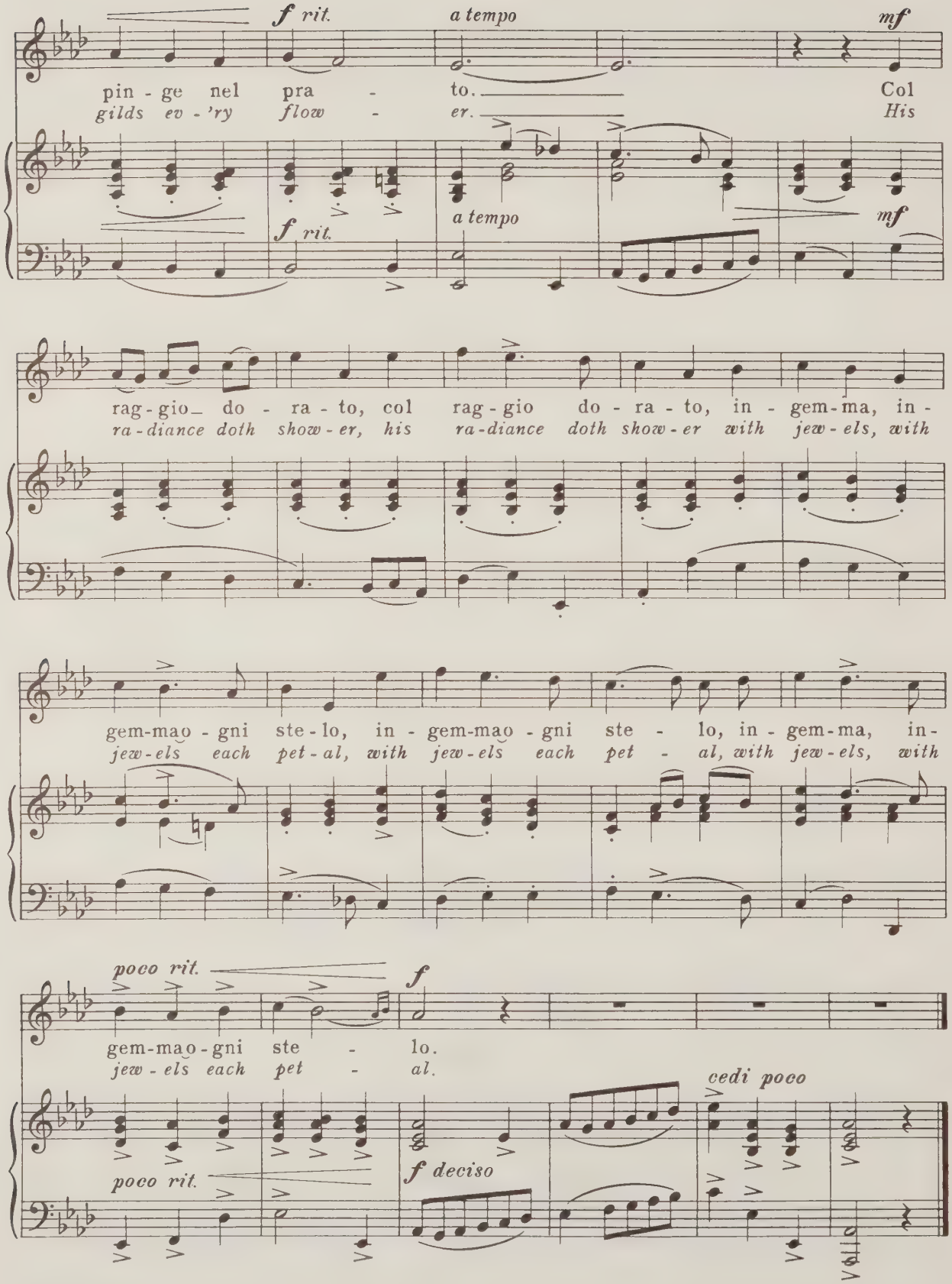
ALESSANDRO SCARLATTI
(1659-1725)


Allegro giusto (♩= 126)
VOICE
PIANO
mf
mf brillante
Già il so - le dal Gan - ge, già il so - le dal
The waves of the Gan - ges, the waves of the
tr
mf
leggero
Gan - ge più chia - ro, più chia - ro sfa - vil - la, più chia - ro sfa -
Gan - ges with glo - ry, with glo - ry a - dorn - ing, with glo - ry a -


poco rit.
a tempo
vil - la, più chia - ro, più chia - ro sfa - vil - la,
dorn - ing, with glo - ry, with glo - ry a - dorn - ing,
poco rit.
a tempo
e - ter - ge o - gni stil - la del l'al - ba che pian - ge,
the sun ris - es, dry - ing the tears of the morn - ing,
pp
cresc. poco a poco
del l'al - ba che pian - ge, del l'al - ba che pian - ge, del
the sun ris - es, dry - ing the tears of the morn - ing, the
pp
cresc. poco a poco
f rit.
a tempo
mp
l'al - ba che pian - ge.
tears of the morn - ing.
Già il
The
f rit.
a tempo
mp


brillante
so - le dal Gan - ge, già il so - le dal Gan - ge più chia - ro, più
waves of the Gan - ges, the waves of the Gan - ges with glo - ry, with
leggero
chia - ro sfa - vil - la, più chia - ro sfa - vil - la, più chia - ro, più
glo - ry a - dorn - ing, with glo - ry a - dorn - ing, with glo - ry, with
rit.
chia - ro sfa - vil - la.
glo - ry a - dorn - ing.
rit.
f a tempo
mf brillante
Col rag - gio do - ra - to, col rag - gio do -
His ra - diance doth show - er, his ra - diance doth
tr
mf

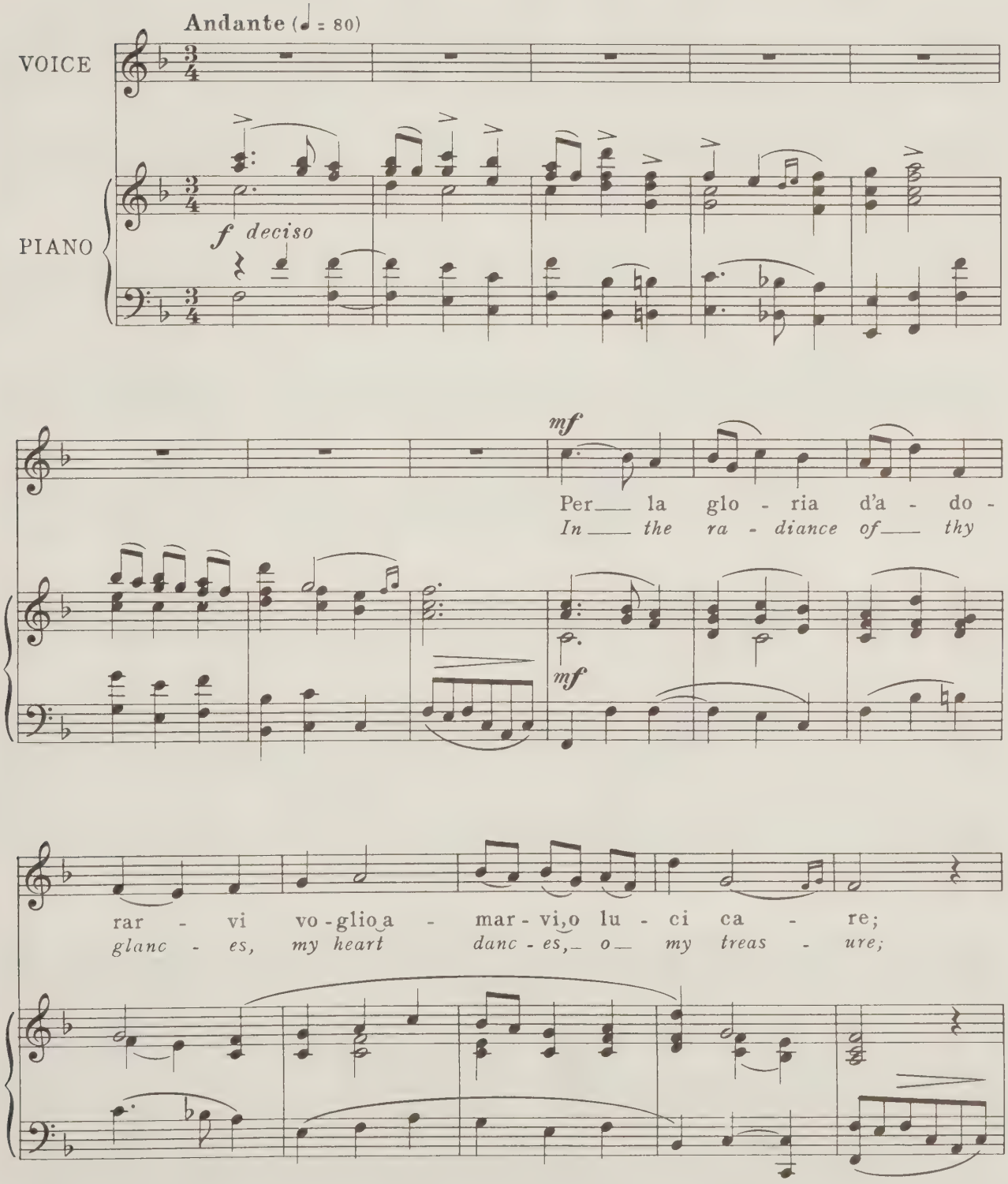

ra - to in - gem - ma, in - gem - ma o - gni ste - lo, in - gem - ma o - gni
show - er, with jew - els, with jew - els each pet - al, with jew - els each
poco rit.
a tempo
ste - lo, in - gem - ma, in - gem - ma o - gni ste - lo,
pet - al, with jew - els, with jew - els each pet - al.
poco rit.
a tempo
e glias - tri del cie - lo di - pin - ge nel pra - to;
With bright gold - en met - al he gilds ev - 'ry flow - er,
pp
cresc. poco a poco
di - pin - ge nel pra - to, di - pin - ge nel pra - to, di -
he gilds ev - 'ry flow - er, he gilds ev - 'ry flow - er, he
pp
cresc. poco a poco

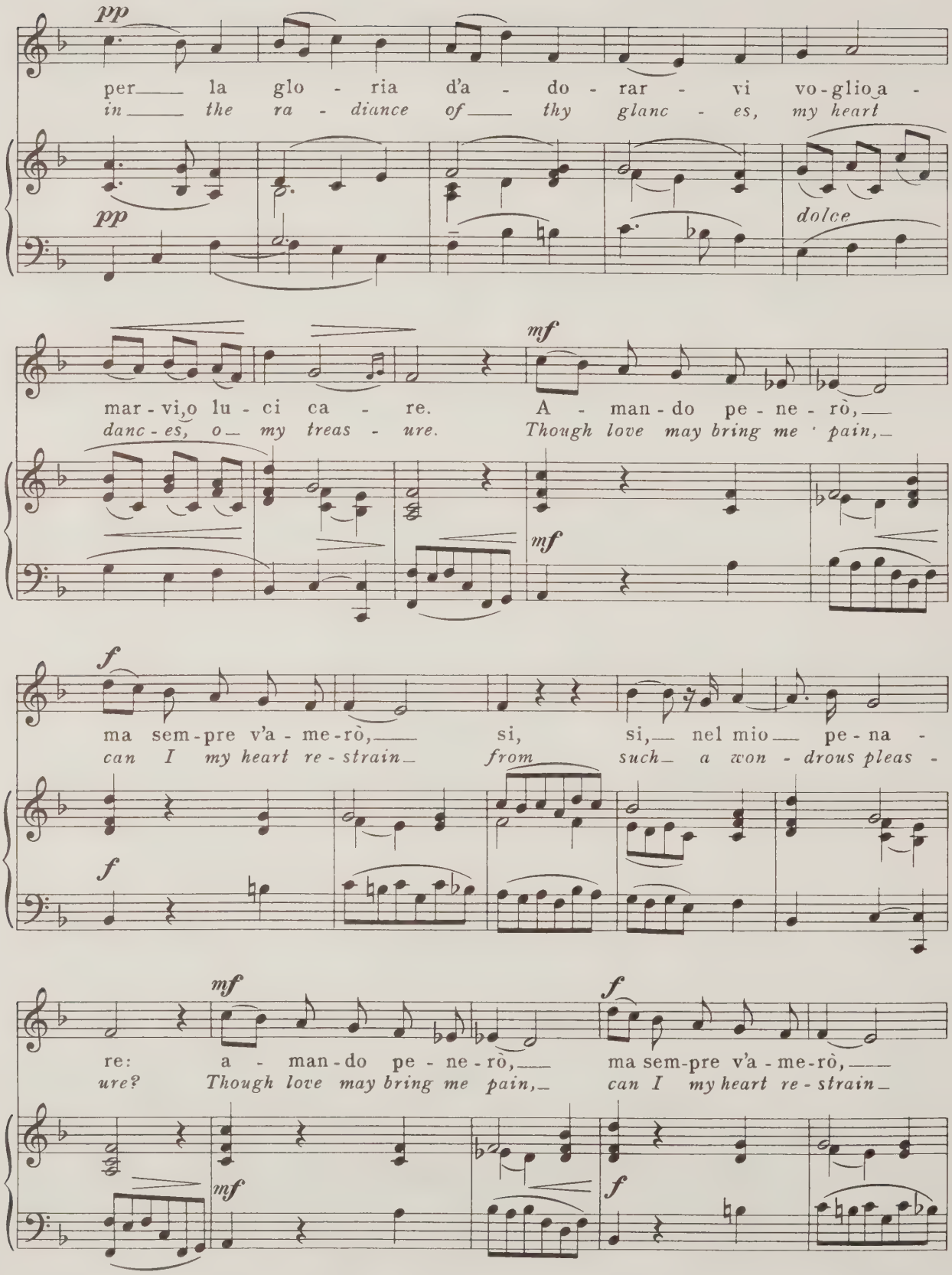

f rit.
a tempo
mf
pin - ge nel pra - to. Col
gilds ev - 'ry flow - er. His
f rit.
a tempo
mf
rag - gio do - ra - to, col rag - gio do - ra - to, in - gem - ma, in -
ra - diance doth show - er, his ra - diance doth show - er with jew - els, with
gem - mao - gni ste - lo, in - gem - mao - gni ste - lo, in - gem - ma, in -
jew - els each pet - al, with jew - els each pet - al, with jew - els, with
poco rit.
f
gem - mao - gni ste - lo.
jew - els each pet - al.
cedi poco
poco rit.
f deciso

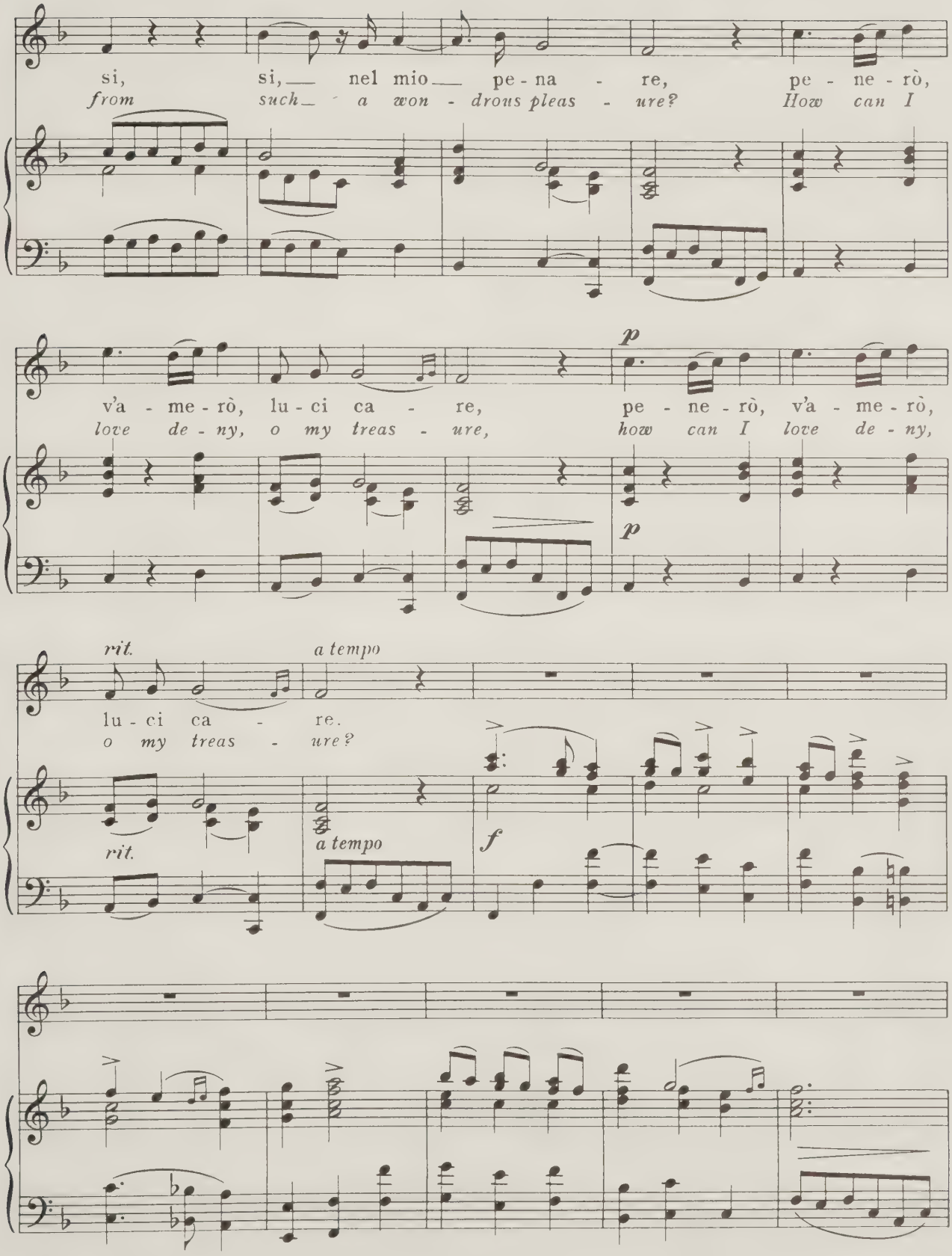
PER LA GLORIA D'ADORARVI

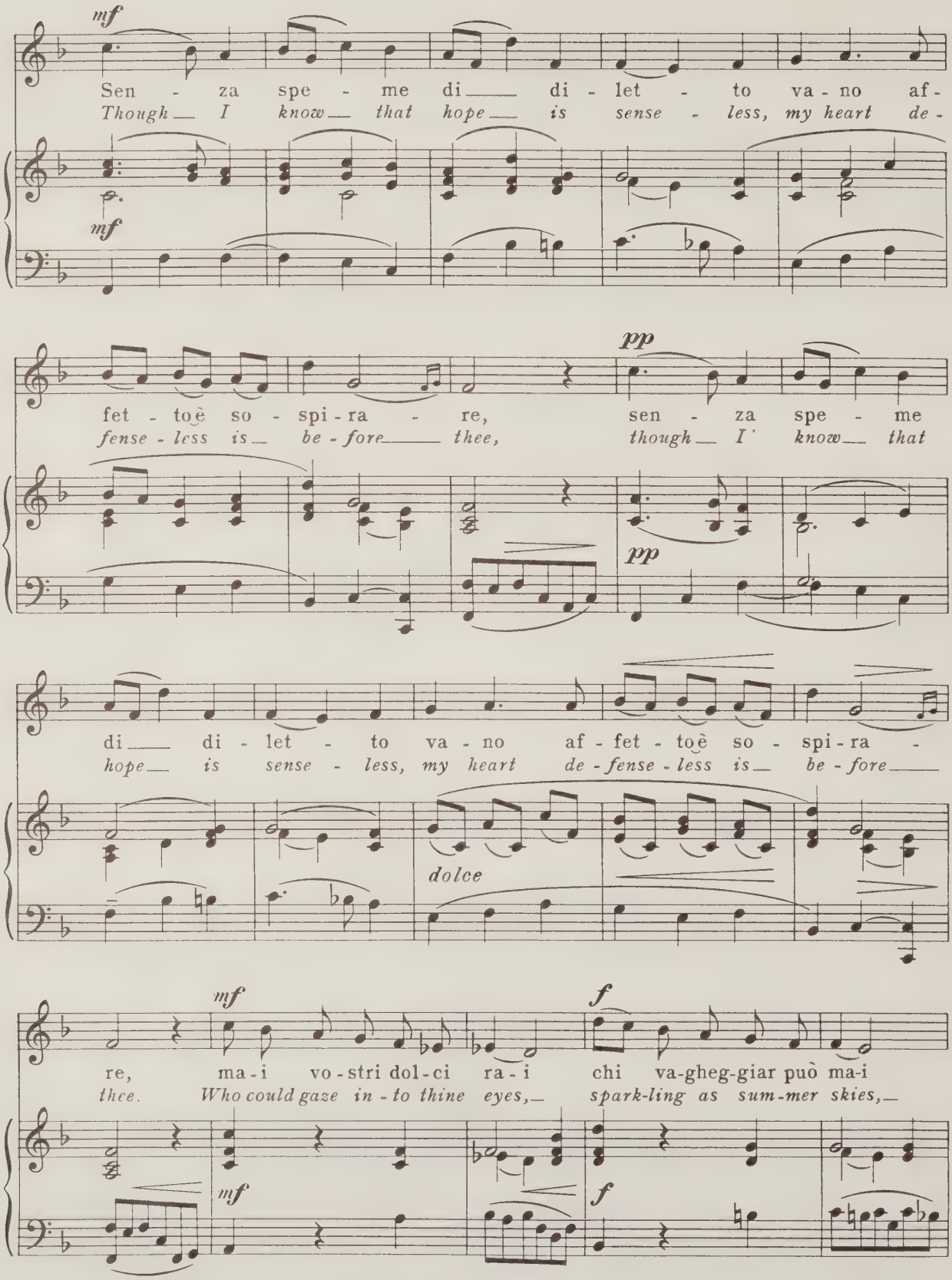
IN THE RADIANCE OF THY GLORY

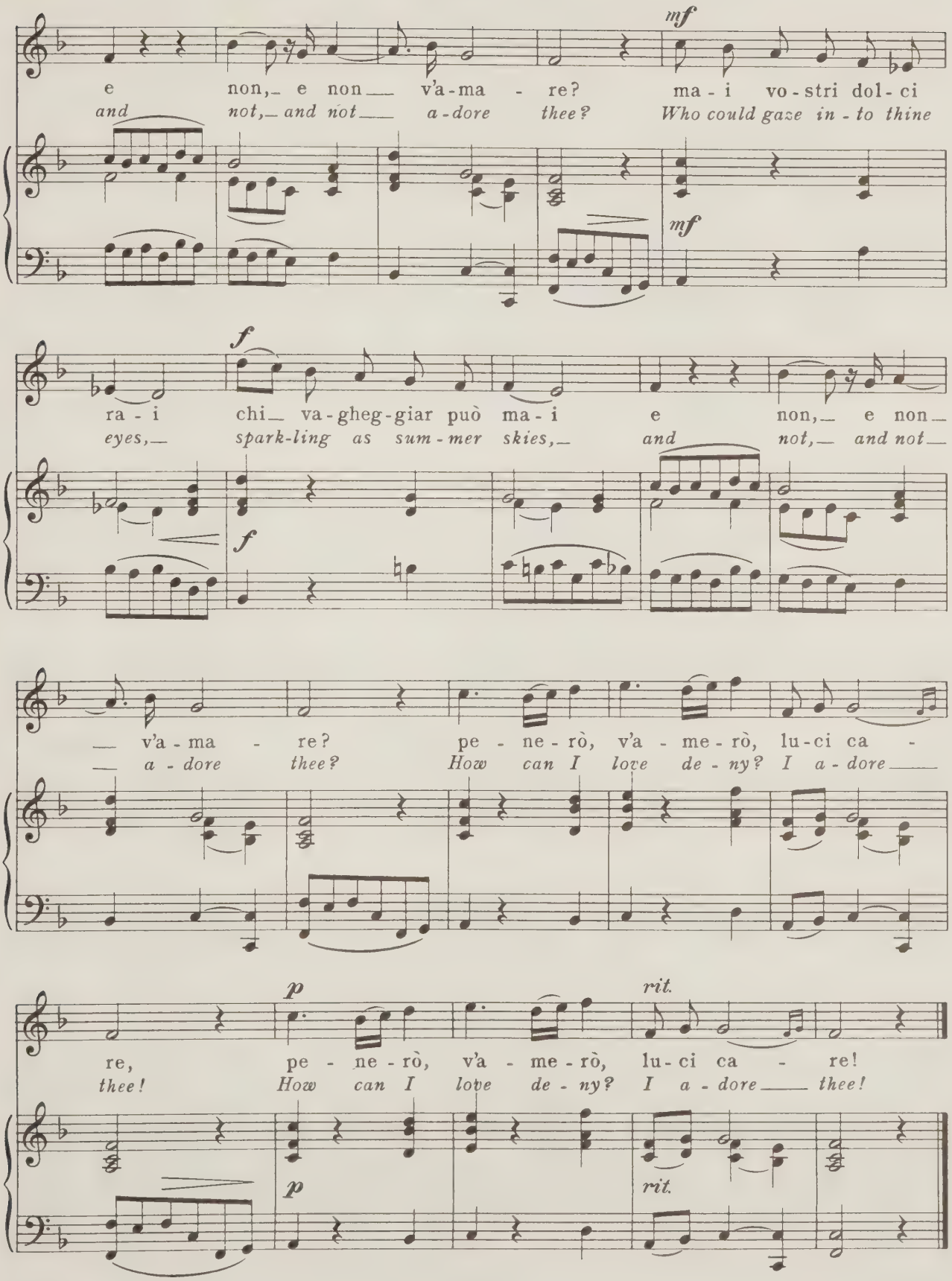
GIOVANNI BATTISTA BONONCINI
(1672 - 1750)


Andante (♩ = 80)
VOICE
PIANO
f deciso
mf
Per la glo - ria d'a - do -
In the ra - diance of thy
mf
rar - vi vo - glio a - mar - vi, o lu - ci ca - re;
glanc - es, my heart danc - es, o my treas - ure;


pp
per la glo - ria d'a - do - rar - vi vo-glio a -
in the ra - diance of thy glanc - es, my heart
pp
dolce
mf
mar - vi, o lu - ci ca - re. A - man - do pe - ne - rò,
danc - es, o my treas - ure. Though love may bring me pain,
mf
f
ma sem - pre v'a - me-rò, si, si, nel mio pe - na -
can I my heart re - strain from such a won - drous pleas -
f
mf
f
re: a - man - do pe - ne - rò, ma sem-pre v'a - me-rò,
ure? Though love may bring me pain, can I my heart re - strain
mf
f


si, si, nel mio pe - na - re, pe - ne - rò,
from such a won - drous pleas - ure? How can I
p
v'a - me - rò, lu - ci ca - re, pe - ne - rò, v'a - me - rò,
love de - ny, o my treas - ure, how can I love de - ny,
p
rit.
a tempo
lu - ci ca - re.
o my treas - ure?
rit.
a tempo
f

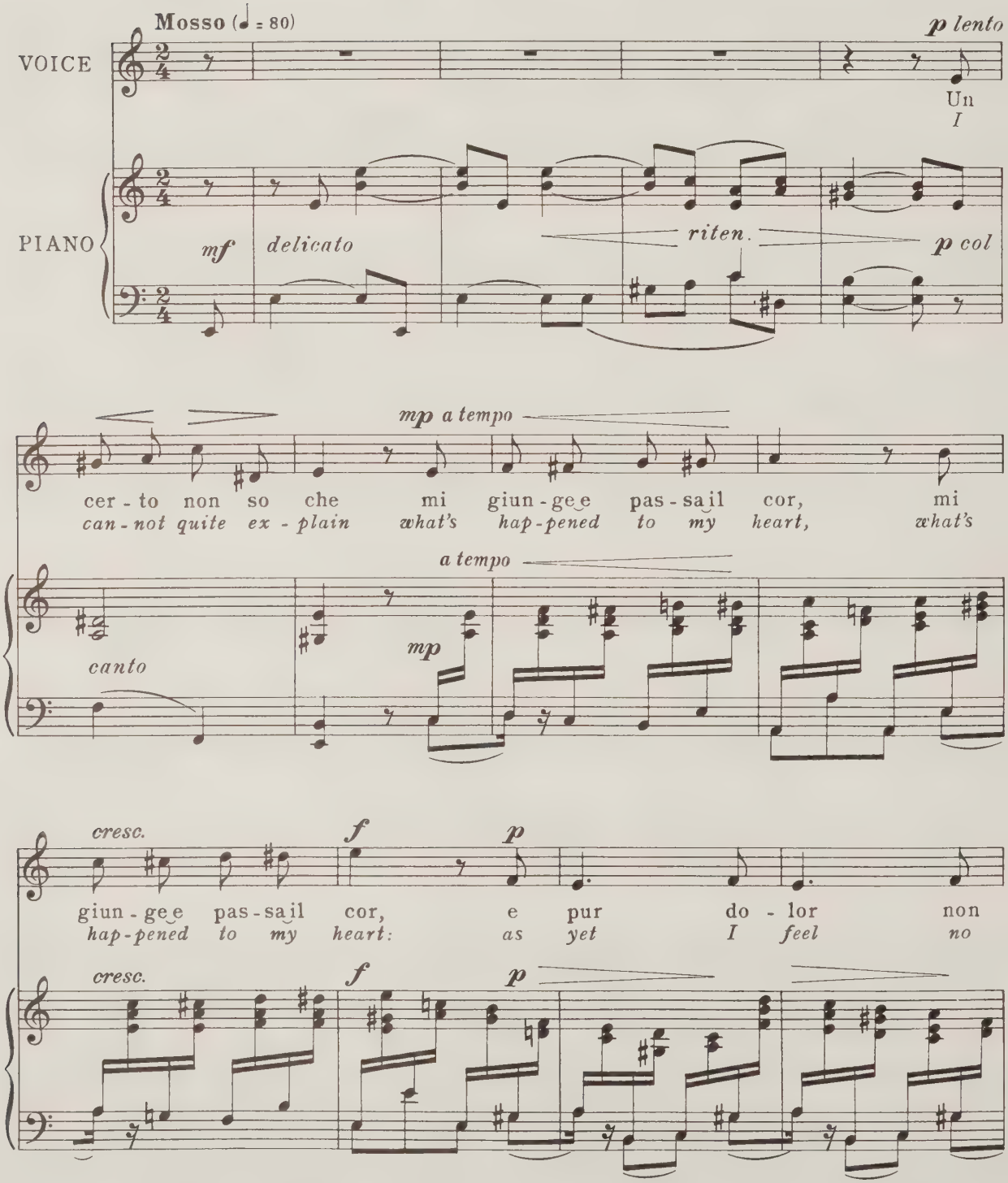
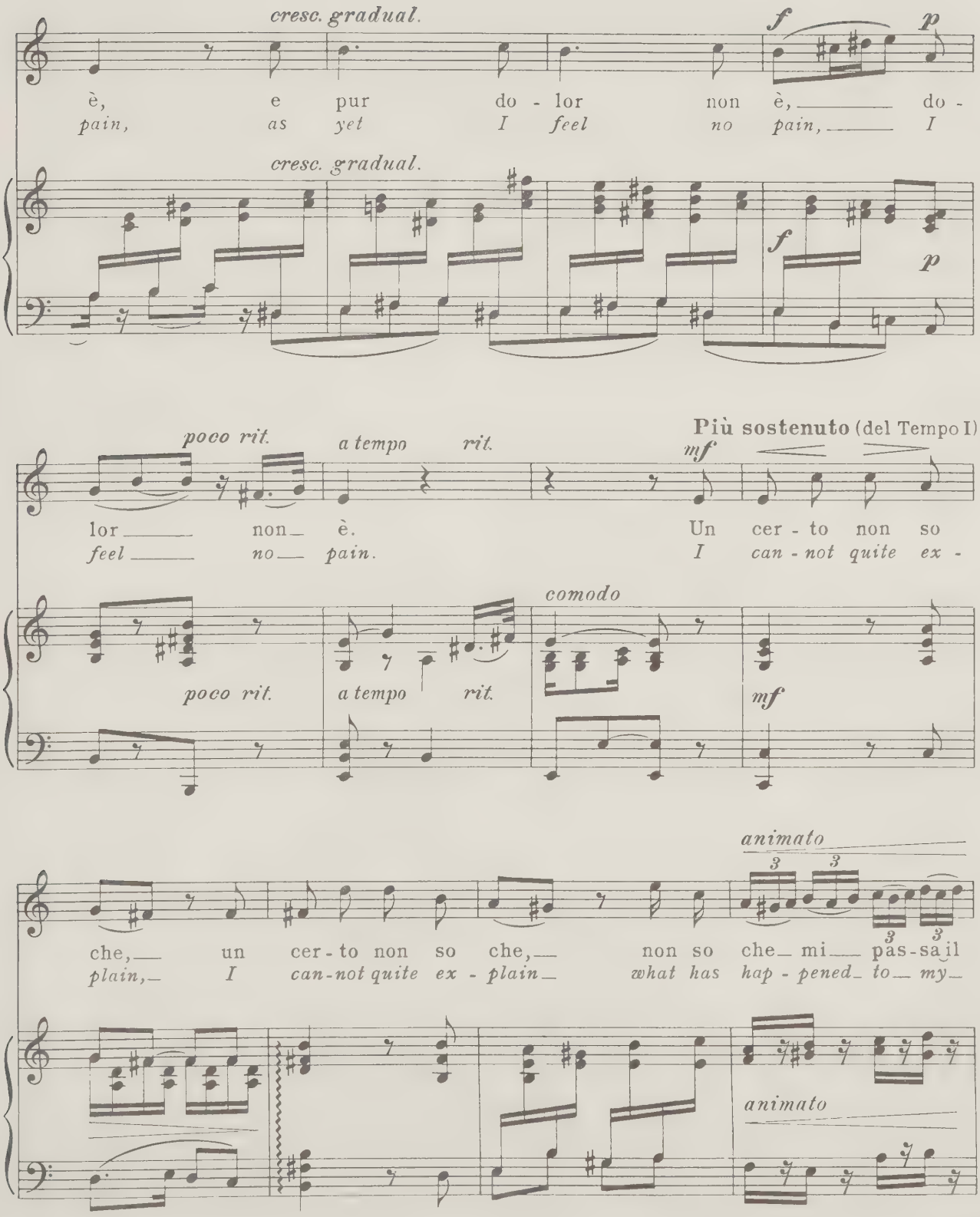

mf
Sen - za spe - me di di - let - to va - no af -
Though I know that hope is sense - less, my heart de -
mf
pp
fet - toè so - spi - ra - re, sen - za spe - me
fense - less is be - fore thee, though I know that
pp
di di - let - to va - no af - fet - toè so - spi - ra -
hope is sense - less, my heart de - fense - less is be - fore
dolce
mf
f
re, ma - i vo - stri dol - ci ra - i chi va-gheg-giar può ma-i
thee. Who could gaze in - to thine eyes, spark-ling as sum-mer skies,
mf
f


mf
e non, e non v'a-ma - re? ma - i vo - stri dol - ci
and not, and not a - dore thee? Who could gaze in - to thine
mf
f
ra - i chi va-gheg-giar può ma - i e non, e non
eyes, spark-ling as sum - mer skies, and not, and not
f
v'a - ma - re? pe - ne - rò, v'a - me - rò, lu - ci ca -
a - dore thee? How can I love de - ny? I a - dore
p
rit.
re, pe - ne - rò, v'a - me - rò, lu - ci ca - re!
thee! How can I love de - ny? I a - dore thee!
p
rit.

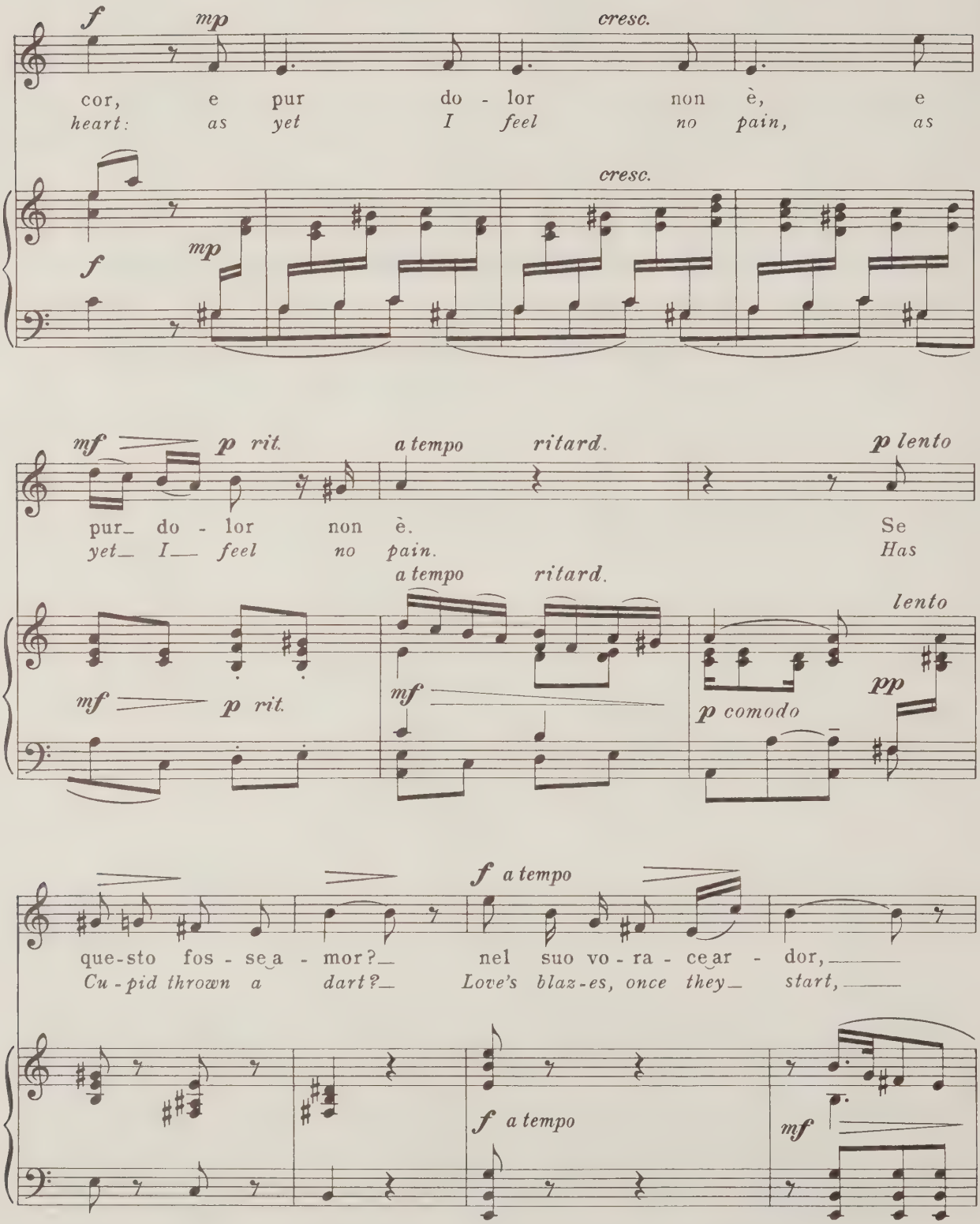
UN CERTO NON SO CHE

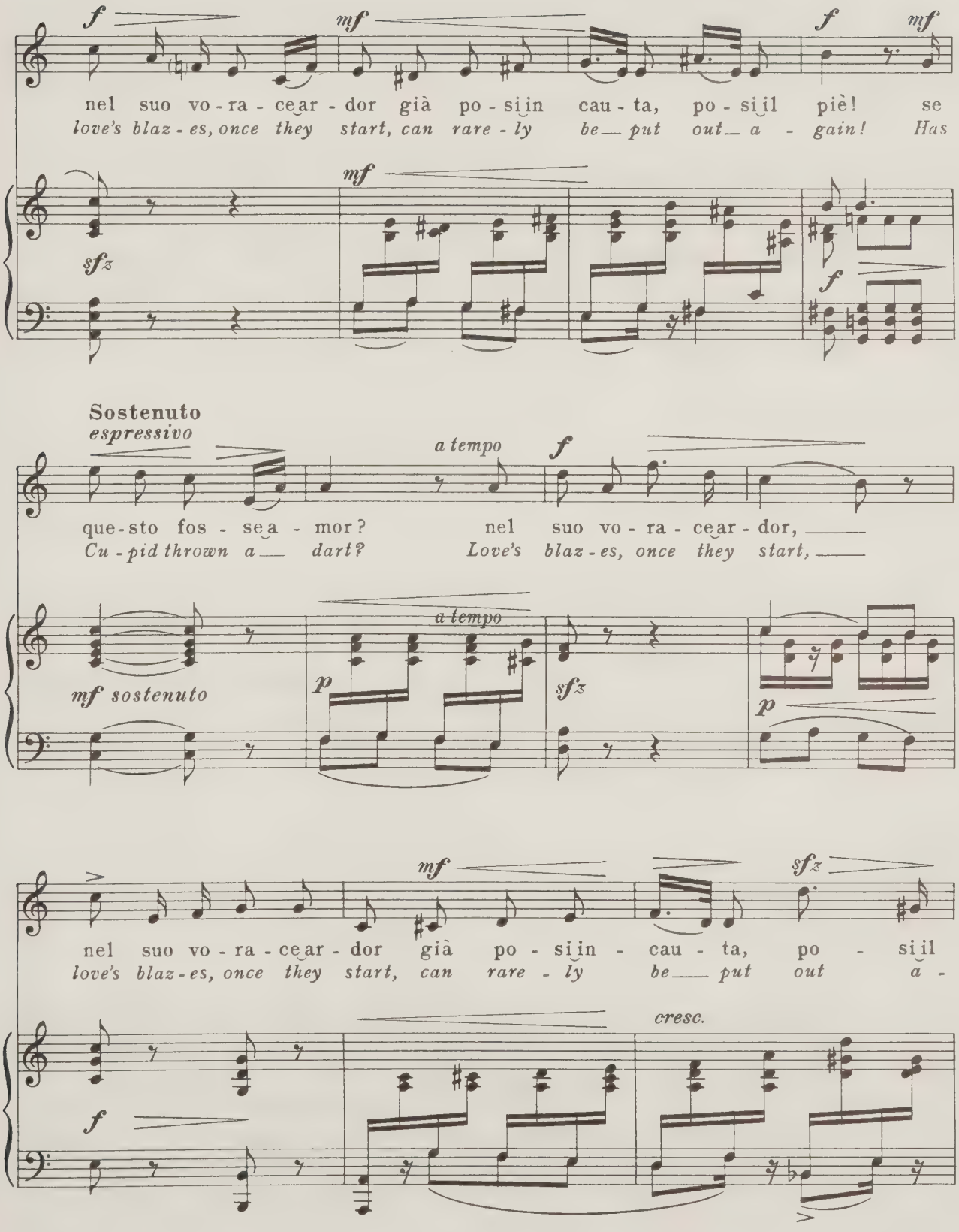
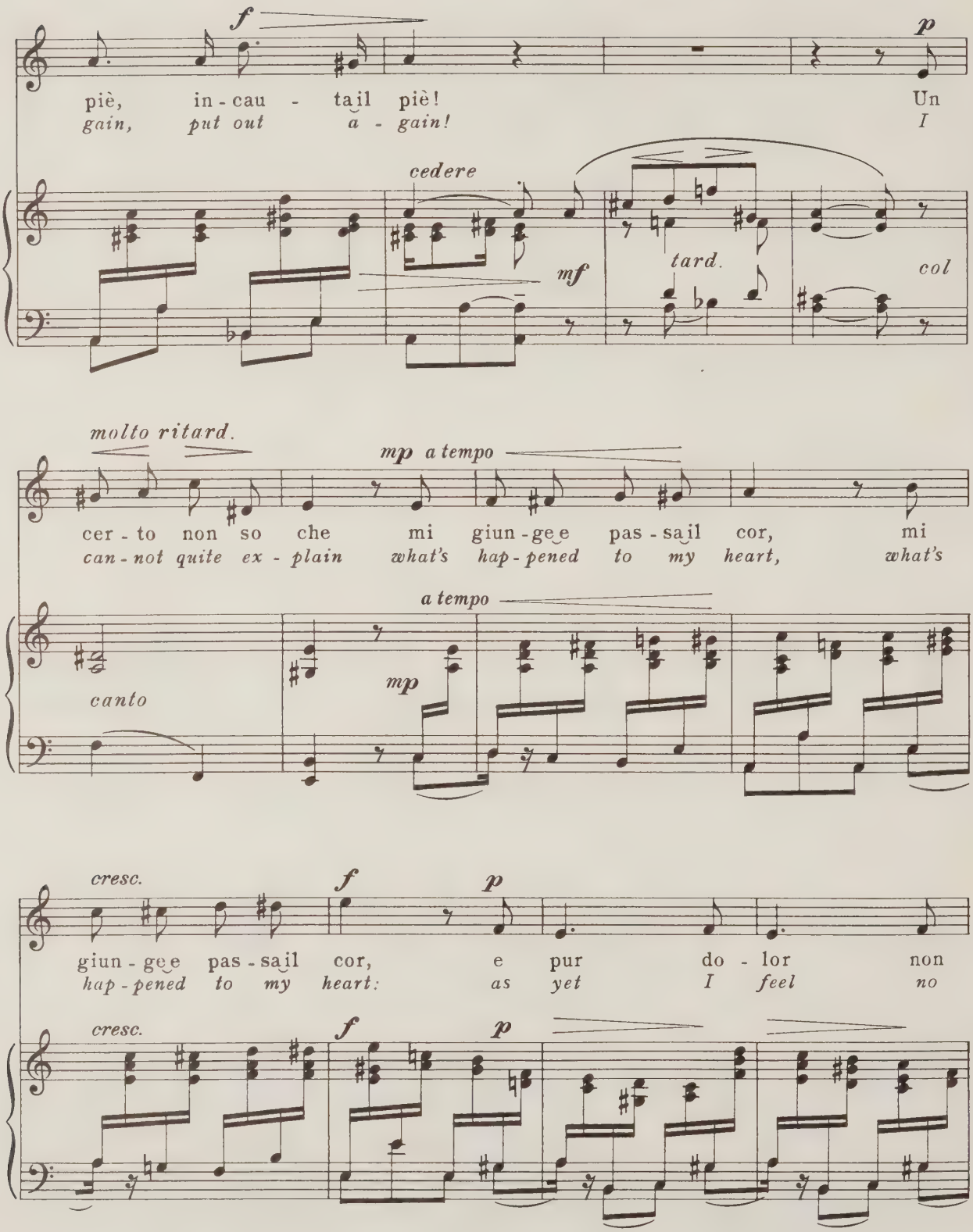
I CANNOT QUITE EXPLAIN

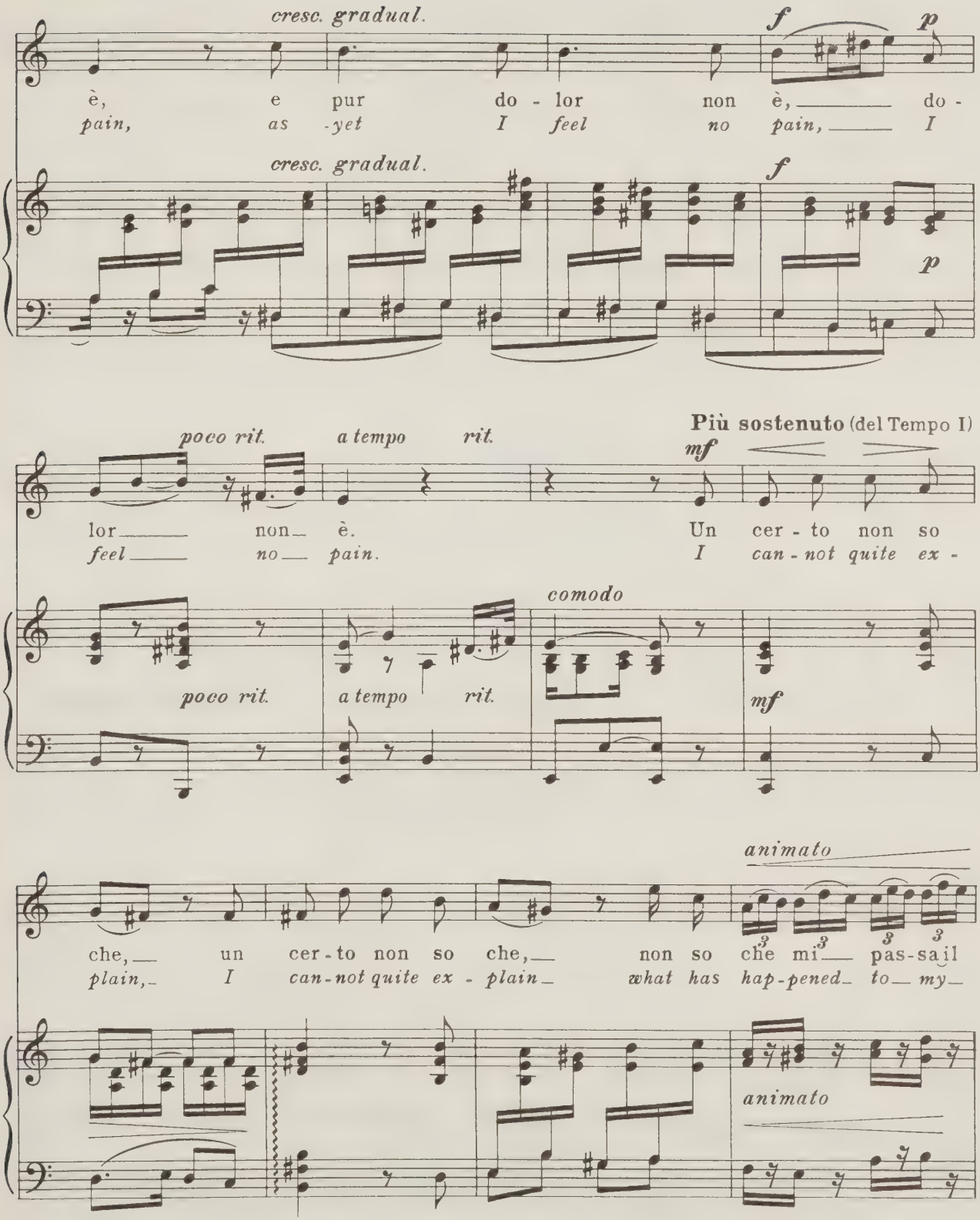
ANTONIO VIVALDI
(1675 - 1741)

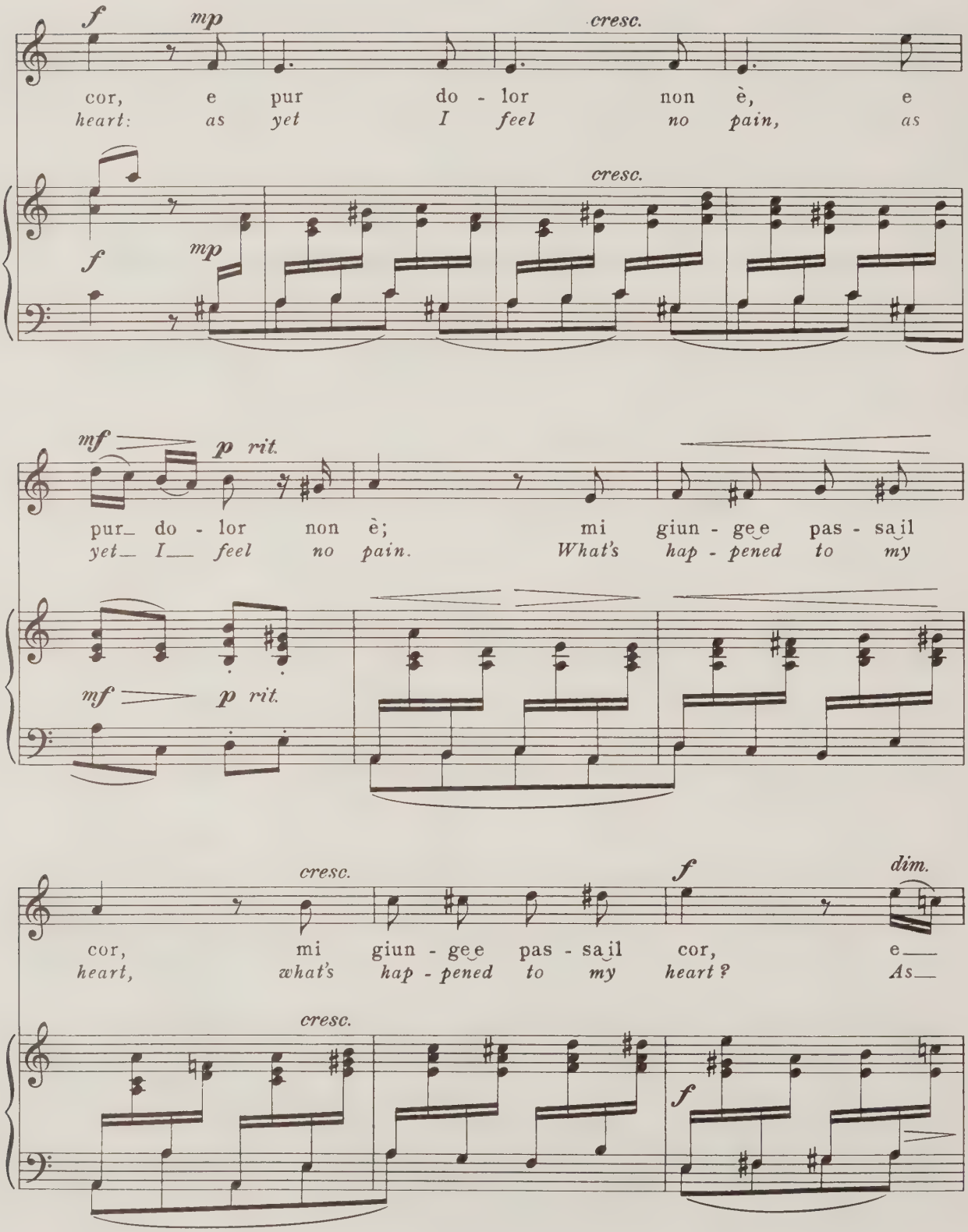


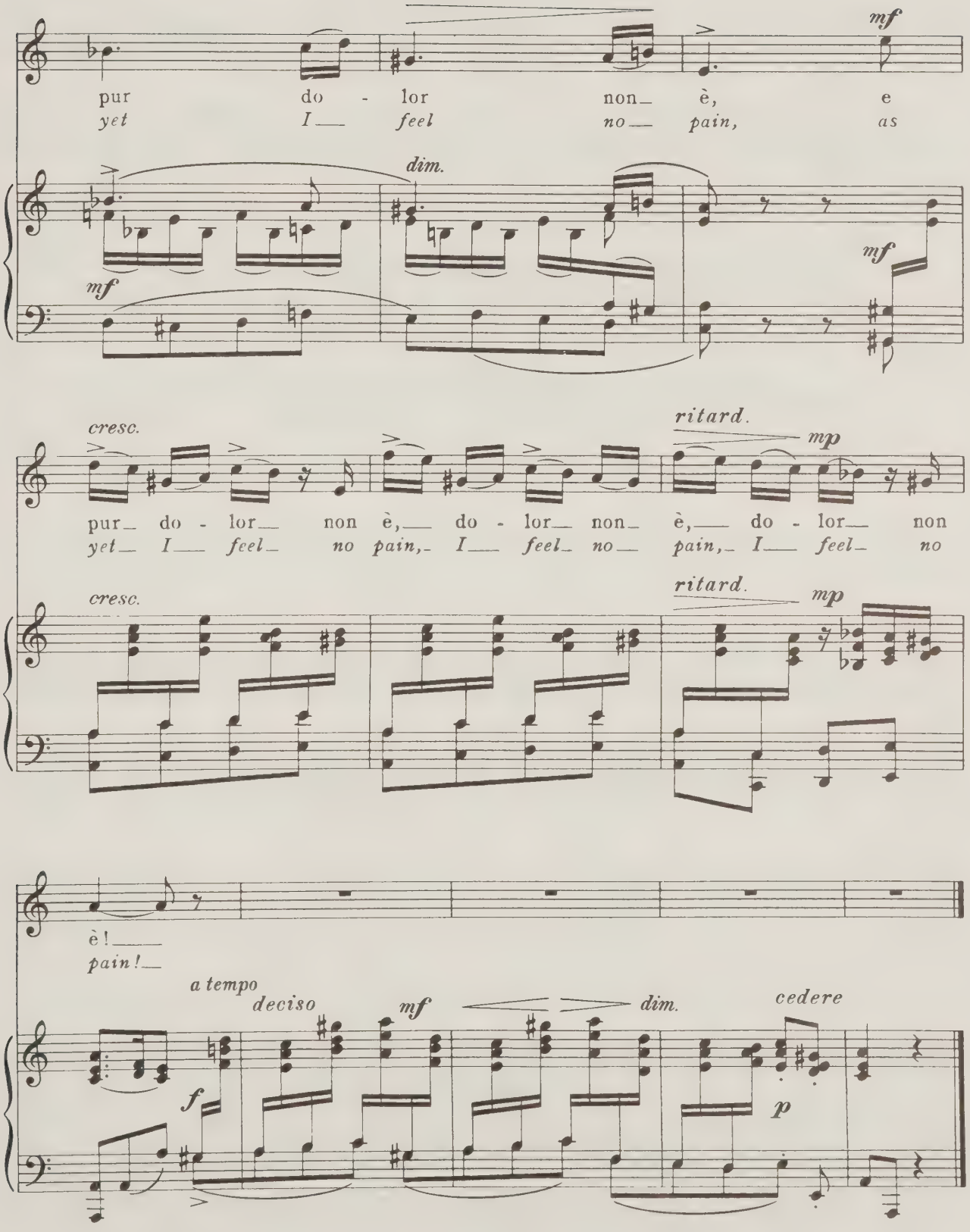
cresc. gradual.
f
p
è, e pur do - lor non è, do -
pain, as yet I feel no pain, I
cresc. gradual.
f
p
poco rit.
a tempo
rit.
Più sostenuto (del Tempo I)
mf
lor non è.
feel no pain.
Un cer - to non so
I can - not quite ex -
comodo
poco rit.
a tempo
rit.
mf
animato
che, un cer - to non so che, non so che mi pas - sa il
plain, I can - not quite ex - plain what has hap - pened to my
animato


f
mp
cresc.
cor, e pur do - lor non è, e
heart: as yet I feel no pain, as
mf
p rit.
a tempo
ritard.
p lento
pur_ do - lor non è. Se
yet_ I_ feel no pain. Has
lento
pp
p comodo
que-sto fos - se_a - mor?_ nel suo vo - ra - ce_ar - dor,_
Cu - pid thrown a dart?_ Love's blaz-es, once they_ start,_


f
mf
f
mf
nel suo vo - ra - ce̲ar - dor già po - si̲in cau - ta, po - si̲il piè! se
love's blaz - es, once they start, can rare - ly be__ put out__ a - gain! Has
mf
sfz
f
Sostenuto
espressivo
a tempo
f
que - sto fos - se̲a - mor? nel suo vo - ra - ce̲ar - dor, ____
Cu - pid thrown a__ dart? Love's blaz - es, once they start, ____
mf sostenuto
a tempo
p
sfz
p
mf
sfz
nel suo vo - ra - ce̲ar - dor già po - si̲in - cau - ta, po - si̲il
love's blaz - es, once they start, can rare - ly be__ put out a -
cresc.
f

f
p
piè, in - cau - tail piè! Un
gain, put out a - gain! I
cedere
mf
tard.
col
molto ritard.
mp a tempo
cer - to non so che mi giun - ge pas - sail cor, mi
can - not quite ex - plain what's hap - pened to my heart, what's
a tempo
canto
mp
cresc.
f
p
giun - ge pas - sail cor, e pur do - lor non
hap - pened to my heart: as yet I feel no
cresc.
f
p


cresc. gradual.
f
p
è, e pur do - lor non è, do -
pain, as -yet I feel no pain, I
cresc. gradual.
f
p
poco rit.
a tempo
rit.
Più sostenuto (del Tempo I)
mf
lor non è.
feel no pain.
Un cer - to non so
I can - not quite ex -
comodo
poco rit.
a tempo
rit.
mf
animato
che, un cer - to non so che, non so che mi pas - sa il
plain, I can - not quite ex - plain what has hap - pened to my
animato

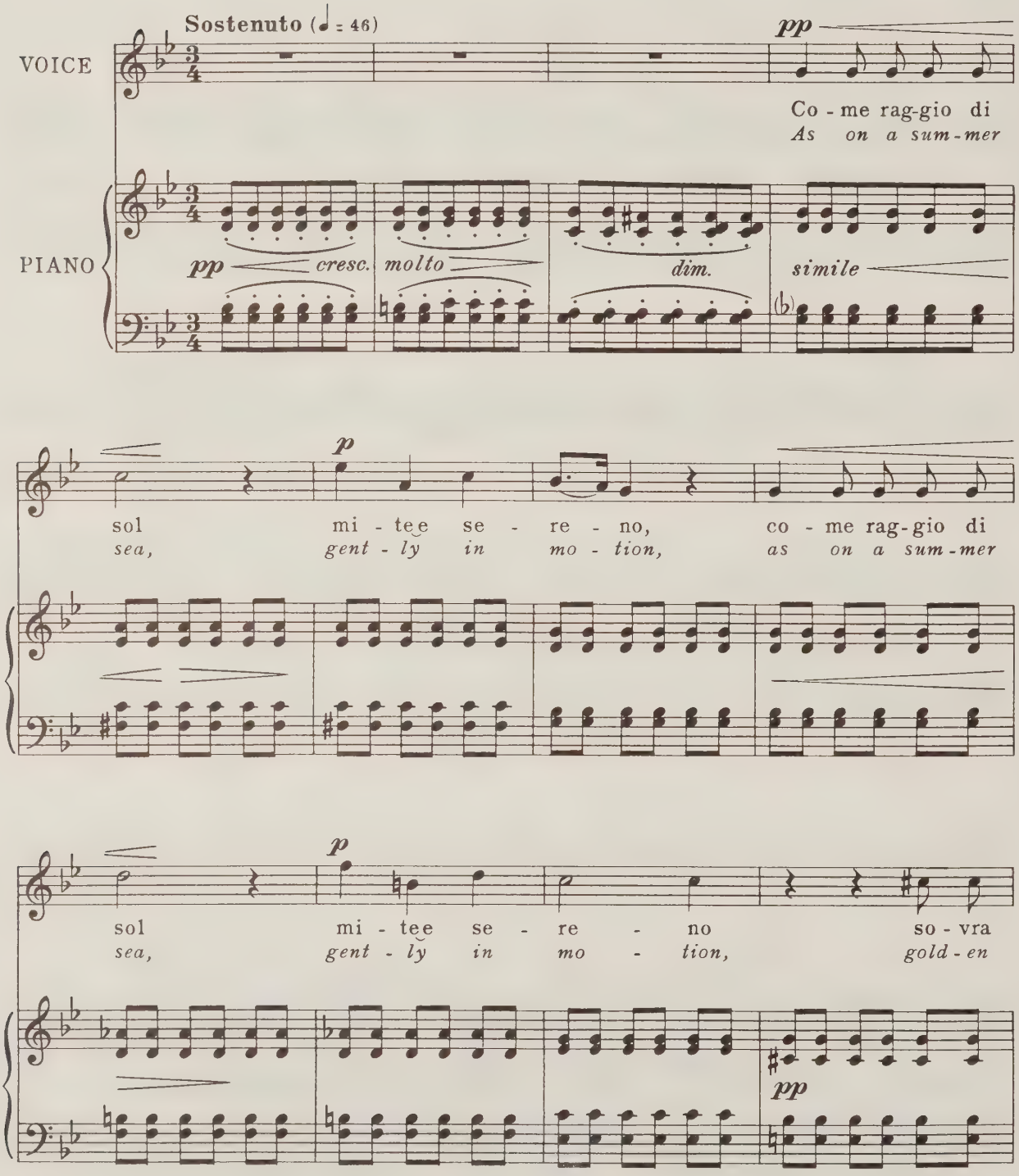

f
mp
cresc.
cor, e pur do - lor non è, e
heart: as yet I feel no pain, as
cresc.
f
mp
mf
p rit.
pur_ do - lor non è; mi giun - gee pas - sail
yet_ I_ feel no pain. What's hap - pened to my
mf
p rit.
cresc.
f
dim.
cor, mi giun - gee pas - sail cor, e_
heart, what's hap - pened to my heart? As_
cresc.
f

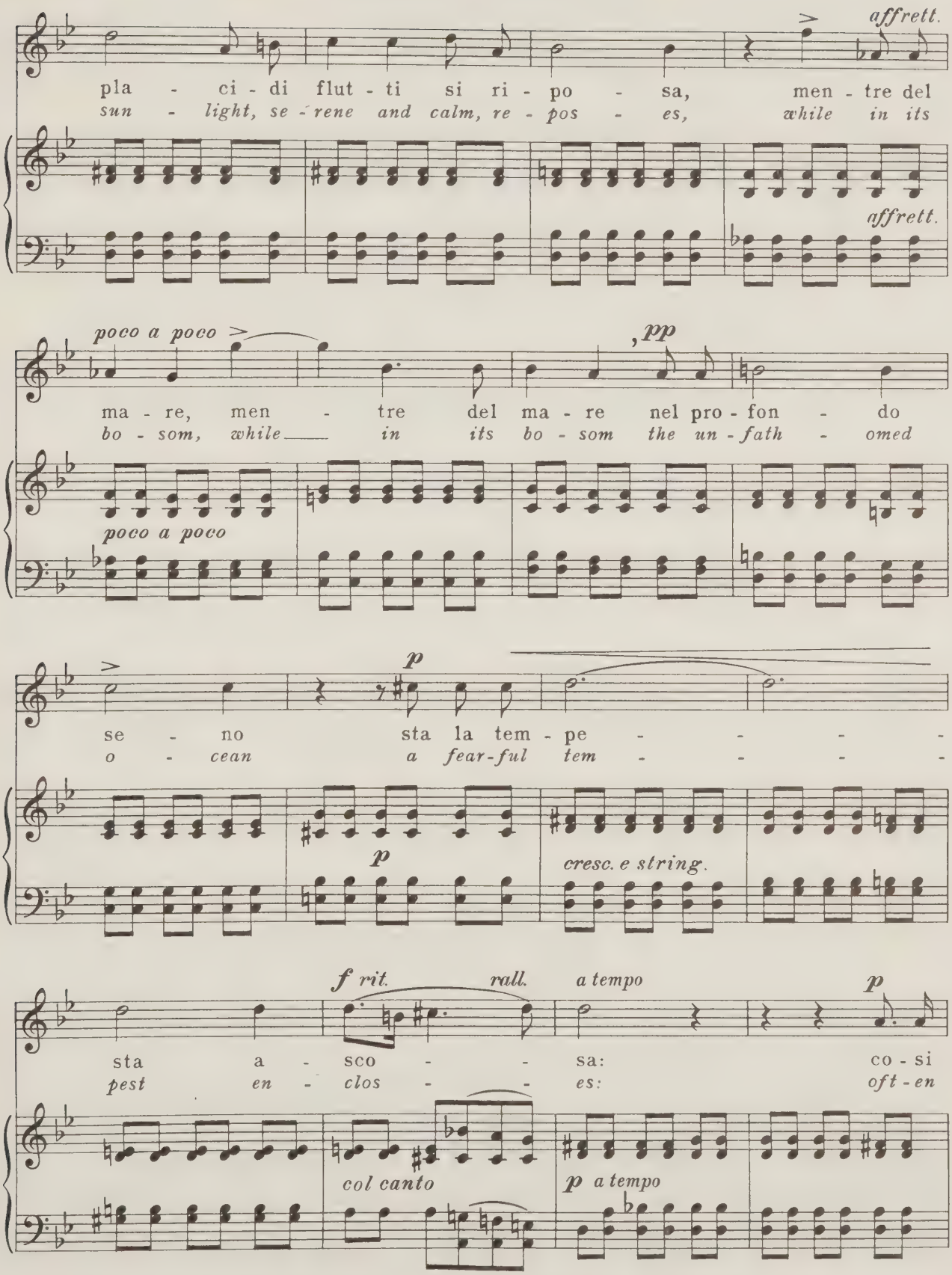

mf
pur do - lor non è, e
yet I feel no pain, as
dim.
mf
mf
cresc.
ritard.
mp
pur do - lor non è, do - lor non è, do - lor non
yet I feel no pain, I feel no pain, I feel no
cresc.
ritard.
mp
è!
pain!
a tempo
deciso
mf
dim.
cedere
f
p

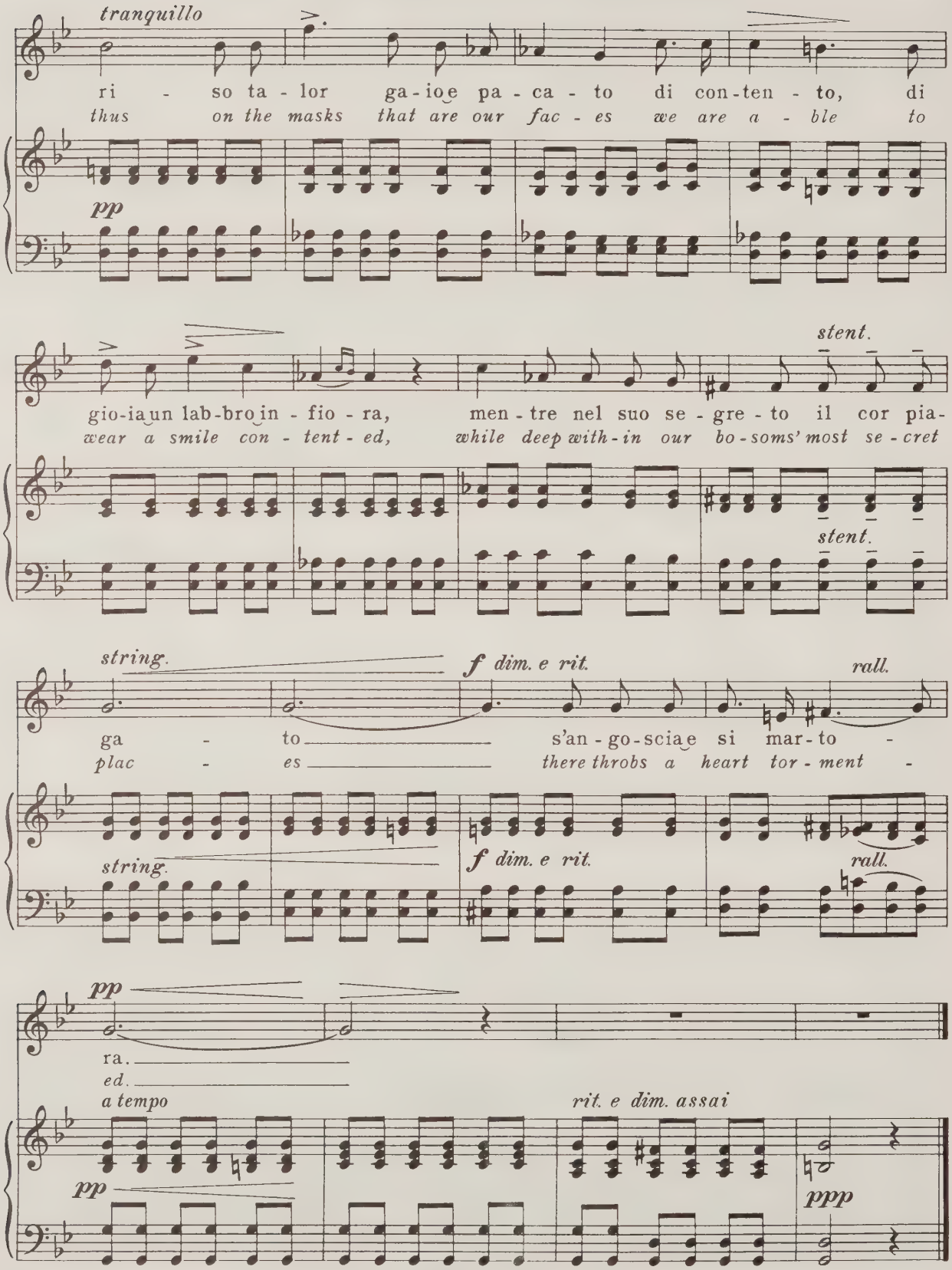
COME RAGGIO DI SOL

AS ON A SUMMER SEA

ANTONIO CALDARA
(1670 - 1736)


Sostenuto (♩ = 46)
VOICE
PIANO
pp
Co - me rag-gio di
As on a sum-mer
pp
cresc.
molto
dim.
simile
p
sol mi - te e se - re - no, co - me rag-gio di
sea, gent - ly in mo - tion, as on a sum-mer
p
sol mi - te e se - re - no so - vra
sea, gent - ly in mo - tion, gold - en
pp

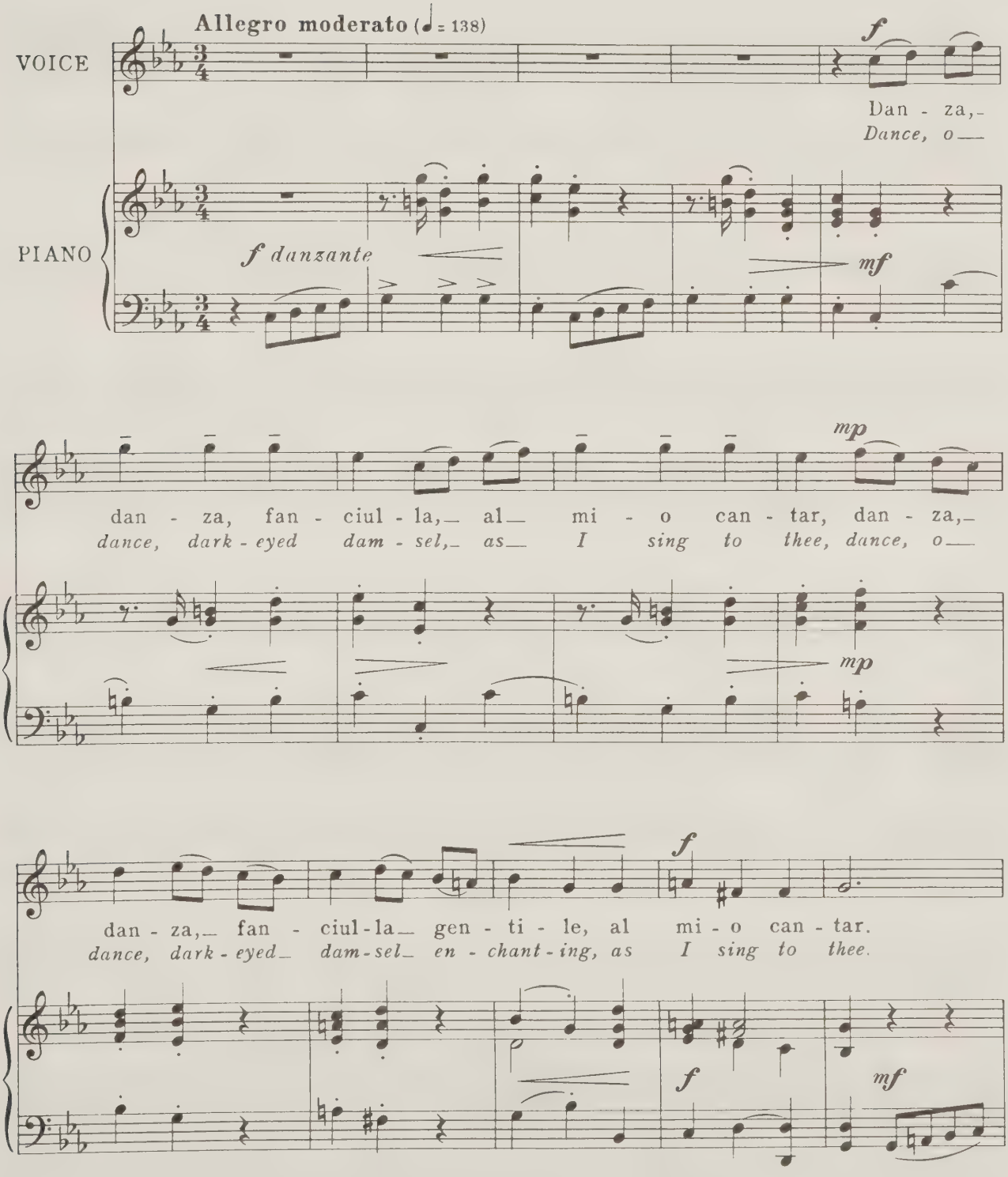

affrett.
pla - ci - di flut - ti si ri - po - sa, men - tre del
sun - light, se - rene and calm, re - pos - es, while in its
affrett.
poco a poco
pp
ma - re, men - tre del ma - re nel pro - fon - do
bo - som, while in its bo - som the un - fath - omed
poco a poco
p
se - no sta la tem - pe - - - -
o - cean a fear-ful tem - - - -
p
cresc. e string.
f rit. rall. a tempo
p
sta a - sco - - sa: co - si
pest en - clos - - es: oft - en
col canto
p a tempo

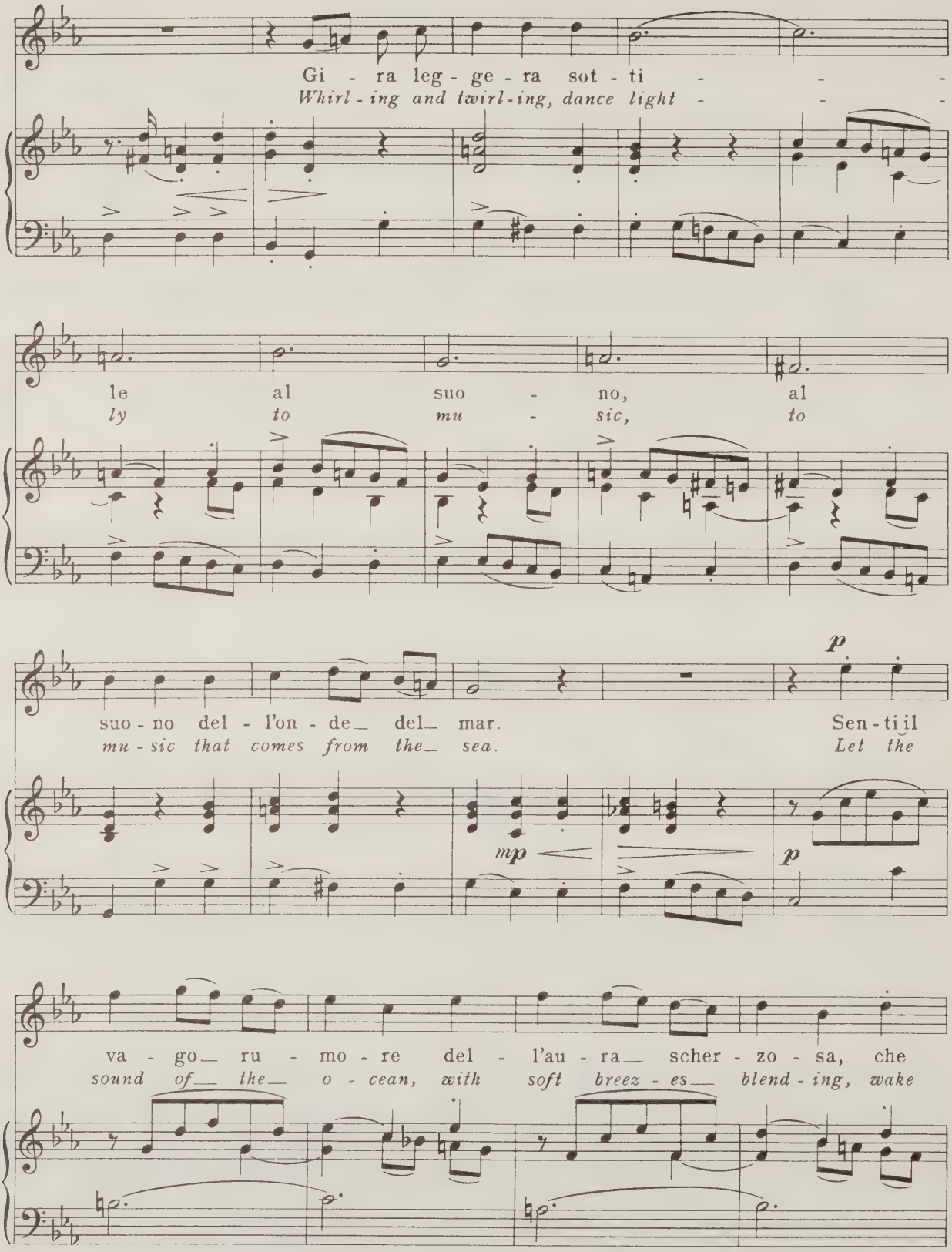

tranquillo
ri - so ta - lor ga - io e pa - ca - to di con - ten - to, di
thus on the masks that are our fac - es we are a - ble to
pp
stent.
gio-ia un lab-bro in - fio - ra, men - tre nel suo se - gre - to il cor pia-
wear a smile con - tent - ed, while deep with-in our bo-soms' most se - cret
stent.
string.
f dim. e rit.
rall.
ga - to s'an - go-scia e si mar-to -
plac - es there throbs a heart tor - ment -
string.
f dim. e rit.
rall.
pp
ra.
ed.
a tempo
rit. e dim. assai
pp
ppp

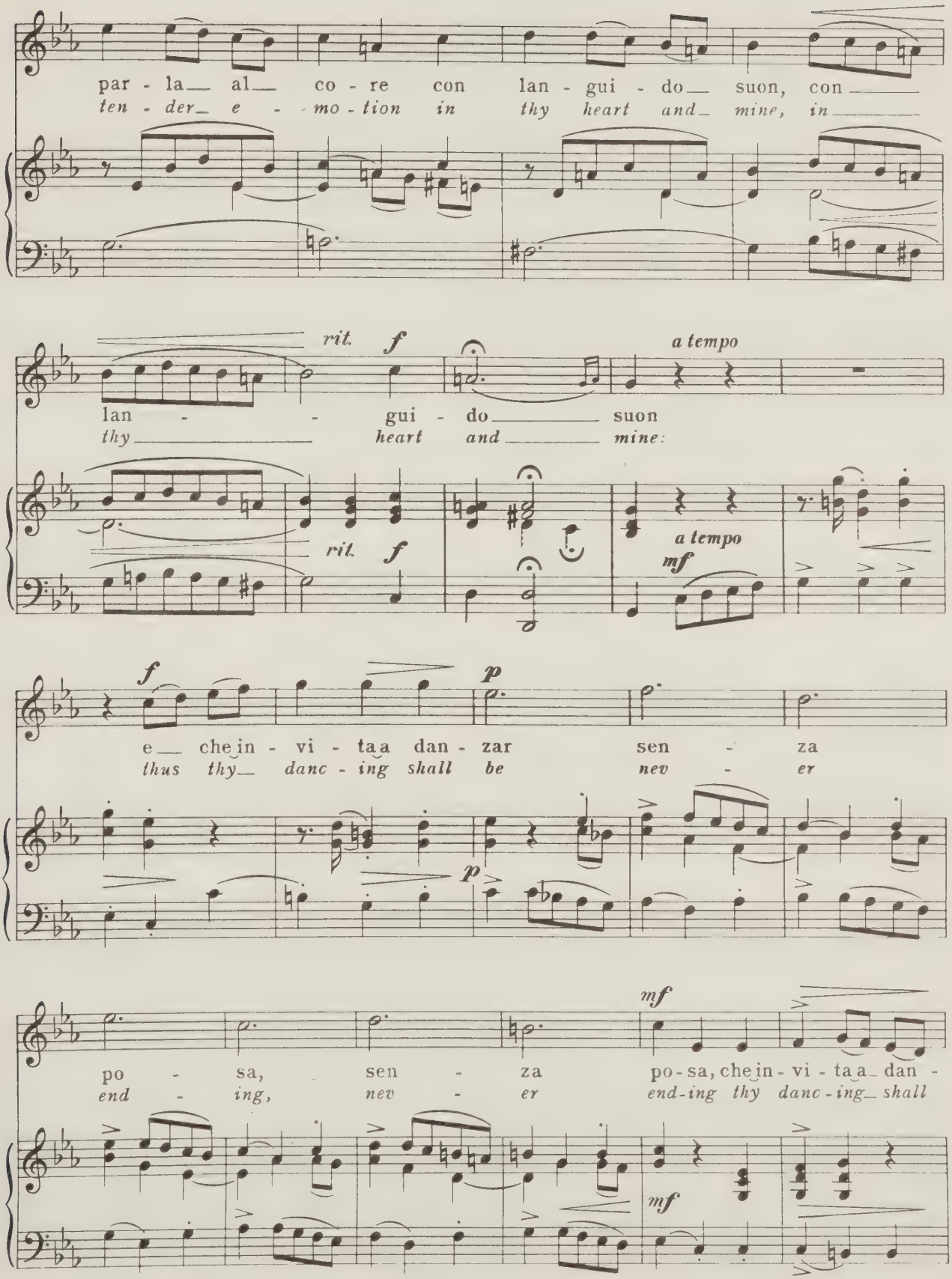
DANZA, DANZA

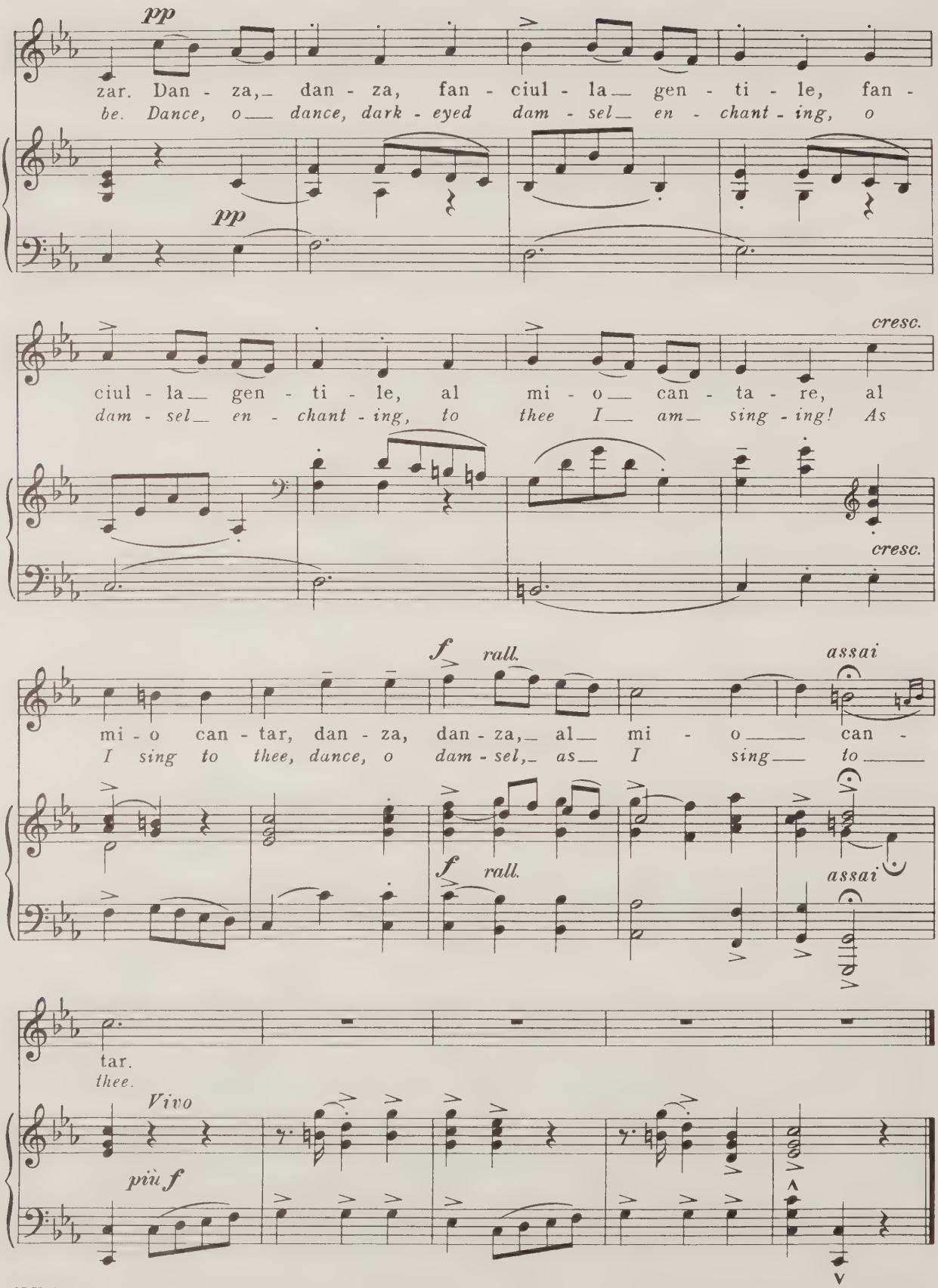
DANCE, O DAMSEL

FRANCESCO DURANTE
(1684 - 1755)
piano acc. by Ruggero Vené


Allegro moderato (♩ = 138)
VOICE
PIANO
f
Dan - za,-
Dance, o—
f danzante
mf
mp
dan - za, fan - ciul - la,— al— mi - o can - tar, dan - za,-
dance, dark - eyed dam - sel,- as— I sing to thee, dance, o—
mp
f
dan - za,— fan - ciul - la— gen - ti - le, al mi - o can - tar.
dance, dark - eyed— dam - sel— en - chant - ing, as I sing to thee.
f
mf

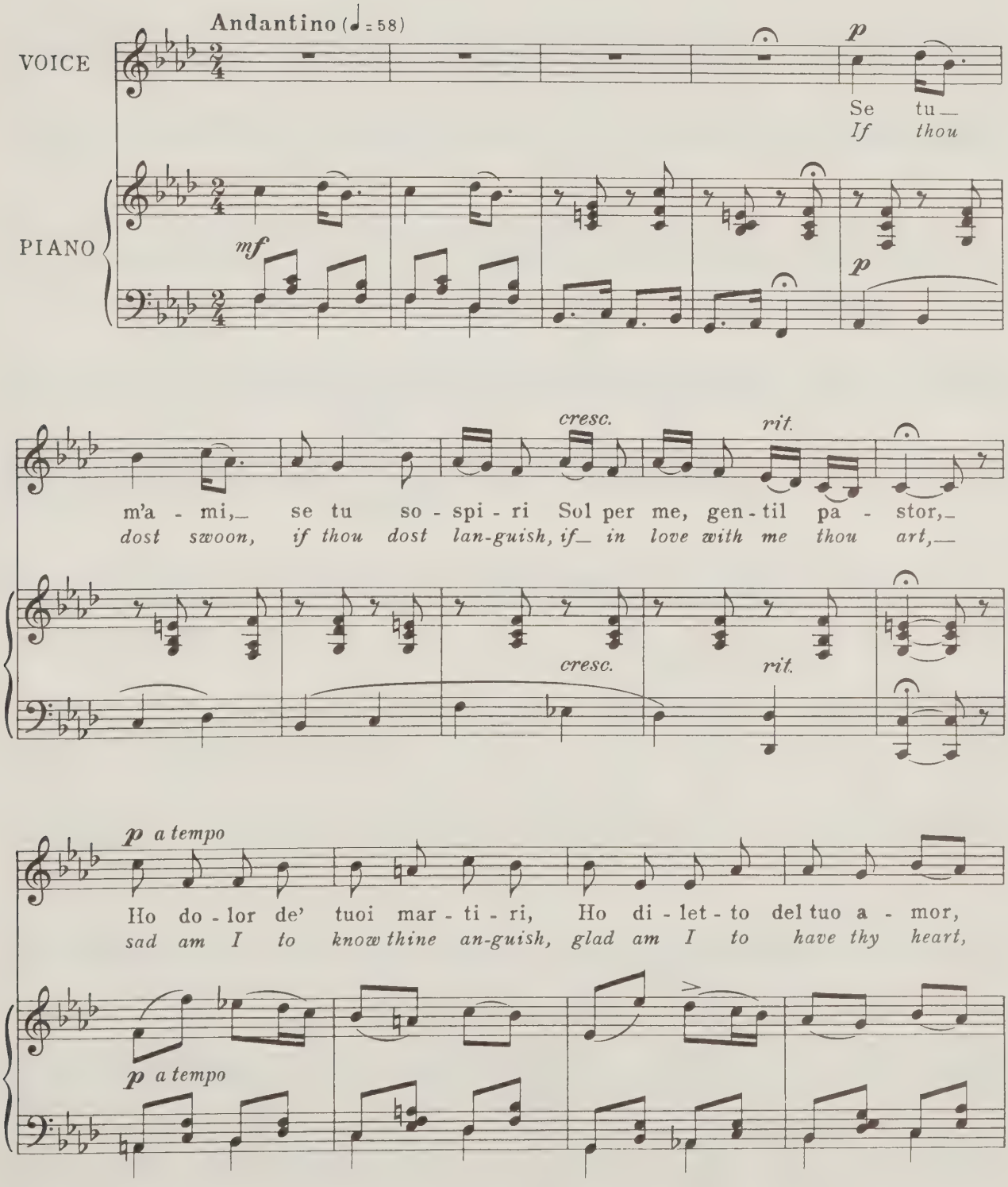

Gi - ra leg - ge - ra sot - ti - -
Whirl - ing and twirl - ing, dance light - -
le al suo - no, al
ly to mu - sic, to
suo - no del - l'on - de del mar.
mu - sic that comes from the sea.
Sen - ti il
Let the
p
mp
p
va - go ru - mo - re del - l'au - ra scher - zo - sa, che
sound of the o - cean, with soft breez - es blend - ing, wake

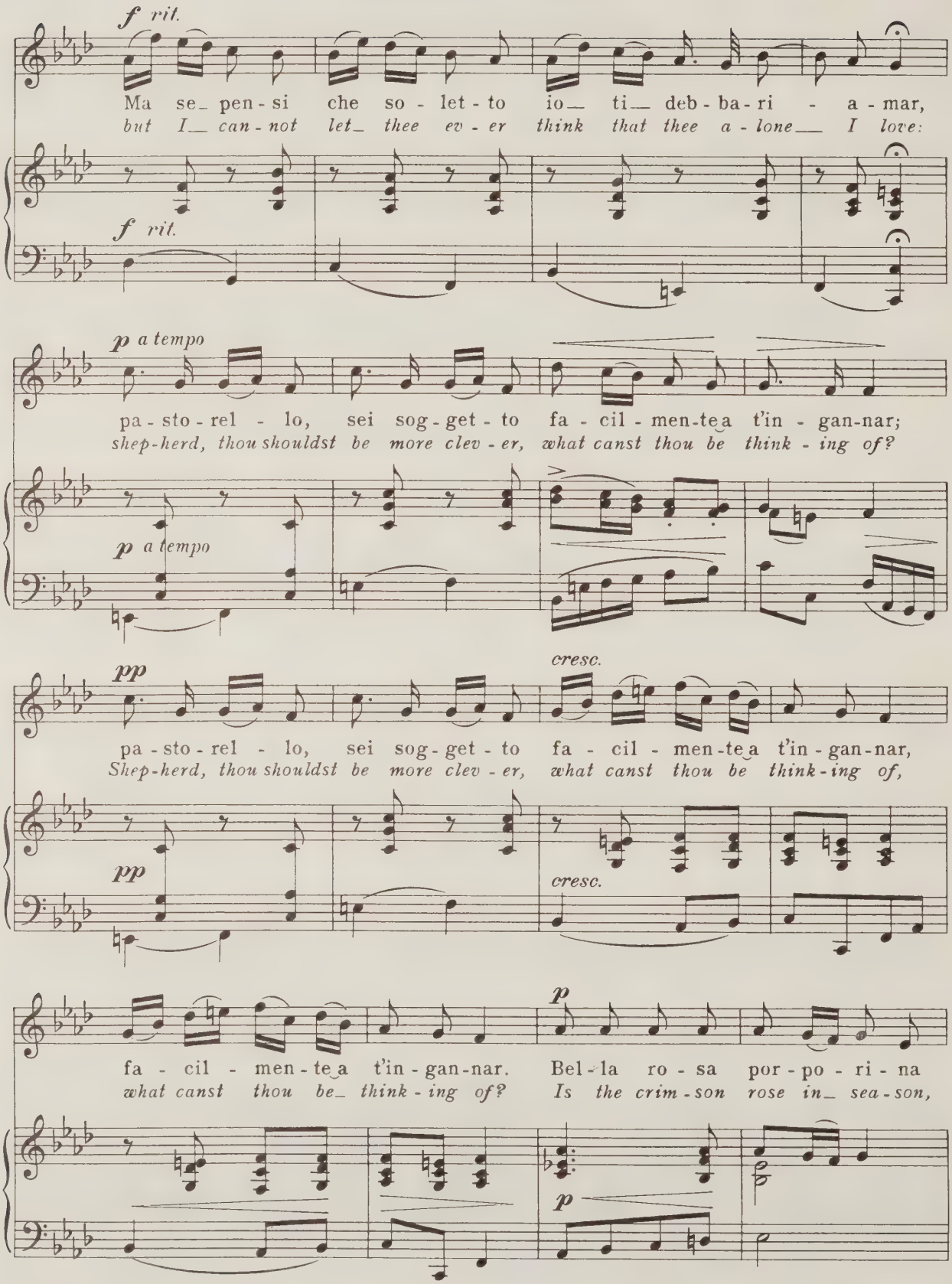

par - la al co - re con lan - gui - do suon, con
ten - der e - mo - tion in thy heart and mine, in
rit. f
a tempo
lan - gui - do suon
thy heart and mine:
rit. f
a tempo
mf
f
p
e che in - vi - ta a dan - zar sen - za
thus thy danc - ing shall be nev - er
p
mf
po - sa, sen - za po - sa, che in - vi - ta a dan -
end - ing, nev - er end - ing thy danc - ing shall
mf

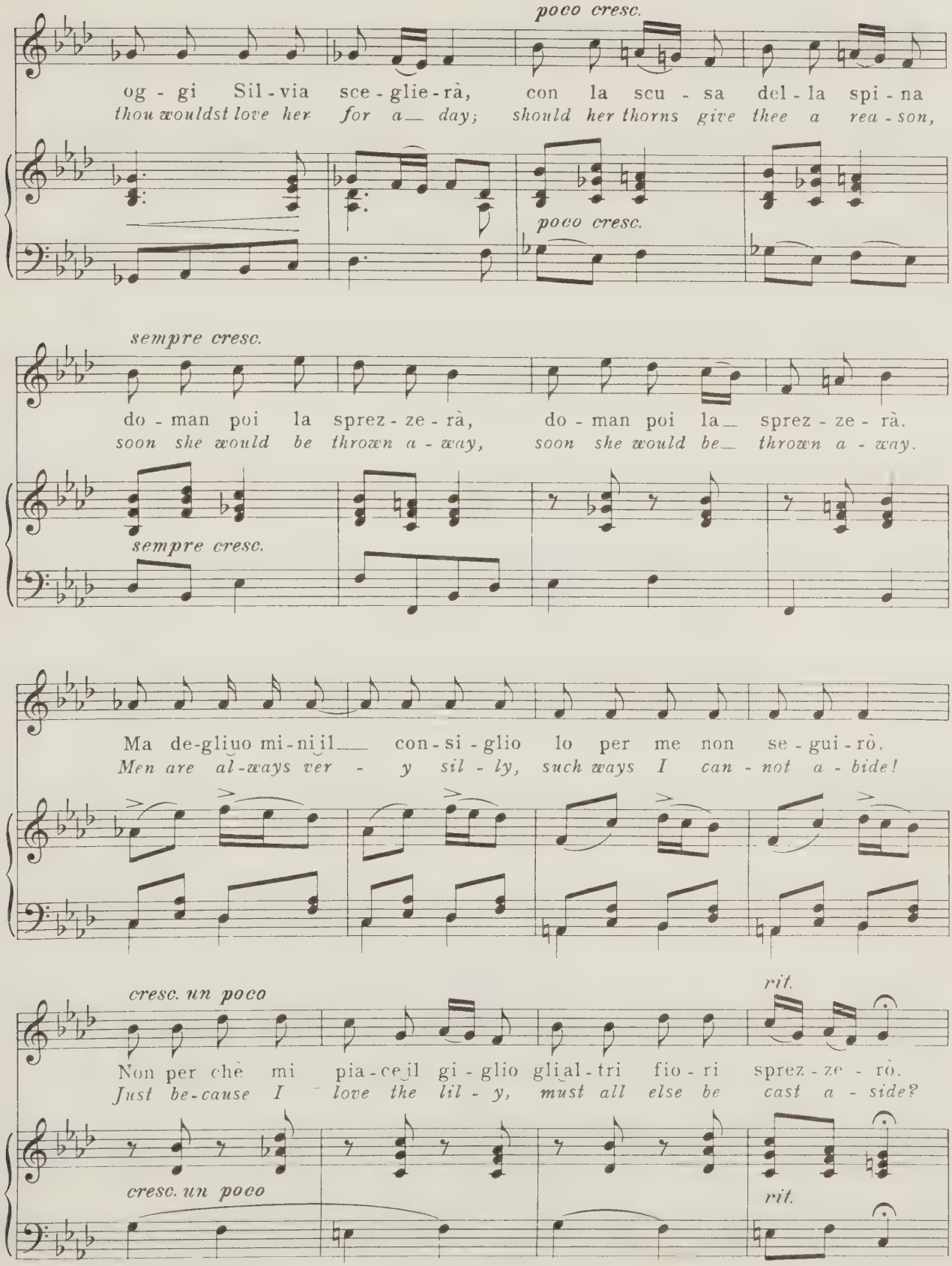

pp
zar. Dan - za,_ dan - za, fan - ciul - la__ gen - ti - le, fan -
be. Dance, o__ dance, dark - eyed dam - sel__ en - chant - ing, o
pp
cresc.
ciul - la__ gen - ti - le, al mi - o__ can - ta - re, al
dam - sel__ en - chant - ing, to thee I__ am__ sing - ing! As
cresc.
f
rall.
assai
mi - o can - tar, dan - za, dan - za,_ al__ mi - o____ can -
I sing to thee, dance, o dam - sel,_ as__ I sing____ to____
f
rall.
assai
tar.
thee.
Vivo
più f

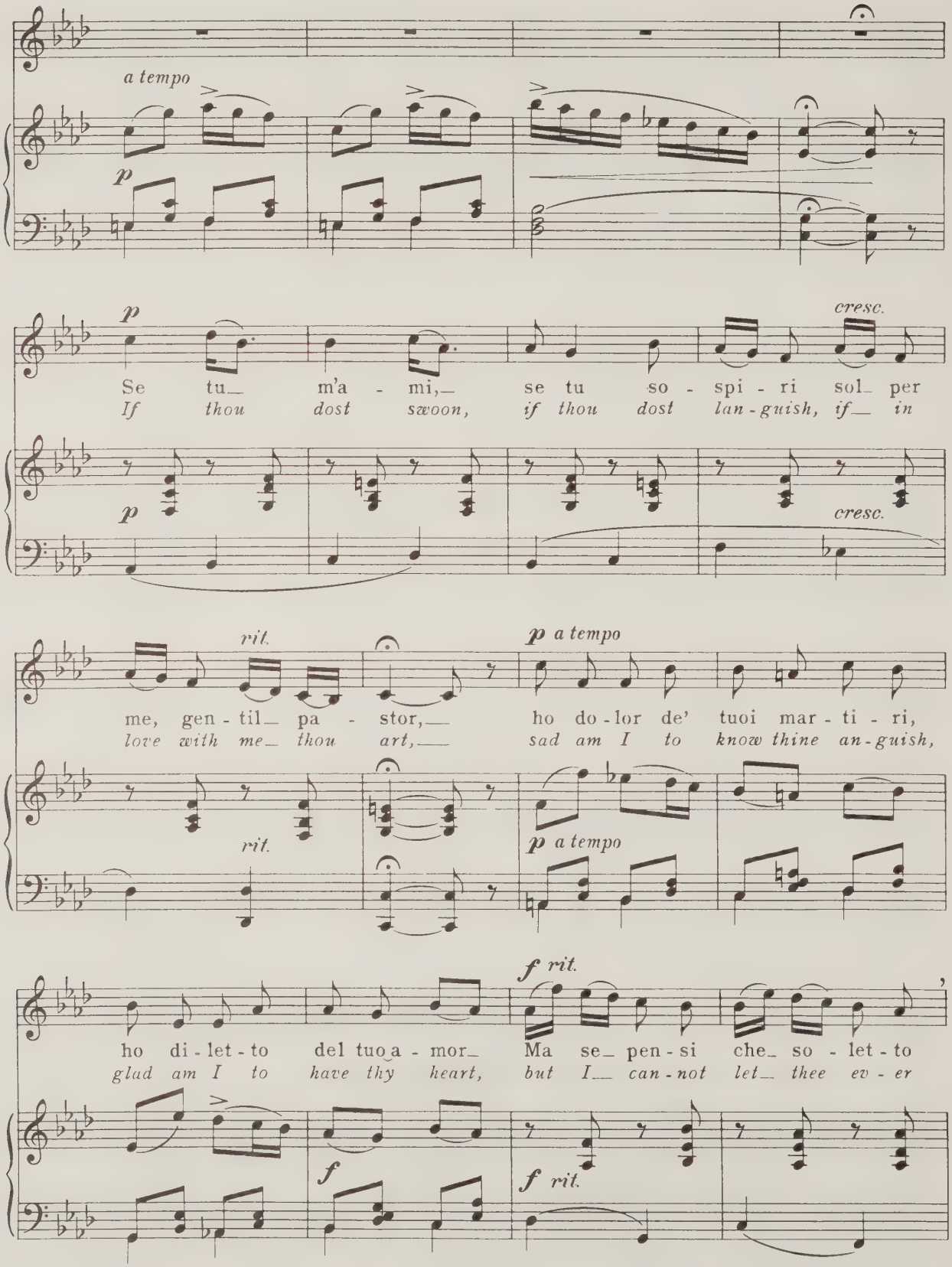
SE TU M'AMI
IF THOU DOST SWOON

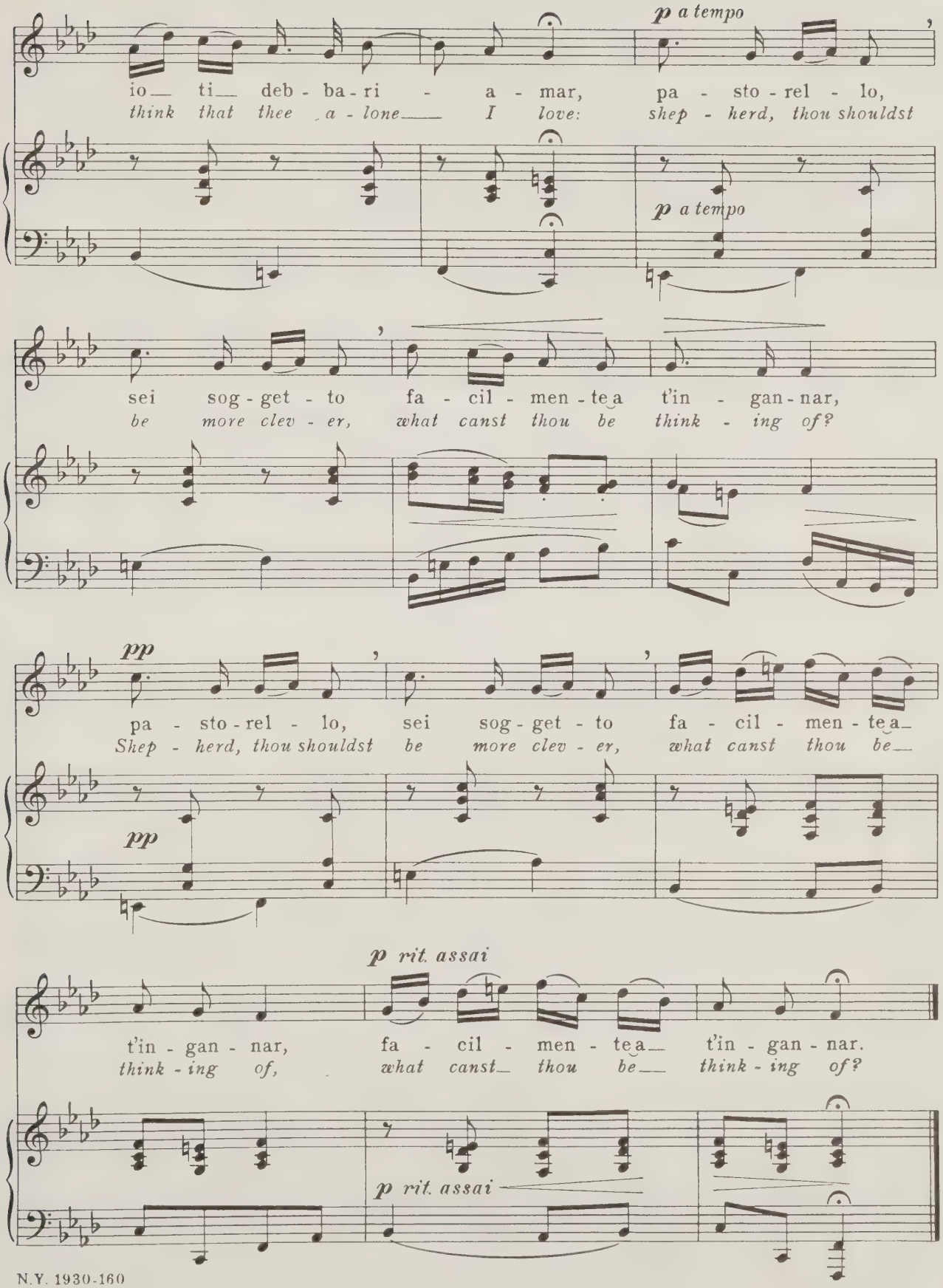
GIOVANNI BATTISTA PERGOLESI
(1710 - 1736)


Andantino (♩ = 58)
VOICE
PIANO
p
Se tu_
If thou
mf
p
cresc.
rit.
m'a - mi,_ se tu so - spi - ri Sol per me, gen - til pa - stor,_
dost swoon, if thou dost lan-guish, if_ in love with me thou art,_
cresc.
rit.
p a tempo
Ho do - lor de' tuoi mar - ti - ri, Ho di - let - to del tuo a - mor,
sad am I to know thine an-guish, glad am I to have thy heart,
p a tempo


f rit.
Ma se_ pen - si che so - let - to io_ ti_ deb - ba - ri - a - mar,
but I_ can - not let_ thee ev - er think that thee a - lone_ I love:
f rit.
p a tempo
pa - sto - rel - lo, sei sog - get - to fa - cil - men - te a t'in - gan - nar;
shep-herd, thou shouldst be more clev - er, what canst thou be think - ing of?
p a tempo
pp
cresc.
pa - sto - rel - lo, sei sog - get - to fa - cil - men - te a t'in - gan - nar,
Shep-herd, thou shouldst be more clev - er, what canst thou be think - ing of,
pp
cresc.
p
fa - cil - men - te a t'in - gan - nar. Bel - la ro - sa por - po - ri - na
what canst thou be_ think - ing of? Is the crim - son rose in_ sea - son,
p

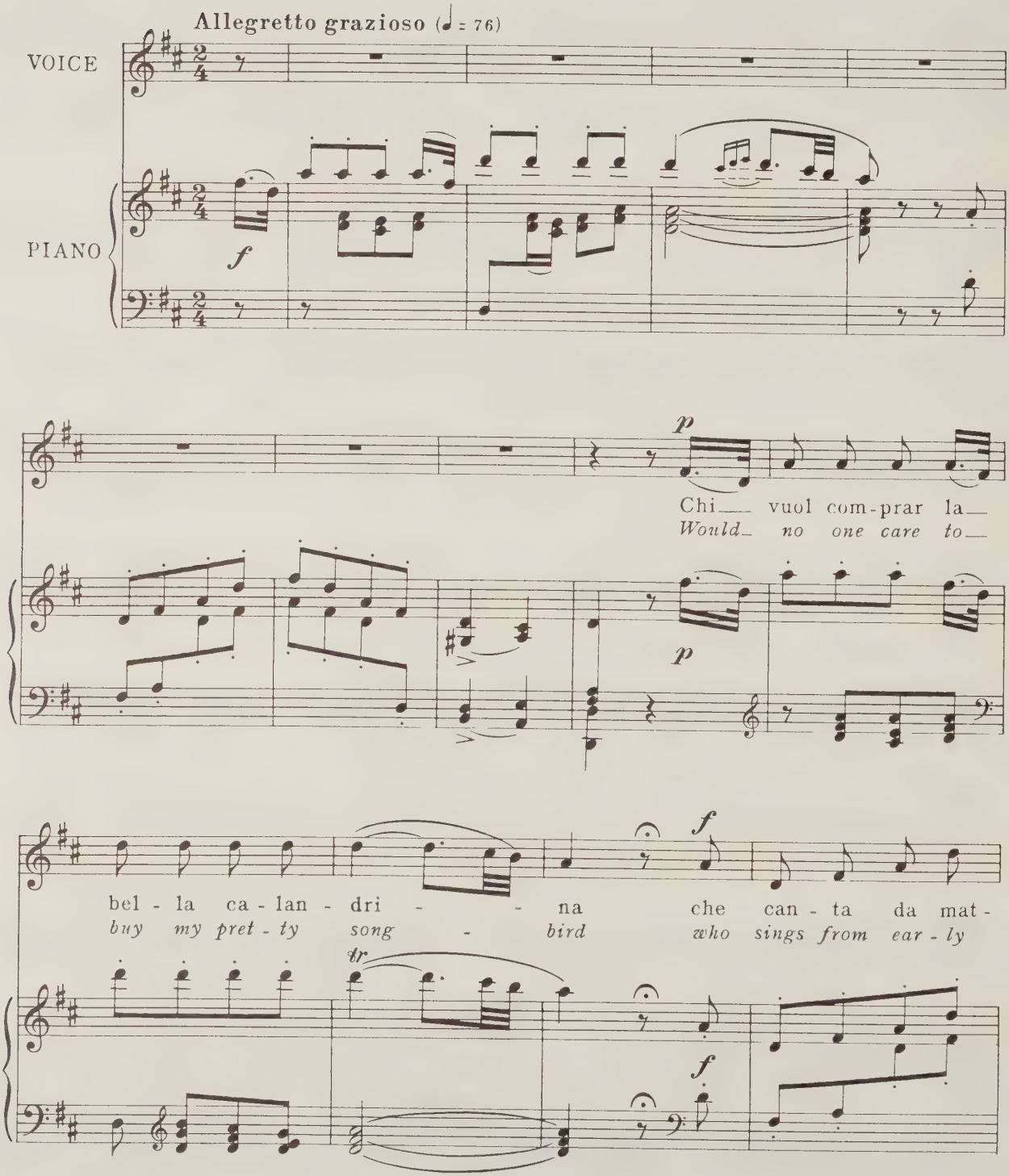

poco cresc.
og - gi Sil - via sce - glie - rà, con la scu - sa del - la spi - na
thou wouldst love her for a day; should her thorns give thee a rea - son,
poco cresc.
sempre cresc.
do - man poi la sprez - ze - rà, do - man poi la sprez - ze - rà.
soon she would be thrown a - way, soon she would be thrown a - way.
sempre cresc.
Ma de-gliuo mi-ni il consi - glio lo per me non se - gui - rò.
Men are al-ways ver - y sil - ly, such ways I can - not a - bide!
cresc. un poco
rit.
Non per chè mi pia - ce il gi - glio gli al - tri fio - ri sprez - ze - rò.
Just be-cause I love the lil - y, must all else be cast a - side?
cresc. un poco
rit.

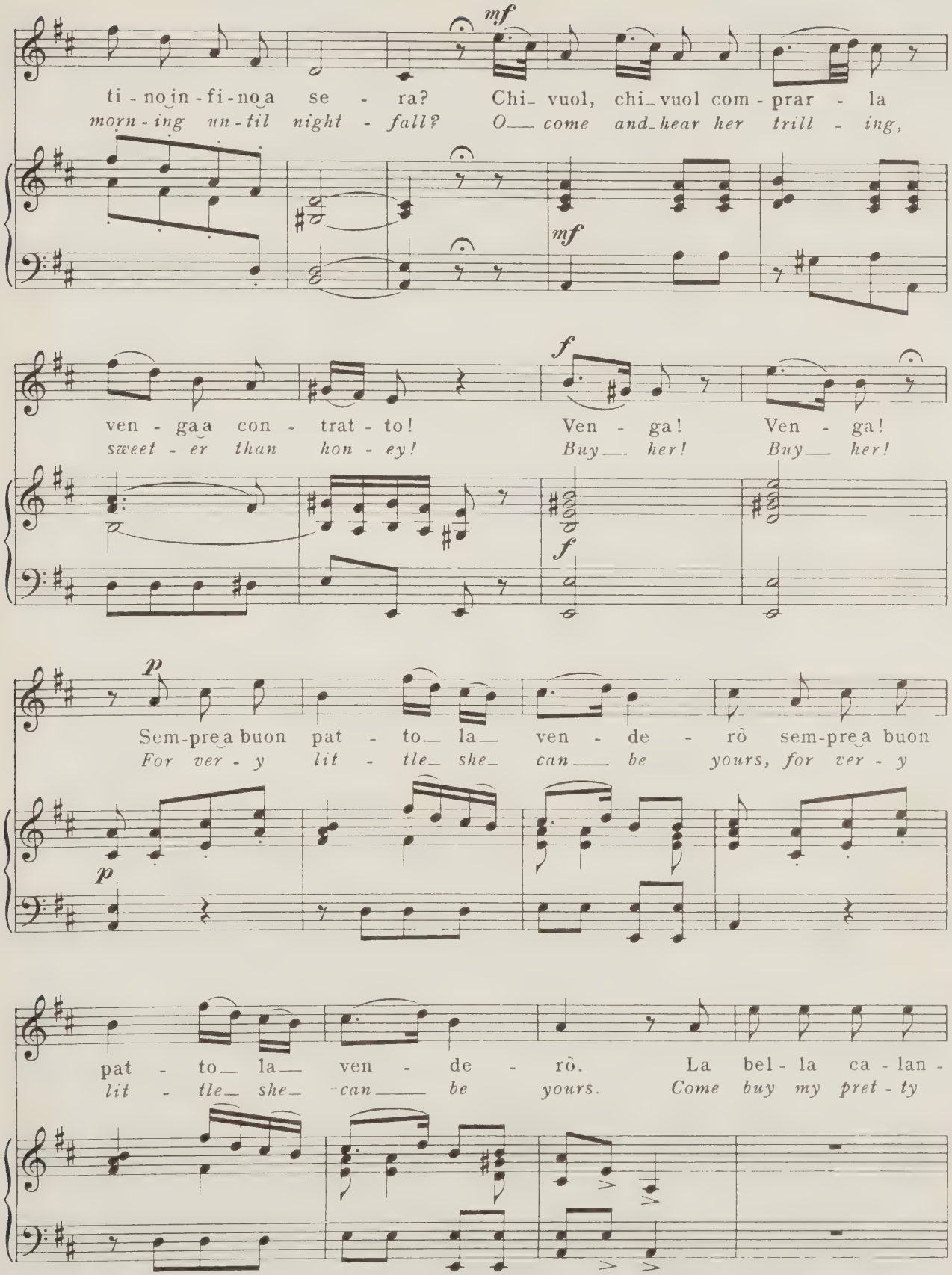

a tempo
p
p
cresc.
Se tu m'a - mi, se tu so - spi - ri sol per
If thou dost swoon, if thou dost lan - guish, if in
p
cresc.
rit.
p a tempo
me, gen - til pa - stor,
love with me thou art,
ho do - lor de' tuoi mar - ti - ri,
sad am I to know thine an - guish,
rit.
p a tempo
f rit.
ho di - let - to del tuo a - mor
glad am I to have thy heart,
Ma se pen - si che so - let - to
but I can - not let thee ev - er
f
f rit.

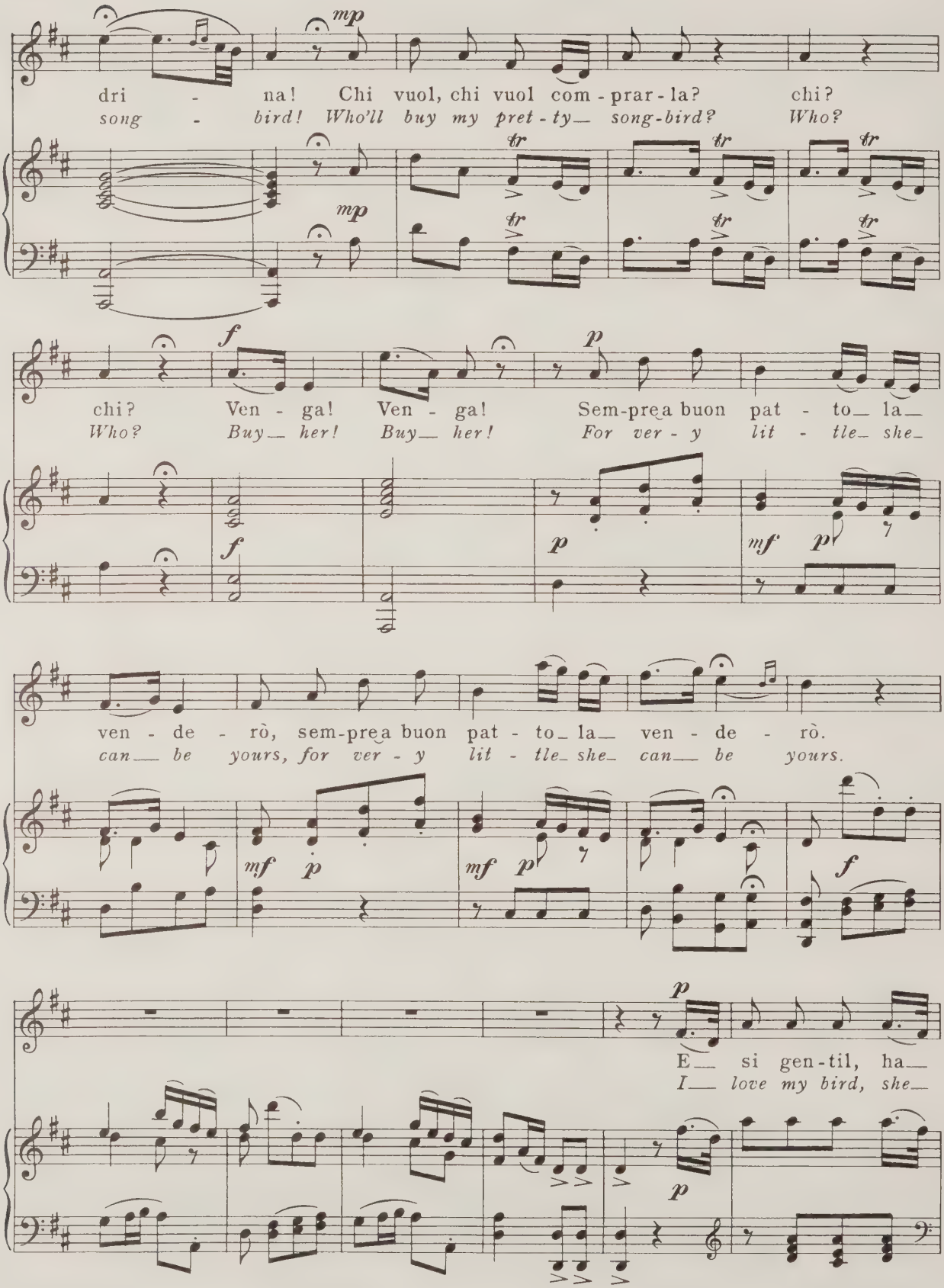

p a tempo
io ti deb - ba - ri - a - mar, pa - sto - rel - lo,
think that thee a - lone I love: shep - herd, thou shouldst
p a tempo
sei sog - get - to fa - cil - men - te a t'in - gan - nar,
be more clev - er, what canst thou be think - ing of?
pp
pa - sto - rel - lo, sei sog - get - to fa - cil - men - te a
Shep - herd, thou shouldst be more clev - er, what canst thou be
pp
p rit. assai
t'in - gan - nar, fa - cil - men - te a t'in - gan - nar.
think - ing of, what canst thou be think - ing of?
p rit. assai

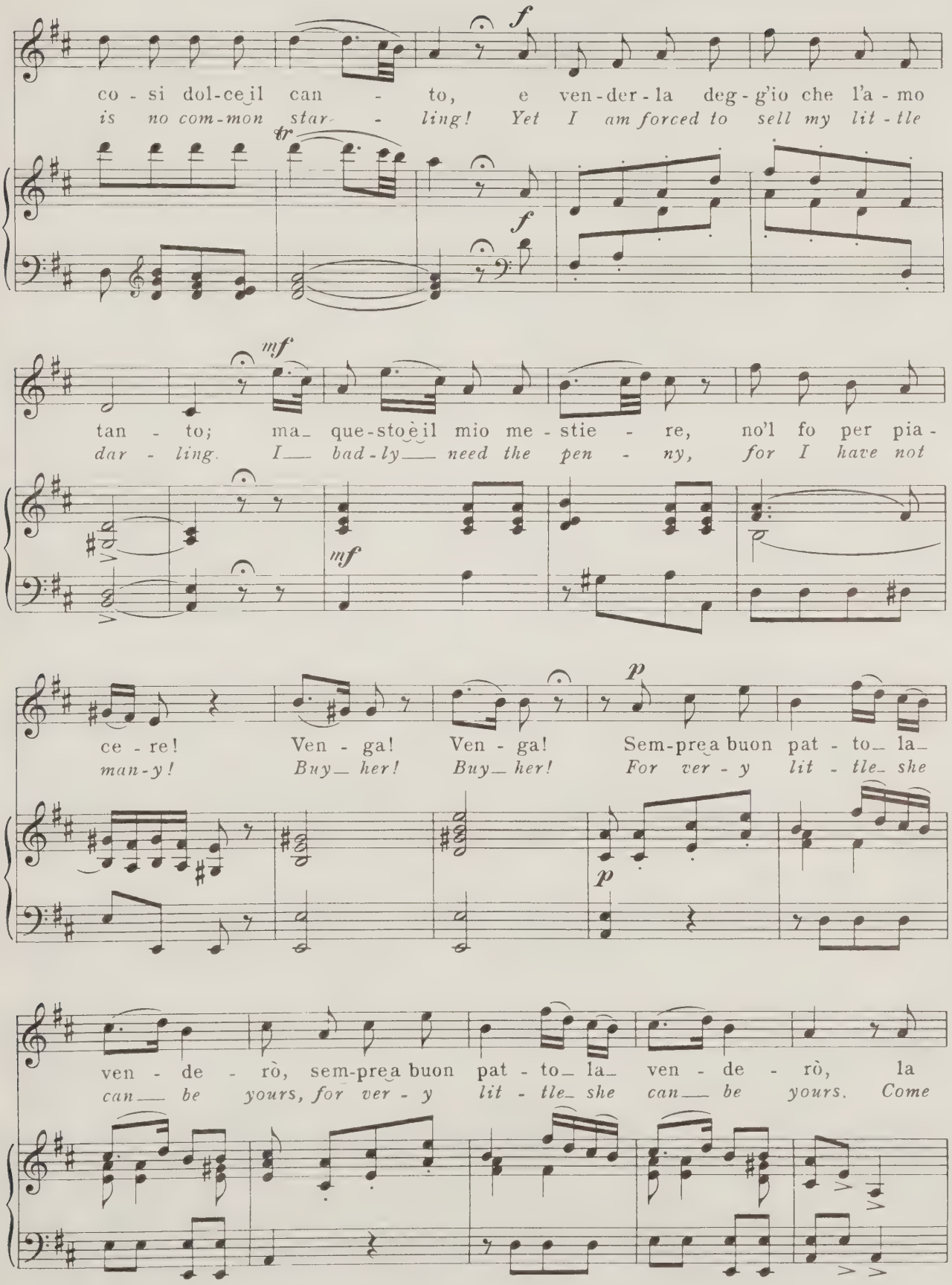
CHI VUOL COMPRAR
BUY MY PRETTY SONGBIRD

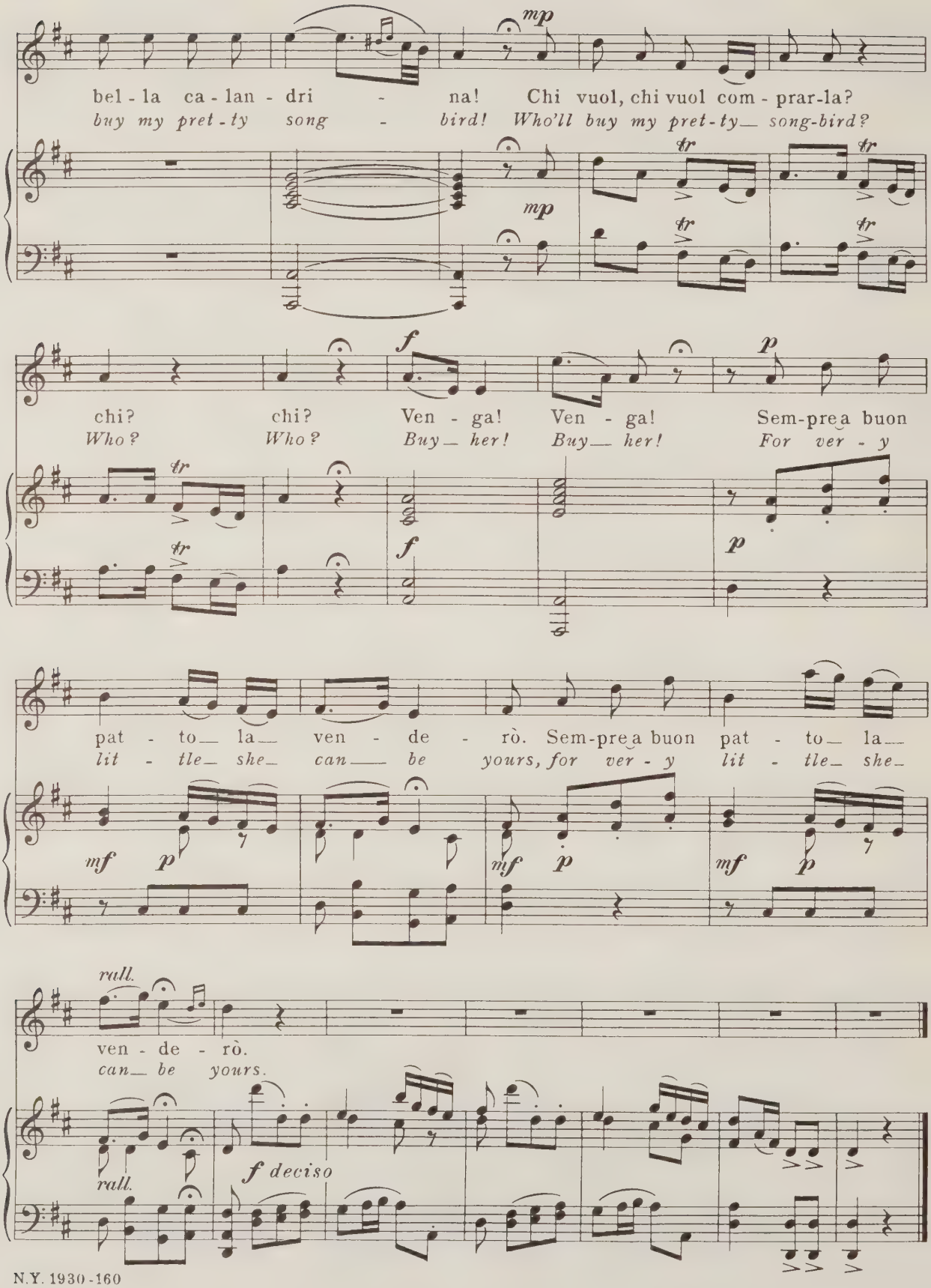
NICCOLÒ JOMMELLI
(1714 - 1774)


Allegretto grazioso (♩ = 76)
VOICE
PIANO
f
p
Chi vuol com-prar la
Would no one care to
p
bel - la ca - lan - dri - na che can - ta da mat -
buy my pret - ty song - bird who sings from ear - ly
tr
f
f


mf
ti - no in - fi - no a se - ra? Chi vuol, chi vuol com - prar - la
morn - ing un - til night - fall? O come and hear her trill - ing,
mf
f
ven - ga a con - trat - to! Ven - ga! Ven - ga!
sweet - er than hon - ey! Buy her! Buy her!
f
p
Sem - pre a buon pat - to la ven - de - rò sem - pre a buon
For ver - y lit - tle she can be yours, for ver - y
p
pat - to la ven - de - rò. La bel - la ca - lan -
lit - tle she can be yours. Come buy my pret - ty


dri - na! Chi vuol, chi vuol com - prar - la? chi?
song - bird! Who'll buy my pret - ty song-bird? Who?
chi? Ven - ga! Ven - ga! Sem-prea buon pat - to_ la_
Who? Buy_ her! Buy_ her! For ver - y lit - tle_ she_
ven - de - rò, sem-prea buon pat - to_ la_ ven - de - rò.
can_ be yours, for ver - y lit - tle_ she_ can_ be yours.
E_ si gen-til, ha_
I_ love my bird, she_

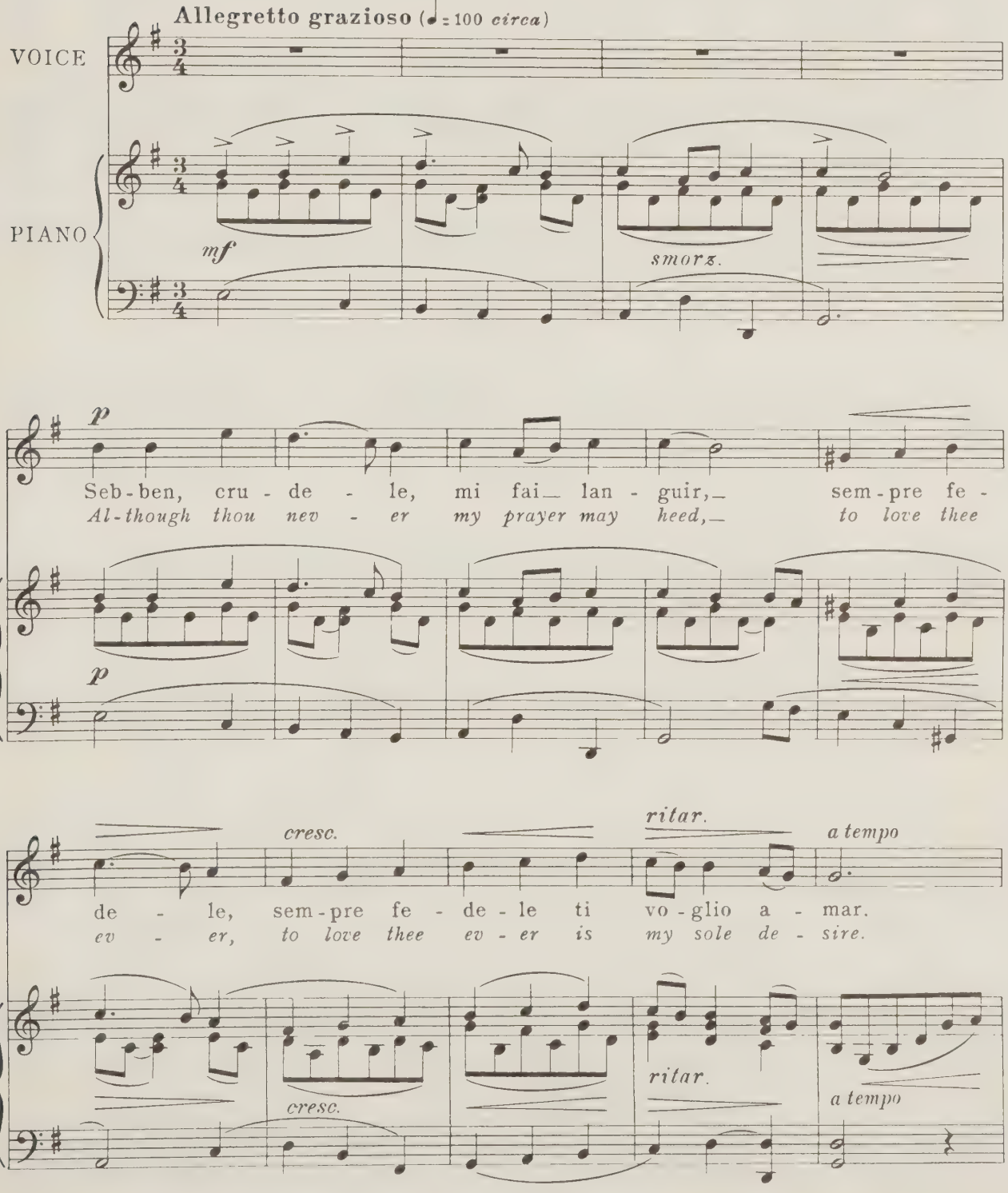

co - si dol-ce il can - to, e ven-der-la deg-g'io che l'a - mo
is no com-mon star - ling! Yet I am forced to sell my lit - tle
f
tr
f
mf
tan - to; ma que-sto è il mio me - stie - re, no'l fo per pia -
dar - ling. I bad-ly need the pen - ny, for I have not
mf
p
ce - re! Ven - ga! Ven - ga! Sem-pre a buon pat - to la
man-y! Buy her! Buy her! For ver - y lit - tle she
p
ven - de - rò, sem-pre a buon pat - to la ven - de - rò, la
can be yours, for ver - y lit - tle she can be yours. Come

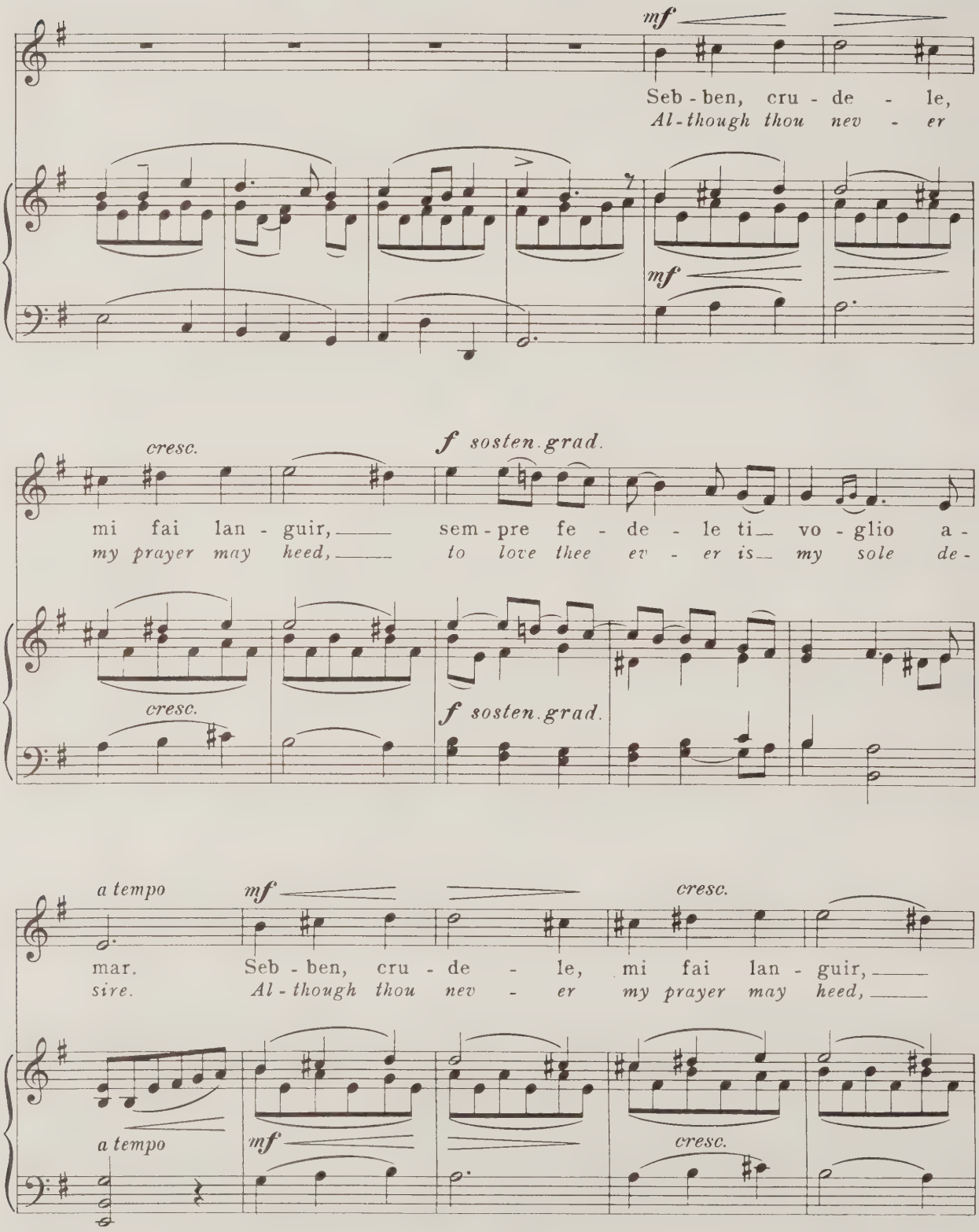

mp
bel - la ca - lan - dri - na! Chi vuol, chi vuol com - prar-la?
buy my pret - ty song - bird! Who'll buy my pret - ty song-bird?
tr
f
p
chi? chi? Ven - ga! Ven - ga! Sem-prea buon
Who? Who? Buy her! Buy her! For ver - y
pat - to la ven - de - rò. Sem-prea buon pat - to la
lit - tle she can be yours, for ver - y lit - tle she
mf
rall.
ven - de - rò.
can be yours.
f deciso

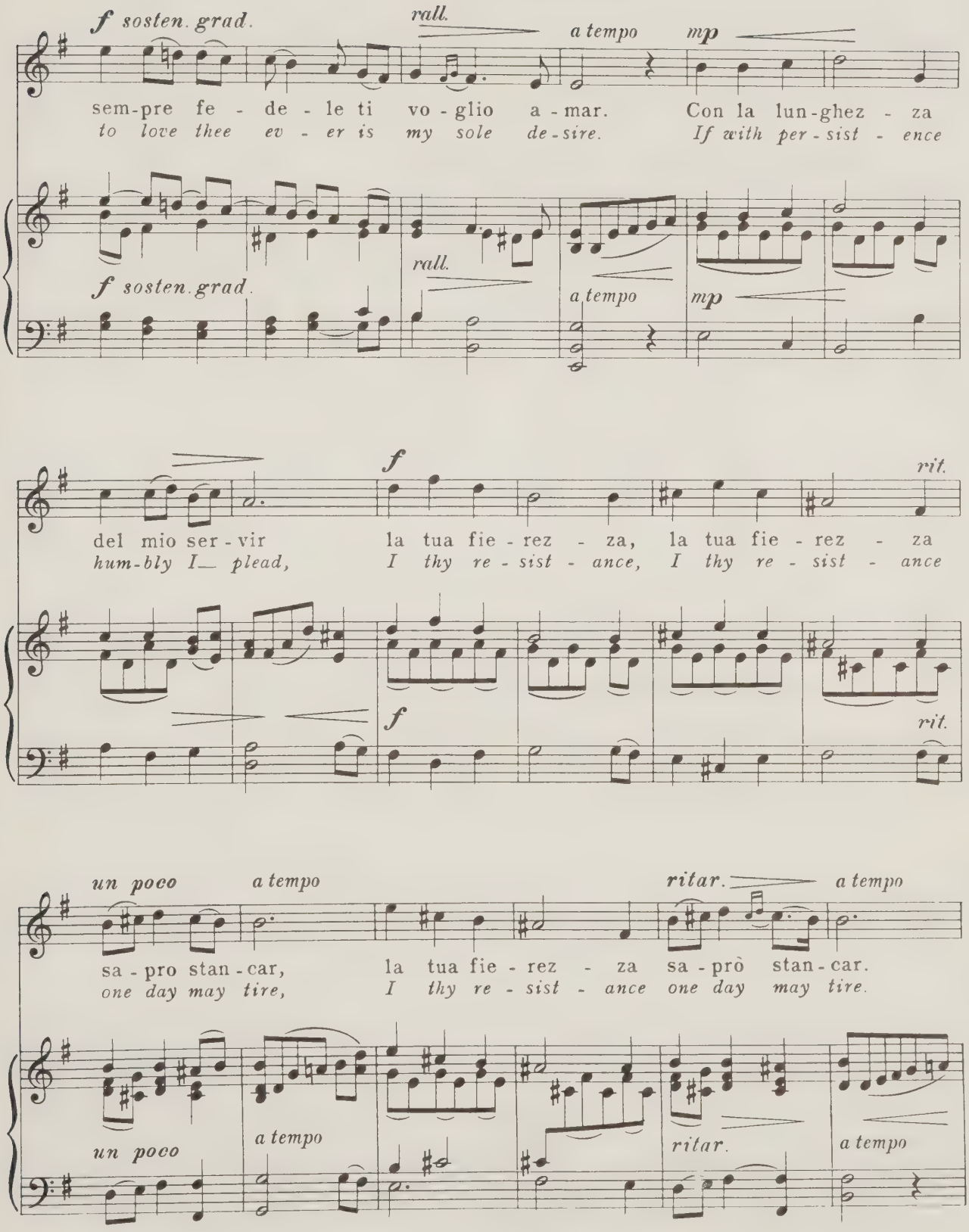
SEBBEN, CRUDELE

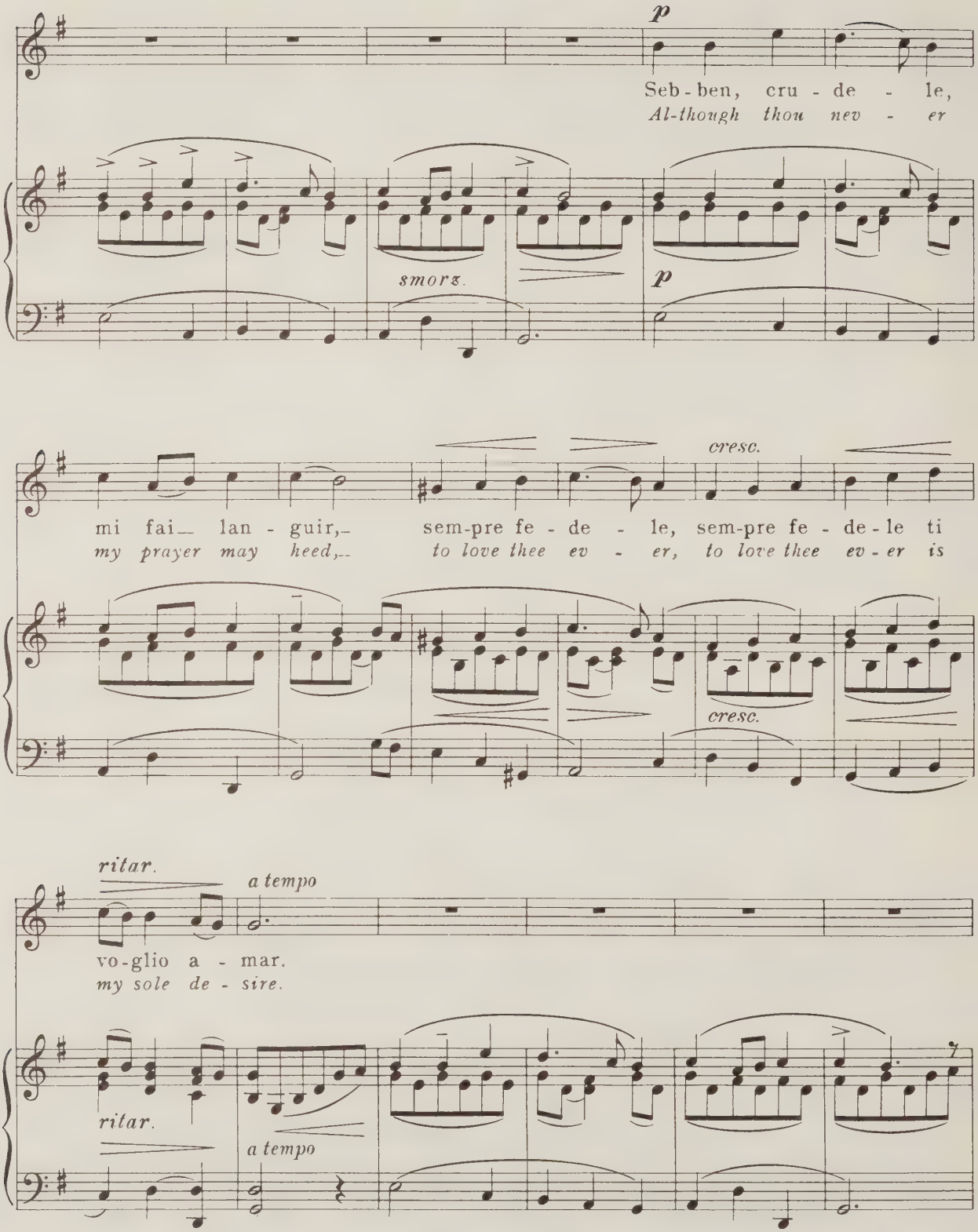
ALTHOUGH THOU NEVER HEED

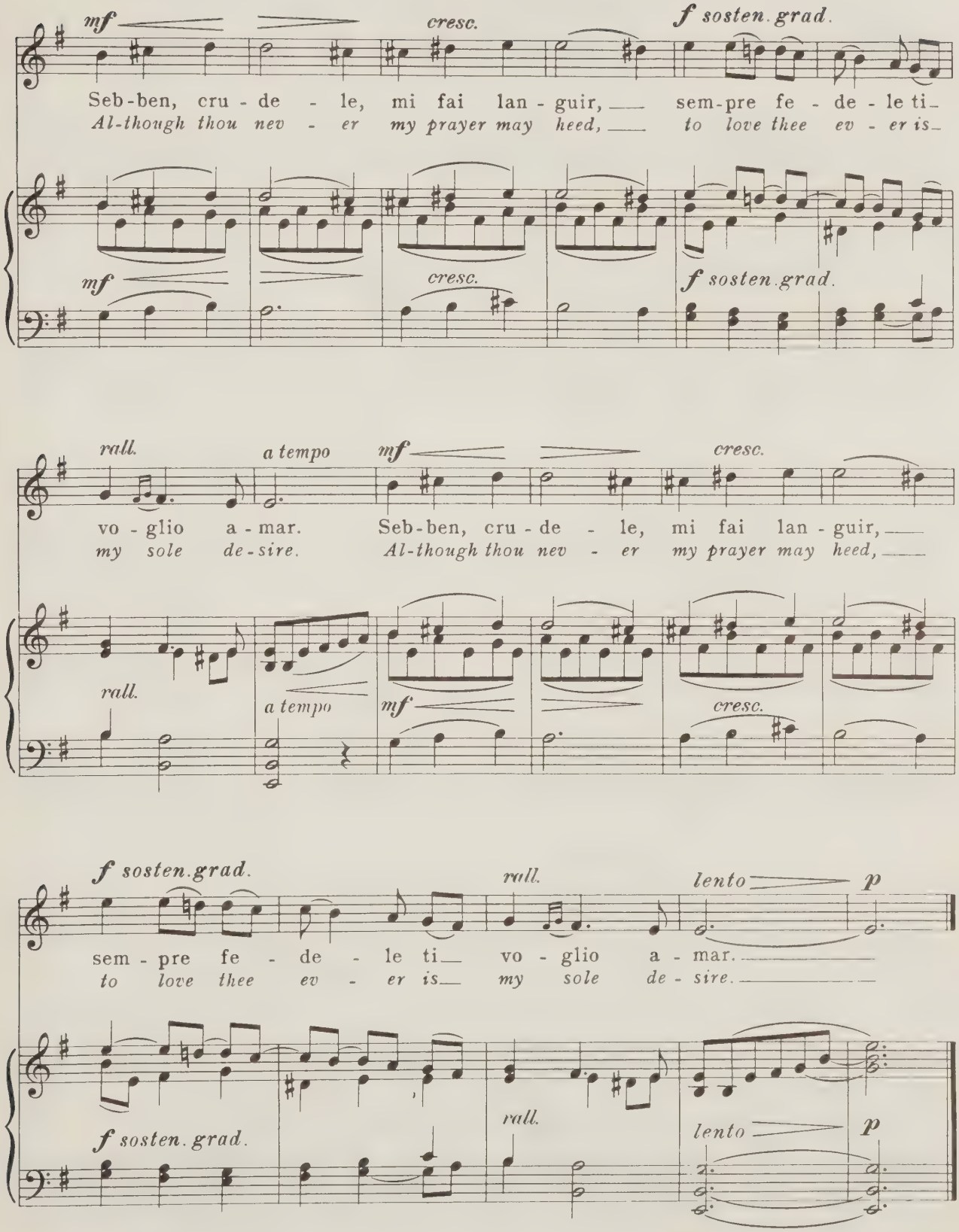
ANTONIO CALDARA
(1670 - 1736)
piano acc. by Ruggero Vené


Allegretto grazioso (♩ = 100 circa)
VOICE
PIANO
mf
smorz.
p
Seb - ben, cru - de - le, mi fai lan - guir, sem - pre fe -
Al - though thou nev - er my prayer may heed, to love thee
p
cresc.
ritar.
a tempo
de - le, sem - pre fe - de - le ti vo - glio a - mar.
ev - er, to love thee ev - er is my sole de - sire.
cresc.
ritar.
a tempo


mf
Seb - ben, cru - de - le,
Al - though thou nev - er
mf
cresc.
f sosten. grad.
mi fai lan - guir,
my prayer may heed,
sem - pre fe - de - le ti vo - glio a -
to love thee ev - er is my sole de -
cresc.
f sosten. grad.
a tempo
mf
cresc.
mar.
sire.
Seb - ben, cru - de - le, mi fai lan - guir,
Al - though thou nev - er my prayer may heed,
a tempo
mf
cresc.


f sosten. grad.
rall.
a tempo
mp
sem-pre fe - de - le ti vo - glio a - mar. Con la lun-ghez - za
to love thee ev - er is my sole de-sire. If with per - sist - ence
f sosten. grad.
rall.
a tempo
mp
f
rit.
del mio ser - vir la tua fie - rez - za, la tua fie - rez - za
hum-bly I— plead, I thy re - sist - ance, I thy re - sist - ance
f
rit.
un poco
a tempo
ritar.
a tempo
sa - pro stan - car, la tua fie - rez - za sa - prò stan - car.
one day may tire, I thy re - sist - ance one day may tire.
un poco
a tempo
ritar.
a tempo

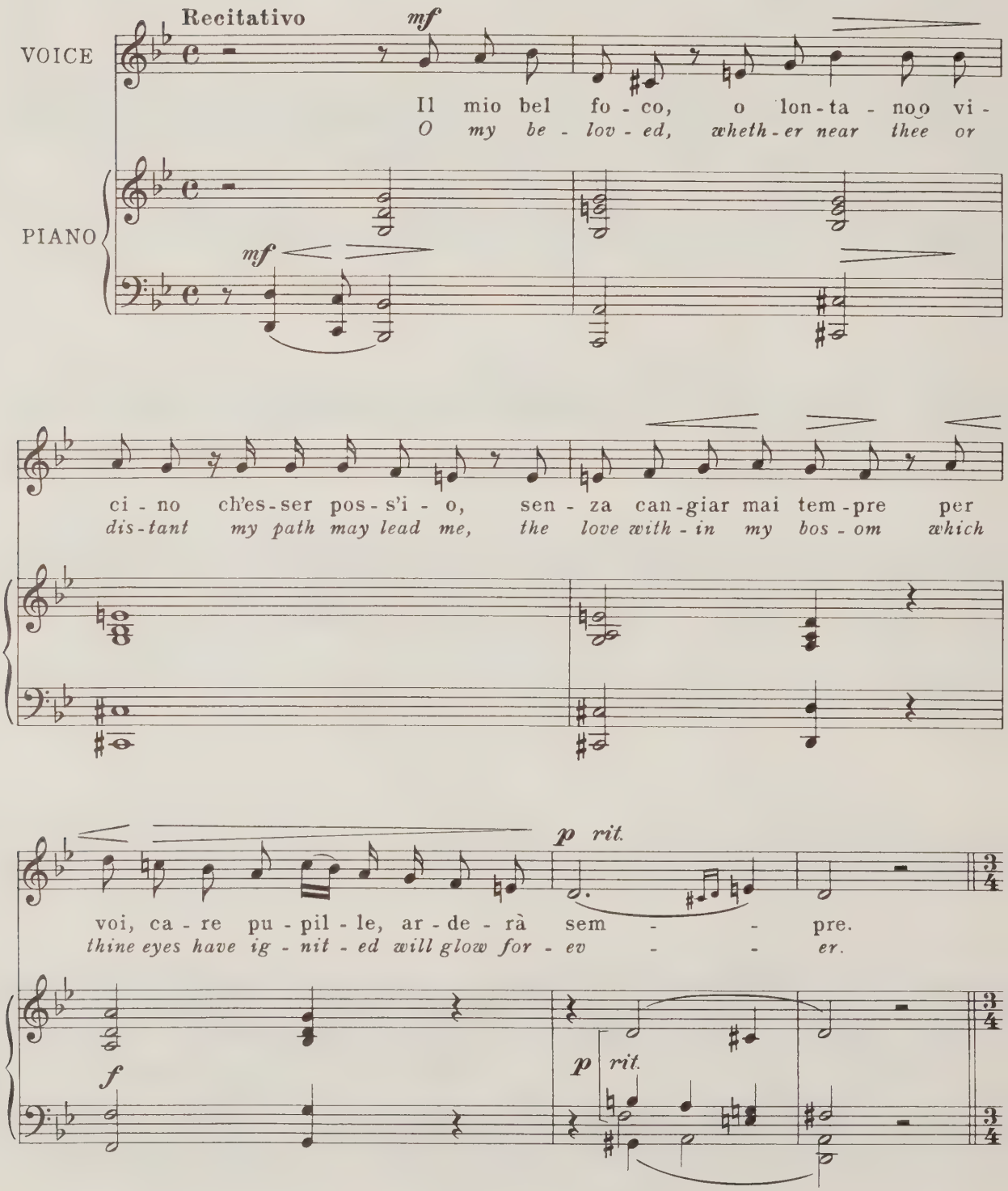

p
Seb - ben, cru - de - le,
Al-though thou nev - er
smorz.
p
cresc.
mi fai_ lan - guir,_
my prayer may heed,_
sem-pre fe - de - le, sem-pre fe - de - le ti
to love thee ev - er, to love thee ev - er is
cresc.
ritar.
a tempo
vo-glio a - mar.
my sole de - sire.
ritar.
a tempo

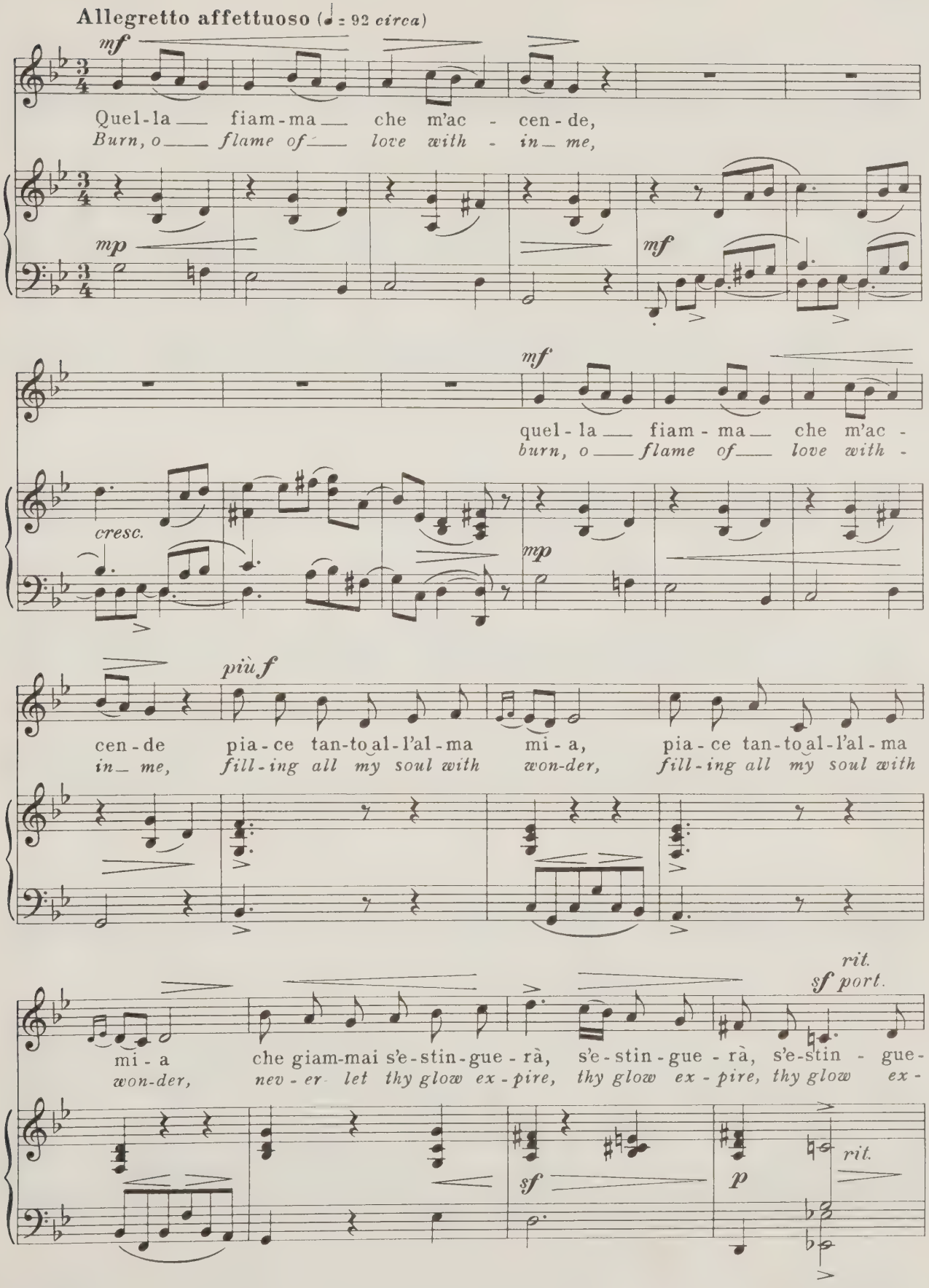

mf
cresc.
f sosten. grad.
Seb-ben, cru-de-le, mi fai lan-guir, sem-pre fe-de-le ti-
Al-though thou nev-er my prayer may heed, to love thee ev-er is-
rall.
a tempo
vo-glio a-mar.
my sole de-sire.
Seb-ben, cru-de-le, mi fai lan-guir,
Al-though thou nev-er my prayer may heed,
lento
p
sem-pre fe-de-le ti- vo-glio a-mar.
to love thee ev-er is- my sole de-sire.

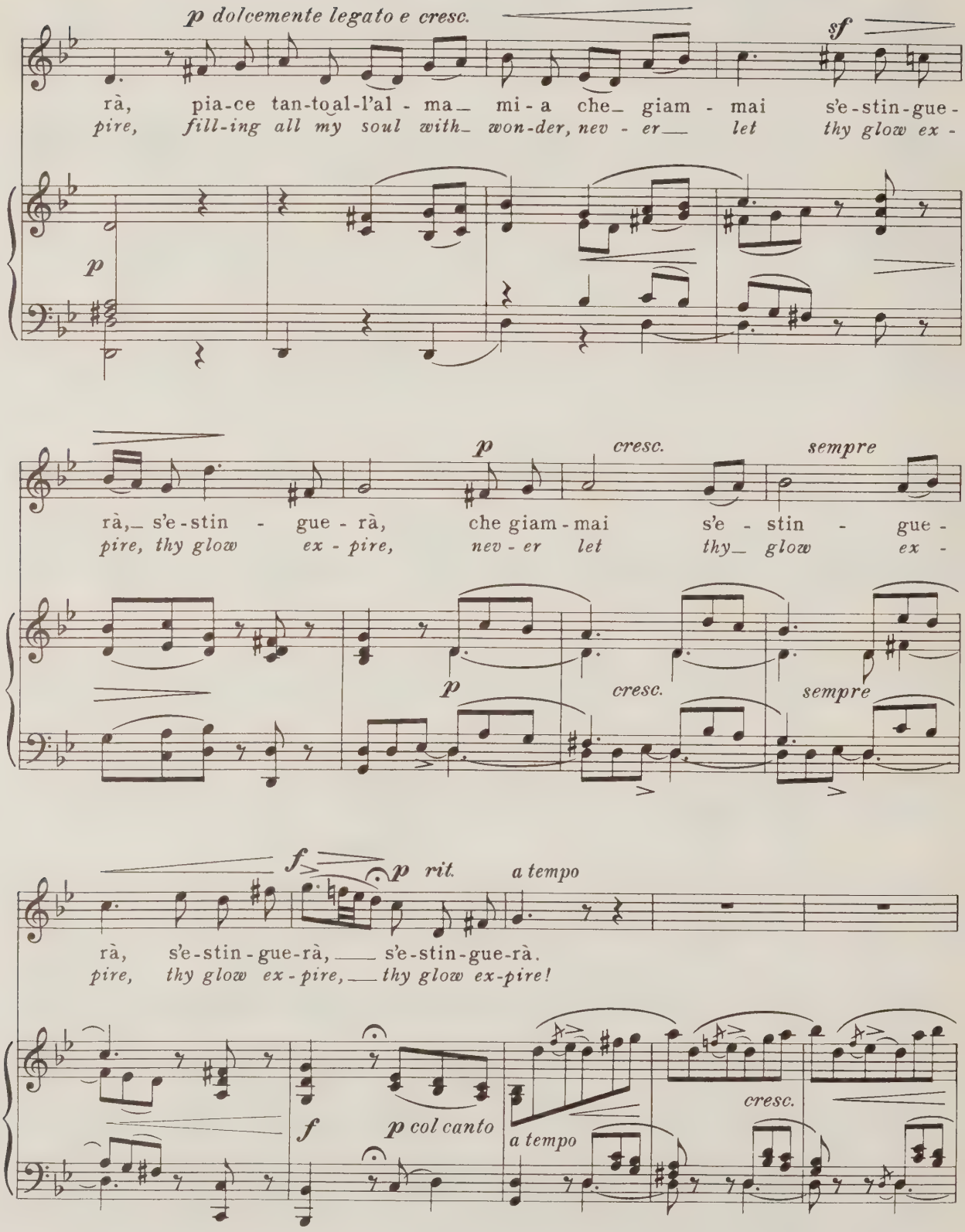
QUELLA FIAMMA CHE M'ACCENDE

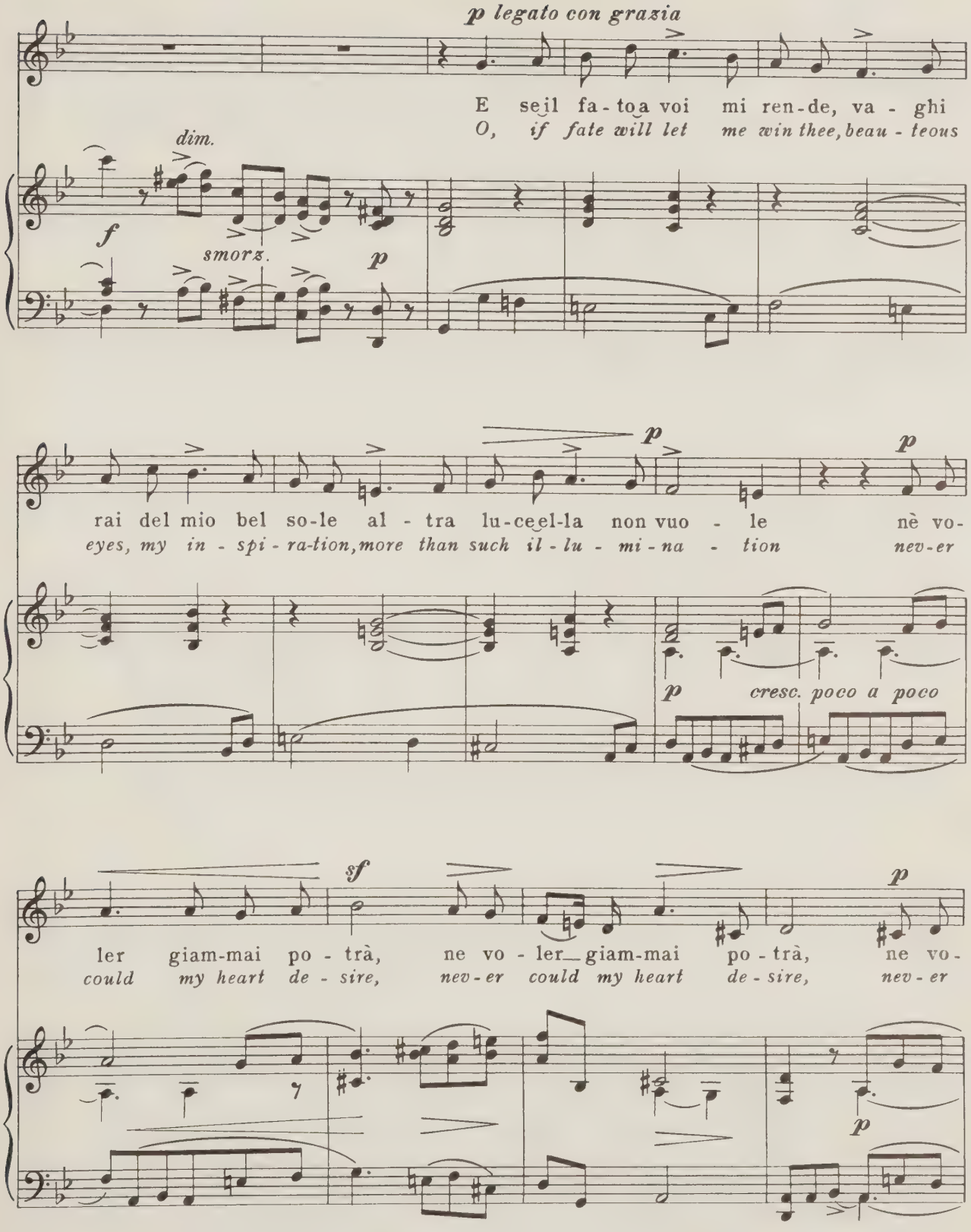
BURN, O FLAME OF LOVE

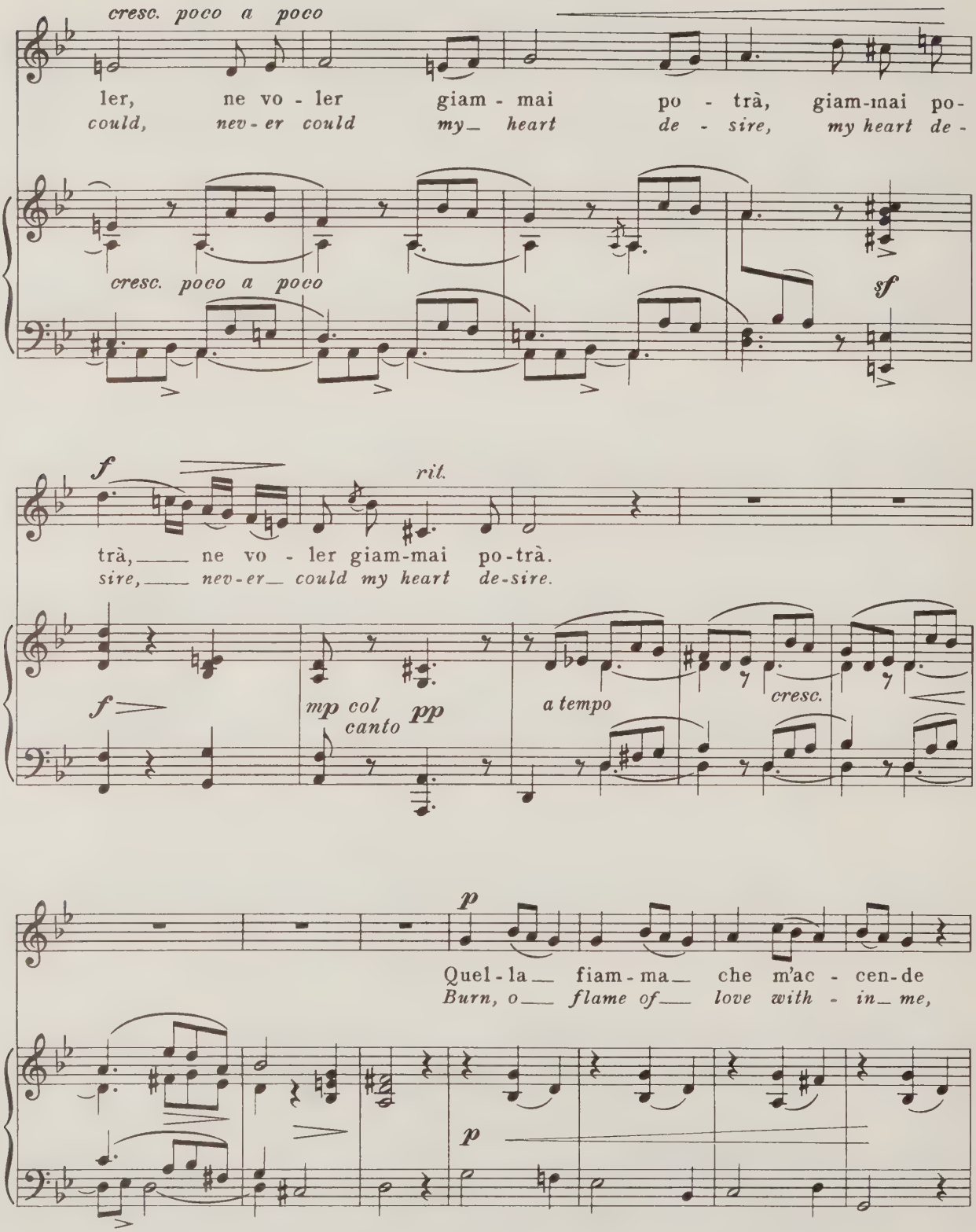
BENEDETTO MARCELLO
(1686 - 1739)

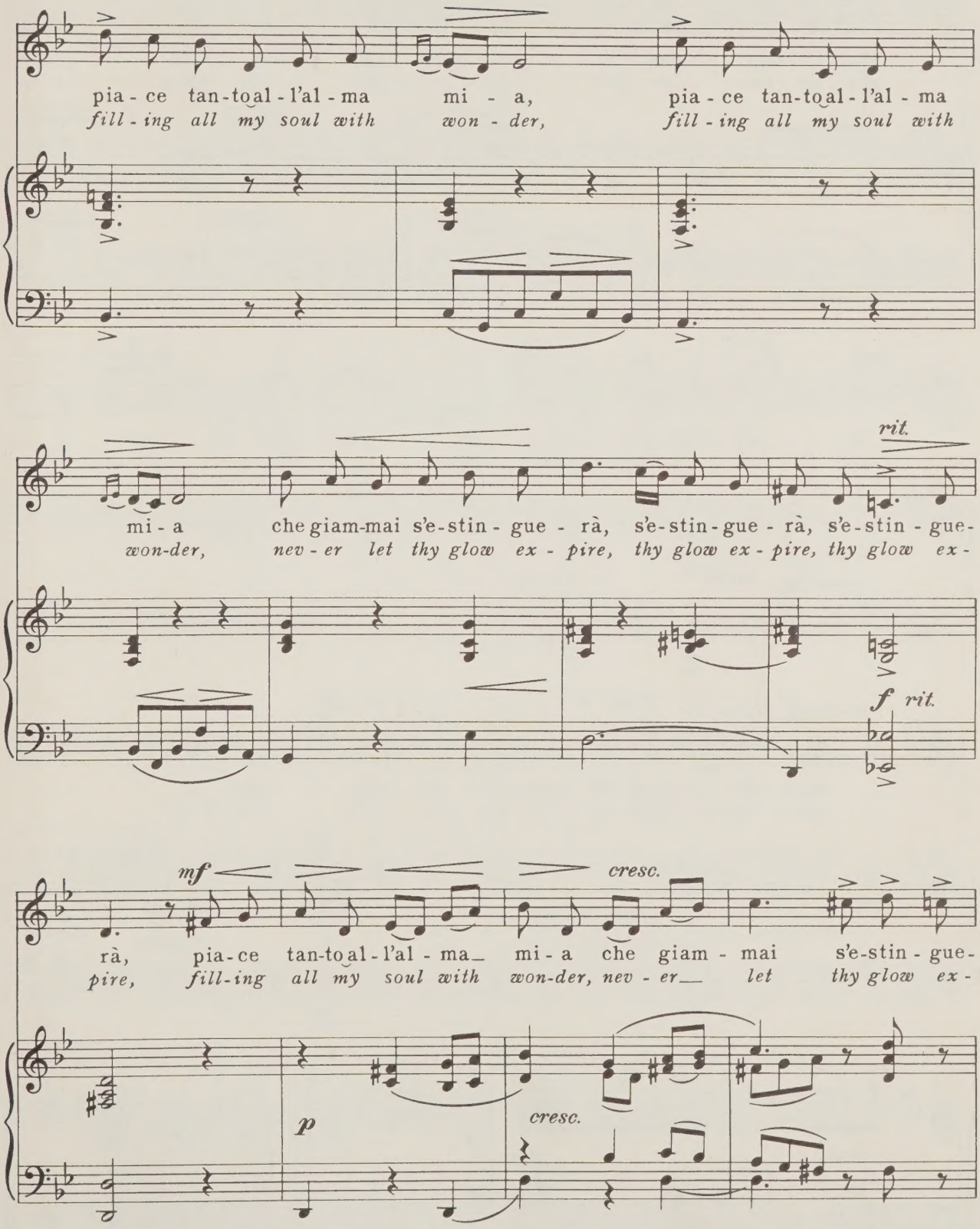

Recitativo
mf
VOICE
Il mio bel fo - co, o lon - ta - noo vi -
O my be - lov - ed, wheth - er near thee or
PIANO
mf
ci - no ch'es - ser pos - s'i - o, sen - za can - giar mai tem - pre per
dis - tant my path may lead me, the love with - in my bos - om which
p rit.
voi, ca - re pu - pil - le, ar - de - rà sem - - - pre.
thine eyes have ig - nit - ed will glow for - ev - - - er.
f
p rit.

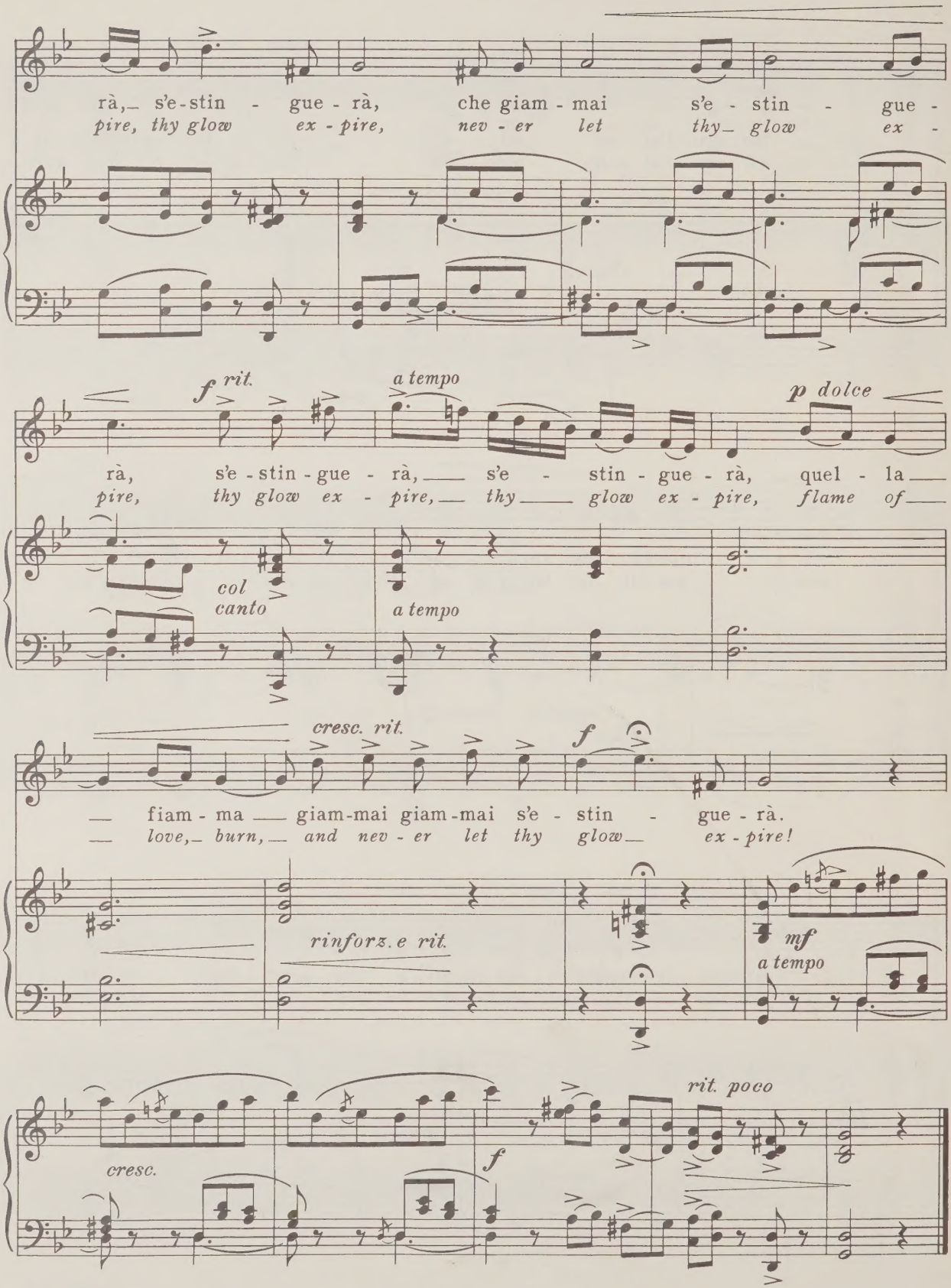

Allegretto affettuoso (♩ = 92 circa)
mf
Quel-la fiam-ma che m'ac - cen-de,
Burn, o flame of love with - in me,
mp
mf
mf
quel-la fiam-ma che m'ac -
burn, o flame of love with -
cresc.
mp
più f
cen-de pia-ce tan-to al-l'al-ma mi-a, pia-ce tan-to al-l'al-ma
in me, fill-ing all my soul with won-der, fill-ing all my soul with
rit.
sf port.
mi-a che giam-mai s'e-stin-gue-rà, s'e-stin-gue-rà, s'e-stin - gue-
won-der, nev-er let thy glow ex-pire, thy glow ex-pire, thy glow ex -
sf
p
rit.


p dolcemente legato e cresc.
sf
rà, pia-ce tan-to al-l'al - ma mi - a che giam - mai s'e-stin-gue-
pire, fill-ing all my soul with won-der, nev - er let thy glow ex -
p
p
cresc.
sempre
rà, s'e-stin - gue - rà, che giam - mai s'e - stin - gue -
pire, thy glow ex - pire, nev - er let thy glow ex -
p
cresc.
sempre
f
p rit.
a tempo
rà, s'e-stin-gue-rà, s'e-stin-gue-rà.
pire, thy glow ex-pire, thy glow ex-pire!
f
p col canto
a tempo
cresc.


p legato con grazia
E se il fa-to a voi mi ren-de, va - ghi
O, if fate will let me win thee, beau - teous
dim.
f
smorz.
p
rai del mio bel so-le al - tra lu-ce el-la non vuo - le nè vo-
eyes, my in - spi - ra-tion, more than such il - lu - mi - na - tion nev-er
p
p
cresc. poco a poco
sf
p
ler giam-mai po - trà, ne vo - ler giam-mai po - trà, ne vo-
could my heart de - sire, nev-er could my heart de - sire, nev-er
p


cresc. poco a poco
ler, ne vo - ler giam - mai po - trà, giam-mai po-
could, nev - er could my_ heart de - sire, my heart de -
cresc. poco a poco
sf
f
rit.
trà,___ ne vo - ler giam-mai po-trà.
sire,___ nev-er_ could my heart de-sire.
f
mp col canto
pp
a tempo
cresc.
p
Quel - la_ fiam - ma_ che m'ac - cen-de
Burn, o___ flame of___ love with - in_ me,
p


pia - ce tan-to al - l'al - ma mi - a, pia - ce tan-to al - l'al - ma
fill - ing all my soul with won - der, fill - ing all my soul with
rit.
mi - a che giam-mai s'e-stin - gue - rà, s'e-stin-gue - rà, s'e-stin - gue-
won-der, nev - er let thy glow ex - pire, thy glow ex - pire, thy glow ex -
f rit.
mf
cresc.
rà, pia-ce tan-to al - l'al - ma mi - a che giam - mai s'e-stin - gue-
pire, fill-ing all my soul with won-der, nev - er let thy glow ex -
p
cresc.


rà,_ s'e-stin - gue - rà, che giam - mai s'e - stin - gue -
pire, thy glow ex - pire, nev - er let thy_ glow ex -
f rit.
a tempo
p dolce
rà, s'e - stin - gue - rà,___ s'e - stin - gue - rà, quel - la___
pire, thy glow ex - pire,___ thy___ glow ex - pire, flame of___
col canto
a tempo
cresc. rit.
f
___ fiam - ma ___ giam-mai giam-mai s'e - stin - gue - rà.
___ love,_ burn,___ and nev - er let thy glow___ ex - pire!
rinforz. e rit.
mf
a tempo
rit. poco
cresc.
f

W7-BCC-594

Printed in U. S. A.